

# Neurochirurgie

DODAVATEL:

**3B** instruments  
—lékařské nástroje—

Petrovická 857  
592 31 Nové Město na Mor.  
Tel./Fax.: 0616/618 135, 0616/618 317  
E-mail: 3B@3b-instruments.cz  
Web: www.3b-instruments.cz



# Reda Instrumente GmbH

Gänsäcker 34 - P.O. Box 131  
D-78532 Tuttlingen

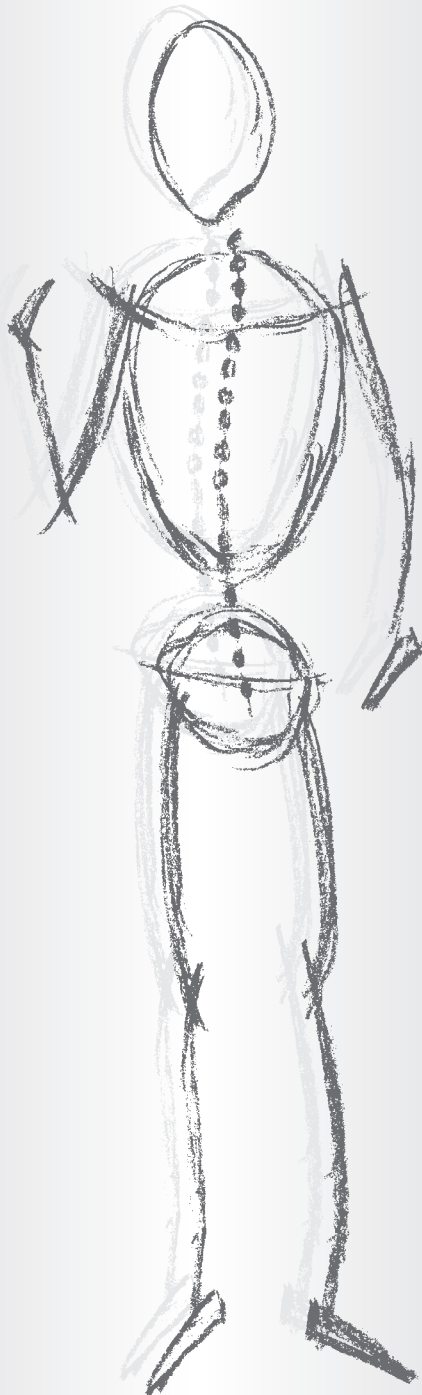
Telefon +49/7462/9445-0  
Telefax +49/7462/9445-20  
e-mail: [info@Reda-Instrumente.de](mailto:info@Reda-Instrumente.de)  
<http://www.Reda-Instrumente.de>

Ausgabe Nr. 2  
Datum: 08/2011

|                                                                                                                                                                   |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| DIAGNOSTIK<br>DIAGNOSTICS<br>DIAGNOSTICO<br>DIAGNOSTICA                                                                                                           | 7 - 12    |
| SKALPELLE<br>SCALPELS<br>BISTURIES<br>BISTURI                                                                                                                     | 13 - 18   |
| SCHEREN<br>SCISSORS<br>TIJERAS<br>FORBICI                                                                                                                         | 19 - 48   |
| PINZETTEN<br>FORCEPS<br>PINZAS<br>PINZETTE                                                                                                                        | 49 - 76   |
| KLEMMEN<br>CLAMPS<br>PINZAS<br>PINZE                                                                                                                              | 77 - 92   |
| NADELHALTER<br>NEEDLE HOLDERS<br>PORTA-AGUJAS<br>PORT'AGHI                                                                                                        | 93 - 100  |
| HAKEN<br>HOOKS<br>GANCHOS<br>UNCINI                                                                                                                               | 101 - 118 |
| SPREIZER<br>SPREADER<br>SEPARADORES<br>DIVARICATORI                                                                                                               | 119 - 160 |
| ZANGEN<br>FORCEPS<br>PINZAS<br>PINZE                                                                                                                              | 161 - 174 |
| SCHÄDELHALTER, DRAHTSÄGEN, TREPHINEN<br>SKULL HOLDER, WIRE SAWS, TREPHINE<br>CRÁNEO TITULAR, ALAMBRE DE SIERRAS, TREPANO<br>SKULL TITOLARE, SEGHE A FILO, TRAPANO | 175 - 182 |
| LÖFFEL, MEISSEL<br>CURETTES, CHISELS<br>CUCHARILLAS, CINCELES<br>CUCCHIAI, SCALPELLI                                                                              | 183 - 204 |
| ELEVATORIEN, RASPATORIEN, DISSEKTOREN<br>ELEVATORS, RASPATORIES, DISSECTORS<br>ELEVADORES, PERIOSTÓTOMOS, DISECTORES<br>ELEVATORI, PERIOSTOTOMI, DISSETTORI       | 205 - 228 |

|                                                                                                                                                                            |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| SAUGROHRE<br>SUCTION TUBES<br>TUBOS DE ASPIRACIÓN<br>TUBI D'ASPIRAZIONE                                                                                                    | 229 - 236 |
| LAMINEKTOMIE<br>LAMINECTOMY<br>LAMINECTOMIA<br>LAMINECTOMIA                                                                                                                | 237 - 246 |
| MIKRO-RUNDGRIFFINSTRUMENTE<br>MICRO INSTRUMENTS WITH ROUND HANDLE<br>INSTRUMENTOS PARA MICROCIRUGÍA CON MANGOS REDONDOS<br>STRUMENTI PER MICROCHIRURGIA CON MANICO ROTONDO | 247 - 258 |
| HYPOPHYSEKTOMIE<br>HYPOPHYSECTOMY<br>HIPOFISECTOMIA<br>IPOFISECTOMIA                                                                                                       | 259 - 272 |
| HIRNSPATEL<br>BRAIN SPATULAS<br>ESPÁTULAS CEREBRALES<br>SPATOLE CEREBRALI                                                                                                  | 273 - 280 |
| STANZEN<br>PUNCHES<br>PINZAS SACABOCADO<br>PINZE LAMINOTOMO                                                                                                                | 281 - 288 |
| CLIPS<br>CLIPS<br>CLIPS<br>CLIPS PER ANEURISMA                                                                                                                             | 289 - 320 |
| BOHRAPPARATE<br>BONE HAND DRILLS<br>PERFORADORES DE MANO<br>PERFORATORI A MANO                                                                                             | 321 - 326 |
| BIPOLARE KOAGULATION<br>BIPOLAR COAGULATION<br>COAGULACIÓN BIPOLAR<br>COAGULAZIONE BIPOLARE                                                                                | 327 - 336 |
| SÄTZE<br>SET<br>SET<br>SET                                                                                                                                                 | 337 - 344 |
| NUMMERNVERZEICHNIS<br>NUMERICAL INDEX<br>INDICE NUMÉRICO<br>INDICE NUMERICO                                                                                                | 345 - 353 |
| ALPHABETISCHER INDEX<br>ALPHABETICAL INDEX<br>INDICE ALFABÉTICO<br>INDICE ALFABETICO                                                                                       | 355 - 377 |

**Reda Instrumente GmbH**  
Gänsäcker 34 - P.O. Box 131  
D-78532 Tuttlingen



---

**DIAGNOSTIK**

---

**DIAGNOSTICS**

---

**DIAGNÓSTICO**

---

**DIAGNOSTICA**



[www.Reda-Instrumente.de](http://www.Reda-Instrumente.de)

Perkussionshämmer  
Percussion Hammers  
Martillos de percusión  
Martelli da percussione



TAYLOR - USA Mod.  
03288-17 17 cm, 6  $\frac{3}{4}$ "  
03288-20 20 cm, 8"



BABINSKY  
03292-22 22 cm, 8  $\frac{3}{4}$ "



TROEMNER  
03294-24 24 cm, 9  $\frac{1}{2}$ "



DEJERINE  
03304-20 20 cm, 8"



BERLINER  
03306-17 17 cm, 6  $\frac{3}{4}$ "



BUCK  
03308-18 18 cm, 7"

Hämmer  
Bone Hammers and Mallets  
Martillos y mazos  
Martelli



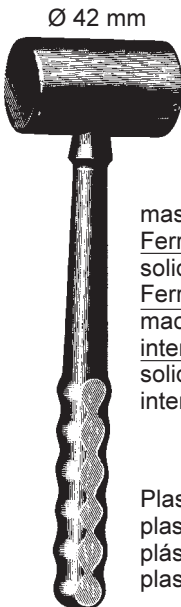
WILLIGER  
33691-34  
24 cm, 9 1/2"  
340 g



Ø 25 mm

33694-03  
Ersatzbacken  
Nylon Caps  
Tapas de repuesto  
Battenti di ricambio

33694-01  
18,5 cm, 7 1/4"  
135 g



Ø 42 mm

massiv, mit auswechselbaren  
Ferrozellbacken  
solid, with interchangeable  
Ferrozell jaws  
macizo, con tapas  
intercambiables de Ferrozell  
solido, con placche  
intercambiabili in Ferrozell

Plastik  
plastic  
plástico  
plastica

33695-40  
26 cm, 10 1/4"  
400 g



Ø 40 mm

Ø 30 mm

33699-17  
26,5 cm, 10 1/2"  
530 g

Hämmer  
Bone Hammers and Mallets  
Martillos y mazos  
Martelli

Ø 30 mm



33700-01-01  
Ersatzbacken  
Nylon Caps  
Tapas de repuesto  
Battenti di ricambio

33700-01

24,5 cm, 9 3/4" 215 g

Ø 30 mm



COTTLE

33700-05

18 cm, 7" 240 g

Ø 40 mm



OMBREDANNE

33700-07

25 cm, 10" 700 g

Ø 35 mm



komplett mit:

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| 1 Paar Metallbacken     | 33709-01 |
| 1 Paar Kunststoffbacken | 33709-02 |
| 1 Schlüssel             | 33709-03 |

complete with:

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| 1 pair of metal discs   | 33709-01 |
| 1 pair of plastic discs | 33709-02 |
| 1 wrench                | 33709-03 |

completo con:

|                              |          |
|------------------------------|----------|
| 1 par de mandíbulas de metal | 33709-01 |
| 1 par de zapatos de plástico | 33709-02 |
| 1 llave                      | 33709-03 |

completo di battenti:

|                              |          |
|------------------------------|----------|
| 1 paio di ganasce di metallo | 33709-02 |
| 1 paio di dischi di plastica | 33709-02 |
| 1 chiave                     | 33709-03 |

WAGNER

33709-00

24,5 cm, 9 3/4" 215 g



Prüf- und Meßinstrumente, Stimmgabel  
Examination and Measuring Instruments, Tuning Fork  
Instrumentos para exámenes y medición, Diapason  
Strumenti per esaminare e misurare, Diapason



03360-01

Messbereich bis 150 mm  
measuring range up to 150 mm  
campo de medición hasta 150 mm  
calibro con scala fino a 150 mm



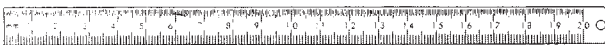
WARTENBERG  
03320-19  
19 cm, 7 1/2"

aus Stahl  
of steel  
de acero  
di acciaio



03350-15  
1,5 m 0.6"

**mm & Inch**



**Metall**

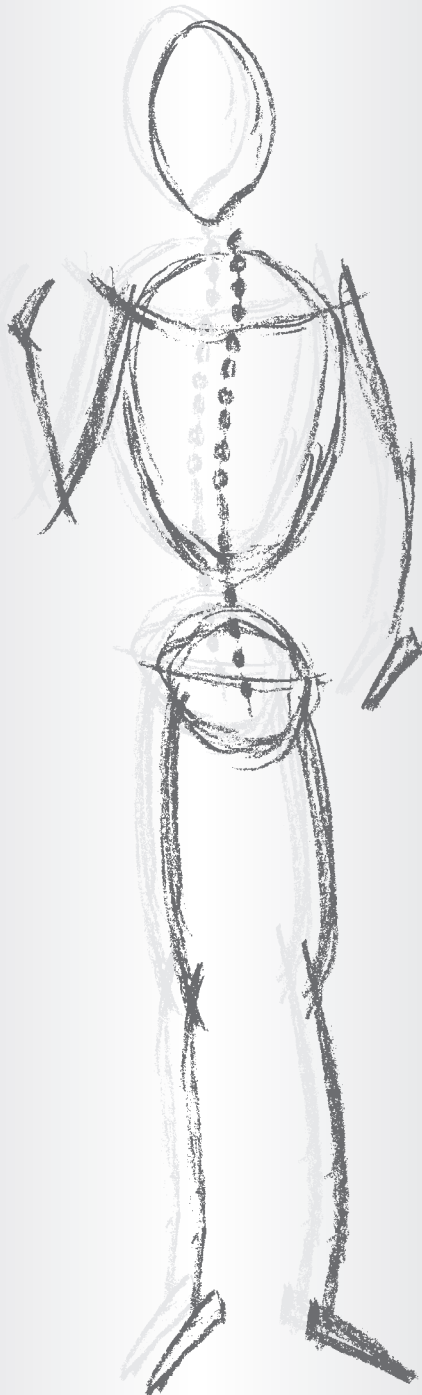
|          |       |     |
|----------|-------|-----|
| 03340-10 | 10 cm | 4"  |
| 03340-15 | 15 cm | 6"  |
| 03340-20 | 20 cm | 8"  |
| 03340-30 | 30 cm | 12" |
| 03340-50 | 50 cm | 20" |



45075-00



**Reda Instrumente GmbH**  
Gänsäcker 34 - P.O. Box 131  
D-78532 Tuttlingen



---

**SKALPELLE**

---

**SCALPELS**

---

**BISTURÍES**

---

**BISTURI**



---

[www.Reda-Instrumente.de](http://www.Reda-Instrumente.de)

Skalpell-Griffe  
Scalpel Handles  
Mangos de bisturíes  
Manici per lame bisturi

passend zu den Klingen  
for blades  
para las hojas  
per lame bisturi

Ⓐ No. 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19



07103-00  
Fig. 3  
Ⓐ



07103-01  
Fig. 3 grad.  
Ⓐ



07106-01  
14,5 cm 5 3/4"  
Ⓐ

Skalpell-Griffe  
Scalpel Handles  
Mangos de bisturíes  
Manici per lame bisturi

passend zu den Klingen  
for blades  
para las hojas  
per lame bisturi

Ⓐ No. 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19



07107-00  
Fig. 7  
Ⓐ



07107-01  
Fig. 7K  
Ⓐ



07109-10 10,0 cm, 4"  
07109-13 13,0 cm, 5"  
07109-15 15,5 cm, 6"



07161-00



07162-00



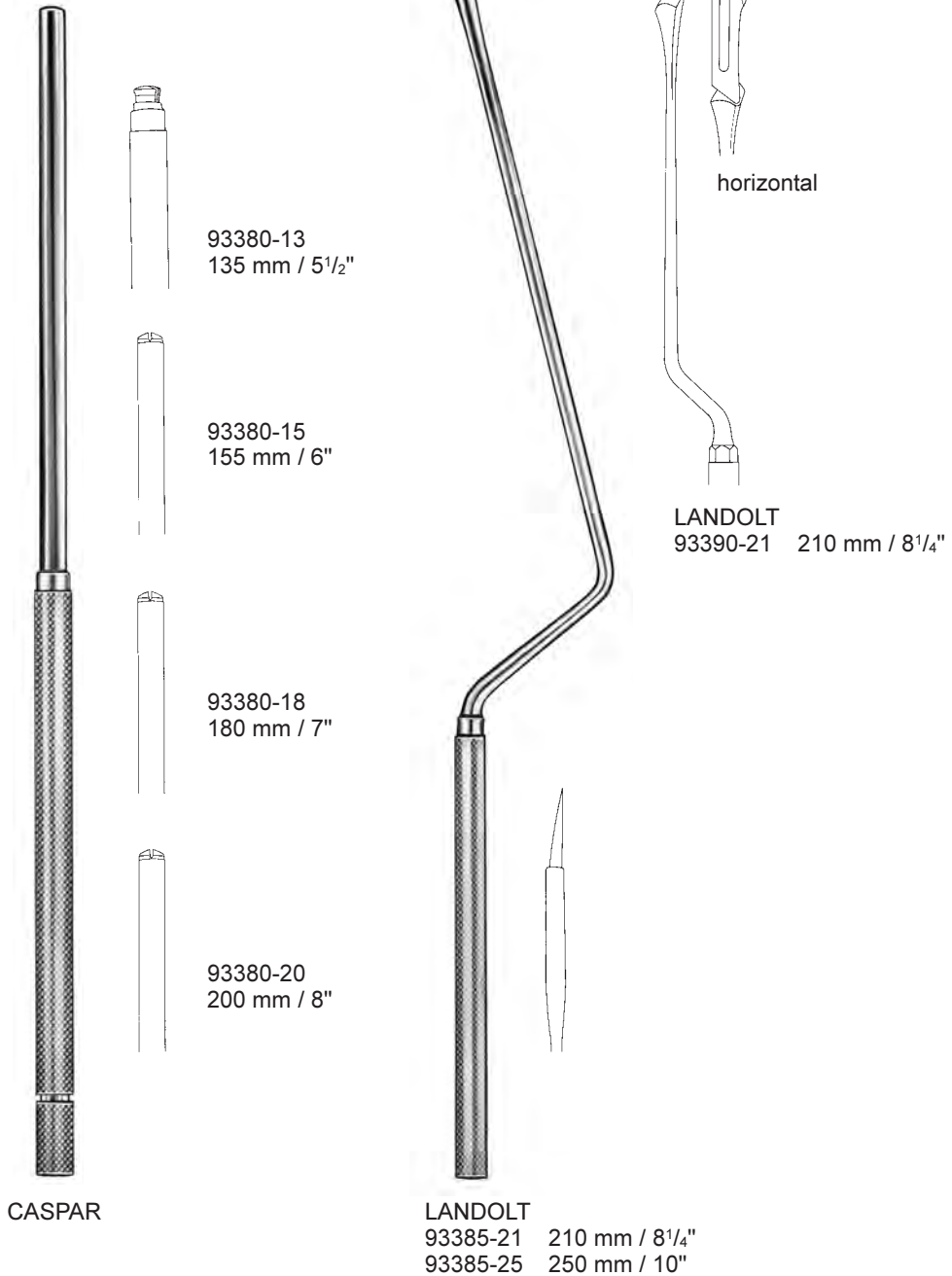
07165-00



07167-00

Packung mit 10 Stück  
box of 10  
en cajas de 10 pzas  
confezione di 10

Skalpell-Griffe  
Scalpel Handles  
Mangos de bisturíes  
Manici per lame bisturi



Klingenbrecher  
Blade Breakers  
Rompe-hojas  
Rompi lama di rasoio



TROUTMAN-CHRIS  
07290-09 9 cm, 3 1/2"



REDA  
07291-11 11 cm, 4 3/8"

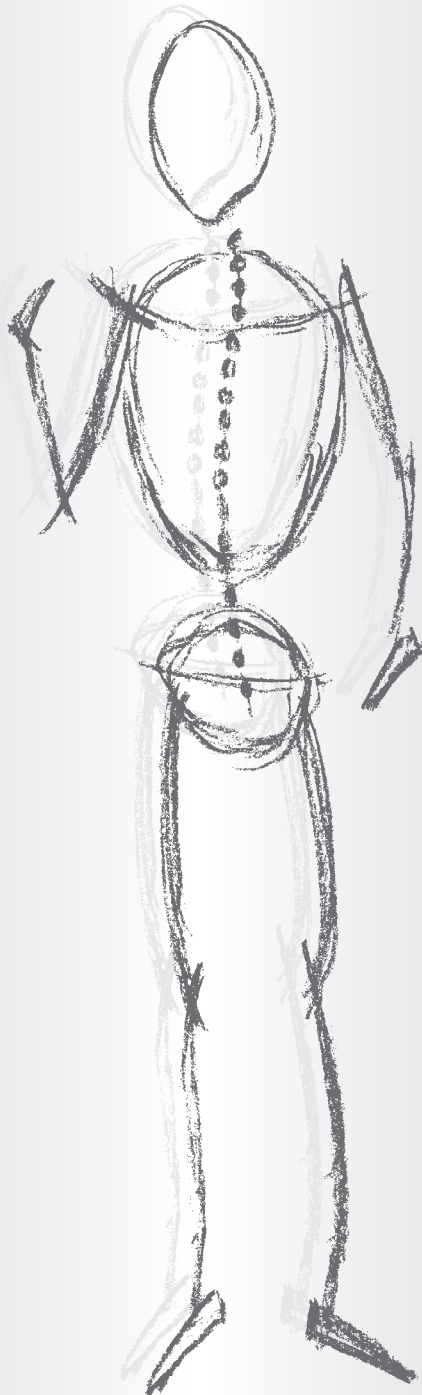


CASTROVIEJO  
07294-13 13 cm, 5 1/8"





**Reda Instrumente GmbH**  
Gänsäcker 34 - P.O. Box 131  
D-78532 Tuttlingen



---

**SCHEREN**

---

**SCISSORS**

---

**TIJERAS**

---

**FORBICI**



[www.Reda-Instrumente.de](http://www.Reda-Instrumente.de)

Chirurgische Scheren  
Operating Scissors  
Tijeras para cirugía  
Forbici per chirurgia



STANDARD —

09102-13 13,0 cm, 5"  
09102-14 14,5 cm, 5 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
**09104-14 TC**  
09102-16 16,5 cm, 6 <sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
09102-18 18,5 cm, 7 <sup>1</sup>/<sub>4</sub>"



STANDARD —

09110-13 13,0 cm, 5"  
09110-14 14,5 cm, 5 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
**09114-14 TC**  
09110-16 16,5 cm, 6 <sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
09110-18 18,5 cm, 7 <sup>1</sup>/<sub>4</sub>"



STANDARD —

09120-13 13,0 cm, 5"  
09120-14 14,5 cm, 5 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
**09124-14 TC**  
09120-16 16,5 cm, 6 <sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
09120-18 18,5 cm, 7 <sup>1</sup>/<sub>4</sub>"



STANDARD —

09103-13 13,0 cm, 5"  
09103-14 14,5 cm, 5 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
**09105-14 TC**  
09103-16 16,5 cm, 6 <sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
09103-18 18,5 cm, 7 <sup>1</sup>/<sub>4</sub>"



STANDARD —

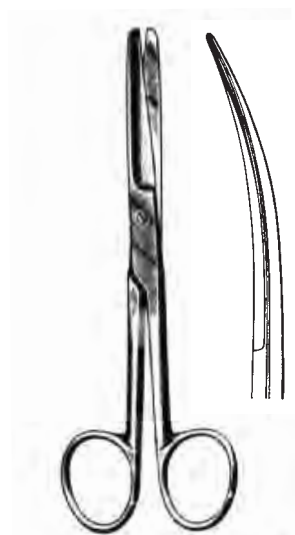
09111-13 13,0 cm, 5"  
09111-14 14,5 cm, 5 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
**09115-14 TC**  
09111-16 16,5 cm, 6 <sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
09111-18 18,5 cm, 7 <sup>1</sup>/<sub>4</sub>"



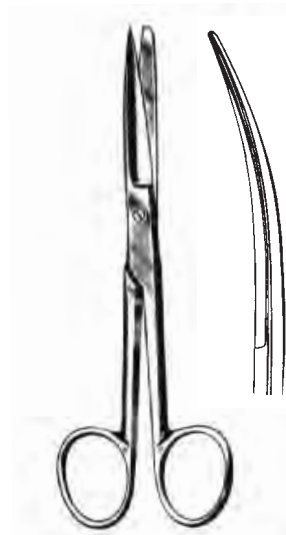
STANDARD —

09121-13 13,0 cm, 5"  
09121-14 14,5 cm, 5 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
**09125-14 TC**  
09121-16 16,5 cm, 6 <sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
09121-18 18,5 cm, 7 <sup>1</sup>/<sub>4</sub>"

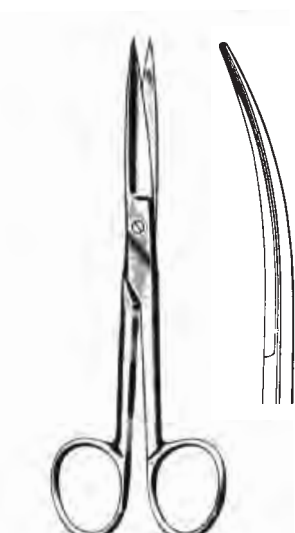
Chirurgische Scheren  
Operating Scissors  
Tijeras para cirugía  
Forbici per chirurgia



DEAVER  
09130-14 14 cm 09131-14  
5 1/2"



DEAVER  
09140-14 14 cm 09141-14  
5 1/2"



DEAVER  
09150-14 14 cm 09151-14  
5 1/2"



KELLY  
09540-16 09541-16  
09542-16 TC 09543-16 TC  
16 cm, 6 1/4"

Präparierscheren  
Dissecting Scissors  
Tijeras de disección  
Forbici per dissezione



MAYO

|             |                                 |             |
|-------------|---------------------------------|-------------|
| 09160-14    | 14,5 cm                         | 09161-14    |
| 09164-14 TC | 14,5 cm                         | 09165-14 TC |
|             | 5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " |             |
| 09160-17    | 17,0 cm                         | 09161-17    |
| 09164-17 TC | 17,0 cm                         | 09165-17 TC |
|             | 6 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " |             |
| 09160-23    | 23,0 cm                         | 09161-23    |
| 09164-23 TC | 23,0 cm                         | 09165-23 TC |
|             | 9"                              |             |



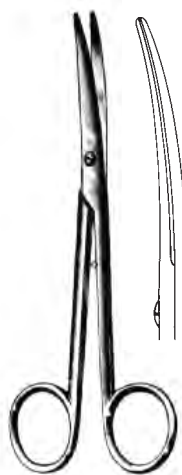
MAYO-STILLE

|             |                                 |             |
|-------------|---------------------------------|-------------|
| 09170-15    | 15,0 cm                         | 09171-15    |
| 09174-15 TC | 15,0 cm                         | 09175-15 TC |
|             | 6"                              |             |
| 09170-17    | 17,0 cm                         | 09171-17    |
| 09174-17 TC | 17,0 cm                         | 09175-17 TC |
|             | 6 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " |             |
| 09170-21    | 21,0 cm                         | 09171-21    |
| 09174-21 TC | 21,0 cm                         | 09175-21 TC |
|             | 8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> " |             |



LEXER  
09190-16

09194-16 TC  
16 cm, 6 <sup>1</sup>/<sub>4</sub>"



LEXER  
09191-16

09195-16 TC  
16 cm, 6 <sup>1</sup>/<sub>4</sub>"

Präparierscheren  
Dissecting Scissors  
Tijeras de disección  
Forbici per dissezione



**METZENBAUM**

|          |             |
|----------|-------------|
| 09280-12 | 09284-12 TC |
| 12 cm    | 4 3/4"      |
| 09280-15 | 09284-15 TC |
| 15 cm    | 6"          |
| 09280-18 | 09284-18 TC |
| 18 cm    | 7"          |
| 09280-20 | 09284-20 TC |
| 20 cm    | 8"          |
| 09280-23 | 09284-23 TC |
| 23 cm    | 9"          |
| 09280-25 | 09284-25 TC |
| 25 cm    | 10"         |



**METZENBAUM**

|          |             |
|----------|-------------|
| 09281-12 | 09285-12 TC |
| 12 cm    | 4 3/4"      |
| 09281-15 | 09285-15 TC |
| 15 cm    | 6"          |
| 09281-18 | 09285-18 TC |
| 18 cm    | 7"          |
| 09281-20 | 09285-20 TC |
| 20 cm    | 8"          |
| 09281-23 | 09285-23 TC |
| 23 cm    | 9"          |
| 09281-25 | 09285-25 TC |
| 25 cm    | 10"         |



**METZENBAUM FINO**

|          |             |
|----------|-------------|
| 09282-15 | 09286-15 TC |
| 15 cm    | 6"          |
| 09282-18 | 09286-18 TC |
| 18 cm    | 7"          |
| 09282-20 | 09286-20 TC |
| 20 cm    | 8"          |
| 09282-23 | 09286-23 TC |
| 23 cm    | 9"          |
| 09282-25 | 09286-25 TC |
| 25 cm    | 10"         |



**METZENBAUM FINO**

|          |             |
|----------|-------------|
| 09283-15 | 09287-15 TC |
| 15 cm    | 6"          |
| 09283-18 | 09287-18 TC |
| 18 cm    | 7"          |
| 09283-20 | 09287-20 TC |
| 20 cm    | 8"          |
| 09283-23 | 09287-23 TC |
| 23 cm    | 9"          |
| 09283-25 | 09287-25 TC |
| 25 cm    | 10"         |

Präparierscheren  
Dissecting Scissors  
Tijeras de disección  
Forbici per dissezione



METZENBAUM BLACK



09281-15B  
14,5 cm, 5 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



09281-18B  
18 cm, 7"



09281-20B  
20 cm, 8"



09283-18B  
18 cm, 7"  
fein  
delicate  
fina  
delicate



09283-20B  
20 cm, 8"  
fein  
delicate  
fina  
delicate

Präparierscheren  
Dissecting Scissors  
Tijeras de disección  
Forbici per dissezione

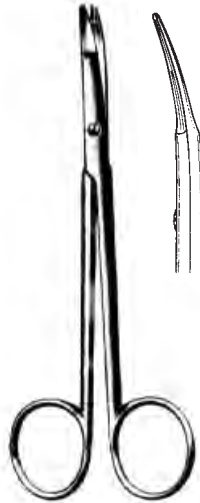


BABY-METZENBAUM BLACK  
09283-15B  
14,5 cm, 5 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



BLACK  
09371-11B  
11,5 cm, 4 <sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

Präparierscheren  
Dissecting Scissors  
Tijeras de disección  
Forbici per dissezione



KILNER

- 09310-12 12 cm, 4 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>" 09314-12 TC
- 09310-15 15 cm, 6"
- 09312-12 12 cm, 4 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



fein  
delicate  
fina  
delicate

JAMESON WERBER  
09322-13 13 cm, 5"



REYNOLDS

- 09321-15 15 cm, 6"
- 09321-18 18 cm, 7"
- 09325-15 TC 15 cm, 6"



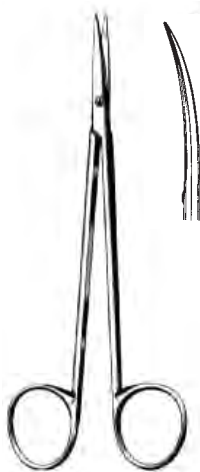
Feine Scheren, Nerv-Präparierscheren  
Delicate Scissor, Nerve Dissecting Scissors  
Tijeras finas, Tijeras de diseccion para nervios  
Forbici delicate per preparazione nervi

Iris - Standard



abgewinkelt  
angled  
angulada  
angolata

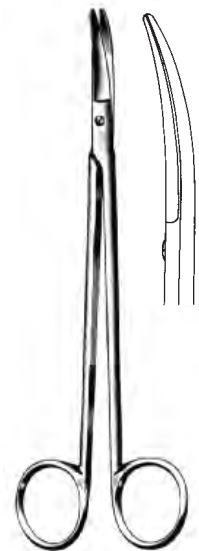
|             |               |             |          |               |
|-------------|---------------|-------------|----------|---------------|
| 09340-09    | 9 cm, 3 1/2"  | 09341-09    | 09346-11 | 11 cm, 4 3/8" |
| 09340-10    | 10 cm, 4"     | 09341-10    |          |               |
| 09340-11    | 11 cm, 4 3/8" | 09341-11    |          |               |
| 09344-11 TC | 11 cm, 4 3/8" | 09345-11 TC |          |               |



09582-15 09583-15  
15 cm, 6"



TOENNIS-ADSON  
09610-18  
18 cm, 7"



TOENNIS-ADSON  
09611-18  
18 cm, 7"

Feine Scheren  
Delicate Scissors  
Tijeras finas  
Forbici delicate



— GRADLE —  
09350-09 09351-09  
9,5 cm, 3 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



— —  
09352-09 09353-09  
9,5 cm, 3 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



09360-11



09362-11



STEVENS  
11 cm, 4 <sup>3</sup>/<sub>8</sub>"

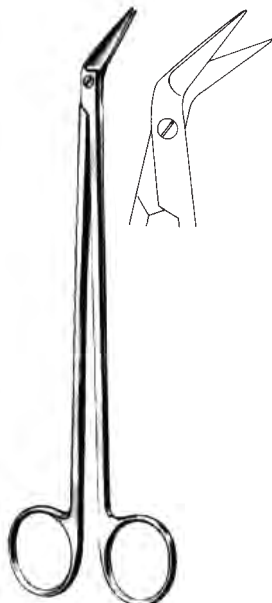


09361-11



09363-11

Gefäßscheren  
Vascular Scissors  
Tijeras vasculares  
Forbici vascolari



POTTS-DE MARTEL  
09473-21  
21 cm, 8 1/4"



MILLS  
09474-22  
22 cm, 8 3/4"



DIETRICH



09475-25

09476-25 TC

18 cm, 7"



09475-45

09476-45 TC

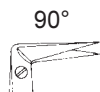
18 cm, 7"



09475-60

09476-60 TC

17,5 cm, 6.9"



09475-90

09476-90 TC

17 cm, 6 3/4"



09475-00

09476-00 TC

17 cm, 6 3/4"

Gefäßscheren  
Vascular Scissors  
Tijeras vasculares  
Forbici vascolari



DIETRICH  
09477-01  
17 cm, 6 3/4"

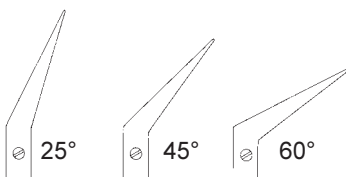


POTTS-SMITH  
09480-18  
18,5 cm, 7 1/4"

Scheren mit Hartmetalleinsätzen  
Scissors with Tungsten Carbide  
Tijeras con carburo de tungsteno  
Forbici con carburo di tungsteno



09478-25 09478-45 09478-60  
19 cm 19 cm 19 cm  
7 1/2" 7 1/2" 7 1/2"

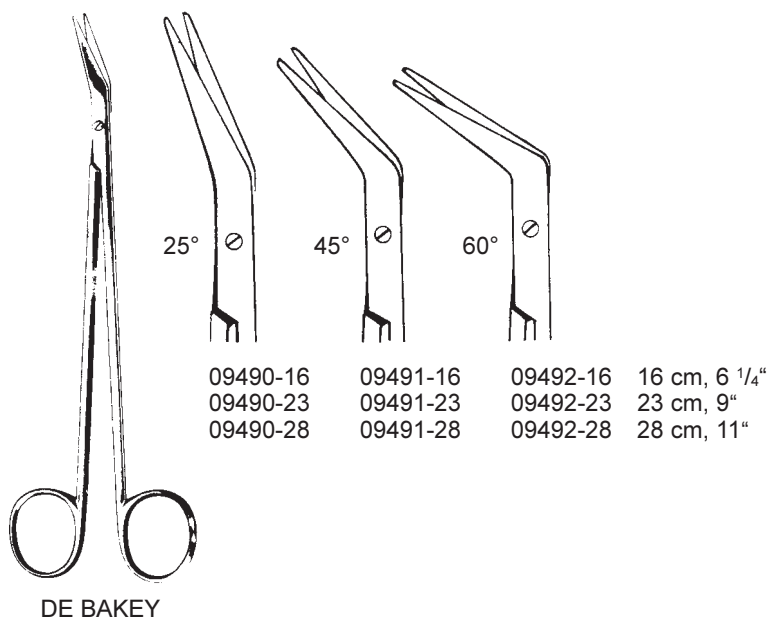
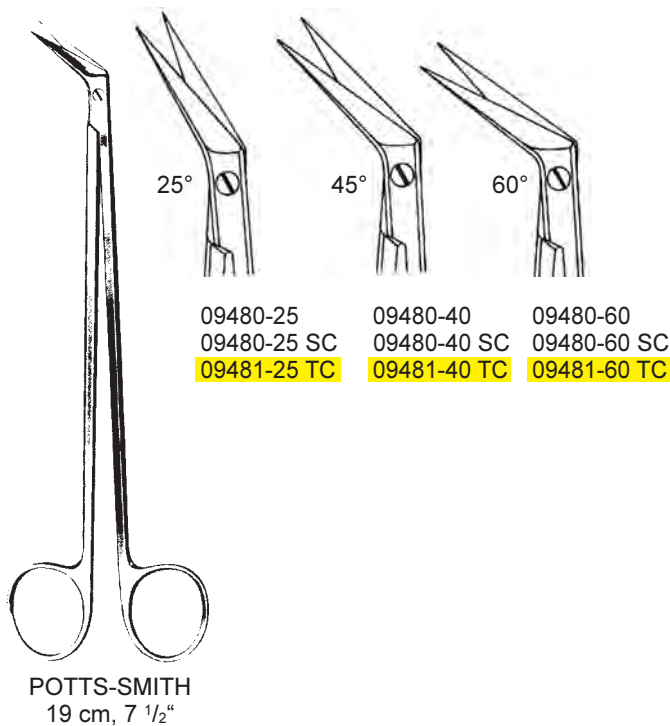


09479-25 09479-45 09479-60  
23 cm 23 cm 23 cm  
9" 9" 9"

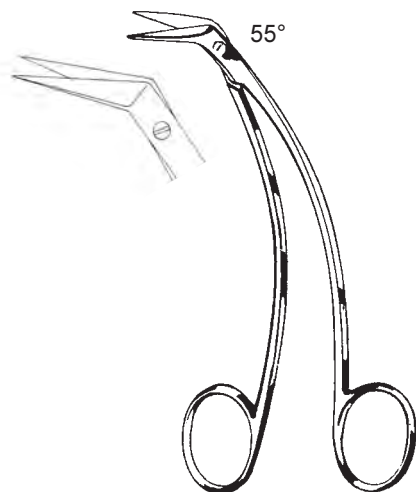


DE BAKEY  
(POTTS-SMITH)

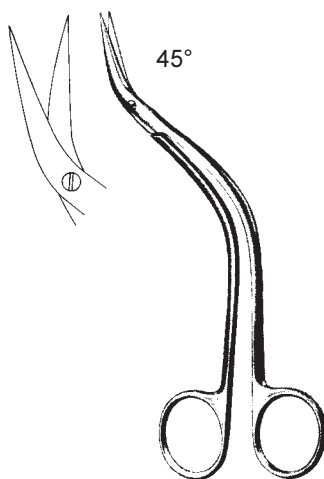
Gefäßscheren  
Vascular Scissors  
Tijeras vasculares  
Forbici vascolari



Gefäßscheren  
Vascular Scissors  
Tijeras vasculares  
Forbici vascolari



FAVALORO  
09496-15 15 cm, 5.9"



DE BAKEY  
09497-15 15,5 cm, 6"

Trigeminusscheren  
Trigeminal Scissors  
Tijera para trigémino  
Forbici per trigemino



STRULLY  
09601-22  
22 cm, 8 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



DANDY  
09617-17  
17 cm, 6 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



gezahnt  
toothed  
dentada  
dentate

OLIVECRONA  
09620-23  
23 cm, 9"

Duraschere  
Dura Scissors  
Tijeras para duramadre  
Forbici per dura-madre



SCHMIEDEN-TAYLOR  
09619-17  
17 cm, 6 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

Draht-, Blehschere  
Wire and plate scissors  
Tijeras para alambre y láminas  
Forbici per filo di metallo e lamiera



UNIVERSAL  
09831-12 12 cm, 4 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
09835-12 TC 12 cm, 4 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



Mikro-Federschere, bajonettförmig  
Micro Scissors (Spring Type), bayonet-shaped  
Micro tijeras, forma bayoneta  
Micro forbici a baionetta



190 mm  
7 1/2"



10120-18



10121-18



10122-18



10123-18

Mikro-Federscheren  
Micro Scissors (Spring Type)  
Micro tijeras  
Micro forbici



CASTROVIEJO  
100 mm  
4"



10133-10  
spitz  
sharp  
agudo  
acuta



10135-10  
stumpf  
blunt  
romo  
smussa

Mikro-Federschere  
Micro Scissors (Spring Type)  
Micro tijeras  
Micro forbici



10140-08



10141-08



10143-08

Mikro Scheren  
Micro Scissors  
Micro tijeras  
Micro Forbice



11 cm  
4  $\frac{3}{8}$ "

10202-11

10203-11

14,5 cm  
5  $\frac{3}{4}$ "

10202-14  
10202-14T

10203-14  
10203-14T

18 cm  
7"

10202-18  
10202-18T

10203-18  
10203-18T

21 cm  
8  $\frac{1}{4}$ "

10202-21  
10202-21T

10203-21  
10203-21T

23 cm  
9"

10202-23

10203-23

T = Titan, titanium, titanio, titanio

Mikro Scheren  
Micro Scissors  
Micro tijeras  
Micro Forbice



18 cm 7"



25°

10220-25

10220-25T



45°

10220-45

10220-45T



60°

10220-60

10220-60T



90°

10220-90

10220-90T



125°

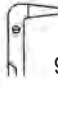
10220-00

10220-00T

T = Titan, titanium, titanio, titanio

Mikro Scheren  
Micro Scissors  
Micro tijeras  
Micro Forbice



|                                                                                     |      | 11 cm<br>4 3/8" | 14,5 cm<br>5 3/4" | 18 cm<br>7"                  | 21 cm<br>8 1/4" | 23 cm<br>9" |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------|-------------------|------------------------------|-----------------|-------------|
|    | 25°  | 10226-11        | 10226-14          | 10226-18<br><b>10226-18T</b> | 10226-21        | 10226-23    |
|    | 45°  | 10227-11        | 10227-14          | 10227-18<br><b>10227-18T</b> | 10227-21        | 10227-23    |
|   | 60°  | 10228-11        | 10228-14          | 10228-18<br><b>10228-18T</b> | 10228-21        | 10228-23    |
|  | 90°  | 10229-11        | 10229-14          | 10229-18<br><b>10229-18T</b> | 10229-21        | 10229-23    |
|  | 125° | 10230-11        | 10230-14          | 10230-18<br><b>10230-18T</b> | 10230-21        | 10230-23    |

T = Titan, titanium, titanio, titanio

Mikro-Federschere, bajonettförmig  
 Micro Scissors (Spring Type), bayonet-shaped  
 Micro tijeras, forma bayoneta  
 Micro forbici a baionetta



YASARGIL



93094-16 165 mm / 6 1/2"  
 93094-20 200 mm / 8"



93095-16 165 mm / 6 1/2"  
 93095-20 200 mm / 8"



93097-20 200 mm / 8"



93098-20 200 mm / 8"  
 Präparierscheren  
 Dissecting Scissors  
 Tijeras de disección  
 Forbici per dissezione



93099-20 200 mm / 8"  
 Präparierscheren  
 Dissecting Scissors  
 Tijeras de disección  
 Forbici per dissezione

Mikro-Federschere, bajonettförmig  
 Micro Scissors (Spring Type), bayonet-shaped  
 Micro tijeras, forma bayoneta  
 Micro forbici a baionetta



93100-22 225 mm / 9"  
 93101-22 225 mm / 9"

YASARGIL  
 Schneiden gezahnt  
 toothed blades  
 ramas dentadas  
 tagli dentellati



93102-22 225 mm / 9" VANNAS



93103-22 225 mm / 9"  
 93103-24 245 mm / 9 3/4"

YASARGIL



93105-22 225 mm / 9" VANNAS



93107-22 225 mm / 9" YASARGIL



93108-22 225 mm / 9" YASARGIL  
 Präparierscheren  
 Dissecting Scissors  
 Tijeras de disección  
 Forbici per dissezione



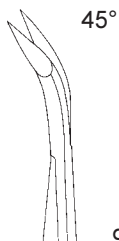
93109-22 225 mm / 9" YASARGIL  
 Präparierscheren  
 Dissecting Scissors  
 Tijeras de disección  
 Forbici per dissezione



Mikro-Federschere, bajonettförmig  
 Micro Scissors (Spring Type), bayonet-shaped  
 Micro tijeras, forma bayoneta  
 Micro forbici a baionetta

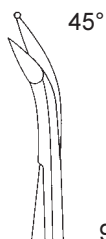


NAGEL



45°

93111-20 200 mm / 8"



45°

93113-20 200 mm / 8"  
 mit Kopf  
 with probe-pointed blade  
 punta abotonada  
 punta bottonuta



125°

93115-19 190 mm / 7 1/2"

Mikro-Federscheren  
Micro Scissors (Spring Type)  
Micro tijeras  
Micro forbici



|          |                   |          |
|----------|-------------------|----------|
| 93180-12 | 120 mm / 4 3/4"   |          |
| 93180-16 | 160 mm / 6 1/4"   |          |
| 93182-16 | 160 mm / 6 1/4"   | MILLES   |
|          | Schneiden gezahnt | ←        |
|          | toothed blades    |          |
|          | ramas dentadas    |          |
|          | tagli dentellati  |          |
| 93180-18 | 185 mm / 7 1/4"   | YASARGIL |



|          |                   |          |
|----------|-------------------|----------|
| 93181-12 | 120 mm / 4 3/4"   |          |
| 93181-16 | 160 mm / 6 1/4"   |          |
| 93183-16 | 160 mm / 6 1/4"   | MILLES   |
|          | Schneiden gezahnt | ←        |
|          | toothed blades    |          |
|          | ramas dentadas    |          |
|          | tagli dentellati  |          |
| 93181-18 | 185 mm / 7 1/4"   | JACOBSON |



|          |                 |        |
|----------|-----------------|--------|
| 93190-12 | 120 mm / 4 3/4" | VANNAS |
| 93190-16 | 160 mm / 6 1/4" |        |



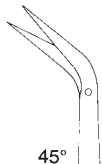
|          |                 |        |
|----------|-----------------|--------|
| 93191-12 | 120 mm / 4 3/4" | VANNAS |
| 93191-16 | 160 mm / 6 1/4" |        |



|          |                   |        |
|----------|-------------------|--------|
| 93192-13 | 130 mm / 5 1/8"   | BIEMER |
|          | Venenschere       |        |
|          | Vein Scissors     |        |
|          | Tijera para venas |        |
|          | Forbice per vene  |        |



|          |                 |        |
|----------|-----------------|--------|
| 93193-12 | 120 mm / 4 3/4" | VANNAS |
|----------|-----------------|--------|



|          |                 |                |
|----------|-----------------|----------------|
| 93195-18 | 185 mm / 7 1/4" | POTTS-YASARGIL |
|----------|-----------------|----------------|

45°

Mikro-Federschere  
Micro Scissors (Spring Type)  
Micro tijeras  
Micro forbici



93210-12 120 mm / 4  $\frac{3}{4}$ "  
93210-16 160 mm / 6  $\frac{1}{4}$ "  
93212-16 160 mm / 6  $\frac{1}{4}$ " MILLESI

Schneiden gezahnt  
toothed blades  
ramas dentadas  
tagli dentellati

93210-18 185 mm / 7  $\frac{1}{4}$ " YASARGIL



93211-12 120 mm / 4  $\frac{3}{4}$ "  
93211-16 160 mm / 6  $\frac{1}{4}$ "  
93213-16 160 mm / 6  $\frac{1}{4}$ " MILLESI

Schneiden gezahnt  
toothed blades  
ramas dentadas  
tagli dentellati

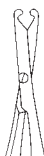
93211-18 185 mm / 7  $\frac{1}{4}$ " JACOBSON



93216-12 120 mm / 4  $\frac{3}{4}$ " VANNAS  
93216-16 160 mm / 6  $\frac{1}{4}$ "



93217-12 120 mm / 4  $\frac{3}{4}$ " VANNAS  
93217-16 160 mm / 6  $\frac{1}{4}$ "



93218-13 130 mm / 5  $\frac{1}{8}$ " BIEMER  
Venenschere  
Vein Scissors  
Tijera para venas  
Forbice per vene



93219-12 120 mm / 4  $\frac{3}{4}$ " VANNAS



93221-18 185 mm / 7  $\frac{1}{4}$ " POTTS-YASARGIL

45°

Mikro-Federschere  
Micro Scissors (Spring Type)  
Micro tijeras  
Micro forbici



1/1



1/1

93270-14 145 mm / 5 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
93270-18 180 mm / 7"



1/1

93270-23 230 mm / 9"



1/1

93271-14 145 mm / 5 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
93271-18 180 mm / 7"

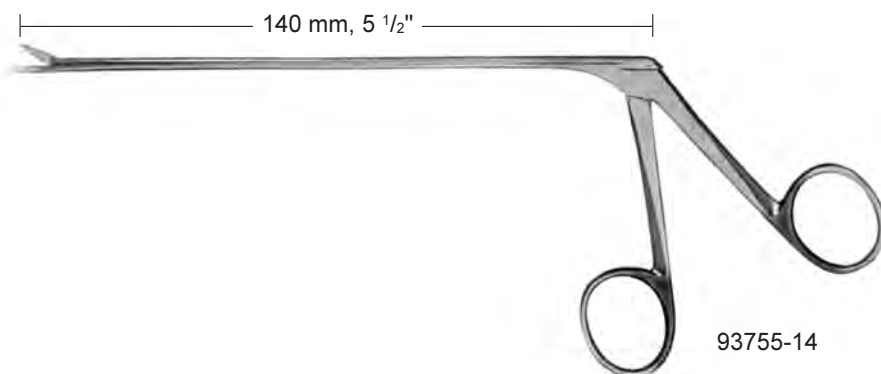


1/1

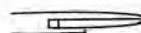
93273-14 145 mm / 5 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
93273-18 180 mm / 7"

Mikro Präparierscheren  
Micro dissecting Scissors  
Micro tijeras de disección  
Micro forbici per dissezione

Tumorschere  
Tumor scissors  
Tijera para tumores  
Forbice per tumori



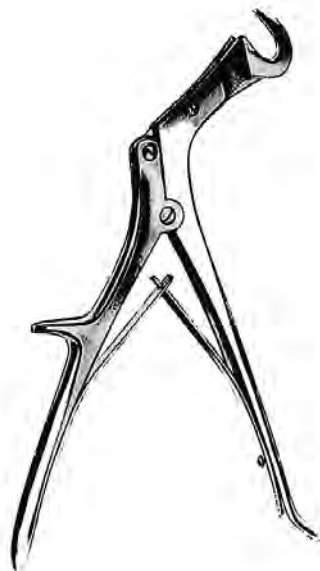
- |          |                                                                              |
|----------|------------------------------------------------------------------------------|
| 93755-14 | gerade<br>straight<br>recta<br>retta                                         |
| 93756-14 | rechts gebogen<br>curved right<br>curva hacia la derecha<br>curva a destra   |
| 93757-14 | links gebogen<br>curved left<br>curva hacia la izquierda<br>curva a sinistra |



Rippenscheren  
Rib Shears  
Costótomos  
Costotomi



SAUERBRUCH  
57131-26  
26 cm, 10 1/4"

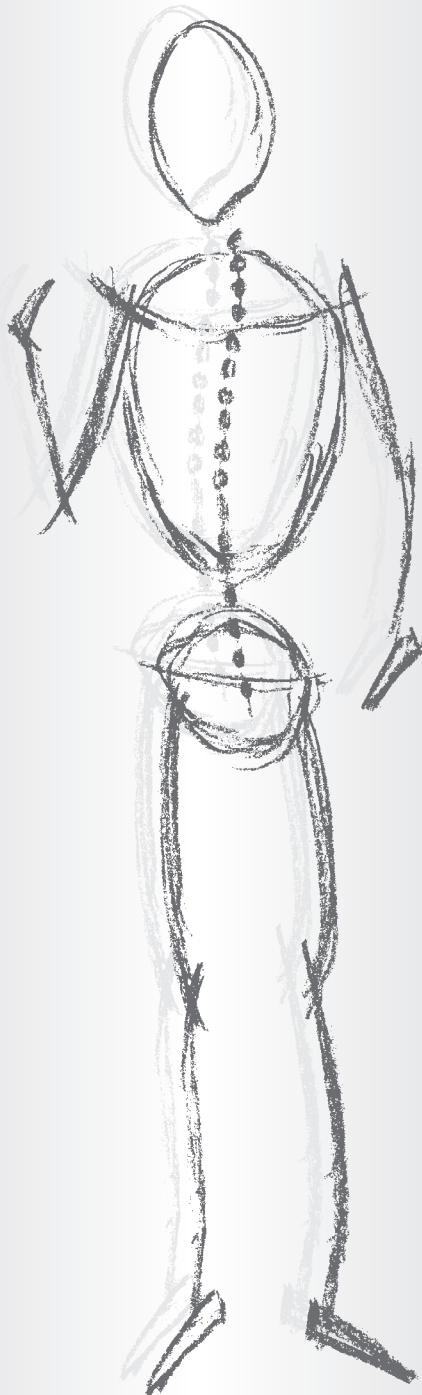


GIERTZ-STILLE  
57137-27  
27 cm, 10 1/2"



SAUERBRUCH-FREY  
57141-36  
36 cm, 14.2"

**Reda Instrumente GmbH**  
Gänsäcker 34 - P.O. Box 131  
D-78532 Tuttlingen



**PINZETTEN**

**FORCEPS**

**PINZAS**

**PINZETTE**



[www.Reda-Instrumente.de](http://www.Reda-Instrumente.de)

Anatomische und chirurgische Pinzetten  
Dressing and Tissue Forceps  
Pinzas de disección, sin/con dientes  
Pinze per dissezione, chirurgiche/anatomiche



POTTS-SMITH

|          |               |             |
|----------|---------------|-------------|
| 11112-18 | 18 cm, 7"     | 11116-18 TC |
| 11112-21 | 21 cm, 8 1/4" | 11116-21 TC |
| 11112-25 | 25 cm, 10"    | 11116-25 TC |



1x2

POTTS-SMITH

|          |               |  |
|----------|---------------|--|
| 11126-18 | 18 cm, 7"     |  |
| 11126-21 | 21 cm, 8 1/4" |  |
| 11126-25 | 25 cm, 10"    |  |



Anatomische und chirurgische Pinzetten  
Dressing and Tissue Forceps  
Pinzas de disección, sin/con dientes  
Pinze per dissezione, chirurgiche/anatomiche



ADSON

11170-12 12,0 cm, 4  $\frac{3}{4}$ "  
11170-15 15,0 cm, 6"



ADSON

11174-12 TC 12,0 cm, 4  $\frac{3}{4}$ "  
11174-15 TC 15,0 cm, 6"



ADSON micro

11176-12 12,0 cm, 4  $\frac{3}{4}$ "  
11176-15 15,0 cm, 6"



ADSON-DE BAKEY atrauma

11177-12  
12,0 cm, 4  $\frac{3}{4}$ "



ADSON

11178-12  
12,0 cm, 4  $\frac{3}{4}$ "



ADSON

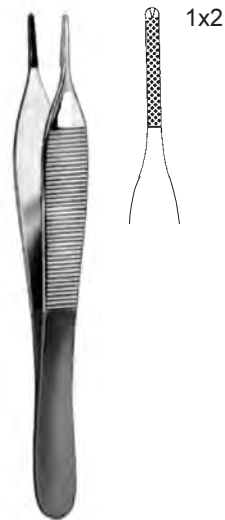
11179-12  
12 cm, 4  $\frac{3}{4}$ "

Anatomische und chirurgische Pinzetten  
Dressing and Tissue Forceps  
Pinzas de disección, sin/con dientes  
Pinze per dissezione, chirurgiche/anatomiche



1x2

ADSON  
11180-12 12,0 cm, 4  $\frac{3}{4}$ "  
11180-15 15,0 cm, 6"



1x2

ADSON  
11181-12 TC 12,0 cm, 4  $\frac{3}{4}$ "  
11181-15 TC 15,0 cm, 6"



1x2

ADSON micro  
11186-12 12,0 cm, 4  $\frac{3}{4}$ "  
11186-15 15,0 cm, 6"



1x2

ADSON  
11187-12  
12 cm, 4  $\frac{3}{4}$ "



7x7

ADSON-BROWN  
11188-12 12,0 cm, 4  $\frac{3}{4}$ "  
11188-15 15,0 cm, 6"  
11189-12 TC 12,0 cm, 4  $\frac{3}{4}$ "

Anatomische und chirurgische Pinzetten  
Dressing and Tissue Forceps  
Pinzas de disección, sin/con dientes  
Pinze per dissezione, chirurgiche/anatomiche



9x9

BROWN

11189-15 15,0 cm, 6"  
11189-20 20,0 cm, 8"  
11189-25 25,0 cm, 10"



1x2

WAUGH

11187-18 18 cm, 7"  
11187-20 20 cm, 8"  
11187-25 25 cm, 10"  
11187-30 30 cm, 11 3/4"



11220-17

11224-17 TC



11221-17

CUSHING  
17 cm, 6 3/4"



1x2

11222-17

11225-17 TC



1x2

11223-17

CUSHING  
17 cm, 6 3/4"

Anatomische und chirurgische Pinzetten  
Dressing and Tissue Forceps  
Pinzas de disección, sin/con dientes  
Pinze per dissezione, chirurgiche/anatomiche



1x2

BROPHY  
11231-20  
20,0 cm, 8"



1x2

BROPHY  
11233-20  
20,0 cm, 8"



11234-20



11235-20



BROPHY  
20,0 cm, 8"



4x5

ADLERKREUTZ  
11236-15 15,0 cm, 6"  
11236-20 20,0 cm, 8"

Anatomische und chirurgische Pinzetten  
Dressing and Tissue Forceps  
Pinzas de disección, sin/con dientes  
Pinze per dissezione, chirurgiche/anatomiche



DUEHRSEN  
11237-20  
20 cm, 8"



McINDOE  
11257-15  
15,0 cm, 6"



McINDOE  
11258-15 15,0 cm, 6"  
11259-15 TC 15,0 cm, 6"

Anatomische und chirurgische Pinzetten  
Dressing and Tissue Forceps  
Pinzas de disección, sin/con dientes  
Pinze per dissezione, chirurgiche/anatomiche



SEMKEN

11260-12 12,5 cm, 5"

11260-15 15,5 cm, 6"

11261-15 TC 15,5 cm, 6"



1x2

SEMKEN

11270-12 12,5 cm, 5"

11270-15 15,5 cm, 6"

11271-15 TC 15,5 cm, 6"

11271-18 TC 18,0 cm, 7"



1x2

GILLIES

11272-15 15,5 cm, 6"

11273-15 TC 15,5 cm, 6"



11274-06  
0,6 mm



11274-08  
0,8 mm



11274-10  
1,0 mm

15,5 cm, 6"



GERALD

11302-17 17,5 cm, 6.9"

11302-23 23,0 cm, 9"

11304-17 TC 17,0 cm, 6 3/4"



GERALD  
11303-17  
17,5 cm, 6.9"

Anatomische und chirurgische Pinzetten  
Dressing and Tissue Forceps  
Pinzas de disección, sin/con dientes  
Pinze per dissezione, chirurgiche/anatomiche



GERALD  
11305-17  
17,5 cm, 6.9"



GERALD  
11310-17 17,5 cm, 6.9"  
11312-17 TC 17,5 cm, 6.9"

1x2



GERALD  
11311-17  
17,5 cm, 6.9"

1x2



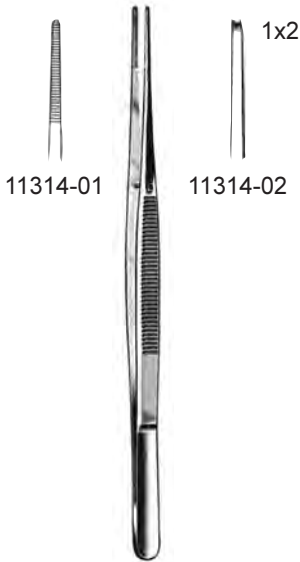
CUSHING-TAYLOR  
11312-18 TC 18,5 cm, 7 1/4"



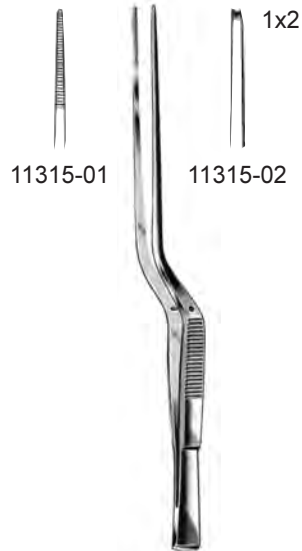
GERALD  
11313-17 17,5 cm, 6.9"

1x2

Anatomische und chirurgische Pinzetten  
Dressing and Tissue Forceps  
Pinzas de disección, sin/con dientes  
Pinze per dissezione, chirurgiche/anatomiche



TAYLOR  
17 cm, 6 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



TAYLOR  
17 cm, 6 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



WANGENSTEEN  
11324-23 23 cm 9"



WANGENSTEEN  
11325-15 TC 15 cm, 6"  
11325-23 TC 23 cm, 9"  
11325-25 TC 25 cm, 10"



MAYO  
11326-23 23 cm, 9"



Hirnspatelpinzette  
Brain Spatula Forceps  
Pinza-espátula cerebral  
Pinze a spatola cerebrale



SCOVILLE  
22 cm, 8 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



10 mm  
11327-10



13 mm  
11327-13

Uhrmacherpinzette  
Jeweler Type Forceps  
Pinzas de relojero  
Pinze da orologiaio

Fig. 1



11401-01  
12 cm, 4  $\frac{3}{4}$ "

Fig. 3



11403-03  
12 cm, 4  $\frac{3}{4}$ "

Fig. 3c



11403-04  
11 cm, 4  $\frac{3}{8}$ "

Fig. 4



11404-04  
11 cm, 4  $\frac{3}{8}$ "

Fig. 5



11405-05  
11 cm, 4  $\frac{3}{8}$ "

Fig. 7



11407-07  
12 cm, 4  $\frac{3}{4}$ "

Gefäßdilatoren  
Vessel dilators  
Dilatadores vasculares  
Pinze dilatatori vascolari



0,2 mm

0,3 mm

0,2 mm

0,3 mm

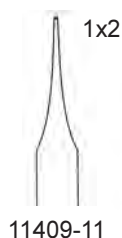
11408-01  
11 cm, 4  $\frac{3}{8}$ "

11408-02  
11 cm, 4  $\frac{3}{8}$ "

11408-03  
13,5 cm, 5  $\frac{1}{4}$ "

11408-04  
13,5 cm, 5  $\frac{1}{4}$ "

Juwelierpinzette/Uhrmacherpinzette  
Jeweler's Forceps/Jeweler Type Forceps  
Pinzas para joyero/Pinzas de relojero  
Pinze per gioielliere/Pinze da orologiaio



11409-11



11410-11



11,5 cm, 4  $\frac{1}{2}$ "



11 cm, 4  $\frac{3}{8}$ "

0,3 mm

45°

11411-11

Mikro Knüpfpinzetten  
Micro Suture Tying Forceps  
Micro Pinzas para ligaduras  
Micro Pinze per legature



|               | 0,3 mm                | 0,8 mm                |
|---------------|-----------------------|-----------------------|
| 12 cm, 4 3/4" | 12102-12<br>12102-12D |                       |
| 15 cm, 6"     | 12104-15<br>12104-15D |                       |
| 18 cm, 7"     |                       | 12108-18<br>12108-18D |
| 21 cm, 8 1/4" |                       | 12102-21<br>12102-21D |
| 23 cm, 9"     |                       | 12102-23<br>12102-23D |



|               | 0,3 mm                | 0,8 mm                |
|---------------|-----------------------|-----------------------|
| 12 cm, 4 3/4" | 12103-12<br>12103-12D |                       |
| 15 cm, 6"     | 12103-15<br>12103-15D |                       |
| 18 cm, 7"     |                       | 12109-18<br>12109-18D |
| 21 cm, 8 1/4" |                       | 12109-21<br>12109-21D |
| 23 cm, 9"     |                       | 12109-23<br>12109-23D |



|               | 0,3 mm    | 0,3 mm    |
|---------------|-----------|-----------|
| 15 cm, 6"     | 12090-15D | 12091-15D |
|               | 0,4 mm    | 0,4 mm    |
| 18 cm, 7"     | 12090-18D | 12091-18D |
|               | 0,8 mm    | 0,8 mm    |
| 21 cm, 8 1/4" | 12090-21D | 12091-21D |
| 23 cm, 9"     | 12090-23D | 12091-23D |



D = mit diamantiertem Maul  
with diamond jaw  
con boca de diamante  
con morso diamantato

Mikro Knüpfpinzetten  
Micro Suture Tying Forceps  
Micro Pinzas para ligaduras  
Micro Pinze per legature



LAZAR



93340-15 155 mm / 6"  
Spitzen 0,5 mm  
tips 0,5 mm  
puntas de 0,5 mm  
punte 0,5 mm



93342-15 155 mm / 6"  
Spitzen 0,8 mm  
tips 0,8 mm  
puntas de 0,8 mm  
punte 0,8 mm



93342-18 185 mm / 7 1/4"  
Spitzen 0,5 mm  
tips 0,5 mm  
puntas de 0,5 mm  
punte 0,5 mm

Mikro Knüpfpinzetten  
Micro Suture Tying Forceps  
Micro Pinzas para ligaduras  
Micro Pinze per legature



WISE

0,3 mm

93350-12  
120 mm / 4 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



0,3 mm

93350-13  
135 mm / 5 <sup>1</sup>/<sub>4</sub>"



0,3 mm

93351-13  
135 mm / 5 <sup>1</sup>/<sub>4</sub>"



1x2

93360-09  
95 mm  
3 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

0,2 mm

93360-09  
95 mm / 3 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



0,8 mm

93370-14  
140 mm / 5 <sup>1</sup>/<sub>2</sub>"



93370-18  
180 mm / 7" AUSTIN

Ultra-Light-Pinzetten  
Ultra-Light-Forceps  
Pinzas-Ultra-Ligeras  
Pinza-Ultra-Leggera

1,5 mm

1,2 mm

1,5 mm

1,5 mm



12110-15  
15 cm, 6"



12110-20  
20 cm, 8"



12110-24  
24 cm, 9 1/2"



12110-30  
30 cm, 11 3/4"



Mikro Ring Pinzetten  
Micro Ring Forceps  
Micro Pinzas  
Micro Pinza



|               | Ø<br>1 mm x 0,5 mm     | Ø<br>2 mm x 1 mm       |
|---------------|------------------------|------------------------|
| 15 cm, 6"     | 12112-15D<br>12112-15T | 12114-15D<br>12114-15T |
| 18 cm, 7"     | 12112-18D<br>12112-18T | 12114-18D<br>12114-18T |
| 21 cm, 8 1/4" | 12112-21D<br>12112-21T | 12114-21D<br>12114-21T |
| 23 cm, 9"     | 12112-23D<br>12112-23T | 12114-23D<br>12114-23T |

D = mit diamantiertem Maul  
with diamond jaw  
con boca de diamante  
con morso diamantato  
T = Titan, titanium, titanio, titanio



Atrauma Mikro Pinzetten  
Atrauma Micro Forceps  
Micro Pinzas Atraumáticas  
Micro Pinza Atraumatica



|               | 1,2 mm                | 2,0 mm   |
|---------------|-----------------------|----------|
| 15 cm, 6"     | 12115-15<br>12115-15T | 12116-15 |
| 18 cm, 7"     | 12115-18<br>12115-18T | 12116-18 |
| 21 cm, 8 1/4" | 12115-21<br>12115-21T | 12116-21 |
| 23 cm, 9"     | 12115-23<br>12115-23T | 12116-23 |

T = Titan, titanium, titanio, titanio

DE BAKEY

TC Atrauma Pinzetten  
TC Atrauma Forceps  
Pinzas Atraumáticas con TC  
Pinza Atraumatica TC



|               | 1,2 mm      | 2,0 mm      |
|---------------|-------------|-------------|
| 18 cm, 7"     | 12117-18 TC | 12118-18 TC |
| 21 cm, 8 1/4" | 12117-21 TC | 12118-21 TC |
| 23 cm, 9"     | 12117-23 TC | 12118-23 TC |

DE BAKEY TC

Atraumatische Pinzetten  
Atraumatic Tissue Forceps  
Pinzas Atraumáticas  
Pinze Atraumatiche



DE BAKEY  
12302-16 16 cm, 6  $\frac{1}{4}$ "  
12302-20 20 cm, 8"  
12302-24 24 cm, 9  $\frac{1}{2}$ "



DE BAKEY  
12306-16 16 cm, 6  $\frac{1}{4}$ "  
12306-20 20 cm, 8"  
12306-24 24 cm, 9  $\frac{1}{2}$ "  
12306-30 30 cm, 11  $\frac{3}{4}$ "



DE BAKEY  
12308-16 16 cm, 6  $\frac{1}{4}$ "  
12308-20 20 cm, 8"  
12308-24 24 cm, 9  $\frac{1}{2}$ "  
12308-30 30 cm, 11  $\frac{3}{4}$ "



DE BAKEY  
12309-16 16 cm, 6  $\frac{1}{4}$ "  
12309-20 20 cm, 8"  
12309-24 24 cm, 9  $\frac{1}{2}$ "  
12309-30 30 cm, 11  $\frac{3}{4}$ "



DE BAKEY  
12304-16 16 cm, 6  $\frac{1}{4}$ "  
12304-20 20 cm, 8"  
12304-24 24 cm, 9  $\frac{1}{2}$ "  
12304-30 30 cm, 11  $\frac{3}{4}$ "



DE BAKEY  
12310-16 16 cm, 6  $\frac{1}{4}$ "  
12310-20 20 cm, 8"  
12310-24 24 cm, 9  $\frac{1}{2}$ "  
12310-30 30 cm, 11  $\frac{3}{4}$ "

Pinzetten zum Fassen von Gewebe, Tumoren  
 Forceps for grasping tissue, tumors  
 Pinzas para coger tejidos y tumores  
 Pinze per afferrare tessuti e tumori



12295-22 200 mm / 8" YASARGIL  
 Maul flach, gezahnt  
 flat jaw, serrated  
 boca plana, dentada  
 morso piatto, striato



12297-22 200 mm / 8" HUNT  
 Maul flach, gezahnt  
 flat jaw, serrated  
 boca plana, dentada  
 morso piatto, striato



12300-18 185 mm / 7 1/4"  
 feine Spitzen  
 fine tips  
 puntas finas  
 punte acute



12302-18 185 mm / 7 1/4"  
 breite Spitzen  
 broad tips  
 puntas anchas  
 punte smusse



12303-18 185 mm / 7 1/4"  
 breite Spitzen  
 broad tips  
 puntas anchas  
 punte smusse

Pinzetten zum Fassen von Gewebe, Tumoren  
Forceps for grasping tissue, tumors  
Pinzas para coger tejidos y tumores  
Pinze per afferrare tessuti e tumori



Ø 5 mm

Maul flach, gezahnt  
flat jaw, serrated  
boca plana, dentada  
morso piatto, striato

HUNT  
12305-20  
200 mm  
8"

Pinzetten zum Fassen von Gewebe, Tumoren  
 Forceps for grasping tissue, tumors  
 Pinzas para coger tejidos y tumores  
 Pinze per afferrare tessuti e tumori



|                                                                                                                  |          |                 |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------|----------------|
| <br>Ø 3 mm                      | 93300-22 | 220 mm / 8 3/4" | YASARGIL       |
|                                                                                                                  | 93300-24 | 240 mm / 9 1/2" | YASARGIL-SAMII |
| Maul löffelförmig<br>jaw spoon-shaped<br>boca en forma de cucharilla<br>morso forma cucchiaio liscio             |          |                 |                |
| <br>Ø 5 mm                      | 93302-22 | 220 mm / 8 3/4" | YASARGIL       |
|                                                                                                                  | 93302-24 | 240 mm / 9 1/2" | YASARGIL-SAMII |
| Maul löffelförmig<br>jaw spoon-shaped<br>boca en forma de cucharilla<br>morso forma cucchiaio liscio             |          |                 |                |
| <br>Ø 7 mm                      | 93304-24 | 240 mm / 9 1/2" | YASARGIL-SAMII |
|                                                                                                                  |          |                 |                |
| Maul löffelförmig<br>jaw spoon-shaped<br>boca en forma de cucharilla<br>morso forma cucchiaio liscio             |          |                 |                |
| <br>Ø 3 mm                      | 93306-22 | 220 mm / 8 3/4" | YASARGIL       |
|                                                                                                                  |          |                 |                |
| Maul flach, gezahnt<br>flat jaw, serrated<br>boca plana, dentada<br>morso piatto, striato                        |          |                 |                |
| <br>Ø 5 mm                    | 93308-22 | 220 mm / 8 3/4" | YASARGIL       |
|                                                                                                                  |          |                 |                |
| Maul flach, gezahnt<br>flat jaw, serrated<br>boca plana, dentada<br>morso piatto, striato                        |          |                 |                |
| <br>Ø 3 mm                    | 93310-22 | 220 mm / 8 3/4" | HEIFETZ        |
|                                                                                                                  |          |                 |                |
| Maul kürettenförmig<br>curette jaw, toothed<br>boca en forma de cureta, estriada<br>morso forma curetta, striato |          |                 |                |
| <br>Ø 5 mm                    | 93312-22 | 220 mm / 8 3/4" | HEIFETZ        |
|                                                                                                                  |          |                 |                |
| Maul kürettenförmig<br>curette jaw, toothed<br>boca en forma de cureta, estriada<br>morso forma curetta, striato |          |                 |                |

Pinzetten zum Fassen von Gewebe, Tumoren  
 Forceps for grasping tissue, tumors  
 Pinzas para coger tejidos y tumores  
 Pinze per afferrare tessuti e tumori



Maul löffelförmig  
 jaw spoon-shaped  
 boca en forma de cucharilla  
 morso forma cucchiaino liscio

SAMII  
 230 mm  
 9"



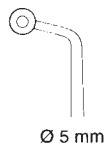
93321-23

Ø 3 mm



93323-23

Ø 4 mm



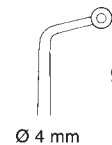
93325-23

Ø 5 mm



93327-23

Ø 3 mm



93329-23

Ø 4 mm



93331-23

Ø 5 mm

Pinzetten, bajonettförmig  
 Forceps, bayonet-shaped  
 Pinzas, forma bayoneta  
 Pinze, forma di baionetta



LUCAE  
 45206-14 14 cm, 5 1/2"



LUCAE  
 45206-16 16 cm, 6 1/4"



COTTLE  
 45208-14 14 cm, 5 1/2"



JANSEN-GRUENWALD  
 47154-20 20 cm, 8"



JANSEN  
 47155-20 20 cm, 8"



Mikro Pinzetten, bajonettförmig  
 Micro Forceps, bayonet-shaped  
 Micro Pinzas, forma bayoneta  
 Micro Pinze, forma di baionetta



YASARGIL



|          |                 |
|----------|-----------------|
| 93290-16 | 160 mm / 6 1/4" |
| 93290-18 | 180 mm / 7"     |
| 93290-20 | 200 mm / 8"     |
| 93290-22 | 220 mm / 8 3/4" |
| 93290-24 | 240 mm / 9 1/2" |

Spitzen 0,6 mm  
 tips 0,6 mm  
 puntas de 0,6 mm  
 punte 0,6 mm



|          |                 |
|----------|-----------------|
| 93292-16 | 160 mm / 6 1/4" |
| 93292-18 | 180 mm / 7"     |
| 93292-20 | 200 mm / 8"     |
| 93292-22 | 220 mm / 8 3/4" |
| 93292-24 | 240 mm / 9 1/2" |

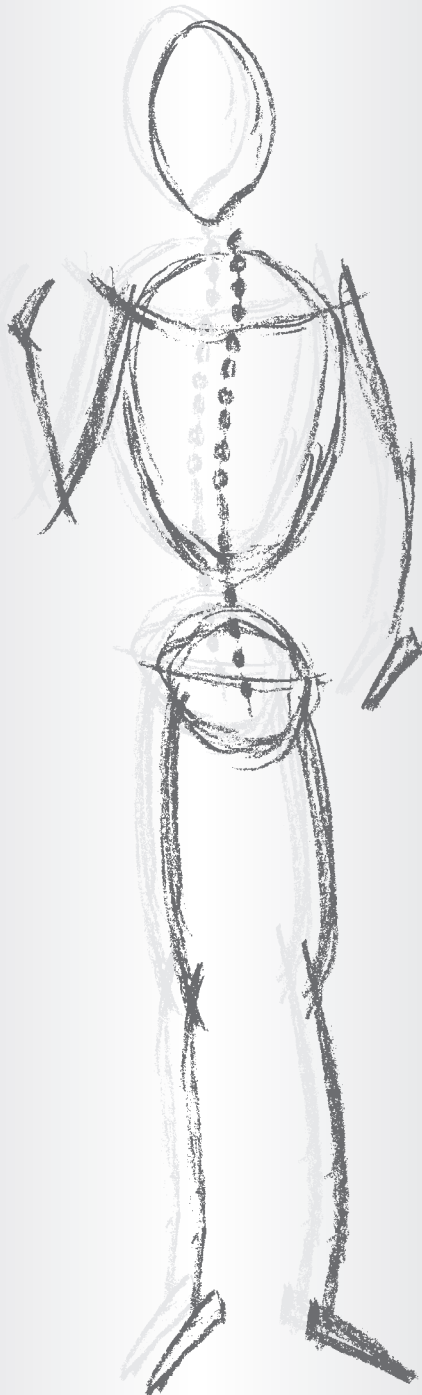
Spitzen 0,9 mm  
 tips 0,9 mm  
 puntas de 0,9 mm  
 punte 0,9 mm



|          |               |
|----------|---------------|
| 93294-18 | 180 mm / 7"   |
|          | 1 x 2 Zähne   |
|          | 1 x 2 teeth   |
|          | 1 x 2 dientes |
|          | 1 x 2 denti   |



**Reda Instrumente GmbH**  
Gänsäcker 34 - P.O. Box 131  
D-78532 Tuttlingen



**KLEMMEN**

**CLAMPS**

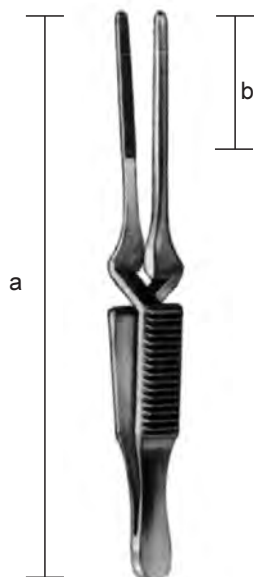
**PINZAS**

**PINZE**



[www.Reda-Instrumente.de](http://www.Reda-Instrumente.de)

Mini-Bulldogklemmen  
Mini Bulldog Clamps  
Clamps Bulldog Mini  
Pinze Bulldog Mini



DIETHRICH

(a/b) mm

13001-08  
(50/8)

13001-10  
(50/12)

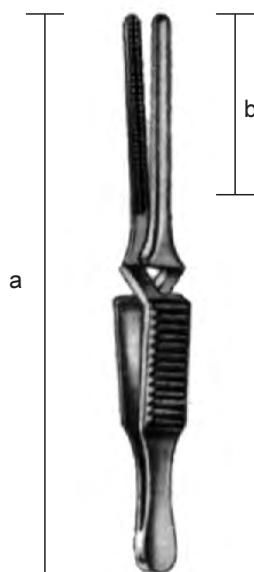
13001-12  
(60/20)

(a/b) mm

13002-08  
(50/8)

13002-10  
(50/12)

13002-12  
(60/20)



DE BAKEY-DIETHRICH

(a/b) mm

13005-10  
(50/10)

13005-14  
(50/14)

13005-20  
(50/20)

(a/b) mm

13006-10  
(50/10)

13006-14  
(50/14)

13006-20  
(50/20)

Titan-Atrauma-Bulldogklemmen  
Titanium Atrauma Bulldog Clamps  
Titan Clamp Bulldog  
Titan Pinze Bulldog



3 cm, 1.2"

Vene 13010-30  
Arterie 13011-30



3,5 cm, 1.4"

13010-35  
13011-35



4 cm, 1 1/2"

13010-40  
13011-40



5 cm, 2"

13010-50  
13011-50



3 cm, 1.2"

Vena 13012-30  
Arteria 13013-30



3,5 cm, 1.4"

13012-35  
13013-35



4 cm, 1 1/2"

13012-40  
13013-40



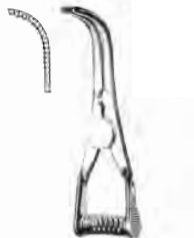
5 cm, 2"

13012-50  
13013-50



3 cm, 1.2"

Vene 13014-30  
Arterie 13015-30



3,5 cm, 1.4"

13014-35  
13015-35



4 cm, 1 1/2"

13014-40  
13015-40



5 cm, 2"

13014-50  
13015-50

Atrauma-Bulldogklemmen  
Atrauma-Bulldog Clamps  
Clamps Atrauma Bulldog  
Pinze Atrauma Bulldog



13090-40  
40 mm / 1 1/2"

13090-45  
45 mm / 1 3/4"

13090-50  
50 mm / 2"



13091-40  
40 mm / 1 1/2"

13091-45  
45 mm / 1 3/4"

13091-50  
50 mm / 2"



GLOVER  
13098-06  
57 mm  
2 3/8"



DE BAKHEY  
13099-07  
73 mm  
2 3/4"

Atrauma-Bulldogklemmen  
Atrauma Bulldog Clamps  
Clamps Atrauma Bulldog  
Pinze Atrauma Bulldog



DE BAKEY



13092-07  
7,5 cm  
3"



13092-08  
8,5 cm  
3.4"



13092-10  
10,5 cm  
4"



13092-12  
12 cm  
4 3/4"



13093-07  
7 cm  
2 3/4"



13093-08  
8 cm  
8 1/8"



13093-10  
10 cm  
4"



13093-12  
11,5 cm  
4 1/2"



GLOVER



13096-06  
6 cm  
2 1/4"



13096-07  
7 cm  
2 3/4"



13096-09  
9 cm  
3 1/2"



13096-11  
11 cm  
4 3/8"



13097-06  
5,5 cm  
2"



13097-07  
6,5 cm  
2 1/2"



13097-09  
8,5 cm  
3 1/4"



13097-11  
10,5 cm  
4"

Atrauma-Bulldogklemmen  
Atrauma-Bulldog Clamps  
Clamps Atrauma Bulldog  
Pinze Atrauma Bulldog



DE BAKEY  
13094-09  
9 cm, 3 1/2"



DE BAKEY  
13095-10  
10 cm, 4"



3 cm, 1.2"

Mauillänge  
Jaw length  
Largo de la boca  
Lunghezza del morso

DE BAKEY-HESS  
13113-03



Gefäßklemmen, Bulldogklemmen, Arterienklemmen  
Bulldog Clamps, Hemostatic Forceps  
Pinzas serra-finas, Pinzas hemostáticas  
Pinze serrafina, Pinze emostatiche



**DIEFFENBACH**

13102-04 3,5 cm, 1.4"

13102-05 5,5 cm, 2.2"



**DIEFFENBACH**

13103-04 3,5 cm, 1.4"

13103-05 5,5 cm, 2.2"

gerade  
straight  
recta  
rette



gebogen  
curved  
curva  
curve

**JOHNS-HOPKINS**

13110-50 5,0 cm, 2" 13111-50

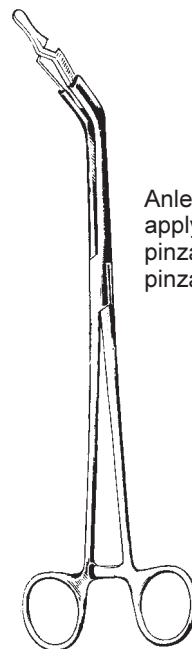
13110-55 5,5 cm, 2.2" 13111-55

13110-65 6,5 cm, 2.6" 13111-65

13110-70 7,0 cm, 2 3/4" 13111-70

13110-75 7,5 cm, 3" 13111-75

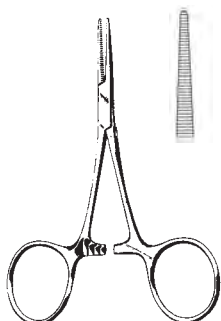
13110-90 9,0 cm, 3 1/2" 13111-90



Anlegezange  
applying Forceps  
pinza aplicadora  
pinza applicatrice

13115-00

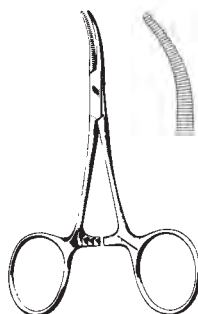
23 cm, 9"



**HARTMANN**

13210-10

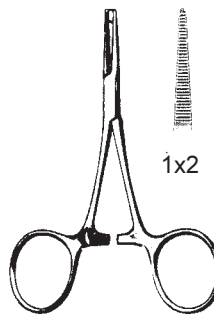
10 cm, 4"



**HARTMANN**

13211-10

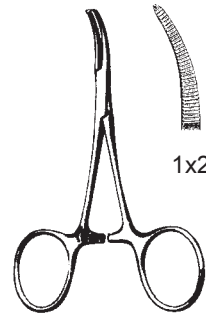
10 cm, 4"



**HARTMANN**

13212-10

10 cm, 4"



**HARTMANN**

13213-10

10 cm, 4"

**Micro-HARTMANN**

13214-10

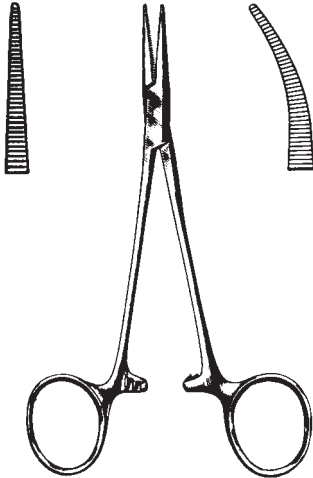
10 cm, 4"

**Micro-HARTMANN**

13215-10

10 cm, 4"

Arterienklemmen  
Hemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pinze emostatiche



HALSTED-MOSQUITO

TITAN

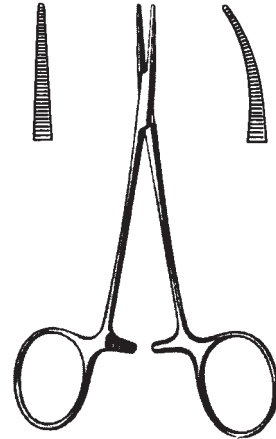
**13224-12**

13220-12 12,5 cm, 5"  
13220-14 14,0 cm, 5 1/2"  
13220-18 18,0 cm, 7"

TITAN

**13225-12**

13221-12  
13221-14  
13221-18

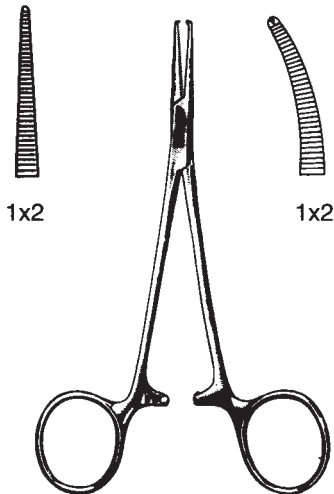


HALSTED-MOSQUITO micro

13222-12 12,5 cm, 5" 13223-12

JACOBSON micro

13226-12 12,0 cm, 4 3/4" 13227-12

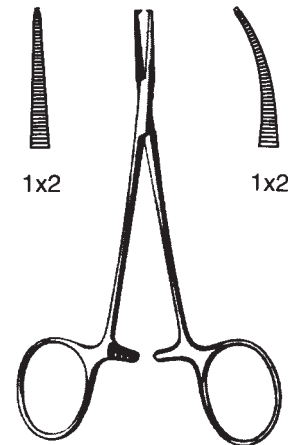


1x2

1x2

HALSTED-MOSQUITO

13230-12 12,5 cm, 5" 13231-12  
13230-14 14,0 cm, 5 1/2" 13231-14



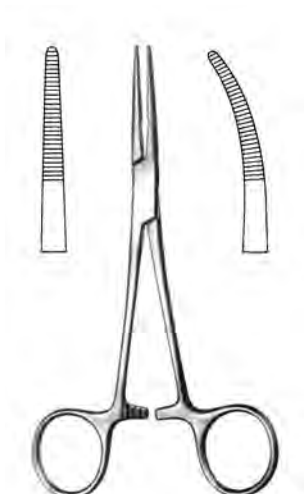
1x2

1x2

HALSTED-MOSQUITO micro

13232-12 12,5 cm, 5" 13233-12

Arterienklemmen  
Hemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pinze emostatiche

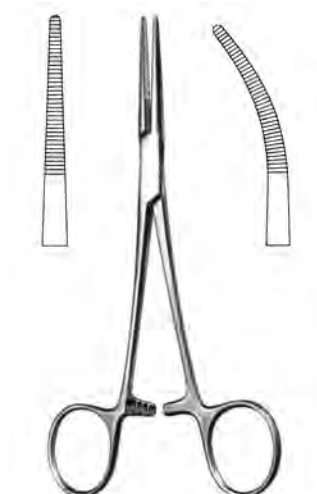


KELLY

|          |               |          |
|----------|---------------|----------|
| 13240-14 | 14 cm, 5 1/2" | 13241-14 |
| 13240-18 | 18 cm, 7"     | 13241-18 |
| 13244-14 | 14 cm, 5 1/2" | 13245-14 |

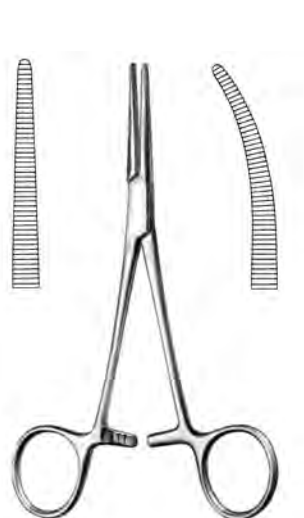
TITAN

TITAN



KELLY-RANKIN

|          |               |          |
|----------|---------------|----------|
| 13242-16 | 16 cm, 6 1/4" | 13243-16 |
|----------|---------------|----------|

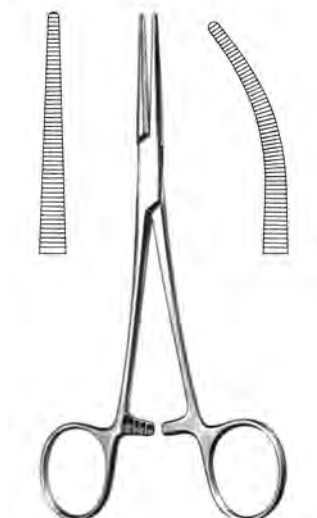


CRILE

|          |               |          |
|----------|---------------|----------|
| 13250-14 | 14 cm, 5 1/2" | 13251-14 |
| 13250-18 | 18 cm, 7"     | 13251-18 |
| 13254-14 | 14 cm, 5 1/2" | 13255-14 |

TITAN

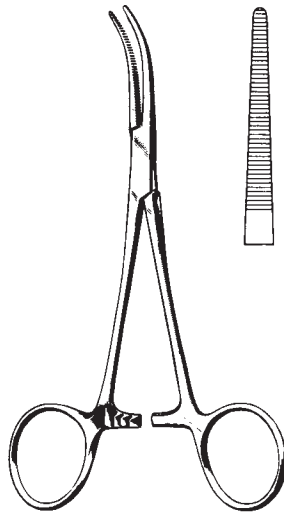
TITAN



CRILE-RANKIN

|          |               |          |
|----------|---------------|----------|
| 13262-16 | 16 cm, 6 1/4" | 13263-16 |
|----------|---------------|----------|

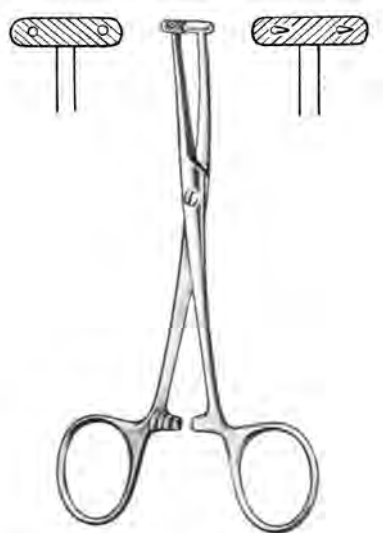
Arterienklemmen  
Hemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pinze emostatiche



**DANDY**

13345-12 12 cm, 4  $\frac{3}{4}$ "  
13345-14 14 cm, 5  $\frac{1}{2}$ "

Kopfschwartenzangen  
Scalp Flap Forceps  
Pinzas para el cuero cabelludo  
Pinze per cuoio capelluto



MARTEL  
13364-14 14 cm, 5 1/2"



WILLET MARTEL  
13366-19 19 cm, 7 1/2"

Präparier- und Ligaturklemmen  
Dissecting and Ligature Forceps  
Pinzas para preparaciones y para ligaduras  
Pinze per preparazione e per legatura



FUCHSIG  
13414-20 19 cm, 7 1/2"

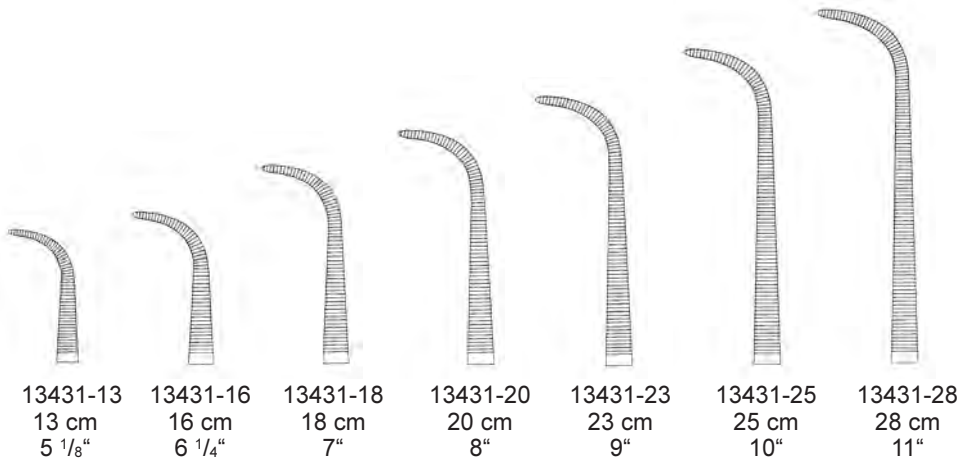


ADSON BABY  
13415-14 14,0 cm, 5 1/2"  
13415-18 18,5 cm, 7 1/4"

Präparier- und Ligaturklemmen  
Dissecting and Ligature Forceps  
Pinzas para preparaciones y para ligaduras  
Pinze per preparazione e per legatura



GEMINI



Präparier- und Ligaturklemmen  
Dissecting and Ligature Forceps  
Pinzas para preparaciones y para ligaduras  
Pinze per preparazione e per legatura



MIXTER BABY  
13475-14  
14 cm, 5 1/2"



MIXTER BABY  
13475-18  
18 cm, 7"



Tumorfaßzange  
Tumor Grasping Forcep  
Pinza para agarrar tumores  
Pinze per afferrare tumori



TOENNIS  
20 cm, 8"



13610-01



13610-02

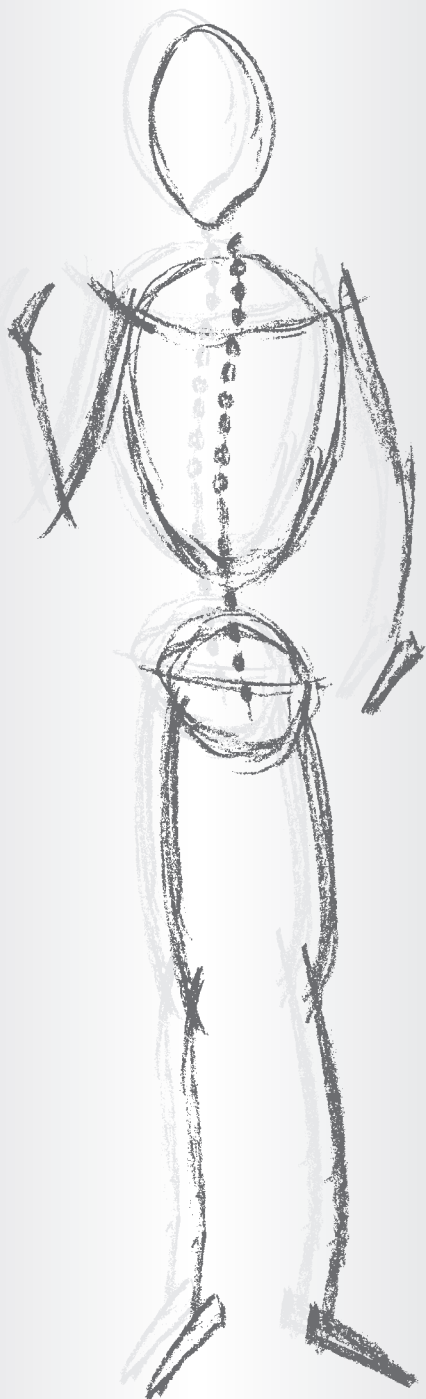


13610-03

Sehnenfaßzange  
Tendon grasping Forceps  
Pinza para agarrar tendones  
Pinze da presa per tendini



CAROLL  
33966-11  
11 cm, 4  $\frac{3}{8}$ "



**Reda Instrumente GmbH**  
Gänsäcker 34 - P.O. Box 131  
D-78532 Tuttlingen

**NADELHALTER**

**NEEDLE HOLDERS**

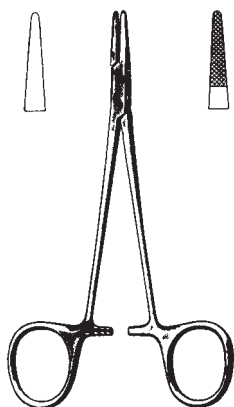
**PORTA-AGUJAS**

**PORT'AGHI**



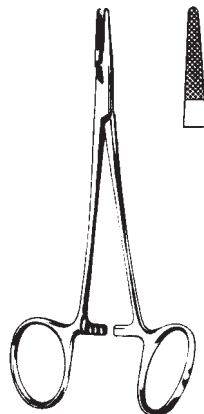
[www.Reda-Instrumente.de](http://www.Reda-Instrumente.de)

Nadelhalter  
Needle Holders  
Porta-agujas  
Port'aghi



HALSEY

25130-13      25140-13  
25134-13 TC    25144-13 TC  
13 cm, 5 1/8"



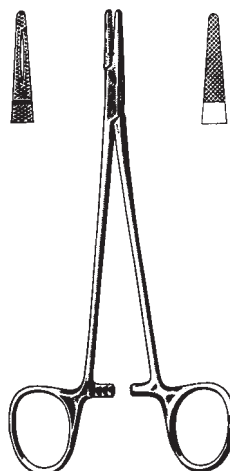
NEIVERT

25148-13 TC  
13 cm, 5 1/8"



BAUMGARTNER

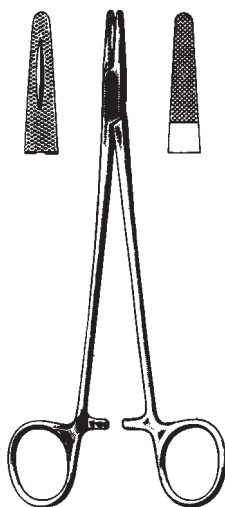
25150-14    25154-14 TC  
14,0 cm , 5 1/2"



CRILE-WOOD

|          |           |             |
|----------|-----------|-------------|
| 25160-15 | 15 cm, 6" | 25164-15 TC |
| 25160-18 | 18 cm, 7" | 25164-18 TC |
| 25160-20 | 20 cm, 8" | 25164-20 TC |
| 25160-23 | 23 cm, 9" | 25164-23 TC |

Nadelhalter  
Needle Holders  
Porta-agujas  
Port'aghi



**MAYO-HEGAR**

|          |                |             |
|----------|----------------|-------------|
| 25180-14 | 14 cm, 5 1/2"  | 25184-14 TC |
| 25180-16 | 16 cm, 6 1/4"  | 25184-16 TC |
| 25180-18 | 18 cm, 7"      | 25184-18 TC |
| 25180-20 | 20 cm, 8"      | 25184-20 TC |
| 25180-24 | 24 cm, 9 1/2"  | 25184-24 TC |
| 25180-26 | 26 cm, 10 1/4" | 25184-26 TC |



**DE BAKAY**

|             |                |
|-------------|----------------|
| 25214-16 TC | 16 cm, 6 1/4"  |
| 25214-18 TC | 18 cm, 7"      |
| 25214-20 TC | 20 cm, 8"      |
| 25214-23 TC | 23 cm, 9"      |
| 25214-26 TC | 26 cm, 10 1/4" |



**RYDER 1 mm**

|             |                |
|-------------|----------------|
| 25224-13 TC | 13 cm, 5 1/8"  |
| 25224-15 TC | 15 cm, 6"      |
| 25224-18 TC | 18 cm, 7"      |
| 25224-20 TC | 20 cm, 8"      |
| 25224-23 TC | 23 cm, 9"      |
| 25224-26 TC | 26 cm, 10 1/4" |

**RYDER 2 mm**

|             |
|-------------|
| 25225-13 TC |
| 25225-15 TC |
| 25225-18 TC |
| 25225-20 TC |
| 25225-23 TC |
| 25225-26 TC |

Mikro-Nadelhalter  
Micro Needle Holders  
Micro-porta-agujas  
Micro portaghi

ohne Sperre  
without lock  
sin cremallera  
senza cremagliera

mit Sperre  
with lock  
con cremallera  
con cremagliera



11,5 cm, 4 1/2"  
13,0 cm, 5 1/8"  
14,0 cm, 5 1/2"  
18,0 cm, 7"  
21,0 cm, 8 1/4"  
23,0 cm, 9"

25660-12  
25660-13  
25660-14  
25700-18

25661-12  
25661-13  
25661-14  
25701-18

25720-12  
25720-13  
25720-14  
25730-18  
25730-21  
25730-23

25731-12  
25731-13  
25731-14  
25731-18  
25731-21  
25731-23

mit diamantiertem Maul  
with diamond jaw  
con boca de diamante  
con morso diamantato

11,5 cm, 4 1/2"  
13,0 cm, 5 1/8"  
14,0 cm, 5 1/2"  
18,0 cm, 7"  
21,0 cm, 8 1/4"  
23,0 cm, 9"

25720-12D  
25720-13D  
25720-14D  
25730-18D  
25730-21D  
25730-23D

25671-12D  
25671-13D  
25671-14D  
25731-18D  
25731-21D  
25731-23D

T = Titan, titanium, titanio, titanio



15,0 cm, 6"  
18,0 cm, 7"  
21,0 cm, 8 1/4"

93250-15T 93251-15T  
93250-18T 93251-18T  
93250-21T 93251-21T

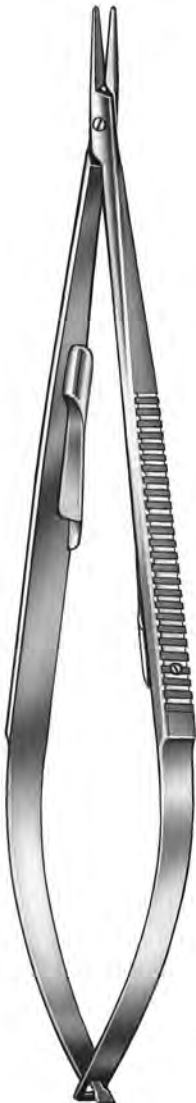
93260-15T  
93260-18T  
93260-21T

93261-15T  
93261-18T  
93261-21T



BARRAQUER

Mikro-Nadelhalter mit Sperre  
Micro Needle Holders, with lock  
Micro-porta-agujas con cremallera  
Micro portaghi, con cremagliera



14,0 cm, 5 1/2"  
18,0 cm, 7"  
21,5 cm, 8 1/2"  
23,0 cm, 9"



25670-14  
25670-18  
25670-21



25671-14  
25671-18



25672-14  
25672-18  
25672-21  
25672-23



25673-14  
25673-18

mit TC 1,4 mm  
with TC jaw 1,4 mm  
con TC 1,4 mm  
con morso in TC 1,4 mm

14,0 cm, 5 1/2"  
18,0 cm, 7"  
21,5 cm, 8 1/2"  
23,0 cm, 9"

|          |          |          |          |
|----------|----------|----------|----------|
| 25674-14 | 25675-14 | 25676-14 | 25677-14 |
| 25674-18 | 25675-18 | 25668-18 | 25691-18 |
| 25674-21 |          | 25668-21 |          |
|          |          | 25668-23 |          |

mit diamantiertem Maul 0,8 mm  
with diamond jaw 0,8 mm  
con boca de diamante 0,8 mm  
con morso diamantato 0,8 mm

14,0 cm, 5 1/2"  
18,0 cm, 7"  
21,5 cm, 8 1/2"  
23,0 cm, 9"

|           |           |
|-----------|-----------|
| 25672-14D | 25673-14D |
| 25672-18D | 25673-18D |
| 25672-21D |           |
| 25672-23D |           |

T = Titan, titanium, titanio, titanio  
Maul/jaw/boca/morso 0,4mm

14,0 cm, 5 1/2"  
18,0 cm, 7"  
21,5 cm, 8 1/2"

|           |           |
|-----------|-----------|
| 25672-14T | 25673-14T |
| 25672-18T | 25673-18T |
| 25672-21T | 25673-21T |

CASTROVIEJO

Mikro-Nadelhalter, bajonettförmig  
 Micro Needle Holders, bayonet-shaped  
 Micro-porta-agujas, forma bayoneta  
 Micro port'aghi, forma baionetta



|          |             |
|----------|-------------|
| 93092-20 | 200 mm / 8" |
| 93092-22 | 225 mm / 9" |



|          |                 |
|----------|-----------------|
| 93093-16 | 165 mm / 6 1/2" |
| 93093-20 | 200 mm / 8"     |
| 93093-22 | 225 mm / 9"     |
| 93093-24 | 245 mm / 9 3/4" |

YASARGIL



Mikro-Nadelhalter  
Micro Needle Holders  
Micro-porta-agujas  
Micro port'aghi



93170-16  
93170-18

160 mm / 6 1/4"  
185 mm / 7 1/4"

ohne Sperre  
without catch  
sin cremallera  
senza cremagliera

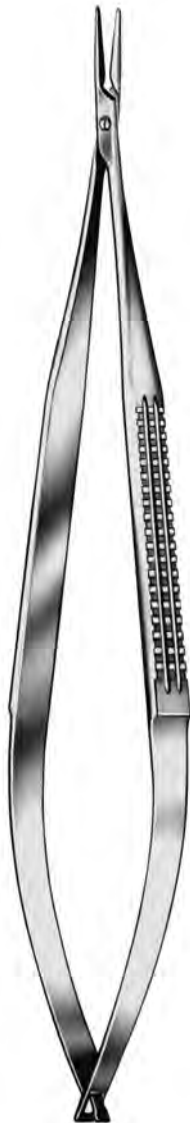


93171-16  
93171-18

160 mm / 6 1/4"  
185 mm / 7 1/4"

ohne Sperre  
without catch  
sin cremallera  
senza cremagliera

Mikro-Nadelhalter  
Micro Needle Holders  
Micro-porta-agujas  
Micro port'aghi



93200-16  
93200-18

160 mm / 6 1/4"  
185 mm / 7 1/4"

ohne Sperre  
without catch  
sin cremallera  
senza cremagliera

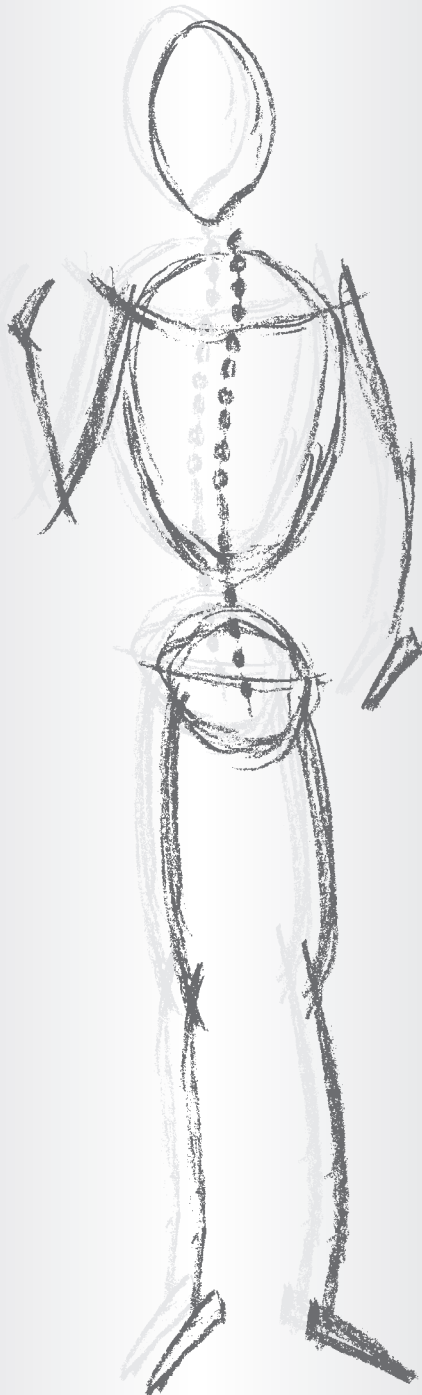


93201-16  
93201-18

160 mm / 6 1/4"  
185 mm / 7 1/4"

ohne Sperre  
without catch  
sin cremallera  
senza cremagliera

**Reda Instrumente GmbH**  
Gänsäcker 34 - P.O. Box 131  
D-78532 Tuttlingen



---

**HAKEN**

---

**HOOKS**

---

**GANCHOS**

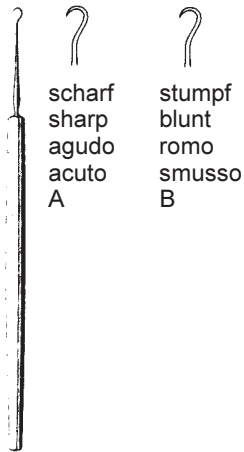
---

**UNCINI**

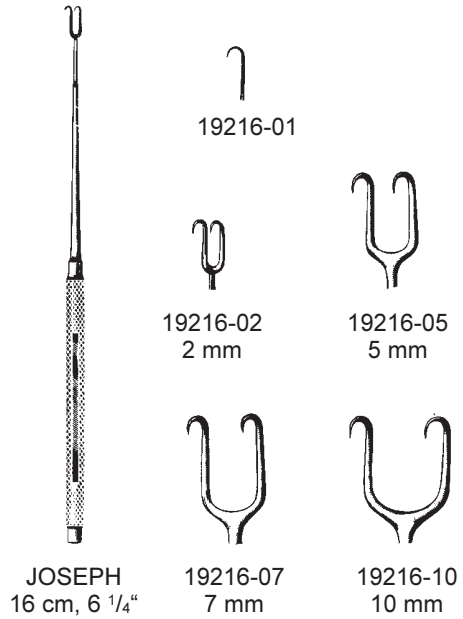


[www.Red-Instrumente.de](http://www.Red-Instrumente.de)

Hauthäkchen  
Skin Hooks  
Ganchos para la piel  
Uncini per pelle



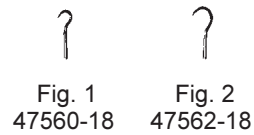
| FRAZIER |          |           |
|---------|----------|-----------|
| A       | 19214-13 | 13 cm, 5" |
| A       | 19214-18 | 18 cm, 7" |
| B       | 19215-13 | 13 cm, 5" |
| B       | 19215-18 | 18 cm, 7" |



**FREER**  
47558-15  
15 cm, 6"



**GILLIES**  
18 cm, 7"



Wundhaken  
Retractors  
Separadores  
Divaricatori



Blattretractor  
blade retractor  
separador de hoja  
lama divaricatore

CLOWARD  
19128-18 18 mm  
19128-20 20 mm  
19128-23 23 mm



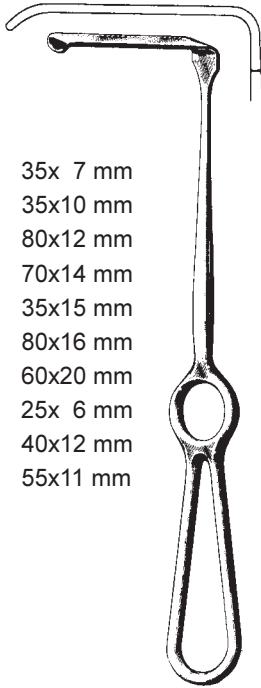
CUSHING  
19234-20  
20 cm, 8"



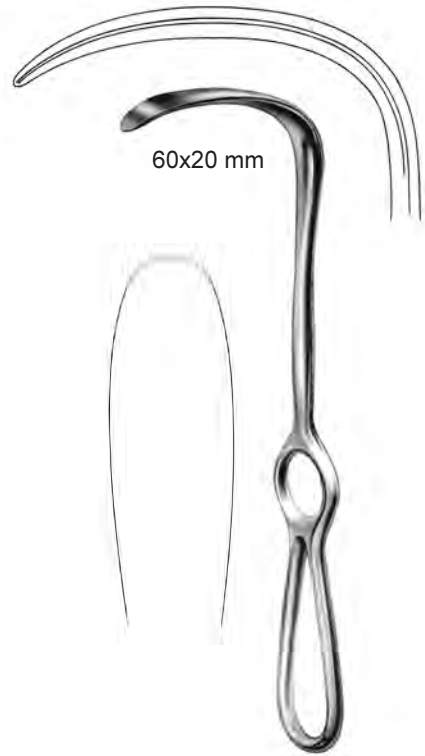
CUSHING  
19235-21  
21,5 cm, 8 1/2"

Wundhaken  
Retractors  
Separadores  
Divaricatori

19314-07 35x 7 mm  
19314-10 35x10 mm  
19314-12 80x12 mm  
19314-14 70x14 mm  
19314-15 35x15 mm  
19314-16 80x16 mm  
19314-20 60x20 mm  
19315-06 25x 6 mm  
19330-40 40x12 mm  
19330-55 55x11 mm

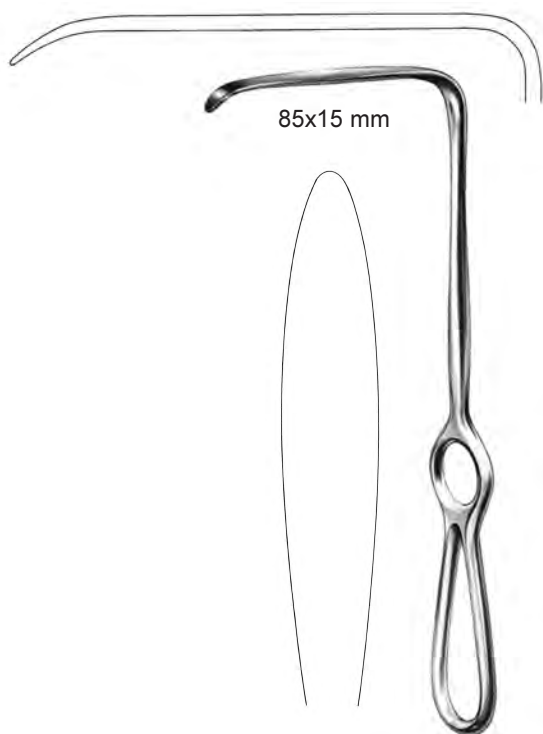


KOCHER-LANGENBECK  
21 cm, 8 1/4"

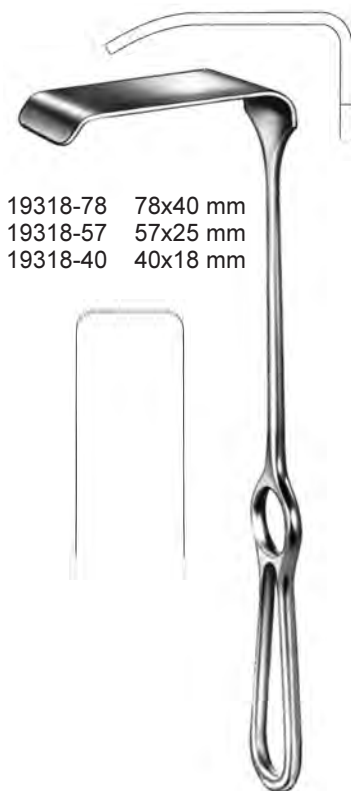


LANGENBECK  
19315-21  
21 cm, 8 1/4"

Wundhaken  
Retractors  
Separadores  
Divaricatori



**LANGENBECK**  
19317-21  
21 cm, 8 1/4"



|          |          |
|----------|----------|
| 19318-78 | 78x40 mm |
| 19318-57 | 57x25 mm |
| 19318-40 | 40x18 mm |

**KOCHER**  
23 cm, 9"

Wundhaken  
Retractors  
Separadores  
Divaricatori

19694-01  
50 x 16 mm  
20 cm, 8"



19694-02  
75 x 25 mm  
23 cm, 9"



19694-03  
90 x 50 mm  
24 cm, 9 1/2"



MEYERDING



Spinalhaken  
Spinal retractors  
Separadores espinales  
Divaricatori spinali



TAYLOR  
16,5 cm, 6 1/2"  
33831-16 75 x 30 mm  
33833-16 100 x 30 mm

Nervhaken, Durahaken  
Nerve Hooks, Dura Hooks  
Ganchos para nervios y para dura-madre  
Unicini per nervi e per dura-madre



DANDY  
41051-20  
20 cm, 8"



DANDY  
41052-20  
20 cm, 8"



DANDY  
41053-20  
20 cm, 8"

Nervhaken, Durahaken  
Nerve Hooks, Dura Hooks  
Ganchos para nervios y para dura-madre  
Unicini per nervi e per dura-madre



CRILE  
41054-20 20 cm, 8"

Fig. 1



CUSHING  
41056-18 18 cm, 7"  
41056-28 28 cm, 11"

Fig. 2



CUSHING  
41058-18 18 cm, 7"  
41058-28 28 cm, 11"

Nervhaken, Durahaken  
Nerve Hooks, Dura Hooks  
Ganchos para nervios y para dura-madre  
Unicini per nervi e per dura-madre



GRAHAM  
41061-16  
16,5 cm, 6 1/2"



SACHS  
41064-16  
18,5 cm, 7 1/4"



ADSON  
41068-20  
20 cm, 8"

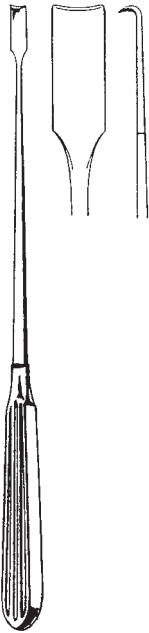


ADSON  
41069-20  
20 cm, 8"



SMITHWICK  
41070-29  
29 cm, 11.4"

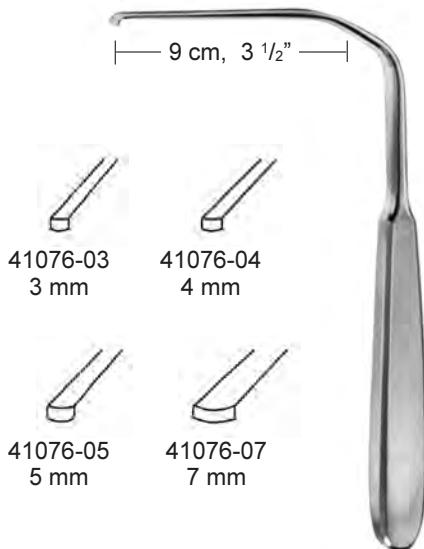
Nervwurzelhaken  
Nerve Root Retractors  
Separadores de raíz de nervios  
Uncini per le radici dei nervi



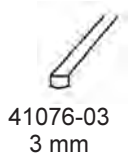
SCOVILLE  
41074-23  
23 cm, 9"



HOLSHER  
41075-24  
24 cm, 9 1/2"



HESS  
17,5 cm, 7"



41076-03  
3 mm



41076-04  
4 mm



41076-05  
5 mm

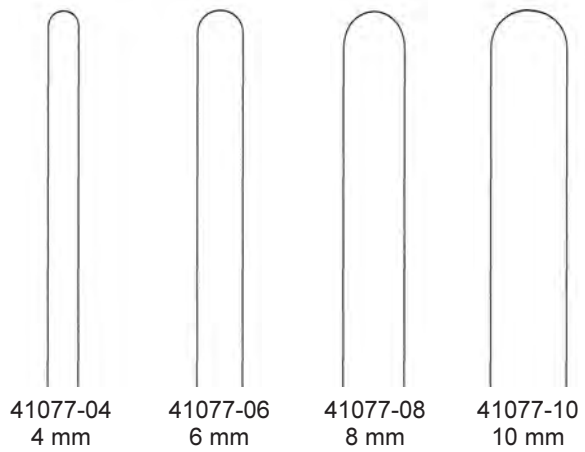


41076-07  
7 mm

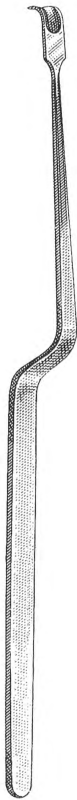
Nervwurzelhaken  
Nerve Root Retractors  
Separadores de raíz de nervios  
Uncini per le radici dei nervi



CASPAR  
24 cm, 9 1/2"



Nervwurzelhaken  
Nerve Root Retractors  
Separadores de raíz de nervios  
Uncini per le radici dei nervi

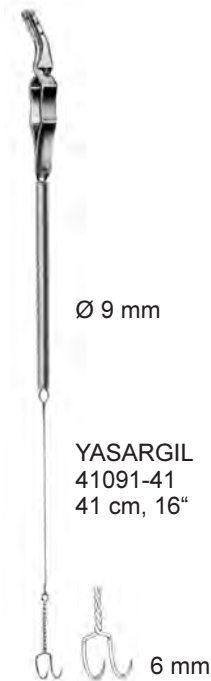
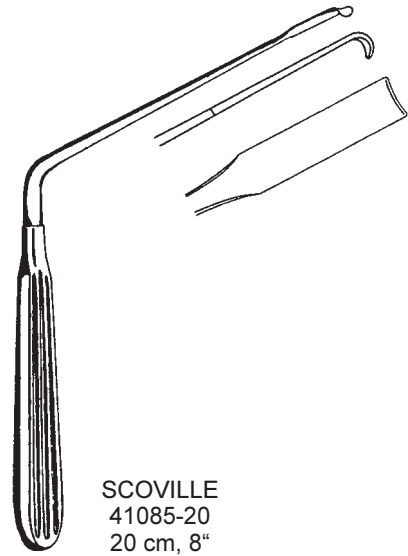
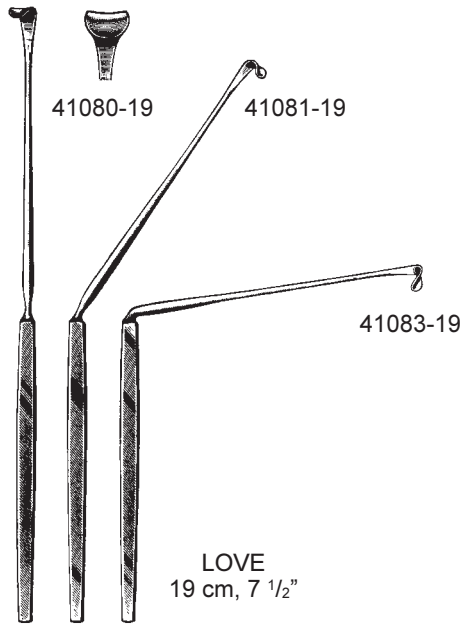


D'ERRICO  
41078-23  
23 cm, 9"



LOVE  
41079-21  
21 cm, 8 1/4"

Nervwurzelhaken, Galea Haken  
 Nerve Root Retractors, Galea Hooks  
 Separadores de raíz de nervios, Gancho para galea  
 Uncini per le radici dei nervi, Uncini galea





Explorations- und Koagulationshäkchen  
 Exploration- and Coagulation Hooks  
 Ganchos para exploración y coagulación  
 Uncini per esplorazione e coagulazione



CASPAR  
 245 mm  
 9 3/4"



93400-01 isoliert / insulated  
 aislado / isolato

93400-02 nicht isoliert / not insulated  
 no-aislado / non isolato



93401-01 isoliert / insulated  
 aislado / isolato

93401-02 nicht isoliert / not insulated  
 no-aislado / non isolato



93402-01 isoliert / insulated  
 aislado / isolato

93402-02 nicht isoliert / not insulated  
 no-aislado / non isolato



93403-01 isoliert / insulated  
 aislado / isolato

93403-02 nicht isoliert / not insulated  
 no-aislado / non isolato

Fadenführer, Nerv- und Gefäßhäkchen  
 Ligature Guides, Nerve- and Vessel Hooks  
 Guia para ligaduras, ganchos para nervios y vasos  
 Conduttori per legature, uncini per nervi e vasi

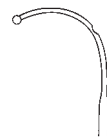


YASARGIL  
 185 mm / 7 1/4"

Fadenführer geknöpft  
 Ligature Guides, probe pointed  
 Guiador abotonado  
 Conduttore bottonuto per legature



93405-01



93405-02



93405-03



93405-04



41242-19



41243-19

KRAYENBÜHL  
 185 mm / 7 1/4"

Nerv- und Gefäßhäkchen  
 Nerve- and Vessel Hooks  
 Ganchos para nervios y vasos  
 Uncini per nervi e vasi



41244-19



41245-19

Griff für auswechselbare Gefäßmesser und Häkchen  
Handle for interchangeable Vessel Knives and Hooks  
Mangos para bisturí y ganchos intercambiables  
Manico per lame da bisturi e uncini intercambiabili



93440-02      95 mm / 3 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"      JACOBSON

auswechselbares Gefäßmesser für Griff 93440-01  
interchangeable vessel knife for handle 93440-01  
cuchillo suelto para mango 93440-01  
bisturi intercambiabile per manico 93440-01



93440-03      85 mm / 3 <sup>3</sup>/<sub>8</sub>"

auswechselbares Häkchen für Griff 93440-01  
interchangeable hook for handle 93440-01  
cuchillo suelto para mango 93440-01  
uncino intercambiabile per manico 93440-01



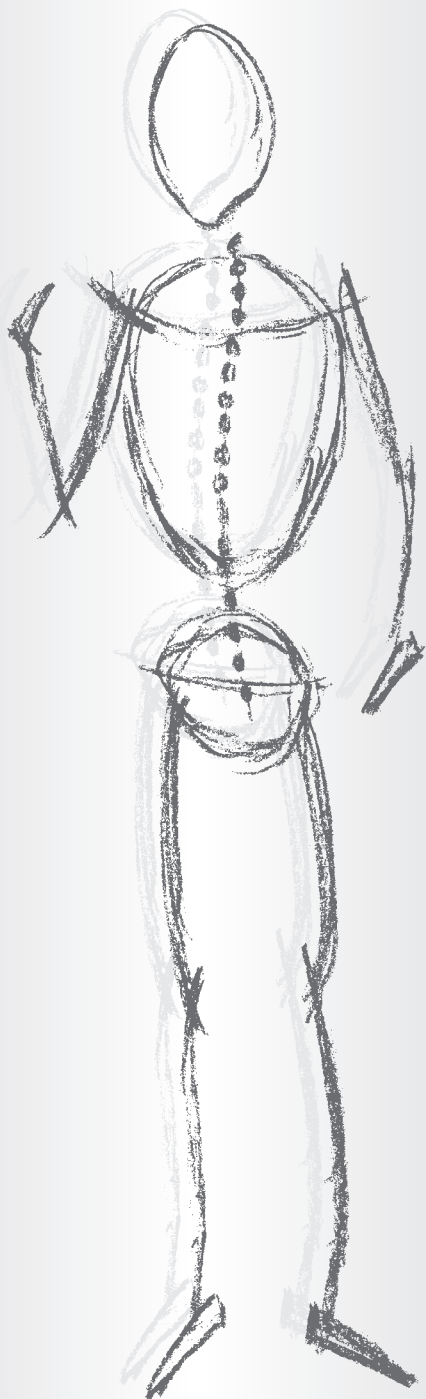
93440-01  
105 mm / 4 <sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

Griff mit Spannfutter  
handle with chuck  
mango con chuck  
manico con mandrino

Mikro-Häkchen, Mikro-Gefäßmesser  
 Micro Hooks, Micro Vessel Knives  
 Micro-ganchitos y micro-cuchillos  
 Micro uncinetti e micro coltelli per vasi



|     |                                                                                     |          |                 |                                                                                                  |  |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|     |    | 93450-01 | 230 mm / 9"     | scharf<br>sharp<br>agudo<br>acuto                                                                |  |
|     |    | 93450-02 | 230 mm / 9"     | stumpf<br>blunt<br>romo<br>smusso                                                                |  |
| 90° |    | 41236-19 | 185 mm / 7 1/4" | FISCH<br>scharf, gebogen<br>sharp, curved<br>agudo, curvado<br>acuto, curva                      |  |
| 90° |  | 41237-19 | 185 mm / 7 1/4" | FISCH<br>scharf, abgewinkelt<br>sharp, angled<br>agudo, angulado<br>acuto, angolato              |  |
|     |  | 93450-04 | 185 mm / 7 1/4" | JACOBSON<br>Mikro-Gefäßmesser<br>Micro Vessel Knife<br>Micro-cuchillo<br>Micro coltello per vasi |  |



**Reda Instrumente GmbH**  
Gänsäcker 34 - P.O. Box 131  
D-78532 Tuttlingen

---

**SPREIZER**

---

**SPREADER**

---

**SEPARADORES**

---

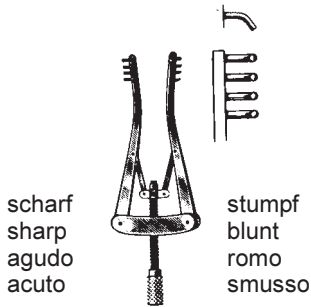
**DIVARICATORI**



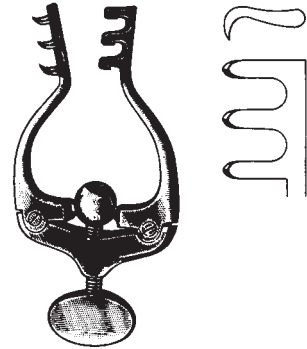
---

[www.Reda-Instrumente.de](http://www.Reda-Instrumente.de)

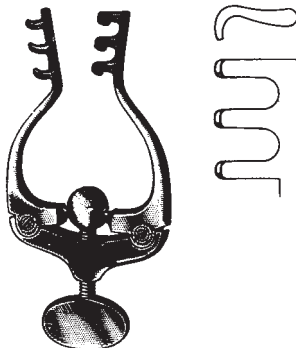
Wundspreizer  
Self-retaining Retractors  
Separadores autoestáticos  
Divaricatori autostatici



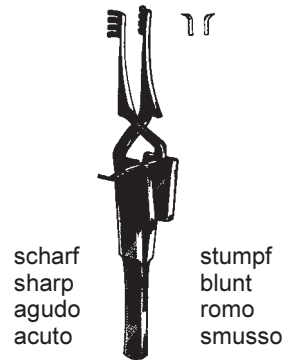
ALM  
19620-07 7 cm, 2 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>" 19621-07  
19620-10 10 cm, 4" 19621-10



JANSEN  
19630-10  
10 cm, 4"

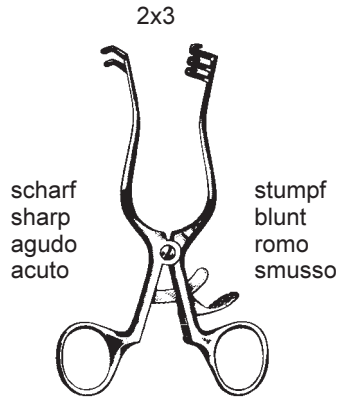


JANSEN  
19631-10  
10 cm, 4"

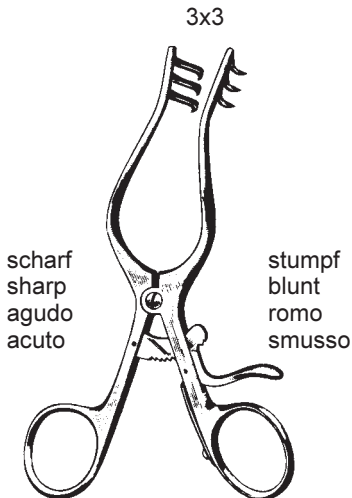


HOLZHEIMER  
19634-10 19635-10  
10 cm, 4"

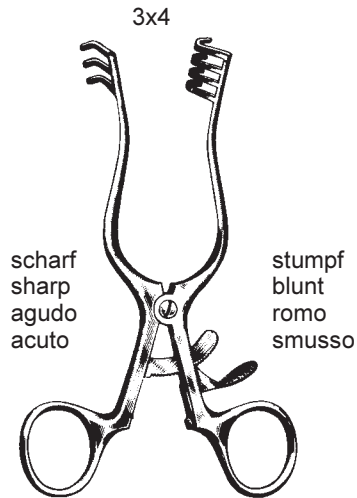
Wundspreizer  
Self-retaining Retractors  
Separadores autoestáticos  
Divaricatori autostatici



WEITLANER  
19650-10 19651-10  
11,5 cm, 4 1/2"



WEITLANER-WULLSTEIN  
19654-13 19655-13  
13 cm, 5 1/8"



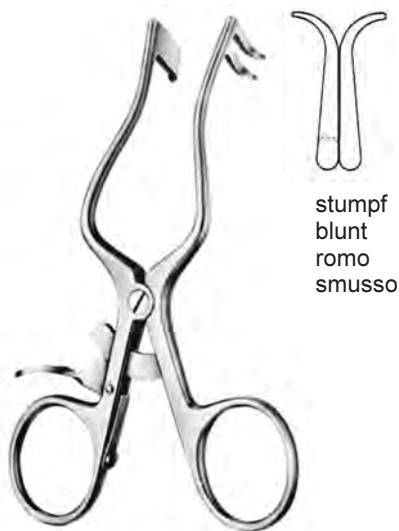
|           |                 |          |
|-----------|-----------------|----------|
| WEITLANER |                 |          |
| 19670-14  | 14,0 cm, 5 1/2" | 19671-14 |
| 19670-16  | 16,5 cm, 6 1/2" | 19671-16 |
| 19670-20  | 20,0 cm, 8"     | 19671-20 |
| 19670-24  | 24,0 cm, 9 1/2" | 19671-24 |

Wundspreizer  
Self-retaining Retractors  
Separadores autoestáticos  
Divaricatori autostatici



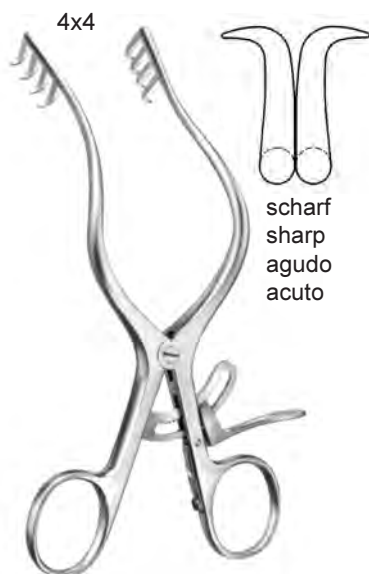
stumpf  
blunt  
romo  
smusso

PLESTER  
19672-11 11 cm, 4  $\frac{3}{8}$ "



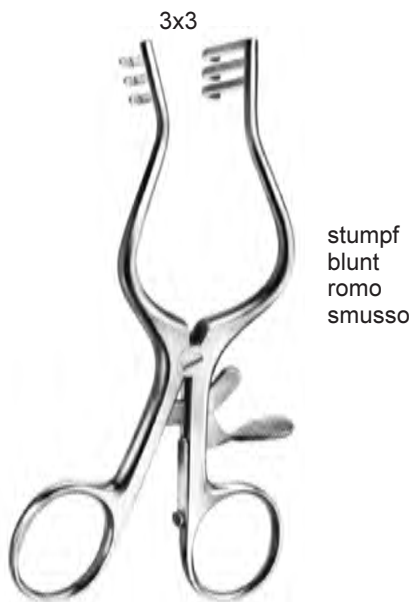
stumpf  
blunt  
romo  
smusso

PLESTER  
19673-11 11 cm, 4  $\frac{3}{8}$ "



scharf  
sharp  
agudo  
acuto

MOLLISON  
19674-15 15 cm, 6"

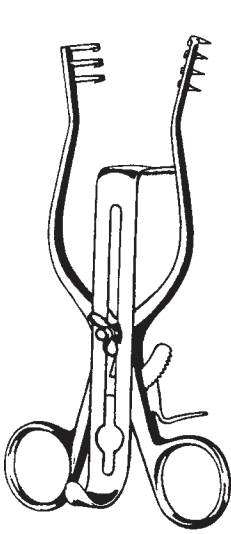


stumpf  
blunt  
romo  
smusso

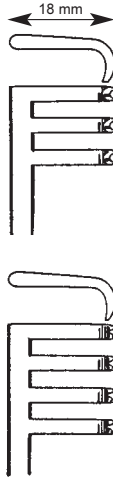
WULLSTEIN  
19675-13 13 cm, 5  $\frac{1}{8}$ "



Wundspreizer  
Self-retaining Retractors  
Separadores autoestáticos  
Divaricatori autostatici



HENLEY  
16,5 cm, 6 1/2"

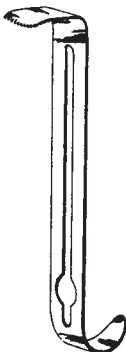


19675-00 komplett, stumpf, 3x4 Z. und 3 Valven  
19675-00 complete, blunt, 3x4 teeth and 3 blades  
19675-00 completo, romo, 3x4 dientes y 3 valvas  
19675-00 completo, smusso, 3x4 d. e 3 valve

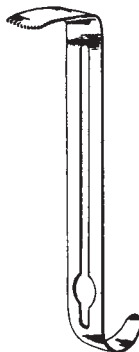
19676-00 komplett, scharf, 3x4 Z. und 3 Valven  
19676-00 complete, sharp, 3x4 teeth and 3 blades  
19676-00 completo, agudo, 3x4 dientes y 3 valvas  
19676-00 completo con retr. acuto 3x4 d. e 3 valve

19678-05 Retraktor allein, stumpf 3x4 Zähne  
19678-05 Retractor only, blunt 3x4 teeth  
19678-05 Separador solo, romo, 3x4 dientes  
19678-05 Retrattore solo, smusso 3x4 denti

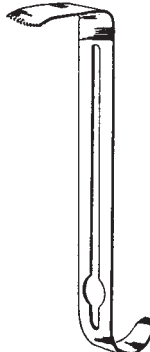
19678-06 Retraktor allein, scharf 3x4 Zähne  
19678-06 Retractor only, sharp 3x4 teeth  
19678-06 Separador solo, agudo, 3x4 dientes  
19678-06 Retrattore solo, acuto 3x4 denti



19677-19  
16x19 mm  
5/8" x 3/4"



19677-25  
16x25 mm  
5/8" x 1"

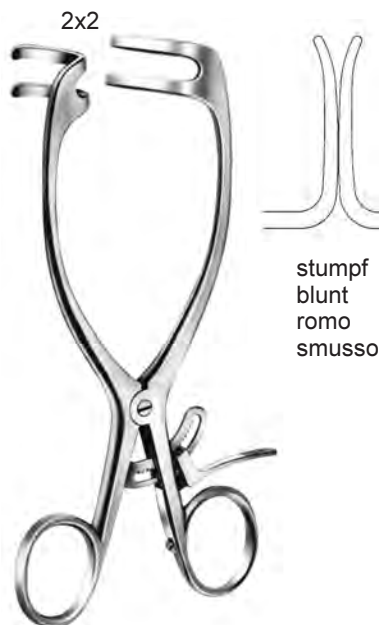


19677-32  
16x32 mm  
5/8" x 1 1/4"

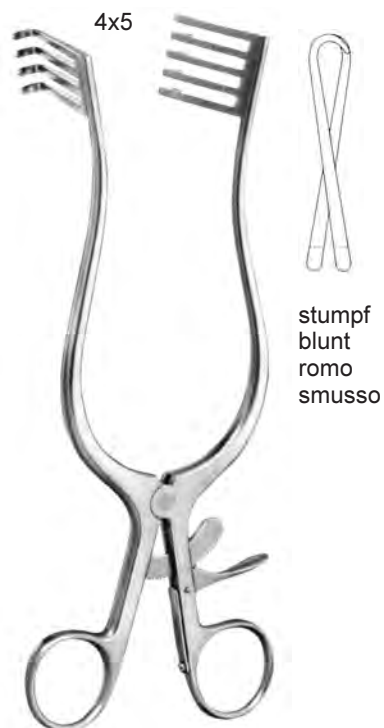
Wundspreizer  
Self-retaining Retractors  
Separadores autoestáticos  
Divaricatori autostatici



PLESTER  
19677-13 13 cm, 5 1/8"



MAYO-ADAMS  
19678-16 16,5 cm, 6 1/2"



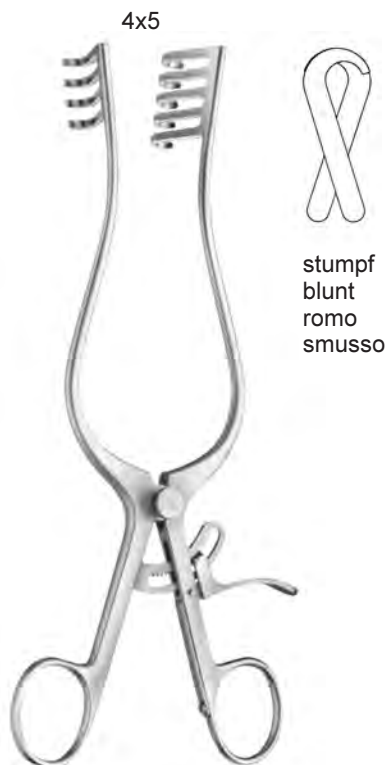
NORFOLK / NORWICH  
19679-22 22 cm, 8 3/4"

Wundspreizer  
Self-retaining Retractors  
Separadores autoestáticos  
Divaricatori autostatici



scharf  
sharp  
agudo  
acuto

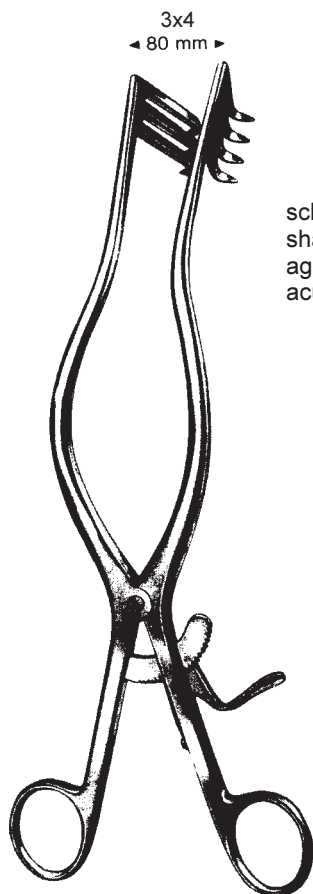
ADSON  
19680-19 19 cm, 7 1/2" 19681-19



TRAVERS  
19681-21 21,5 cm, 8 1/2"

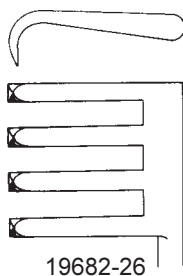
stumpf  
blunt  
romo  
smusso

Wundspreizer  
Self-retaining Retractors  
Separadores autoestáticos  
Divaricatori autostatici

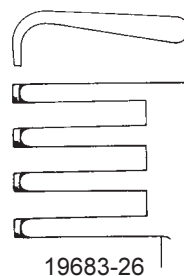


ADSON  
26,5 cm, 10 1/2"

scharf  
sharp  
agudo  
acuto

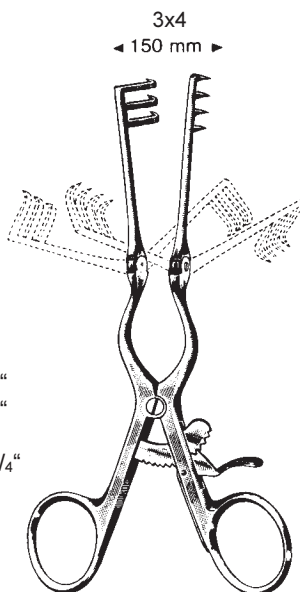


stumpf  
blunt  
romo  
smusso



19684-14 14 cm, 5 1/2"  
19684-16 16 cm, 6 1/4"  
19684-20 20 cm, 8"  
19684-26 26 cm, 10 1/4"

scharf  
sharp  
agudo  
acuto

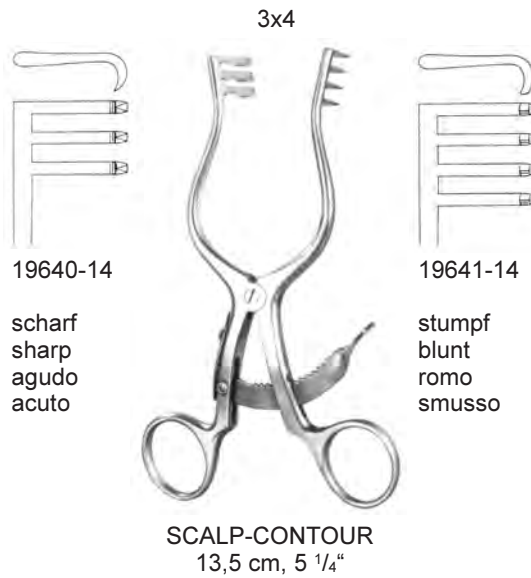


BECKMANN-ADSON (CONE)

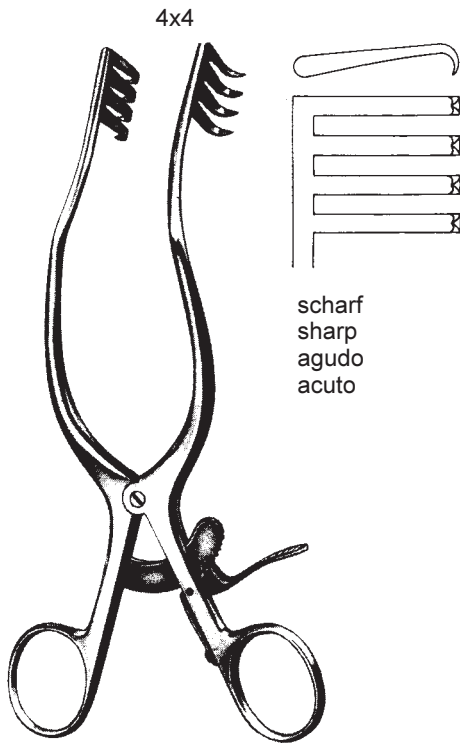
19685-14 14 cm, 5 1/2"  
19685-16 16 cm, 6 1/4"  
19685-20 20 cm, 8"  
19685-26 26 cm, 10 1/4"

stumpf  
blunt  
romo  
smusso

Kopfhautspreizer  
Scalp Retractor  
Separador para el cuero cabelludo  
Divaricatore autostatico per cuoio capelluto



Zerebellum-Spreizer  
Cerebellar Retractor  
Separador para cerebello  
Divaricatore per cervelletto



ANDERSON ADSON  
19679-20 19,5 cm, 7 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



MISKIMON  
22 cm, 8 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

19693-01  
scharf  
sharp  
agudo  
acuto

19693-02  
stumpf  
blunt  
rombo  
smusso

Laminektomie-Wundspreizer  
Laminectomy Retractors  
Separadores para laminectomía  
Divaricatori per laminectomia

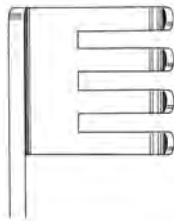


Laminektomie-Wundspreizer  
Laminectomy Retractors  
Separadores para laminectomía  
Divaricatori per laminectomia

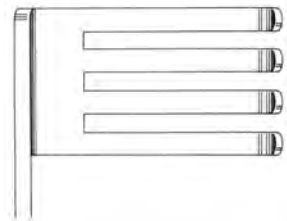
4x4



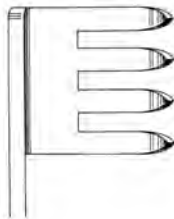
BECKMANN-ADSON  
31 cm, 12 1/4"



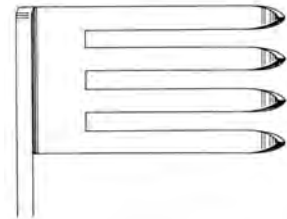
19687-01  
25 x 27 mm  
stumpf  
blunt  
romo  
smusso



19688-01  
45 x 27 mm  
stumpf  
blunt  
romo  
smusso



19687-02  
25 x 27 mm  
scharf  
sharp  
agudo  
acuto



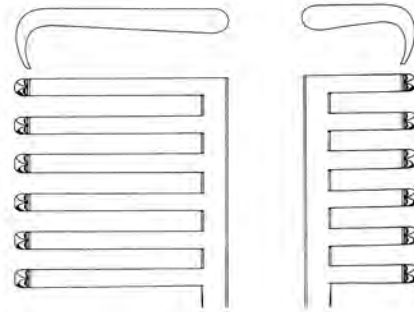
19688-02  
45 x 27 mm  
scharf  
sharp  
agudo  
acuto



Laminektomie-Wundspreizer  
Laminectomy Retractors  
Separadores para laminectomía  
Divaricatori per laminectomia

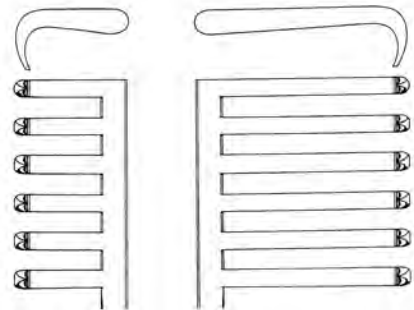


28,5 cm, 11 1/4"



19689-01

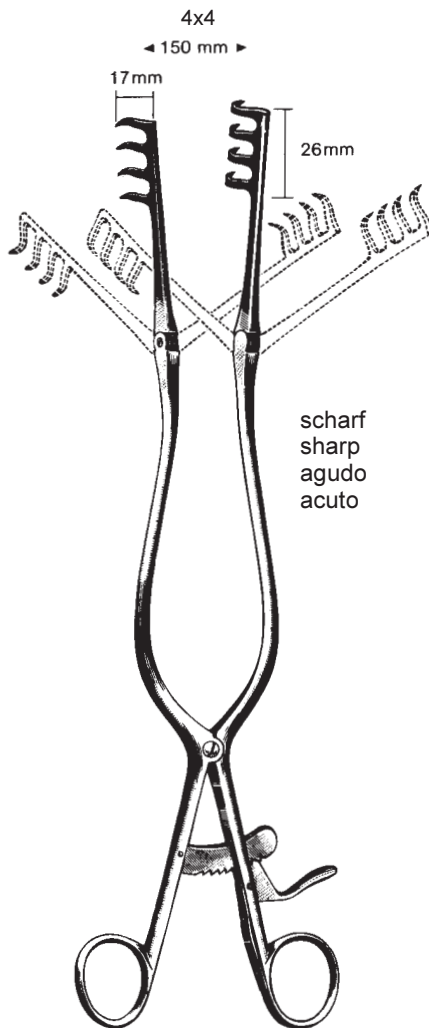
scharf, lange Zähne links  
sharp, long teeth on left side  
agudo, dientes largos a la izquierda  
acuto, denti lunghi a sinistra



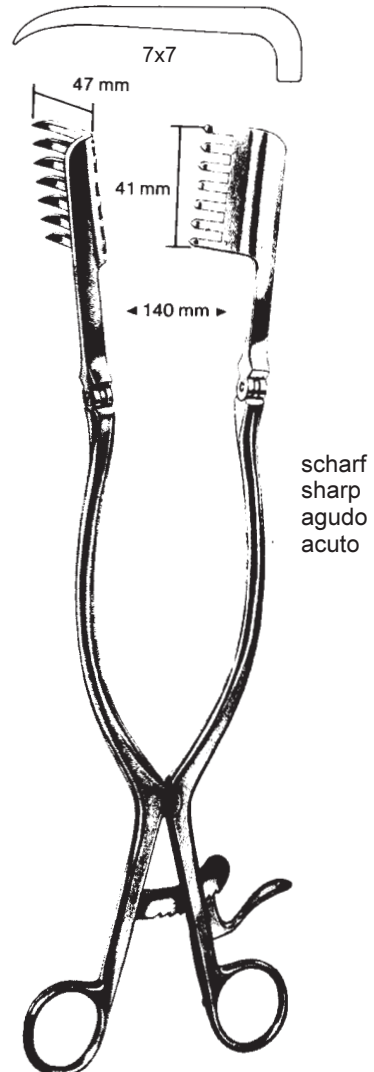
19689-02

scharf, lange Zähne rechts  
sharp, long teeth on right side  
agudo, dientes largos a la derecha  
acuto, denti lunghi a destra

Laminektomie-Wundspreizer  
Laminectomy Retractors  
Separadores para laminectomía  
Divaricatori per laminectomia

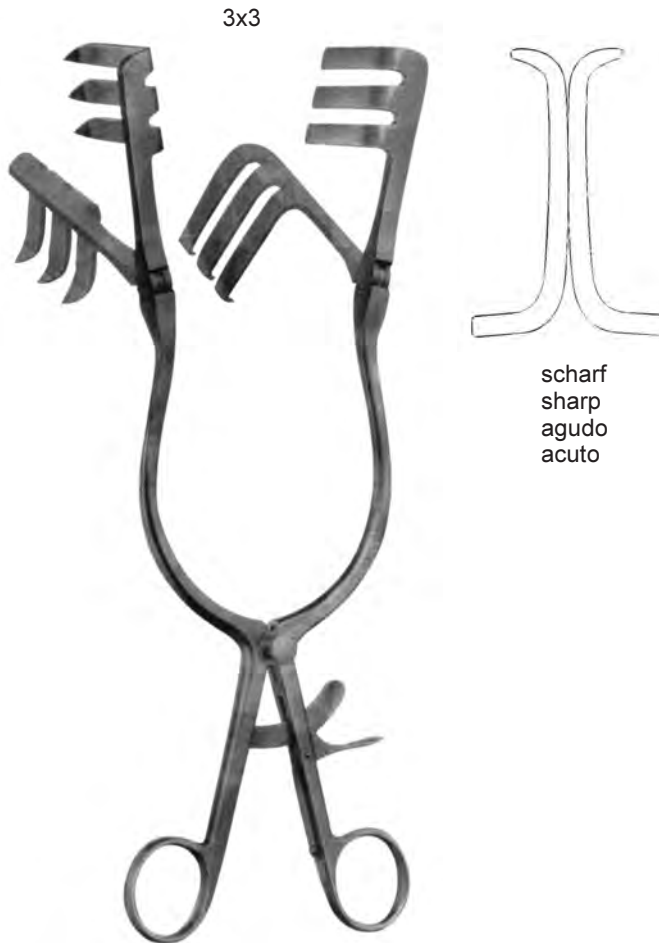


BECKMANN  
19690-31  
31 cm, 12 1/4"



BECKMANN-EATON  
19692-32  
32 cm, 12 3/4"

Laminektomie-Wundspreizer  
Laminectomy Retractors  
Separadores para laminectomía  
Divaricatori per laminectomia



HARVEY-JACKSON  
19693-28  
28 cm, 11"

Laminektomie-Wundspreizer  
Laminectomy Retractors  
Separadores para laminectomía  
Divaricatori per laminectomia

Blätter rechts  
blades right hand side  
valvas a la derecha  
Lame destra



KNIGHTON  
19694-18  
18 cm, 7"

Blätter links  
blades left hand side  
valvas a la izquierda  
Lame sinistra



KNIGHTON  
19695-18  
18 cm, 7"

Laminektomie-Wundspreizer  
Laminectomy Retractors  
Separadores para laminectomía  
Divaricatori per laminectomia

Blätter rechts  
blades right hand side  
valvas a la derecha  
Lame destra



WALTON  
19695-01  
18 cm, 7"

Blätter links  
blades left hand side  
valvas a la izquierda  
Lame sinistra



WALTON  
19695-02  
18 cm, 7"

Laminektomie-Wundspreizer  
Laminectomy Retractors  
Separadores para laminectomía  
Divaricatori per laminectomia



19770-00 CASPAR

Sperrer mit Haken 19772-38 und  
5 Blättern 19774-37 - 19774-57  
Retractor with hook 19772-38 and  
5 blades 19774-37 - 19774-57  
Retractor con gancho 19772-38 y  
5 hojas 19774-37 - 19774-57  
Divaricatore con gancio 19772-38 e  
5 valve 19774-37 - 19774-57

19770-11  
Sperrer, alleine  
Retractor, only  
Retractor, suelto  
Divaricatore solo



19779-00  
Dreh Schlüssel alleine  
Key only  
Llave sola  
Chiave sola



|          |           |       |
|----------|-----------|-------|
| 19772-38 | Haken     | 38 mm |
|          | Hook      | 38 mm |
|          | gancho de | 38 mm |
|          | gancio    | 38 mm |
| 19772-58 | Haken     | 58 mm |
|          | Hook      | 58 mm |
|          | gancho de | 58 mm |
|          | gancio    | 58 mm |



|          |            |
|----------|------------|
| 19774-32 | 32 x 22 mm |
| 19774-37 | 37 x 22 mm |
| 19774-43 | 43 x 22 mm |
| 19774-47 | 47 x 22 mm |
| 19774-52 | 52 x 22 mm |
| 19774-57 | 57 x 22 mm |
| 19774-62 | 62 x 22 mm |
| 19774-67 | 67 x 22 mm |

Blätter / blades  
hojas / valve



|          |            |
|----------|------------|
| 19776-32 | 32 x 37 mm |
| 19776-37 | 37 x 37 mm |
| 19776-43 | 43 x 37 mm |
| 19776-47 | 47 x 37 mm |
| 19776-52 | 52 x 37 mm |
| 19776-57 | 57 x 37 mm |
| 19776-62 | 62 x 37 mm |
| 19776-67 | 67 x 37 mm |

Blätter / blades  
hojas / valve



|          |            |
|----------|------------|
| 19778-32 | 32 x 52 mm |
| 19778-37 | 37 x 52 mm |
| 19778-43 | 43 x 52 mm |
| 19778-47 | 47 x 52 mm |
| 19778-52 | 52 x 52 mm |
| 19778-57 | 57 x 52 mm |
| 19778-62 | 62 x 52 mm |
| 19778-67 | 67 x 52 mm |

Blätter / blades  
hojas / valve

Laminektomiespreizer  
Laminectomy Retractors  
Separadores para laminectomia  
Divaricatori per laminectomia

SCOVILLE-HAVERFIELD  
19910-00  
Rahmen allein  
Frame only  
Marco solo  
Telaio solo



SCOVILLE  
19911-00  
Rahmen allein  
Frame only  
Marco solo  
Telaio solo



SCOVILLE-HAVERFIELD  
19910-01  
komplett bestehend aus:  
complete consisting of:  
completo con:  
completo con:  
19910-00 + 19913-50 + 19917-64

SCOVILLE  
19911-01  
komplett bestehend aus:  
complete consisting of:  
completo con:  
completo con:  
19911-00 + 19913-50 + 19917-64



SCOVILLE  
19912-50  
50 mm



SCOVILLE  
19912-70  
70 mm



SCOVILLE  
19914-41 41 x 38 mm  
19914-67 67 x 44 mm



TAYLOR  
19915-48 48 x 50 mm  
19915-64 64 x 50 mm  
19916-64 64 x 64 mm  
19916-80 80 x 57 mm



SCOVILLE  
19913-50  
50 mm



SCOVILLE  
19913-70  
70 mm



SCOVILLE  
19917-64 64 x 25 mm  
19918-64 64 x 50 mm  
19918-88 88 x 25 mm

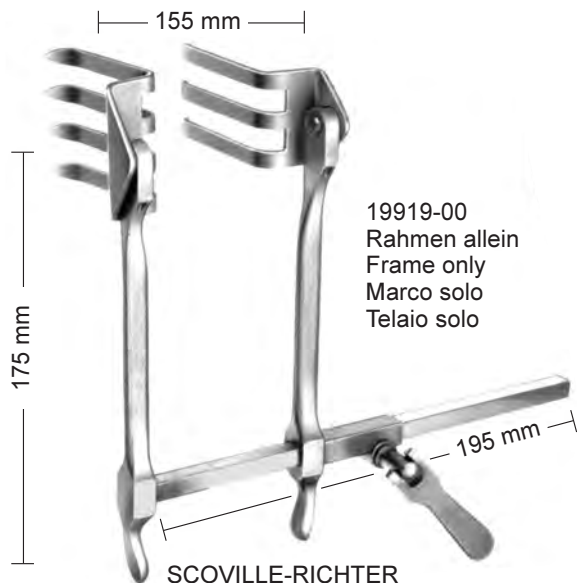
Laminektomiespreizer  
Laminectomy Retractors  
Separadores para laminectomia  
Divaricatori per laminectomia



19919-02  
1 Paar / 1 pair / 1 par / 1 paio



19919-03  
47 x 51 mm



19919-00  
Rahmen allein  
Frame only  
Marco solo  
Telaio solo

SCOVILLE-RICHTER  
19919-01

komplett / complete / completo / completo

Rahmen mit 1 Paar Valven 19919-02  
frame with one pair of blades 19919-02  
marco con 1 par de valvas 19919-02  
divaricatore con valve 19919-02



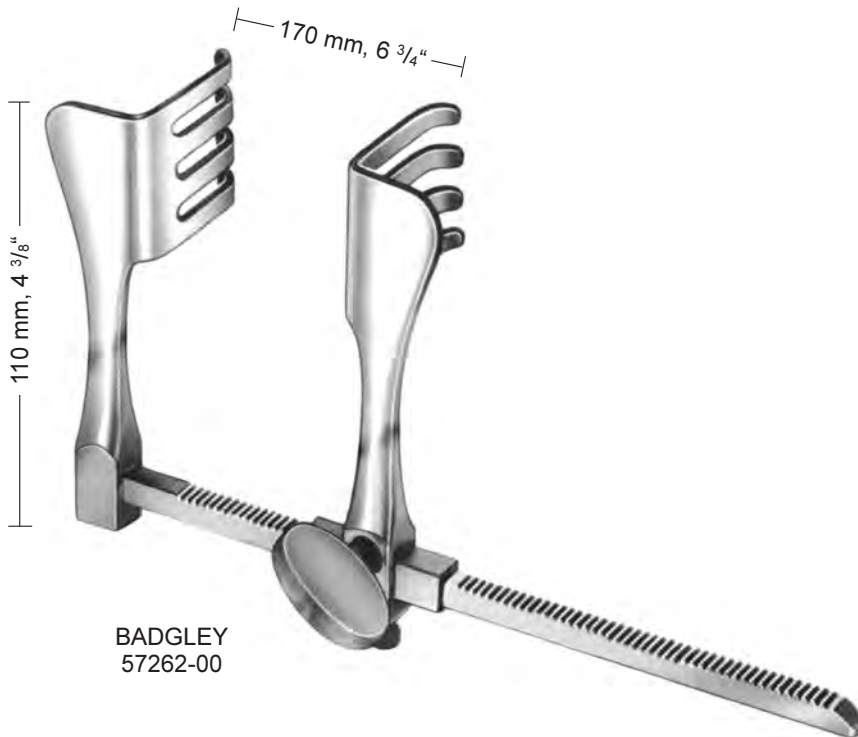
19919-04  
30 x 40 mm



19919-05  
37 x 62 mm



Laminektomie-Wundspreizer  
Laminectomy Retractors  
Separadores para laminectomía  
Divaricatori per laminectomia



Cervicalspreizer  
Cervical Retractor  
Separador cervical  
Divaricatore cervicale



CLOWARD  
25 cm, 10"

spitz  
sharp  
agudo  
acuto

23 mm



15 mm

|          |                 |
|----------|-----------------|
| 19710-40 | 40 x 15 / 23 mm |
| 19710-45 | 45 x 15 / 23 mm |
| 19710-50 | 50 x 15 / 23 mm |
| 19710-55 | 55 x 15 / 23 mm |
| 19710-60 | 60 x 15 / 23 mm |

19710-01  
Sperrer, alleine  
Retractor, only  
Retractor, suelto  
Divaricatore solo

19710-00  
Sperrer komplett mit 5 Valven spitz  
Retractor complete with 5 blades sharp  
Separador completo con 5 valvas agudas  
Divaricatore completo con 5 valve acute

Cervicalspreizer  
Cervical Retractor  
Separador cervical  
Divaricatore cervicale



CLOWARD  
25 cm, 10"

stumpf  
blunt  
romo  
smusso



|          |                 |
|----------|-----------------|
| 19711-40 | 40 x 15 / 23 mm |
| 19711-45 | 45 x 15 / 23 mm |
| 19711-50 | 50 x 15 / 23 mm |
| 19711-55 | 55 x 15 / 23 mm |
| 19711-60 | 60 x 15 / 23 mm |

19710-01  
Sperrer, alleine  
Retractor, only  
Retractor, suelto  
Divaricatore solo

19712-00  
Sperrer komplett mit 5 Valven stumpf  
Retractor complete with 5 blades blunt  
Separador completo con 5 valvas romas  
Divaricatore completo con 5 valve smusse

Cervicalspreizer  
Cervical Retractor  
Separador cervical  
Divaricatore cervicale



spitz  
sharp  
agudo  
acuto

23 mm

15 mm

|          |                 |
|----------|-----------------|
| 19710-40 | 40 x 15 / 23 mm |
| 19710-45 | 45 x 15 / 23 mm |
| 19710-50 | 50 x 15 / 23 mm |
| 19710-55 | 55 x 15 / 23 mm |
| 19710-60 | 60 x 15 / 23 mm |

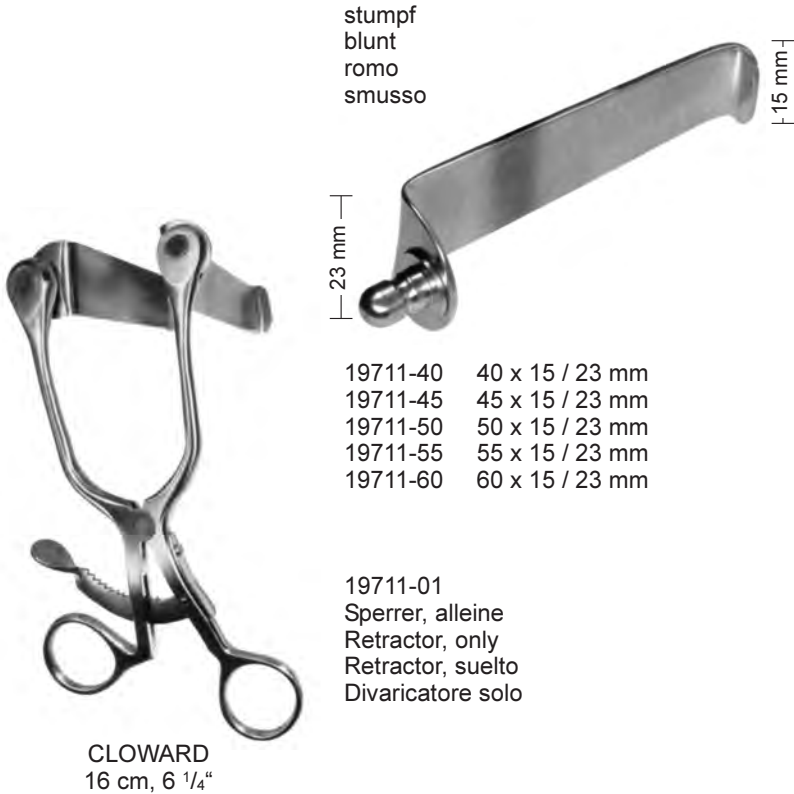


CLOWARD  
16 cm, 6 1/4"

19711-01  
Sperrer, alleine  
Retractor, only  
Retractor, suelto  
Divaricatore solo

19711-00  
Sperrer komplett mit 5 Valven spitz  
Retractor complete with 5 blades sharp  
Separador completo con 5 valvas agudas  
Divaricatore completo con 5 valve acute

Cervicalspreizer  
Cervical Retractor  
Separador cervical  
Divaricatore cervicale



19713-00  
Sperrer komplett mit 5 Valven stumpf  
Retractor complete with 5 blades blunt  
Separador completo con 5 valvas romas  
Divaricatore completo con 5 valve smusse

Cervicalspreizer  
Cervical Retractor  
Separador cervical  
Divaricatore cervicale

|—— 90 mm, 3 1/2" ——|



CASPAR  
19721-15  
165 mm, 5 1/2"  
Sperrer, alleine  
Retractor, only  
Retractor, suelto  
Divaricatore solo



19726-01  
Blätter-Wechselpinzette  
Blade ejector  
Pinza para cambiar hojas  
Pinze per cambiare valve

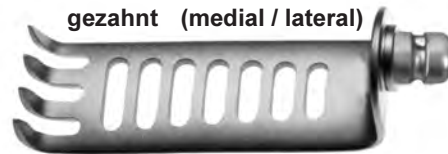
19721-00 compl.  
5 Valven / 5 blades / 5 valvas / 5 valve  
Blätter, stumpf / blunt blades, only stainless steel /  
hojas romas de acero inox. / valve smusse di acciaio inox

19738-45 45 x 23 mm  
19738-50 50 x 23 mm  
19738-55 55 x 23 mm  
19738-60 60 x 23 mm  
19738-65 65 x 23 mm

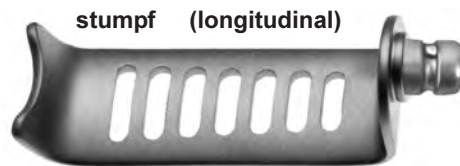


Titan Blätter, gefenstert  
Titanium blades, fenestrated  
Valvas de titanio, fenestradas  
Valve de titanio, fenestrada

|               |           |
|---------------|-----------|
| 19 mm x 25 mm | 19727-25T |
| 19 mm x 30 mm | 19727-30T |
| 19 mm x 35 mm | 19727-35T |
| 19 mm x 40 mm | 19727-40T |
| 19 mm x 45 mm | 19727-45T |
| 19 mm x 50 mm | 19727-50T |
| 19 mm x 55 mm | 19727-55T |
| 19 mm x 60 mm | 19727-60T |



|               |           |
|---------------|-----------|
| 19 mm x 25 mm | 19728-25T |
| 19 mm x 30 mm | 19728-30T |
| 19 mm x 35 mm | 19728-35T |
| 19 mm x 40 mm | 19728-40T |
| 19 mm x 45 mm | 19728-45T |
| 19 mm x 50 mm | 19728-50T |
| 19 mm x 55 mm | 19728-55T |
| 19 mm x 60 mm | 19728-60T |



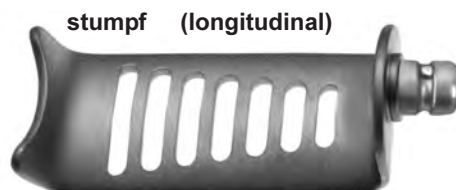
|               |           |
|---------------|-----------|
| 24 mm x 30 mm | 19729-30T |
| 24 mm x 35 mm | 19729-35T |
| 24 mm x 40 mm | 19729-40T |
| 24 mm x 45 mm | 19729-45T |
| 24 mm x 50 mm | 19729-50T |
| 24 mm x 55 mm | 19729-55T |
| 24 mm x 60 mm | 19729-60T |
| 24 mm x 65 mm | 19729-65T |
| 24 mm x 70 mm | 19729-70T |



|               |           |
|---------------|-----------|
| 24 mm x 30 mm | 19730-30T |
| 24 mm x 35 mm | 19730-35T |
| 24 mm x 40 mm | 19730-40T |
| 24 mm x 45 mm | 19730-45T |
| 24 mm x 50 mm | 19730-50T |
| 24 mm x 55 mm | 19730-55T |
| 24 mm x 60 mm | 19730-60T |
| 24 mm x 65 mm | 19730-65T |
| 24 mm x 70 mm | 19730-70T |



|               |           |
|---------------|-----------|
| 24 mm x 35 mm | 19731-35T |
| 24 mm x 40 mm | 19731-40T |
| 24 mm x 45 mm | 19731-45T |
| 24 mm x 50 mm | 19731-50T |
| 24 mm x 55 mm | 19731-55T |
| 24 mm x 60 mm | 19731-60T |
| 24 mm x 65 mm | 19731-65T |
| 24 mm x 70 mm | 19731-70T |
| 24 mm x 75 mm | 19731-75T |



Blätter für Cervicalspreizer  
Blades for cervical Retractors  
Hojas sueltas para separador cervical  
Valve per divaricatori cervicale



19724-55  
55 x 20 mm

Blätter, medial / medial blades, only stainless steel /  
hojas mediales de acero inox. / valve mediali di acciaio inox

|          |            |          |            |
|----------|------------|----------|------------|
| 19724-40 | 40 x 23 mm | 19724-55 | 55 x 23 mm |
| 19724-45 | 45 x 23 mm | 19724-60 | 60 x 23 mm |
| 19724-50 | 50 x 23 mm |          |            |

Blätter, medial, TITAN / medial blades, only, TITANIUM /  
hojas mediales de TITANIO / valve mediali di TITANIO

|            |            |            |            |
|------------|------------|------------|------------|
| 19732-25 T | 25 x 24 mm | 19732-50 T | 50 x 24 mm |
| 19732-30 T | 30 x 24 mm | 19732-55 T | 55 x 24 mm |
| 19732-35 T | 35 x 24 mm | 19732-60 T | 60 x 24 mm |
| 19732-40 T | 40 x 24 mm | 19732-65 T | 65 x 24 mm |
| 19732-45 T | 45 x 24 mm | 19732-70 T | 70 x 24 mm |



19734-50  
50 x 23 mm

Blätter, lateral / lateral blades, only stainless steel /  
hojas laterales de acero inox. / valve laterali di acciaio inox

|          |            |          |            |
|----------|------------|----------|------------|
| 19725-40 | 40 x 23 mm | 19725-55 | 55 x 23 mm |
| 19725-45 | 45 x 23 mm | 19725-60 | 60 x 23 mm |
| 19725-50 | 50 x 23 mm |          |            |

Blätter, lateral, TITAN / lateral blades, only, TITANIUM /  
hojas laterales de TITANIO / valve laterali di TITANIO

|            |            |            |            |
|------------|------------|------------|------------|
| 19736-25 T | 25 x 24 mm | 19736-50 T | 50 x 24 mm |
| 19736-30 T | 30 x 24 mm | 19736-55 T | 55 x 24 mm |
| 19736-35 T | 35 x 24 mm | 19736-60 T | 60 x 24 mm |
| 19736-40 T | 40 x 24 mm | 19736-65 T | 65 x 24 mm |
| 19736-45 T | 45 x 24 mm | 19736-70 T | 70 x 24 mm |



19738-55  
55 x 23 mm

Blätter, stumpf / blunt blades, only stainless steel /  
hojas romas de acero inox. / valve smusse di acciaio inox

|          |            |          |            |
|----------|------------|----------|------------|
| 19738-45 | 45 x 23 mm | 19738-60 | 60 x 23 mm |
| 19738-50 | 50 x 23 mm | 19738-65 | 65 x 23 mm |
| 19738-55 | 55 x 23 mm |          |            |

Blätter, stumpf, TITAN / blunt blades, only, TITANIUM /  
hojas romas de TITANIO / valve smusse di TITANIO

|            |            |            |            |
|------------|------------|------------|------------|
| 19739-30 T | 30 x 24 mm | 19739-55 T | 55 x 24 mm |
| 19739-35 T | 35 x 24 mm | 19739-60 T | 60 x 24 mm |
| 19739-40 T | 40 x 24 mm | 19739-65 T | 65 x 24 mm |
| 19739-45 T | 45 x 24 mm | 19739-70 T | 70 x 24 mm |
| 19739-50 T | 50 x 24 mm | 19739-75 T | 75 x 24 mm |

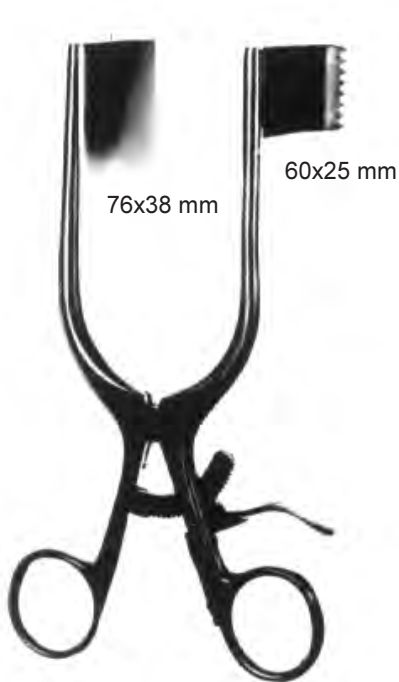


Blätter, stumpf / blunt blades, only stainless steel /  
hojas romas de acero inox. / valve smusse di acciaio inox

|          |            |
|----------|------------|
| 19740-50 | 50 x 25 mm |
| 19740-60 | 60 x 25 mm |

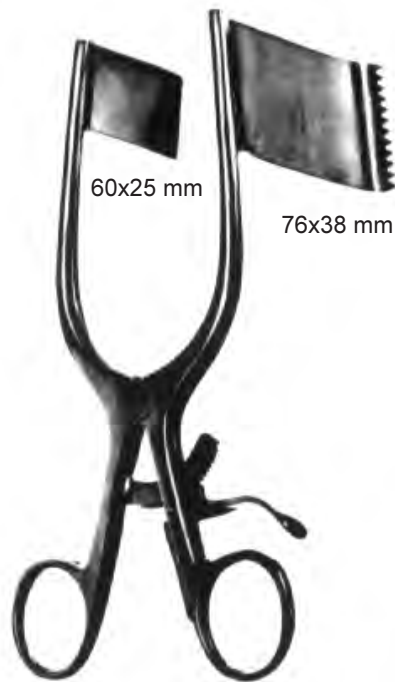


Hemilaminektomiespreizer  
Hemilaminectomy Retractor  
Separadores para hemilaminectomía  
Divaricatori per emilaminectomia



DARLING  
19696-18 18 cm, 7"

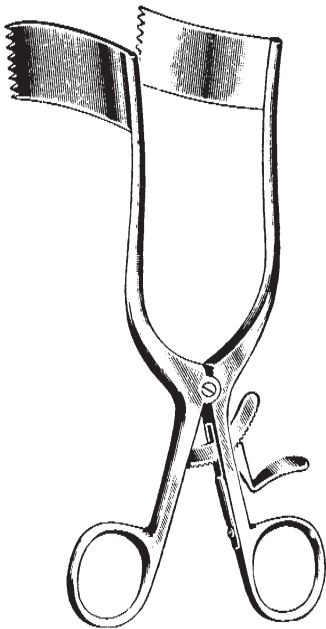
links  
left  
a la izquierda  
a sinistra



DARLING  
19698-18 18 cm, 7"

rechts  
right  
a la derecha  
a destra

Hemilaminektomiespreizer  
Hemilaminectomy Retractor  
Separadores para hemilaminectomía  
Divaricatori per emilaminectomia



MEYERDING  
17 cm, 6  $\frac{3}{4}$ "  
19748-01 2,5 x 3,2 cm  
19748-02 2,5 x 5,4 cm  
19748-03 1,9 x 6,0 cm  
19748-04 2,5 x 6,0 cm



MARKHAM-MEYERDING  
19749-01  
18 cm, 7"



MARKHAM-MEYERDING  
19749-02  
18 cm, 7"

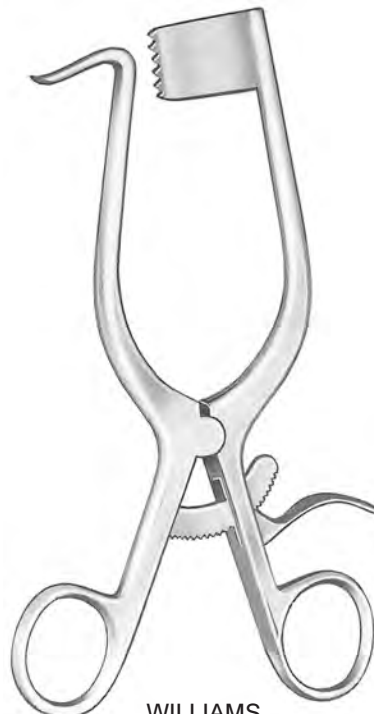
Hemilaminektomiespreizer  
Hemilaminectomy Retractor  
Separadores para hemilaminectomía  
Divaricatori per emilaminectomia



WILLIAMS  
20 cm, 8"

|            |          |
|------------|----------|
| 50 x 10 mm | 19750-01 |
| 60 x 10 mm | 19750-02 |
| 70 x 10 mm | 19750-03 |
| 50 x 20 mm | 19750-04 |
| 60 x 20 mm | 19750-05 |
| 70 x 20 mm | 19750-06 |

links  
left  
a la izquierda  
a sinistra



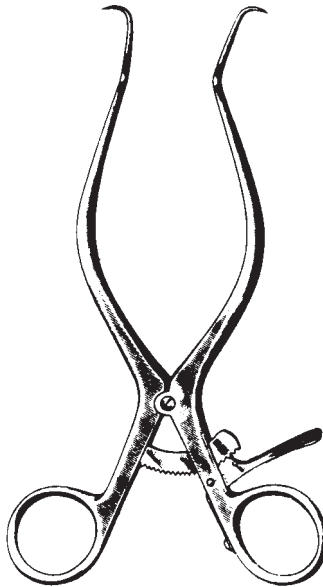
WILLIAMS  
20 cm, 8"

|            |          |
|------------|----------|
| 50 x 10 mm | 19751-01 |
| 60 x 10 mm | 19751-02 |
| 70 x 10 mm | 19751-03 |
| 50 x 20 mm | 19751-04 |
| 60 x 20 mm | 19751-05 |
| 70 x 20 mm | 19751-06 |

rechts  
right  
a la derecha  
a destra

Wundspreizer  
Retractors  
Separadores  
Divaricatori

◁ 100 mm ▷



**GELPI**

|          |               |
|----------|---------------|
| 19802-09 | 9 cm, 3 1/2"  |
| 19802-11 | 11 cm, 4 3/8" |
| 19802-14 | 14 cm, 5 1/2" |
| 19802-16 | 16 cm, 6 1/4" |
| 19802-18 | 18 cm, 7"     |

Lamina Spreizer  
Lamina Retractor  
Separadores para vertebrales  
Separatori per vertebre



CLOWARD  
41401-16  
16 cm, 6 1/4"

Lamina Spreizer  
Lamina Retractor  
Separadores para vertebrales  
Separatori per vertebre



INGE  
41405-17  
17 cm, 6  $\frac{3}{4}$ "



INGE  
41405-27  
27 cm, 10  $\frac{1}{2}$ "

Lamina Spreizer  
Lamina Retractor  
Separadores para vertebrales  
Separatori per vertebre



19 mm

CLOWARD  
41406-01  
12,5 cm, 5"



38 mm

CLOWARD  
41406-02  
7,6 cm, 3"

Lumbal-Wundspreizer  
Lumbal Retractors  
Separadores lumbales autoestáticos  
Divaricatori autostatici lombari



19745-40  
40 mm, 1 1/2"



19745-45  
45 mm, 1 3/4"



19745-60  
60 mm, 2 1/4"



19745-50  
50 mm, 2"



19745-65  
65 mm, 2 1/2"



19745-55  
55 mm, 2 1/8"



19745-70  
70 mm, 2 3/4"

CASPAR  
19744-00  
compl. incl. 7 Blätter  
compl. incl. 7 blades  
completo con 7 valvas  
complete di 7 valve

19744-17  
ohne Blätter  
without blades  
sin valvas  
senza valve



Spekula für lumbale Bandscheibenoperationen  
Specula for lumbar operations  
Especulas para operaciones lumbales  
Specolo per ernia discale lombare



CASPAR

|          |                |
|----------|----------------|
| 19748-40 | 40 mm / 1 1/2" |
| 19748-45 | 45 mm / 1 3/4" |
| 19748-50 | 50 mm / 2"     |
| 19748-55 | 55 mm / 2 1/8" |
| 19748-60 | 60 mm / 2 1/4" |
| 19748-65 | 65 mm / 2 1/2" |
| 19748-70 | 70 mm / 2 3/4" |
| 19748-75 | 75 mm / 3"     |
| 19748-85 | 85 mm / 3 1/4" |



Lumbal-Wundspreizer  
Lumbal Retractors  
Separadores lumbales autoestáticos  
Divaricatori autostatici lombari

19726-01 Blätter-Wechselpinzette  
Blade ejector  
Pinza para cambiar hojas  
Pinze per cambiare valve



19742-35 35 mm  
19742-40 40 mm  
19742-45 45 mm  
19742-50 50 mm  
19742-55 55 mm  
19742-60 60 mm



Valven, lateral / blades, lateral  
valvas, laterales / valve, laterali

19930-00 Gegensperrer, komplett mit 6 Blättern  
Counter Retractor, complete with 6 blades  
Contra-retractor, completo, con 6 hojas  
Divaricatore completo di 6 valve

19930-01 Gegensperrer, alleine  
Counter Retractor, only  
Contra-retractor, suelto  
Divaricatore solo

Lumbal-Wundspreizer  
Lumbal Retractors  
Separadores lumbal  
Divaricatore lombare



|          |                |
|----------|----------------|
| 19742-35 | 35 mm / 1 1/4" |
| 19742-40 | 40 mm / 1 1/2" |
| 19742-45 | 45 mm / 1 3/4" |
| 19742-50 | 50 mm / 2"     |
| 19742-55 | 55 mm / 2 1/8" |
| 19742-60 | 60 mm / 2 1/4" |
| 19742-65 | 65 mm / 2 1/2" |
| 19742-75 | 75 mm / 3"     |
| 19742-85 | 85 mm / 3 1/4" |

Blätter alleine, lateral  
blades only, lateral  
hojas sueltas, lateral  
valve sole, laterale



|          |                |
|----------|----------------|
| 19743-35 | 35 mm / 1 1/4" |
| 19743-40 | 40 mm / 1 1/2" |
| 19743-45 | 45 mm / 1 3/4" |
| 19743-50 | 50 mm / 2"     |
| 19743-55 | 55 mm / 2 1/8" |
| 19743-60 | 60 mm / 2 1/4" |
| 19743-65 | 65 mm / 2 1/2" |

Blätter alleine, medial  
blades only, medial  
hojas sueltas, medial  
valve sole, mediali

Cervicales Wirbelkörper Distraktions System  
Cervical Vertebral Body Distraction System  
Cervical Sistema de distracción vertebral  
Sistema di distrazione vertebrale cervicale



CASPAR  
19920-01

- 19920-01 Distraktor alleine, rechts  
Distractor only, right  
Distractor suelto, lado derecho  
Distrattore solo, a destra
- 19920-02 Distraktor alleine, links  
Distractor only, left  
Distractor suelto, lado izquierdo  
Distrattore solo, a sinistra
- 19930-03 Distraktor alleine, rechts mit verlängerter Führungsstange für mehrere Distraktionen  
Distractor only, right with elongated toothed bar for multilevel distraction  
Distractor suelto, lado derecho, con guía alargada para distracciones multiples  
Distrattore solo, a destra, allungato, per multi-distrazioni
- 19930-02 Distraktor alleine, links  
Distractor only, left  
Distractor suelto, lado izquierdo  
Distrattore solo, a sinistra

Cervicales Wirbelkörper Distraktions System  
Cervical Vertebral Body Distraction System  
Cervical Sistema de distracción vertebral  
Sistema di distrazione vertebrale cervicale



19940-01

19940-01

Bohrlehre, rechts, für Distraktor 19920-01 + 19930-01

Drill guide, right, for distractor 19920-01 + 19930-01

Guía, lado derecho, para distractor 19920-01 + 19930-01

Guida a destra per distrattore 19920-01 + 19930-01

19940-02

Bohrlehre, links, für Distraktor 19920-02 + 19930-02

Drill guide, left, for distractor 19920-02 + 19930-02

Guía, lado izquierdo, para distractor 19920-02 + 19930-02

Guida a sinistra per distrattore 19920-02 + 19930-02

Wirbelkörper Distraktions System  
Vertebral Body Distraction System  
Sistema de distracción vertebral  
Sistema di distrazione vertebrale



Bohrer Ø 1,7 mm  
für Distraktionsschrauben  
Bohrtiefe 8 mm  
Twist drill Ø 1,7 mm  
for distraction screws  
drilling depth: 8 mm  
perforador Ø 1,7 mm  
para tornillos de distracción  
profundidad de 8 mm  
perforatore Ø 1,7 mm  
per viti di distrazione  
profondità 8 mm

19950-14  
145 mm  
5 3/4"



Schraubendreher  
für Distraktionsschrauben  
Screw driver  
for distraction screws  
Atornillador  
para tornillos de distracción  
Cacciavite  
per viti di distrazione

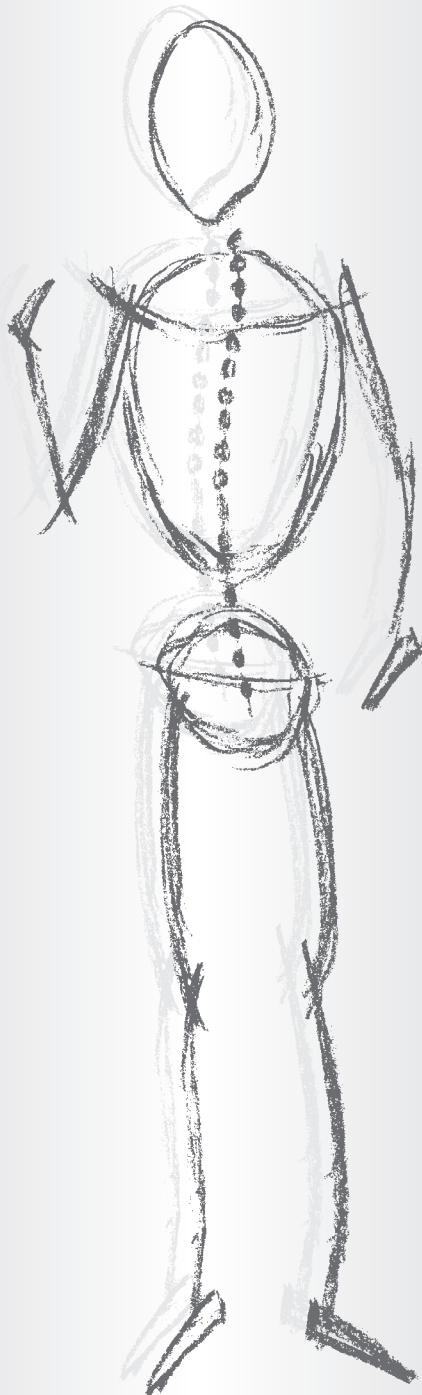
19960-20  
200 mm  
8"



19970-12 12 mm  
19970-14 14 mm  
19970-16 16 mm  
19970-18 18 mm

Distraktionsschrauben  
Distraction screws  
Tornillos de distracción  
Vite distrattore

**Reda Instrumente GmbH**  
Gänsäcker 34 - P.O. Box 131  
D-78532 Tuttlingen



**ZANGEN**

**FORCEPS**

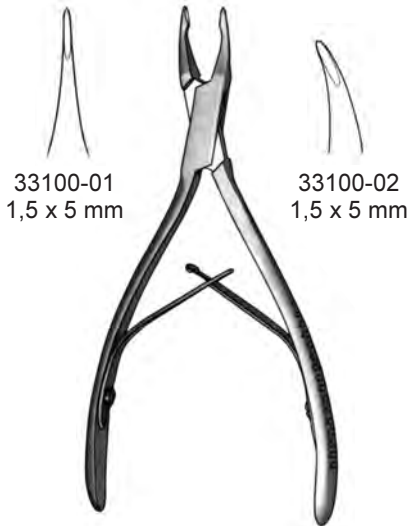
**PINZAS**

**PINZE**



[www.Reda-Instrumente.de](http://www.Reda-Instrumente.de)

Hohlmeißelzangen  
Bone Rongeurs  
Pinzas-gubias  
Pinze sgorbie



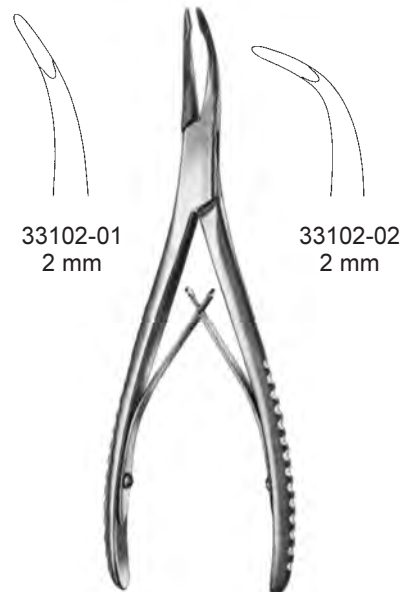
**MICRO FRIEDMAN**  
14 cm, 5 1/2"



**FRIEDMAN Mini**  
33101-12 12 cm, 4 3/4"



**FRIEDMAN**  
33101-14 14 cm, 5 1/2"



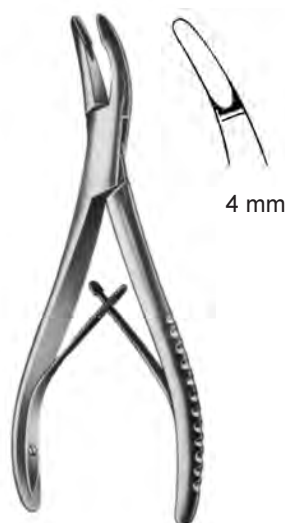
**STELLBRINK**  
17 cm, 6 3/4"



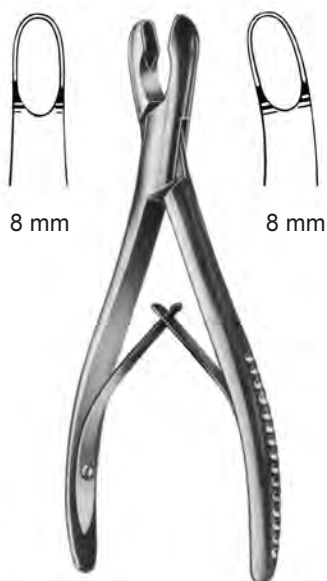
Hohlmeißelzangen  
Bone Rongeurs  
Pinzas-gubias  
Pinze sgorbie



LUER  
33131-15 15 cm, 5.9"



LUER  
33133-15 15 cm, 5.9"



LUER  
33136-17 33137-17  
17 cm, 6 3/4"



ADSON  
33142-20 33143-20  
20 cm, 7.9"

Hohlmeißelzangen  
Bone Rongeurs  
Pinzas-gubias  
Pinze sgorbie



6 mm

OLIVECRONA  
33147-20 20 cm, 7.9"



4,5 mm

BANE-HARTMANN  
33148-18 17,5 cm, 7"



3 mm

— LEMPERT —  
33150-16 33151-16  
16 cm, 6 1/4"



5 mm

— JANSSEN —  
33152-17 33153-17  
17 cm, 6 3/4"

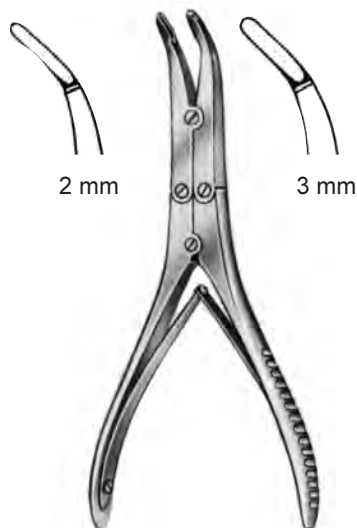
Hohlmeißelzangen  
Bone Rongeurs  
Pinzas-gubias  
Pinze sgorbie



— LEMPERT —  
33154-18      33155-18  
18,5 cm, 7 1/4"



BEYER  
33156-18  
18 cm, 7"

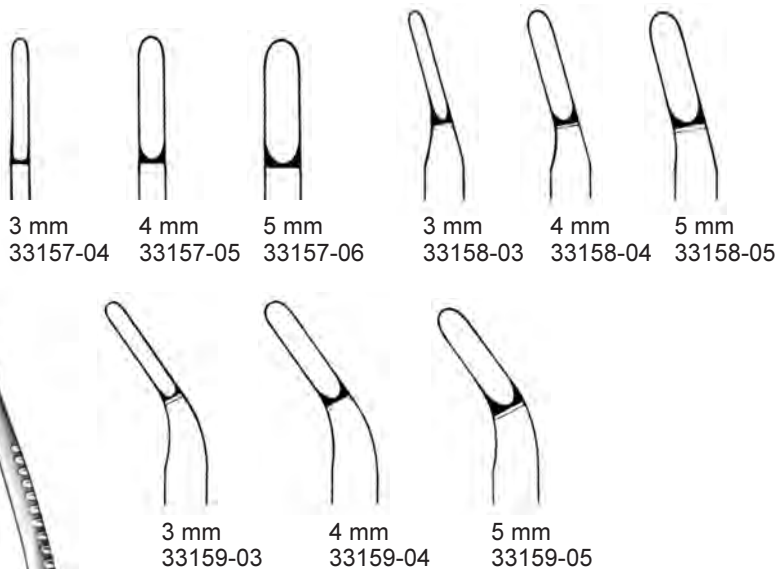


KLEINERT-KUTZ  
33157-02      33157-03  
15 cm, 6"

Hohlmeißelzangen  
Bone Rongeurs  
Pinzas-gubias  
Pinze sgorbie

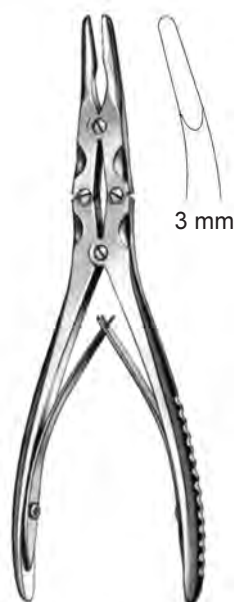


SMITH-PETERSEN  
24 cm, 9 1/2"



BACON  
33159-20  
20 cm, 8"

Hohlmeißelzangen  
Bone Rongeurs  
Pinzas-gubias  
Pinze sgorbie



BEYER  
33201-18  
18 cm, 7"



MAYFIELD  
33202-18  
18 cm, 7"

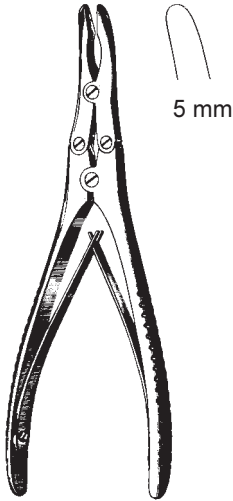


ZAUFAL-JANSEN  
33205-18  
18 cm, 7"

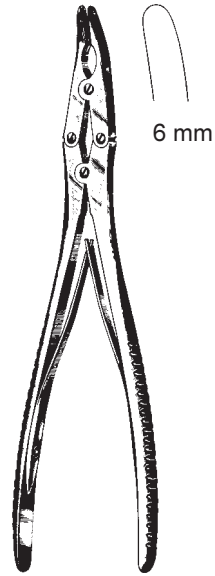


— BÖHLER —  
33211-15 33213-15  
15 cm, 6"

Hohlmeißelzangen  
Bone Rongeurs  
Pinzas-gubias  
Pinze sgorbie



— RUSKIN —  
33216-18 33217-18  
18 cm, 7"

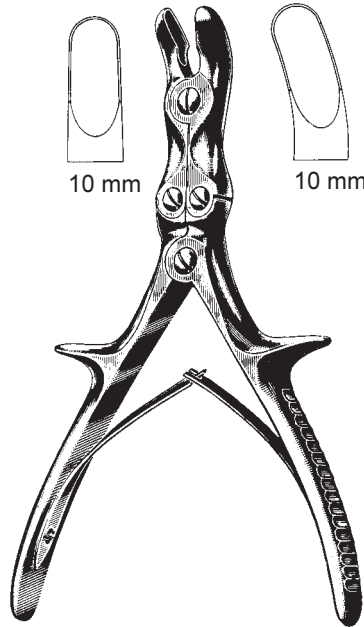


RUSKIN  
33219-23 23 cm, 9"

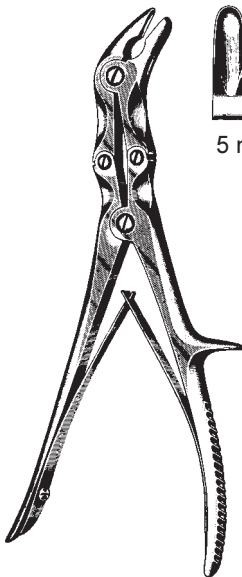


MARQUARDT  
33220-20 20 cm, 8"

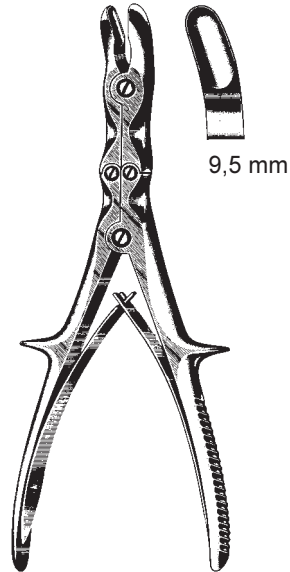
Hohlmeißelzangen  
Bone Rongeurs  
Pinzas-gubias  
Pinze sgorbie



STILLE-LUER  
33230-22 22 cm, 8  $\frac{3}{4}$ " 33231-22  
33230-26 26 cm, 10  $\frac{1}{4}$ " 33231-26

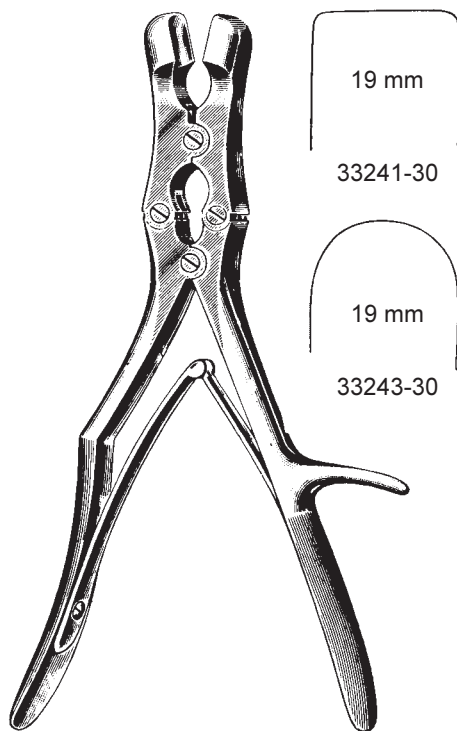


STILLE-LUER  
33235-23  
23 cm, 9"

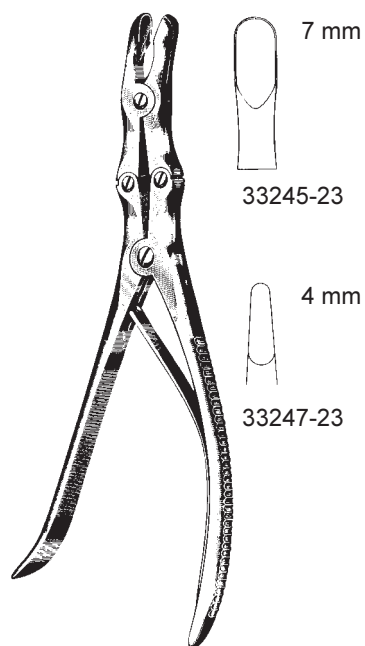


STILLE-RUSKIN  
33237-23  
23 cm, 9"

Hohlmeißelzangen  
Bone Rongeurs  
Pinzas-gubias  
Pinze sgorbie



**SAUERBRUCH**  
30 cm, 10  $\frac{3}{4}$ "



**LEKSELL (STILLE)**  
23 cm, 9"



Hohlmeißelzangen  
Bone Rongeurs  
Pinzas-gubias  
Pinze sgorbie



**ECHLIN**  
23 cm, 9"



33257-23 2 mm



33258-23 4 mm



33259-23 3 mm



**FRYKHOLM**  
33260-24  
24 cm, 9 1/2"



4,5 mm

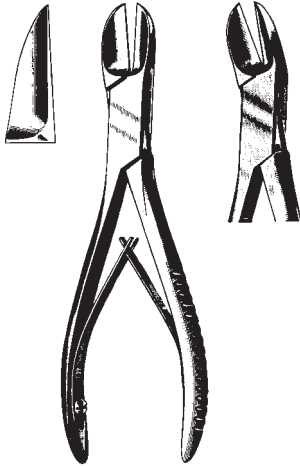


**SEMB**  
33261-22  
22,5 cm, 8.9"



17 mm

Knochensplitterzangen  
Bone Cutting Forceps  
Pinzas cortantes para huesos  
Cesoie per ossa



— LISTON —

|          |               |          |
|----------|---------------|----------|
| 33274-14 | 14 cm, 5 1/2" | 33275-14 |
| 33274-17 | 17 cm, 6 3/4" | 33275-17 |
| 33274-19 | 19 cm, 7 1/2" | 33275-19 |



— BÖHLER —

|           |          |
|-----------|----------|
| 33280-15  | 33281-15 |
| 15 cm, 6" |          |



COTTLE-KAZANJIAN

|               |
|---------------|
| 33282-19      |
| 19 cm, 7 1/2" |



MC INDOE  
33283-17  
17 cm, 6 3/4"



STAMM  
33284-15  
15 cm, 6"



— RUSKIN-LISTON —

|           |          |
|-----------|----------|
| 33286-18  | 33289-18 |
| 18 cm, 7" |          |

Knochensplitterzangen  
Bone Cutting Forceps  
Pinzas cortantes para huesos  
Cesoie per ossa



— STILLE-LISTON —  
33290-23 23 cm, 9" 33291-23  
33290-27 27 cm, 10 1/2" 33291-27



STILLE-LISTON  
33292-26  
26 cm, 10 1/4"

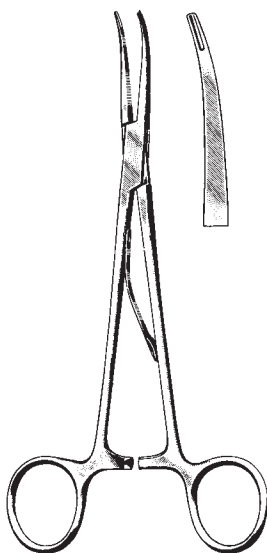


STILLE-HORSLEY  
33293-27  
27 cm, 10 1/2"



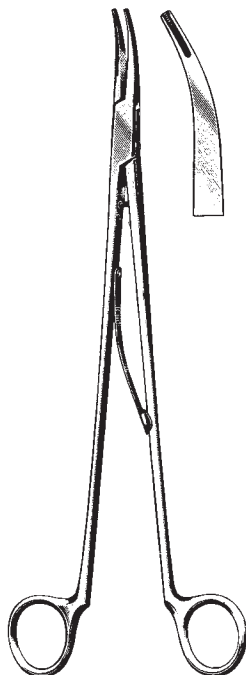
SEMB  
33295-24  
24 cm, 9 1/2"

Anlegezangen, Klammerblock  
 Applying Forceps, Clip Rack  
 Pinzas aplicadoras, riel para grapas  
 Pinza per applicare, porta-fermagli



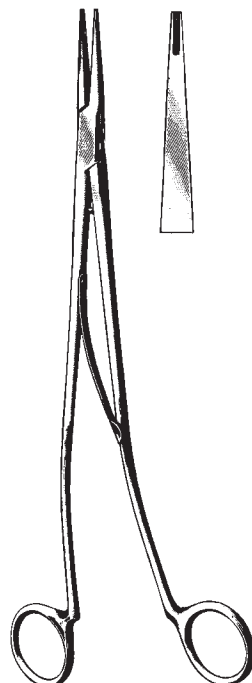
McKENZIE

41011-15 15 cm, 6"  
 41011-19 19 cm, 7 1/2"



SMITHWICK

41015-23 23 cm, 9"  
 41015-26 26 cm, 10 1/4"

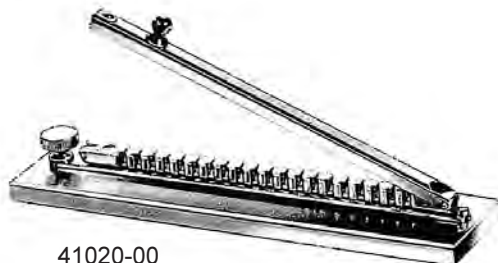


SWEET

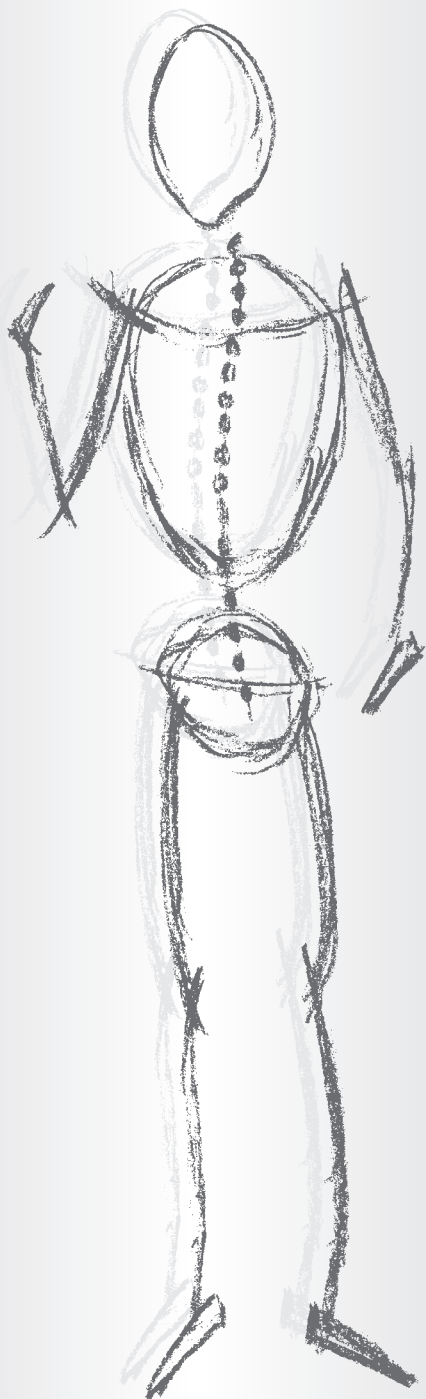
41017-23 23 cm, 9"  
 41017-26 26 cm, 10 1/4"



OLIVECRONA-TOENNIS  
 41019-14



41020-00  
 148 x 40 x 6 mm



**Reda Instrumente GmbH**  
Gänsäcker 34 - P.O. Box 131  
D-78532 Tuttlingen

**SCHÄDELHALTER  
DRAHTSÄGEN  
TREPHINEN**

**SKULL HOLDER  
WIRE SAWS  
TREPHINE**

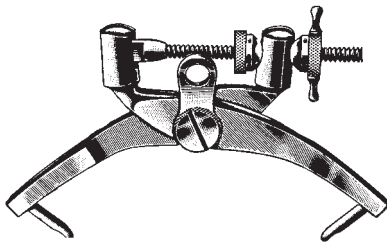
**CRÁNEO TITULAR  
ALAMBRE DE SIERRAS  
TREPANO**

**SKULL TITOLARE  
SEGHE A FILO  
TRAPANO**



[www.Reda-Instrumente.de](http://www.Reda-Instrumente.de)

Schädelhalter, Kopfhautklammer, Anlegezange  
 Cervical Traction Tongs, Clips, Applying Forceps  
 Pinzas de tracción craneal, Clips, pinza aplicadora para clips  
 Arco per trazione craniale, Pinza applicatrice



CRUTCHFIELD  
41025-01



CRUTCHFIELD  
41025-02



41026-35  
3,5 mm Ø

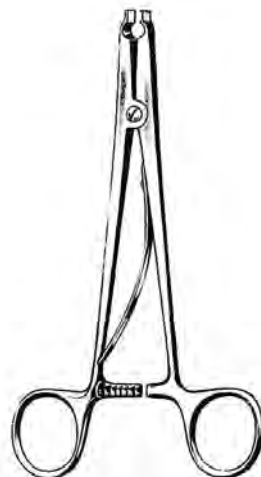


41026-50  
5 mm Ø

Stainless steel  
 Acciaio inox  
 acero inoxidable



RANEY  
41027-00

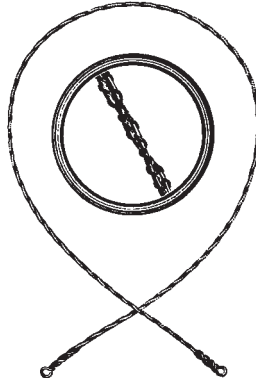


RANEY  
41028-00 16 cm, 6 1/4"

Drahtsägen, Einführungsinstrument  
Wire Saws, Guiding Instruments  
Sierras de hilo de metal, Instrumentos para su introducción  
Seghe di filo d'acciaio, Strumenti introduttori



DeMARTEL  
41090-33  
33 cm, 13"



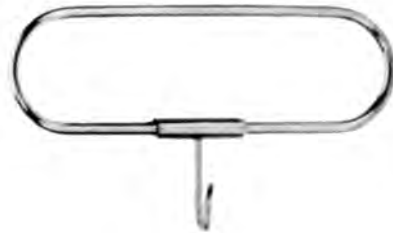
|            |                                      |
|------------|--------------------------------------|
| OLIVECRONA | cm                                   |
| 41092-30   | 30, 11 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " |
| 41092-40   | 40, 15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " |
| 41092-50   | 50, 19 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " |
| 41092-60   | 60, 23 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " |
| 41092-70   | 70, 27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " |



GIGLI STRULLY  
41093-00

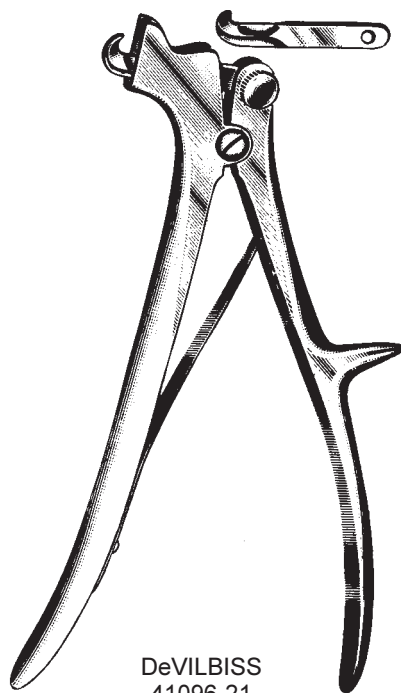


GIGLI  
41094-00



REDA  
41095-00

Schädelzange  
Skull Punches  
Pinzas sacabocado craneal  
Pinza per craniotomia



DeVILBISS  
41096-21  
21 cm, 8 1/4"



Schädelstanze  
Cranial Punch  
Pinzas sacabocado craneal  
Pinza per craniotomia



CONE  
41097-22  
22,5 cm 9"

Bohrloch-Schutzzange  
Bore hole protection Forceps  
Pinzas para la protección de orificio  
Pinze per la protezione del foro



41098-20  
20,5 cm 8"

Schädeltrephine  
Skull Trephine  
Trépanos craneales  
Trapano cranico



Schädeltrephine mit verstellbarem Dorn  
und abnehmbarem Quergriff

Skull trephines with adjustable centering point  
and detachable cross-bar handle

Trépano craneal con guía-central ajustable  
y mango transversal desmontable

Trapano cranico con punta regolabile  
e manico trasversale smontabile

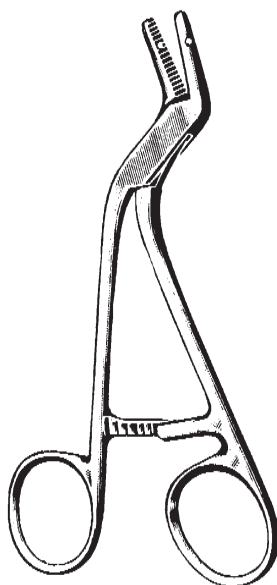
GALT

34816-13 Ø 13 mm

34816-16 Ø 16 mm

34816-19 Ø 19 mm

Bohrlochzange  
Drill Guide and Dura Protecting Forceps  
Pinza guía taladros y protectora de duramadre  
Pinze guida-perforatore e proteggi dura-madre



ADSON  
34231-15  
15 cm, 6"

Trephine  
Trephine  
Trepano  
Punta trapano

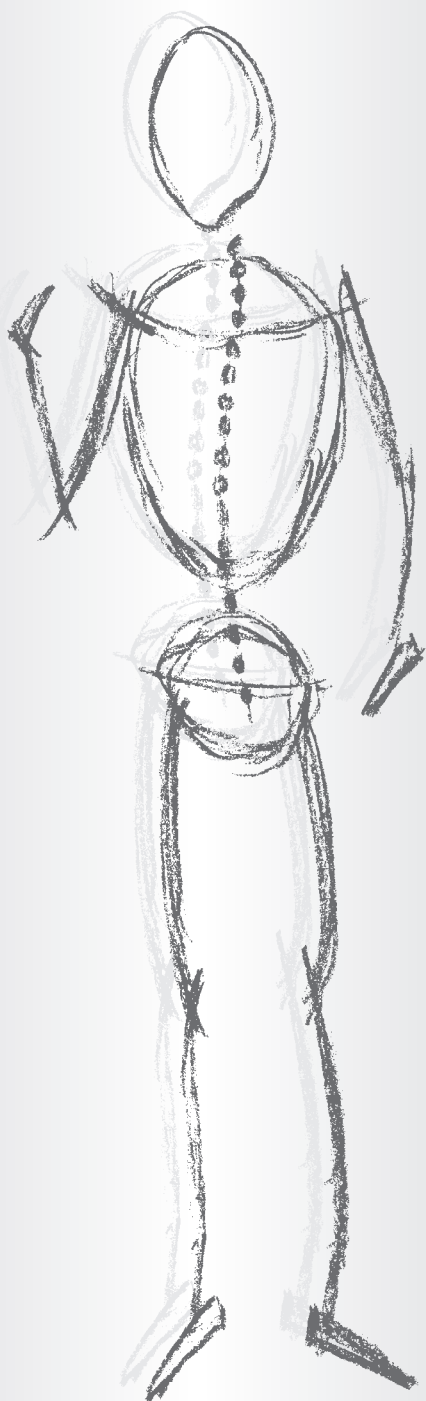


34815-03 Ø 3/5 mm

34815-04 Ø 4/5 mm

1/1 34815-06 Ø 6/8 mm

MICHELE



**Reda Instrumente GmbH**  
Gänsäcker 34 - P.O. Box 131  
D-78532 Tuttlingen

---

**LÖFFEL, MEISSEL**

---

**CURETTES, CHISELS**

---

**CUCHARILLAS, CINCELES**

---

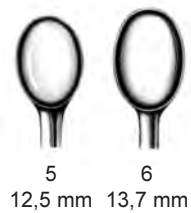
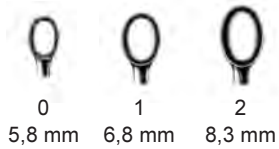
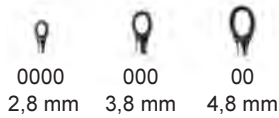
**CUCCHIAI, SCALPELLI**



---

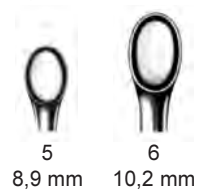
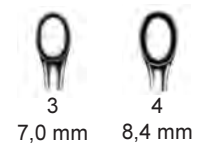
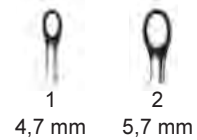
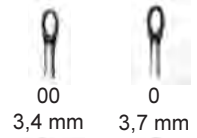
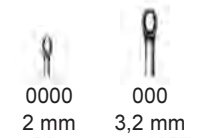
[www.Reda-Instrumente.de](http://www.Reda-Instrumente.de)

Scharfe Löffel  
Bone Curettes  
Cucharillas cortantes  
Curette taglianti



|      |          |
|------|----------|
| Fig. |          |
| 0000 | 33469-96 |
| 000  | 33469-97 |
| 00   | 33469-98 |
| 0    | 33470-00 |
| 1    | 33470-01 |
| 2    | 33470-02 |
| 3    | 33470-03 |
| 4    | 33470-04 |
| 5    | 33470-05 |
| 6    | 33470-06 |

VOLKMANN  
17 cm, 6  $\frac{3}{4}$ "



|      |          |
|------|----------|
| Fig. |          |
| 0000 | 33474-96 |
| 000  | 33474-97 |
| 00   | 33474-98 |
| 0    | 33475-00 |
| 1    | 33475-01 |
| 2    | 33475-02 |
| 3    | 33475-03 |
| 4    | 33475-04 |
| 5    | 33475-05 |
| 6    | 33475-06 |

SPRATT  
17 cm, 6  $\frac{3}{4}$ "

Scharfe Löffel  
Bone Currettes  
Cucharillas cortantes  
Curette taglienti



COBB  
27,9 cm 11"

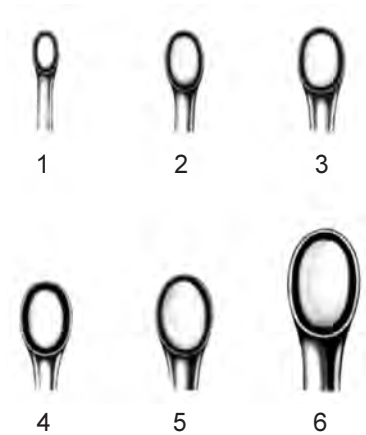


Fig.

|   |          |         |
|---|----------|---------|
| 1 | 33473-01 | 3,5 mm  |
| 2 | 33473-02 | 4,5 mm  |
| 3 | 33473-03 | 5,5 mm  |
| 4 | 33473-04 | 7,5 mm  |
| 5 | 33473-05 | 8,5 mm  |
| 6 | 33473-06 | 10,0 mm |

Scharfe Löffel  
Bone Curettes  
Cucharillas cortantes  
Curette taglienti

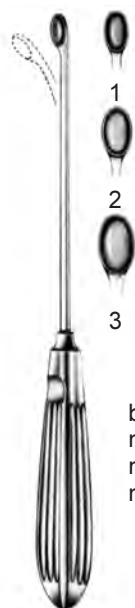


Fig.

|   |          |        |
|---|----------|--------|
| 1 | 33476-01 | 4,8 mm |
| 2 | 33476-02 | 5,8 mm |
| 3 | 33476-03 | 6,8 mm |

biegsam  
malleable  
maleable  
malleabile

HALLE  
21 cm, 8 1/4"



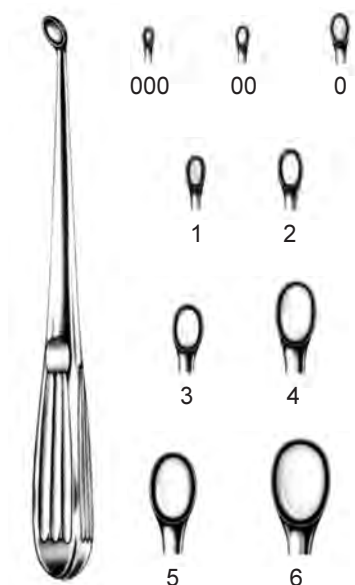
Fig.

|     |          |        |
|-----|----------|--------|
| 000 | 33476-98 | 2,8 mm |
| 00  | 33476-99 | 3,3 mm |
| 0   | 33477-00 | 3,7 mm |
| 1   | 33477-01 | 4,3 mm |
| 2   | 33477-02 | 4,8 mm |
| 3   | 33477-03 | 5,6 mm |
| 4   | 33477-04 | 6,1 mm |
| 5   | 33477-05 | 6,7 mm |
| 6   | 33477-06 | 8,8 mm |

SPINAL  
20 cm, 8"



Scharfe Löffel  
Bone Curettes  
Cucharillas cortantes  
Curette taglienti



SPINAL  
20 cm, 8"

| Fig. |          |        |
|------|----------|--------|
| 000  | 33478-98 | 2,8 mm |
| 00   | 33478-99 | 3,3 mm |
| 0    | 33479-00 | 3,7 mm |
| 1    | 33479-01 | 4,3 mm |
| 2    | 33479-02 | 4,8 mm |
| 3    | 33479-03 | 5,6 mm |
| 4    | 33479-04 | 6,1 mm |
| 5    | 33479-05 | 6,7 mm |
| 6    | 33479-06 | 8,8 mm |



SCOVILLE  
25 cm, 10"



33482-01 4,7 mm

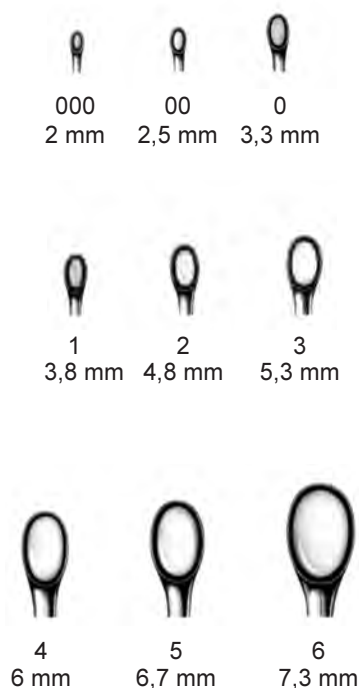


33482-02 4,7 mm



33482-03 4,7 mm

Scharfe Löffel  
Bone Curettes  
Cucharillas cortantes  
Curette taglienti



BRUNS  
23 cm, 9"



BRUNS  
23 cm, 9"

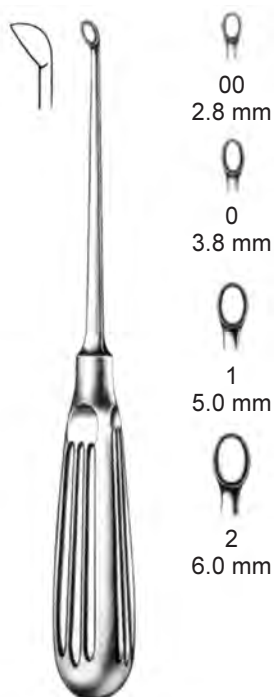


BRUNS  
23 cm, 9"

Fig.

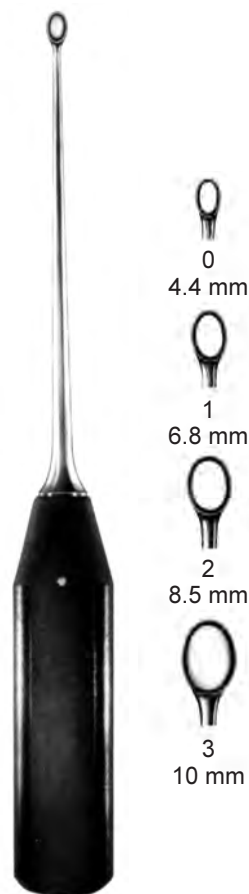
|     |          |          |        |          |        |
|-----|----------|----------|--------|----------|--------|
| 000 | 33480-97 | 33482-97 | 2,8 mm | 33484-97 | 2,8 mm |
| 00  | 33480-98 | 33482-98 | 3,3 mm | 33484-98 | 3,3 mm |
| 0   | 33481-00 | 33483-00 | 3,7 mm | 33485-00 | 3,7 mm |
| 1   | 33481-01 | 33483-01 | 4,3 mm | 33485-01 | 4,3 mm |
| 2   | 33481-02 | 33483-02 | 4,8 mm | 33485-02 | 4,8 mm |
| 3   | 33481-03 | 33483-03 | 5,6 mm | 33485-03 | 5,6 mm |
| 4   | 33481-04 | 33483-04 | 6,1 mm | 33485-04 | 6,1 mm |
| 5   | 33481-05 | 33483-05 | 6,7 mm | 33485-05 | 6,7 mm |
| 6   | 33481-06 | 33483-06 | 8,8 mm | 33485-06 | 8,8 mm |

Scharfe Löffel  
Bone Curettes  
Cucharillas cortantes  
Curette taglienti



DAUBENSPECK  
20 cm, 8"

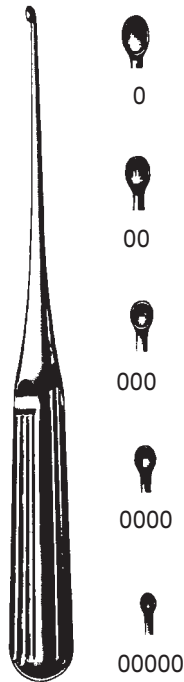
|      |    |          |
|------|----|----------|
| Fig. | 00 | 33487-99 |
|      | 0  | 33488-00 |
|      | 1  | 33488-01 |
|      | 2  | 33488-02 |



27 cm, 10 1/2"

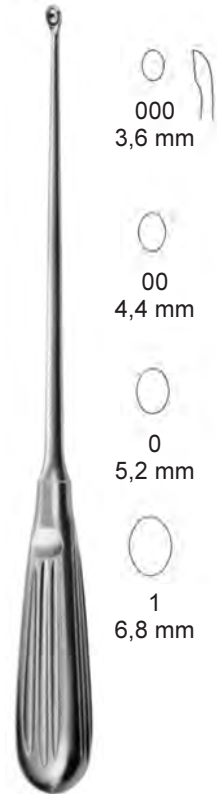
|      |   |          |
|------|---|----------|
| Fig. | 0 | 33489-00 |
|      | 1 | 33489-01 |
|      | 2 | 33489-02 |
|      | 3 | 33489-03 |

Scharfe Löffel  
Bone Curettes  
Cucharillas cortantes  
Curette taglianti



LEMPERT  
17,5 cm, 7"

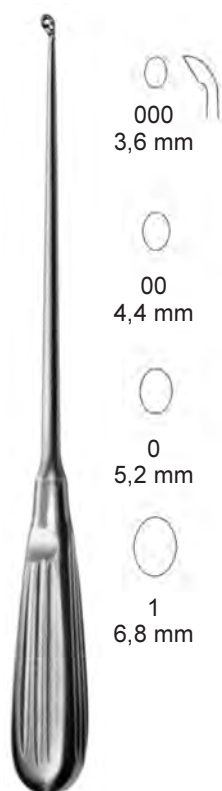
|        |          |        |
|--------|----------|--------|
| Fig. 0 | 33490-10 | 3,3 mm |
| 00     | 33490-20 | 3,0 mm |
| 000    | 33490-30 | 2,7 mm |
| 0000   | 33490-40 | 2,4 mm |
| 00000  | 33490-50 | 2,0 mm |



REDA  
25 cm, 10"

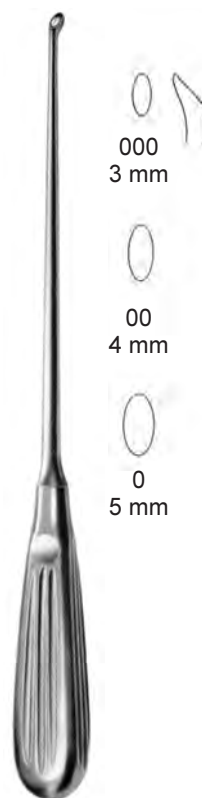
|          |          |
|----------|----------|
| Fig. 000 | 33491-01 |
| 00       | 33491-02 |
| 0        | 33491-03 |
| 1        | 33491-04 |

Scharfe Löffel  
Bone Curettes  
Cucharillas cortantes  
Curette taglienti



REDA  
25 cm, 10"

Fig. 000 33491-05  
00 33491-06  
0 33491-07  
1 33491-08



BUSHE  
25 cm, 10"

Fig. 000 33500-01  
00 33500-02  
0 33500-03

Scharfe Löffel  
Bone Curettes  
Cucharillas cortantes  
Curette taglienti



|          |         |
|----------|---------|
| 33492-13 | 6.8 mm  |
| 33492-16 | 9.0 mm  |
| 33492-20 | 11.1 mm |

|          |        |
|----------|--------|
| 33492-13 | 6.3 mm |
| 33492-16 | 7.0 mm |
| 33492-20 | 9.1 mm |

**VOLKMANN**

|          |               |
|----------|---------------|
| 33492-13 | 13 cm, 5 1/8" |
| 33492-16 | 16 cm, 6 1/4" |
| 33492-20 | 20 cm, 8"     |



|          |        |
|----------|--------|
| 33494-13 | 6.4 mm |
| 33494-14 | 6.6 mm |
| 33494-17 | 6.8 mm |

|          |        |
|----------|--------|
| 33494-13 | 6.3 mm |
| 33494-14 | 6.9 mm |
| 33494-17 | 7.3 mm |

**VOLKMANN**

|          |               |
|----------|---------------|
| 33494-13 | 13 cm, 5 1/8" |
| 33494-14 | 14 cm, 5 1/2" |
| 33494-17 | 17 cm, 6 3/4" |



5.2 mm

3.5 mm

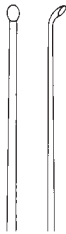
**JANSEN**

|          |               |
|----------|---------------|
| 33495-16 | 16 cm, 6 1/4" |
|----------|---------------|

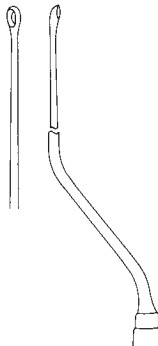
Mikro-Löffel  
Micro Scoops  
Micro-cucharillas  
Micro curette



93430-01    230 mm / 9"  
scharf  
sharp  
cortante  
tagliente



93430-02    230 mm / 9"  
scharf  
sharp  
cortante  
tagliente



93430-03    185 mm / 7 1/4"    YASARGIL  
scharf  
sharp  
cortante  
tagliente

Knochenspanhalter und Einsetzinstrument  
Bone graft holder and impactor  
Injerto óseo titular y impactador  
Sostegno osseo e impattatore



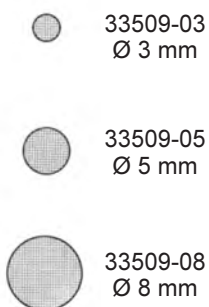
CASPAR  
33508-22  
220 mm, 8 3/4"



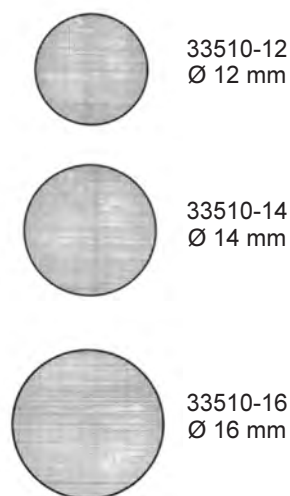
Stößel  
Hemostats  
Hemostáticos  
Pistoni



CASPAR  
200 mm, 8"



200 mm, 8"



Flachmeißel, Osteotome, Hohlmeißel  
Chisels, Osteotomes, Gouges  
Cinceles, Osteotomos, Gubias  
Scalpelli, Osteotomi, sgorbie



STILLE  
20 cm, 8"



STILLE  
20 cm, 8"

|       |          |          |
|-------|----------|----------|
| 6 mm  | 33630-06 |          |
| 8 mm  | 33630-08 |          |
| 10 mm | 33630-10 | 33631-10 |
| 12 mm | 33630-12 | 33631-12 |
| 15 mm | 33630-15 | 33631-15 |
| 20 mm | 33630-20 | 33631-20 |
| 25 mm | 33630-25 | 33631-25 |
| 30 mm | 33630-30 | 33631-30 |



STILLE  
20 cm, 8"



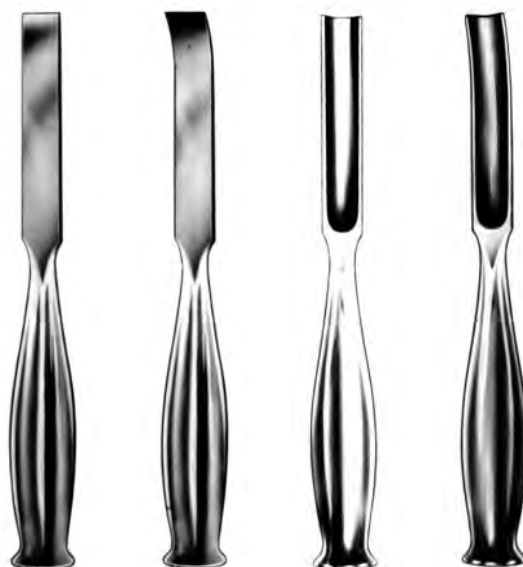
STILLE  
20 cm, 8"



STILLE  
20 cm, 8"

|       |          |          |          |
|-------|----------|----------|----------|
| 6 mm  | 33632-06 | 33633-06 | 33634-06 |
| 8 mm  | 33632-08 | 33633-08 | 33634-08 |
| 10 mm | 33632-10 | 33633-10 | 33634-10 |
| 12 mm | 33632-12 | 33633-12 | 33634-12 |
| 15 mm | 33632-15 | 33633-15 | 33634-15 |
| 20 mm | 33632-20 | 33633-20 | 33634-20 |
| 25 mm | 33632-25 | 33633-25 | 33634-25 |
| 30 mm | 33632-30 | 33633-30 | 33634-30 |

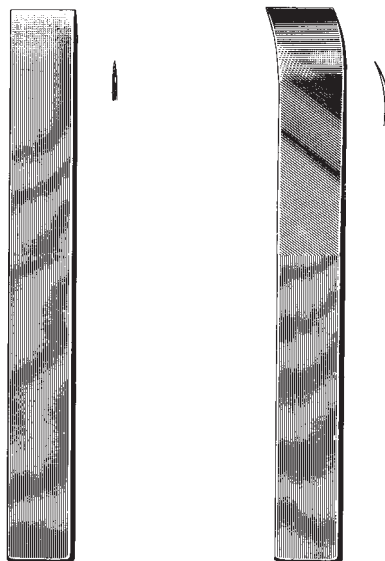
Osteotome, Hohlmeißel  
Osteotomes, Gouges  
Osteotomos, Gubias  
Osteotomi, sgorbie



SMITH-PETERSEN  
20 cm, 8"

|       |          |          |          |          |
|-------|----------|----------|----------|----------|
| 6 mm  | 33644-06 | 33645-06 | 33647-06 |          |
| 9 mm  | 33644-09 | 33645-09 | 33647-09 | 33649-09 |
| 13 mm | 33644-13 | 33645-13 |          |          |
| 14 mm |          |          | 33647-14 | 33649-14 |
| 16 mm | 33644-16 | 33645-16 | 33647-16 | 33649-16 |
| 19 mm | 33644-19 | 33645-19 | 33647-19 | 33649-19 |
| 25 mm | 33644-25 | 33645-25 | 33647-25 | 33649-25 |
| 32 mm | 33644-32 | 33645-32 | 33647-32 | 33649-32 |

Osteotome  
Osteotomes  
Osteotomos  
Osteotomi



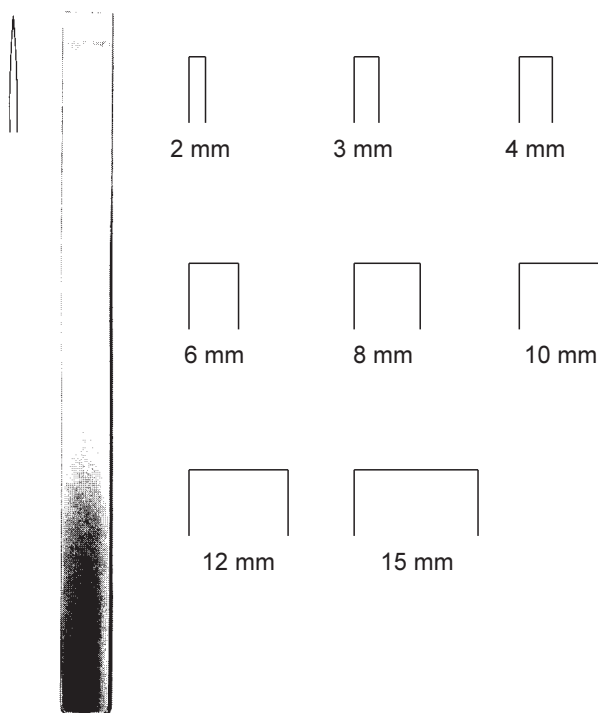
#### LAMBOTTE

24 cm, 9 1/2"

23 cm, 9"

|          |       |          |
|----------|-------|----------|
| 33650-04 | 4 mm  | 33651-04 |
| 33650-06 | 6 mm  | 33651-06 |
| 33650-08 | 8 mm  | 33651-08 |
| 33650-10 | 10 mm | 33651-10 |
| 33650-13 | 13 mm | 33651-13 |
| 33650-16 | 16 mm | 33651-16 |
| 33650-18 | 18 mm | 33651-18 |
| 33650-20 | 20 mm | 33651-20 |
| 33650-25 | 25 mm | 33651-25 |
| 33650-30 | 30 mm | 33651-30 |
| 33650-38 | 38 mm | 33651-38 |
| 33650-44 | 44 mm | 33651-44 |
| 33650-50 | 50 mm | 33651-50 |

Osteotome  
Osteotomes  
Osteotomos  
Mini Osteotomi



#### MINI-LAMBOTTE

12,5 cm, 5"

17 cm, 6 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

|          |       |          |
|----------|-------|----------|
| 33654-02 | 2 mm  | 33652-02 |
| 33654-03 | 3 mm  | 33652-03 |
| 33654-04 | 4 mm  | 33652-04 |
| 33654-06 | 6 mm  | 33652-06 |
| 33654-08 | 8 mm  | 33652-08 |
| 33654-10 | 10 mm | 33652-10 |
| 33654-12 | 12 mm | 33652-12 |
| 33654-15 | 15 mm | 33652-15 |

Hohlmeißel mit Ferrozellgriff  
Gouges with Ferrozell-Handle  
Gubias con mango de Ferrozell  
Sgorbie con manico di Ferrozell

8 mm



COBB  
28 cm, 11"  
33656-28

8 mm



COBB  
28 cm, 11"  
33657-28

8 mm



COBB  
28 cm, 11"  
33658-28

8 mm

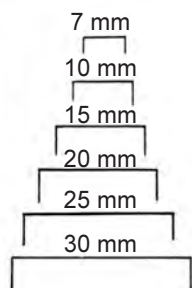


COBB  
28 cm, 11"  
33659-28

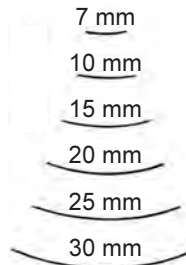
Osteotome, Hohlmeißel mit Ferrozell-Griff  
 Osteotomes, Gouges with Ferrozell-Handle  
 Osteotomos, Gubias con mango de Ferrozell  
 Sgorbie, Osteotomo, con manico di Ferrozell



LEXER  
 22 cm, 8 3/4"



|          |       |
|----------|-------|
| 33660-07 | 7 mm  |
| 33660-10 | 10 mm |
| 33660-15 | 15 mm |
| 33660-20 | 20 mm |
| 33660-25 | 25 mm |
| 33660-30 | 30 mm |



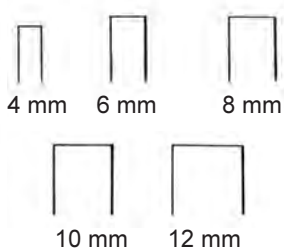
|          |       |
|----------|-------|
| 33661-07 | 7 mm  |
| 33661-10 | 10 mm |
| 33661-15 | 15 mm |
| 33661-20 | 20 mm |
| 33661-25 | 25 mm |
| 33661-30 | 30 mm |



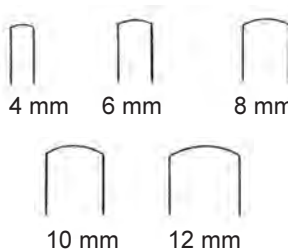
LEXER  
 22 cm, 8 3/4"



LEXER MINI  
 18 cm, 7"



|          |       |
|----------|-------|
| 33664-04 | 4 mm  |
| 33664-06 | 6 mm  |
| 33664-08 | 8 mm  |
| 33664-10 | 10 mm |
| 33664-12 | 12 mm |



|          |       |
|----------|-------|
| 33665-04 | 4 mm  |
| 33665-06 | 6 mm  |
| 33665-08 | 8 mm  |
| 33665-10 | 10 mm |
| 33665-12 | 12 mm |



LEXER MINI  
 18 cm, 7"

Flachmeißel, Hohlmeißel  
Chisels, Gouges  
Cinceles, Gubias  
Scalpelli, sgorbie



20 mm

33665-24  
24,5 cm, 9 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



16 mm

33665-26  
26,5 cm, 10 <sup>1</sup>/<sub>2</sub>"



ZIELKE  
23 cm, 9"  
33665-55 5,5 mm  
33665-90 9,0 mm



9 mm

33666-22  
22 cm, 8 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



Meißel  
Gouges  
Gubias  
Sgorbie

Wirbelsäulenmeißel  
Lamina gouge  
Gubias para la columna vertebral  
Sgorbie per la colonna vertebrale



23,5 cm, 9 1/4"

|          |       |
|----------|-------|
| 33667-06 | 6 mm  |
| 33667-08 | 8 mm  |
| 33667-11 | 11 mm |
| 33667-16 | 16 mm |

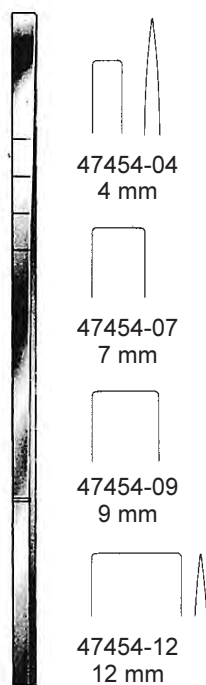
Hohlmeißel mit NOVOTEX-Griff  
Gouges with NOVOTEX-Handle  
Gubias con mango de NOVOTEX  
Sgorbie con manico di NOVOTEX



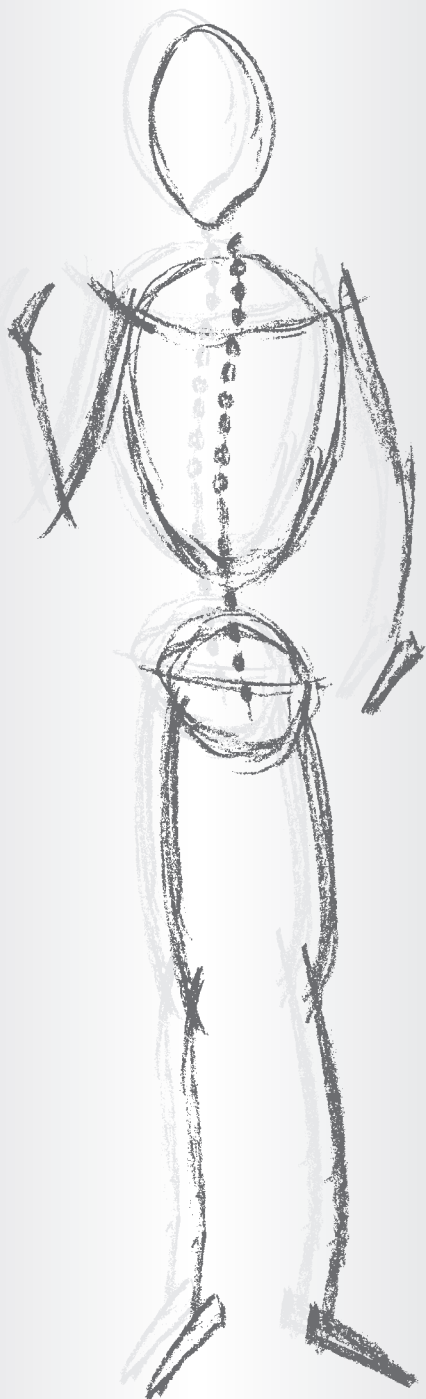
— 25 cm, 10" —

|          |       |          |
|----------|-------|----------|
| 33669-05 | 5 mm  | 33670-05 |
| 33669-10 | 10 mm | 33670-10 |
| 33669-15 | 15 mm | 33670-15 |

Septum Osteotom  
Rhinoplastic Osteotome  
Osteotomos para la plástica nasal  
Osteotomo per plastica nasale



COTTLE  
18 cm, 7"



**Reda Instrumente GmbH**  
Gänsäcker 34 - P.O. Box 131  
D-78532 Tuttlingen

**ELEVATORIEN  
RASPATORIEN  
DISSEKTOREN**

**ELEVATORS  
RASPATORIES  
DISSECTORS**

**ELEVADORES  
PERIOSTÓTOMOS  
DISECTORES**

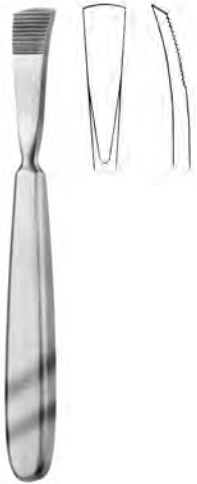
**ELEVATORI  
PERIOSTOTOMI  
DISSETTORI**



[www.Reda-Instrumente.de](http://www.Reda-Instrumente.de)

Elevatoren, Raspatorien, Dissektoren  
Elevators, Raspatories, Dissectors  
Elevadores, Periostótomos, Disectores  
Elevatori, Periostotomi, Dissettori

15 mm



**JANSEN**  
33701-16  
16,5 cm, 6 1/2"

12,5 mm



**FARABEUF**  
33702-15  
15 cm, 5.9"

12,5 mm



**FARABEUF**  
33703-15  
15 cm, 5.9"

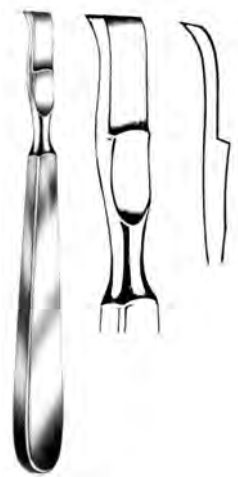
11 mm



**FARABEUF-COLLIN**  
33704-01  
15,5 cm, 6"

Elevatoren, Raspatorien, Dissektoren  
Elevators, Raspatories, Dissectors  
Elevadores, Periostótomos, Disectores  
Elevatori, Periostotomi, Dissettori

11 mm



**FARABEUF-COLLIN**  
33704-02  
15,5 cm, 6"



**LAMBOTTE**  
21 cm, 8 1/4"  
33705-05 5 mm  
33705-10 10 mm  
33705-15 15 mm  
33705-20 20 mm  
33705-25 25 mm

18 mm



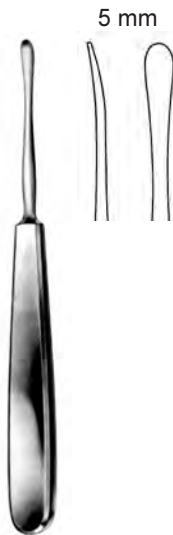
**SEDILLOT**  
33706-18  
18 cm, 7"

6 mm



**CUSHING  
(LITTLE-JOKER)**  
33707-15  
15 cm, 5.9"

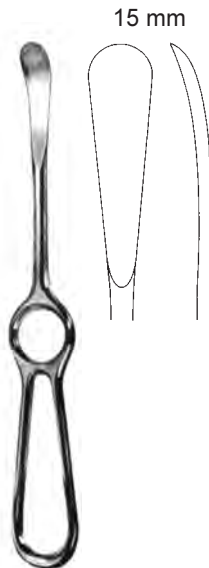
Elevatoren, Raspatorien, Dissektoren  
Elevators, Raspatories, Dissectors  
Elevadores, Periostótomos, Disectores  
Elevatori, Periostotomi, Dissettori



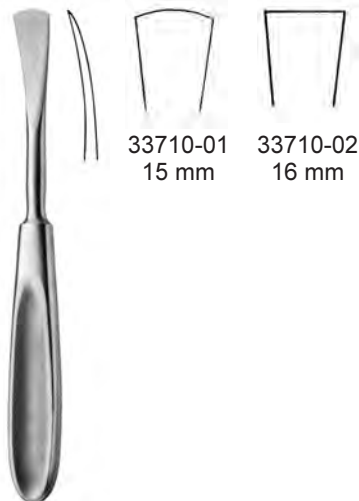
SEBILEAU  
33707-17  
17,5 cm, 7"



QUERVAIN  
33708-19  
19,5 cm, 7 3/4"



SEDILLOT  
33709-21  
21 cm, 8 1/4"



CUSHING  
18 cm, 7"

Elevatorien, Raspatorien, Dissektoren  
Elevators, Raspatories, Dissectors  
Elevadores, Periostótomos, Disectores  
Elevatori, Periostotomi, Dissettori

halbscharf  
semi-sharp  
semi agudo  
semiacuto



HOEN  
18 cm, 7"



7 mm

33710-07



15 mm

33710-15



20 mm

33710-20

16 mm



LANGENBECK  
33710-19  
19 cm, 7 1/2"

14 mm



LANGENBECK  
33711-18  
18 cm, 7"



LANGENBECK  
20 cm, 8"  
33711-20 8 mm  
33711-21 10 mm

Elevatoren, Raspatorien, Dissektoren  
Elevators, Raspatories, Dissectors  
Elevadores, Periostótomos, Disectores  
Elevatori, Periostotomi, Dissettori

4 mm



**WILLIGER**  
33711-16  
16 cm, 6 1/4"

6,5 mm



**WILLIGER**  
33712-16  
16 cm, 6 1/4"

5 mm



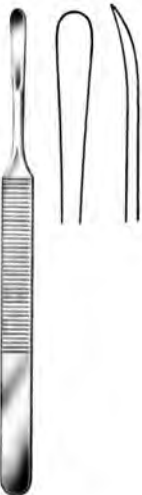
**WILLIGER**  
33713-16  
16 cm, 6 1/4"

5,5 mm



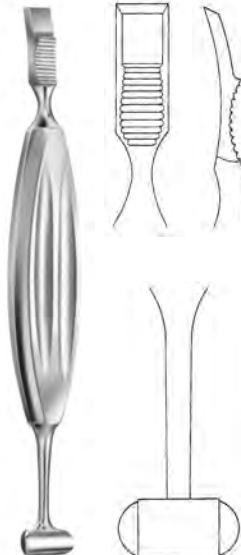
**WILLIGER**  
33713-17  
17 cm, 6 3/4"

5 mm



**KÖNIG**  
33714-15  
15,5 cm, 6"

12 mm



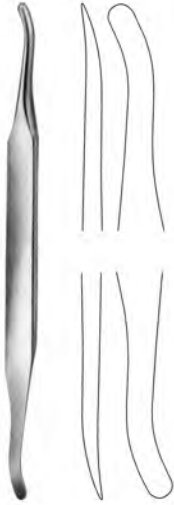
**ALEXANDER**  
33715-20  
21 cm, 8 1/4"



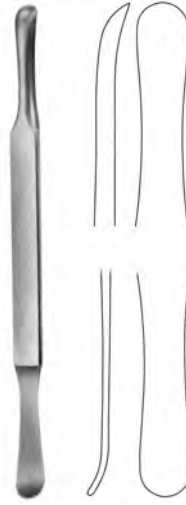
**MOLT**  
33716-18  
18 cm, 7"



Elevatorien, Raspatorien, Dissektoren  
Elevators, Raspatories, Dissectors  
Elevadores, Periostótomos, Disectores  
Elevatori, Periostotomi, Dissettori



**SELDIN**  
33717-19-01  
19,5 cm, 7 3/4"



**SELDIN**  
33717-19-02  
19,5 cm, 7 3/4"

4 mm



**JOSEPH**  
33718-16  
16 cm, 6 1/4"

4 mm



**FOMON**  
33719-17  
17 cm, 6 3/4"

9 mm

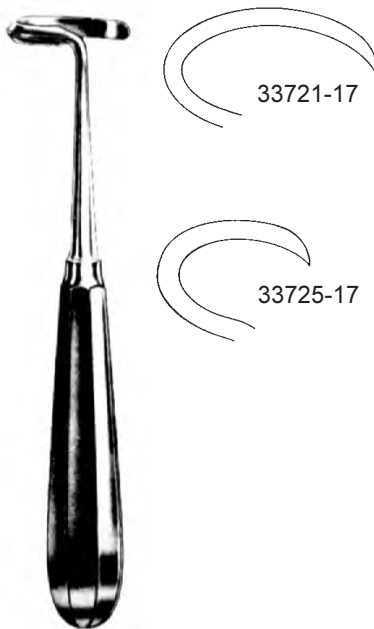


**BOIES**  
33720-19  
19 cm, 7 1/2"

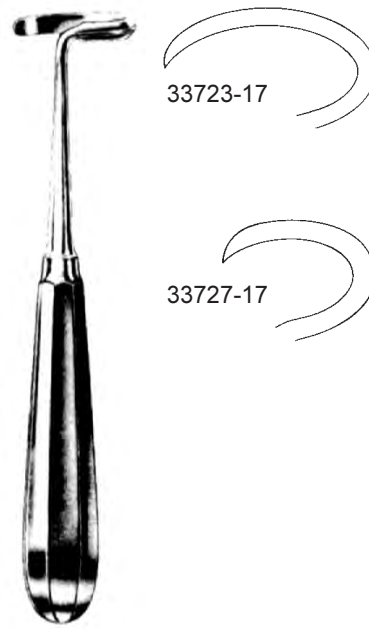


**GORNEY**  
33720-21  
21 cm, 8 1/4"

Elevatoren, Raspatorien, Dissektoren  
Elevators, Raspatories, Dissectors  
Elevadores, Periostótomos, Disectores  
Elevatori, Periostotomi, Dissettori



DOYEN  
17 cm, 6  $\frac{3}{4}$ "



DOYEN  
17 cm, 6  $\frac{3}{4}$ "

Elevatoren, Raspatorien, Dissektoren  
Elevators, Raspatories, Dissectors  
Elevadores, Periostótomos, Disectores  
Elevatori, Periostotomi, Dissettori



33722-06  
6 mm



33722-08  
8 mm

Hohlheft  
hollow handle  
mango hueco  
manico vuoto

17 cm, 6  $\frac{3}{4}$ "



33728-24



33729-24

DOYEN  
24 cm, 9  $\frac{1}{2}$ "

Elevatoren, Raspatorien, Dissektoren  
Elevators, Raspatories, Dissectors  
Elevadores, Periostótomos, Disectores  
Elevatori, Periostotomi, Dissettori



MATSON-ALEXANDER  
33731-22  
22 cm, 8  $\frac{3}{4}$ "



MATSON  
33733-22  
22 cm, 8  $\frac{3}{4}$ "

Elevatorien, Raspatorien, Dissektoren  
Elevators, Raspatories, Dissectors  
Elevadores, Periostótomos, Disectores  
Elevatori, Periostotomi, Dissettori



33740-19  
19 cm, 7 1/2"



33741-18  
18,5 cm, 7 1/4"

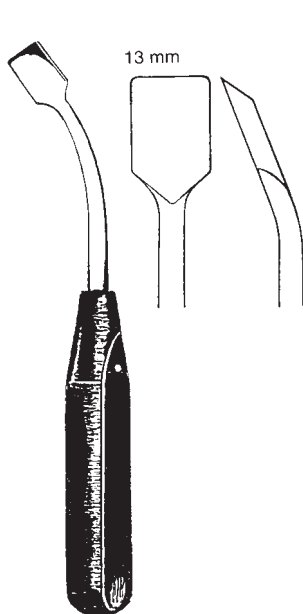


33742-18  
18,5 cm, 7 1/4"

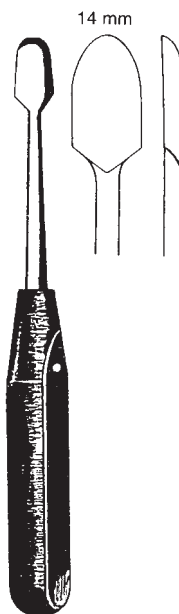


33743-18  
18,5 cm, 7 1/4"

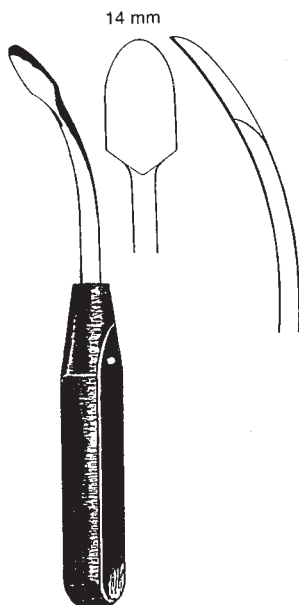
Elevatorii, Raspatorii, Disektoren  
Elevators, Raspatories, Dissectors  
Elevadores, Periostótomos, Disectores  
Elevatori, Periostotomi, Dissettori



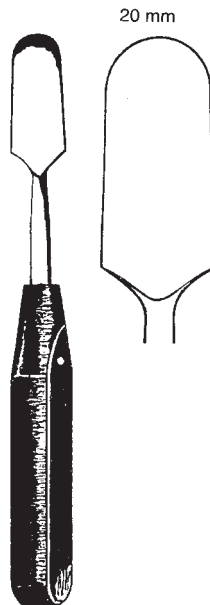
33745-19  
18,5 cm, 7 1/4"



33746-19  
19,5 cm, 7 3/4"



33747-18  
18,5 cm, 7 1/4"



33748-20  
20 cm, 8"

Elevatorien, Raspatorien, Dissektoren  
Elevators, Raspatories, Dissectors  
Elevadores, Periostótomos, Disectores  
Elevatori, Periostotomi, Dissettori



COBB  
28 cm, 11"



WAGNER  
33 cm, 13"



COBB  
27 cm, 10 1/2"

mit NOVOTEX-Kunststoffgriff  
with NOVOTEX plastic handle  
con mango de materia plástica NOVOTEX  
con manico di materia plastica NOVOTEX

Elevatoren, Raspatorien, Dissektoren  
 Elevators, Raspatories, Dissectors  
 Elevadores, Periostótomos, Disectores  
 Elevatori, Periostotomi, Dissettori



ADSON  
 17 cm, 6 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



33754-17



33755-17



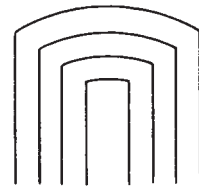
33756-17



33757-17



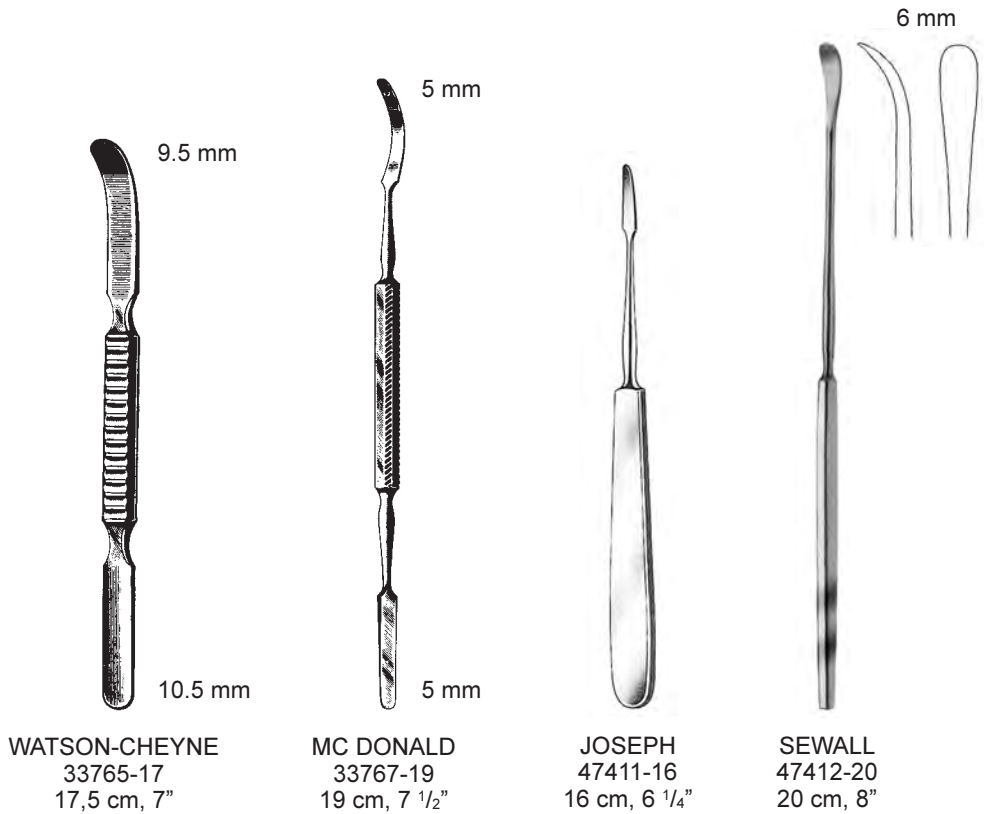
KEY  
 33759-06 - 33759-25  
 19 cm, 7 <sup>1</sup>/<sub>2</sub>"



|          |       |
|----------|-------|
| 33759-06 | 6 mm  |
| 33759-12 | 12 mm |
| 33759-19 | 19 mm |
| 33759-25 | 25 mm |



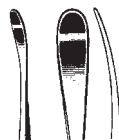
Elevatoren, Raspatorien, Dissektoren  
Elevators, Raspatories, Dissectors  
Elevadores, Periostótomos, Disectores  
Elevatori, Periostotomi, Dissettori



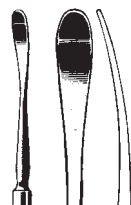
Elevatoren, Raspatorien, Dissektoren  
Elevators, Raspatories, Dissectors  
Elevadores, Periostótomos, Disectores  
Elevatori, Periostotomi, Dissettori



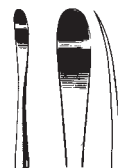
ROGER  
47413-19  
19 cm, 7 1/2"



FREER  
47415-18  
18 cm, 7"



FREER  
47417-19  
19 cm, 7 1/2"

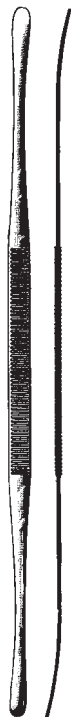


FREER  
47419-19  
19 cm, 7 1/2"

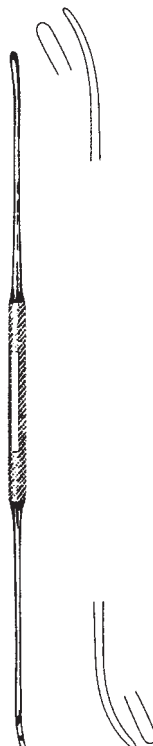
Dura Dissektoren  
Dura Dissectors  
Disectores para duramadre  
Dissettori per dura-madre



SACHS  
41143-21  
21 cm, 8 1/4"



TOENNIS  
41141-25  
25 cm, 10"

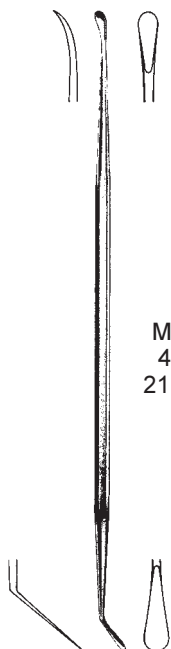


OLIVECRONA  
41146-18 18 cm, 7"  
41146-24 24 cm, 9 1/2"



DAVIS  
41142-19  
19 cm, 7 1/2"

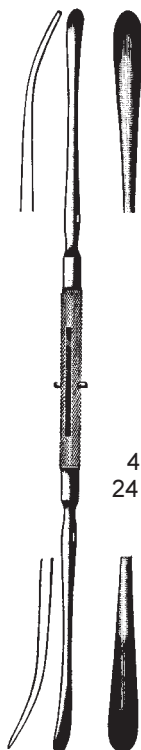
Dura Dissektoren  
Dura Dissectors  
Disectores para duramadre  
Dissettori per dura-madre



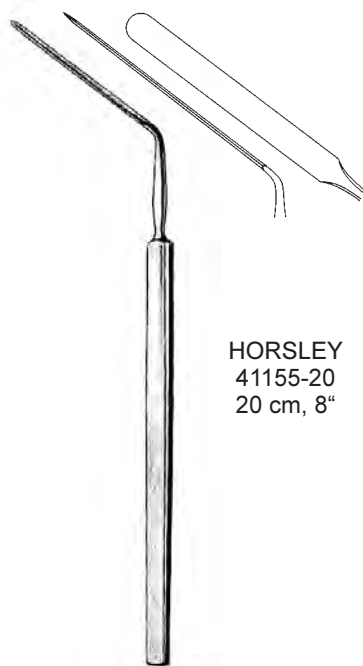
MILLIGAN  
41147-21  
21 cm, 8 1/4"



41149-22  
22 cm, 8 3/4"



DAVIS  
41151-24  
24 cm, 9 1/2"

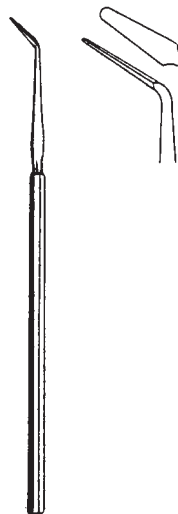


HORSLEY  
41155-20  
20 cm, 8"

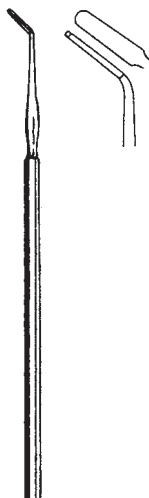
Dura Dissektoren  
Dura Dissectors  
Disectores para duramadre  
Dissettori per dura-madre



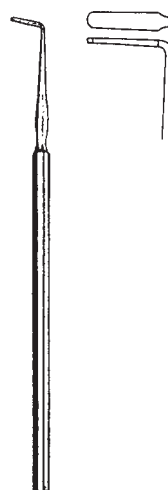
WOODSON  
41156-18  
18 cm, 7"



FRAZIER  
41158-01  
15 cm, 6"



HOEN  
41158-02  
15 cm, 6"



HOEN  
41158-03  
15 cm, 6"

Dissektoren, doppelendig  
Dissectors, double ended  
Disectores, de doble extremo  
Dissettori, doppio



PENFIELD  
41161-01  
175 mm, 7"

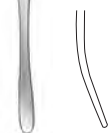


Fig. 2



PENFIELD  
41161-02  
195 mm, 7 3/4"



Fig. 3



PENFIELD  
41161-03  
195 mm, 7 3/4"



Fig. 4



PENFIELD  
41161-04  
205 mm, 8"



Fig. 5

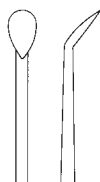


PENFIELD  
41161-05  
290 mm, 11 1/2"

Mikro-Raspatorien  
Micro-Raspatories  
Legras para micro-cirugía  
Micro periostotomi



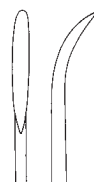
93410-01 185 mm / 7 1/4" YASARGIL



93410-02 185 mm / 7 1/4" YASARGIL



93410-03 185 mm / 7 1/4" YASARGIL



93410-05 185 mm / 7 1/4" YASARGIL

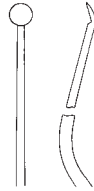


93410-06 230 mm / 9"  
plattenförmig  
round blade  
redondo  
rotondo piatto

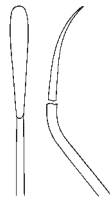


93410-07 230 mm / 9"  
plattenförmig  
round blade  
redondo  
rotondo piatto

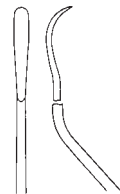
Mikro-Raspatorien  
Micro-Raspatories  
Legras para micro-cirugía  
Micro periostotomi



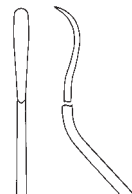
93420-01 230 mm / 9"



93420-02 185 mm / 7 1/4" YASARGIL



93420-03 185 mm / 7 1/4" YASARGIL



93420-04 185 mm / 7 1/4" YASARGIL



Mikro-Dissektoren  
Micro Dissectors  
Micro dissectores  
Micro scollatori



4,5 mm



CASPAR  
93480-23  
230 mm / 9"

1,0 mm



CASPAR  
93481-20  
200 mm / 8"

1,4 mm



93482-23  
230 mm / 9"

2,0 mm



93483-23  
230 mm / 9"

1,8 mm



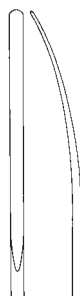
93484-23  
230 mm / 9"

3,0 mm



93485-18  
185 mm / 7 1/4"

3,0 mm



93486-21  
215 mm / 8 1/2"



YASARGIL  
93487-18  
185 mm / 7 1/4"

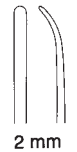
Mikro-Dissektoren  
Micro Dissectors  
Micro dissectores  
Micro scollatori



93490-01

230 mm / 9"

CASPAR



93490-02

230 mm / 9"

CASPAR



93490-03

210 mm / 8 1/4"

CASPAR



93490-04

210 mm / 8 1/4"

CASPAR



93490-05

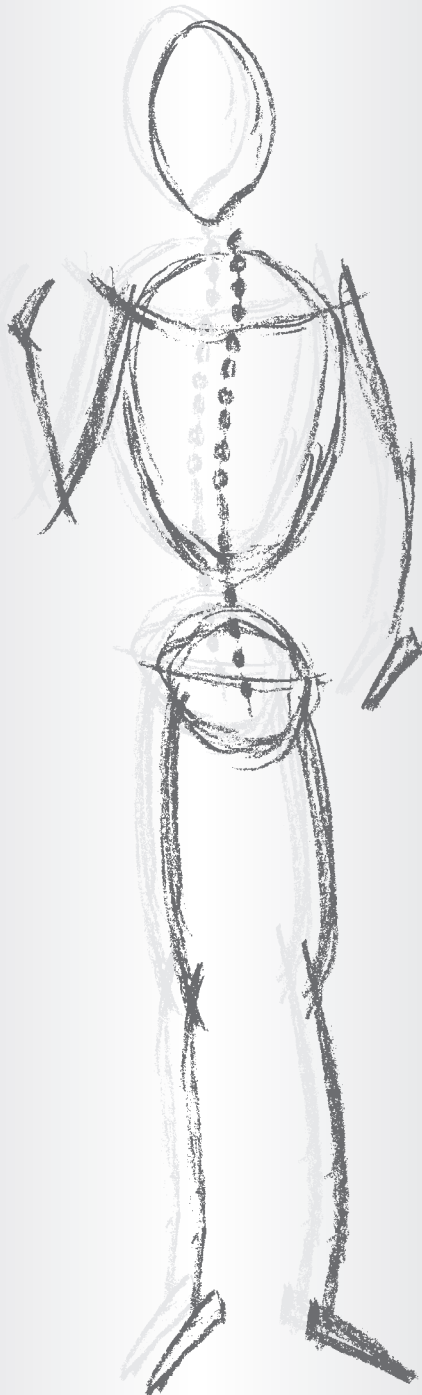
230 mm / 9"



93490-06

230 mm / 9"

**Reda Instrumente GmbH**  
Gänsäcker 34 - P.O. Box 131  
D-78532 Tuttlingen



**SAUGROHRE**

**SUCTION TUBES**

**TUBOS DE ASPIRACIÓN**

**TUBI D'ASPIRAZIONE**



[www.Reda-Instrumente.de](http://www.Reda-Instrumente.de)

Saugrohre  
Suction Tubes  
Tubos de aspiración  
Tubi aspirazioni



ADSON  
41290-21  
21 cm, 8 1/4"  
ø 4 mm



FERGUSON  
41294-40  
18 cm, 7"  
ø 4 mm, 90°

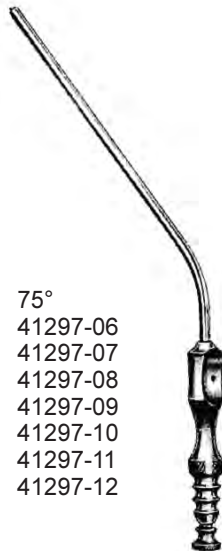
isoliert  
insolated  
aislado  
isolato

Saugrohre, Punktionskanüle  
Suction Tubes, Puncture Cannulas  
Tubos de aspiración, Tubo de punción  
Tubi aspirazioni, cannula per punzione

Charr. ↗

F.G. 30°

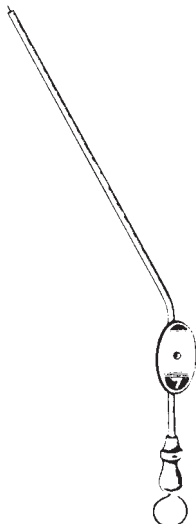
|    |          |     |          |
|----|----------|-----|----------|
| 6  | 41295-06 | 75° | 41297-06 |
| 7  | 41295-07 |     | 41297-07 |
| 8  | 41295-08 |     | 41297-08 |
| 9  | 41295-09 |     | 41297-09 |
| 10 | 41295-10 |     | 41297-10 |
| 11 | 41295-11 |     | 41297-11 |
| 12 | 41295-12 |     | 41297-12 |
| 15 | 41295-15 |     |          |



FRAZIER/FERGUSSON  
41295-06 – 41297-12  
19 cm, 7 1/2"



FRAZIER/FERGUSSON  
41298-12  
12 cm, 4 3/4" / 3 mm



BARON

16 cm, 6 1/4"

|          |     |        |
|----------|-----|--------|
| 41299-03 | 3FR | 1,0 mm |
| 41299-05 | 5FR | 1,6 mm |
| 41299-07 | 7FR | 2,3 mm |



SCHUHKNECHT

13 cm, 5"

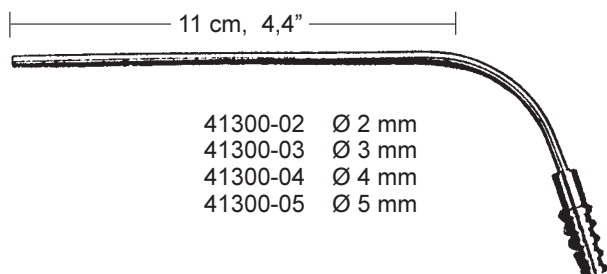
|          |                   |
|----------|-------------------|
| 41300-09 | Ø 0,9 mm / 20 swg |
| 41300-06 | Ø 0,6 mm / 24 swg |

Saugadapter  
mit Saugunterbrecher  
Suction adapter  
with finger cut-off  
Adaptador para  
aspiración con interrupto  
Adattator per  
aspirazione con interruttore

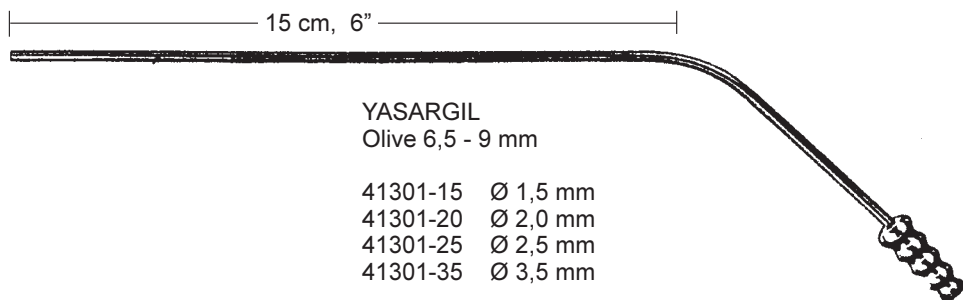


HOUSE  
41300-00  
5,5 cm, 2 1/4"

Saugrohre  
Suction Tubes  
Tubos de aspiración  
Tubi aspirazioni



41300-02 Ø 2 mm  
41300-03 Ø 3 mm  
41300-04 Ø 4 mm  
41300-05 Ø 5 mm



YASARGIL  
Olive 6,5 - 9 mm

41301-15 Ø 1,5 mm  
41301-20 Ø 2,0 mm  
41301-25 Ø 2,5 mm  
41301-35 Ø 3,5 mm



ZÖLLNER  
41302-01



ZÖLLNER  
41302-02



0,5 mm Ø 41306-05  
0,7 mm Ø 41306-07  
0,9 mm Ø 41306-09  
1,2 mm Ø 41306-12

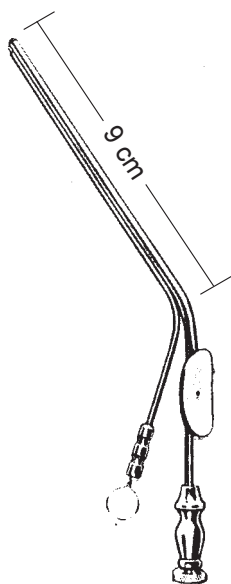
Kanüle für Sauggriff  
für Zöllner und Wullstein

Tip for Suction Handle  
for Zöllner and Wullstein

Cánula para mango  
para Zöllner y Wullstein

Cannula per manico di aspirazione  
per Zöllner e Wullstein

Saugrohre  
Suction Tubes  
Tubos de aspiración  
Tubi aspirazioni



**HOUSE**

9 cm, 3 1/2"

|          |                |
|----------|----------------|
| 41303-09 | Ø 0,9 x 0,7 mm |
| 41303-12 | Ø 1,2 x 0,9 mm |
| 41303-15 | Ø 1,5 x 1,2 mm |
| 41303-18 | Ø 1,8 x 1,8 mm |
| 41303-25 | Ø 2,5 x 2,0 mm |
| 41303-30 | Ø 3,0 x 2,0 mm |
| 41303-45 | Ø 4,5 x 2,0 mm |

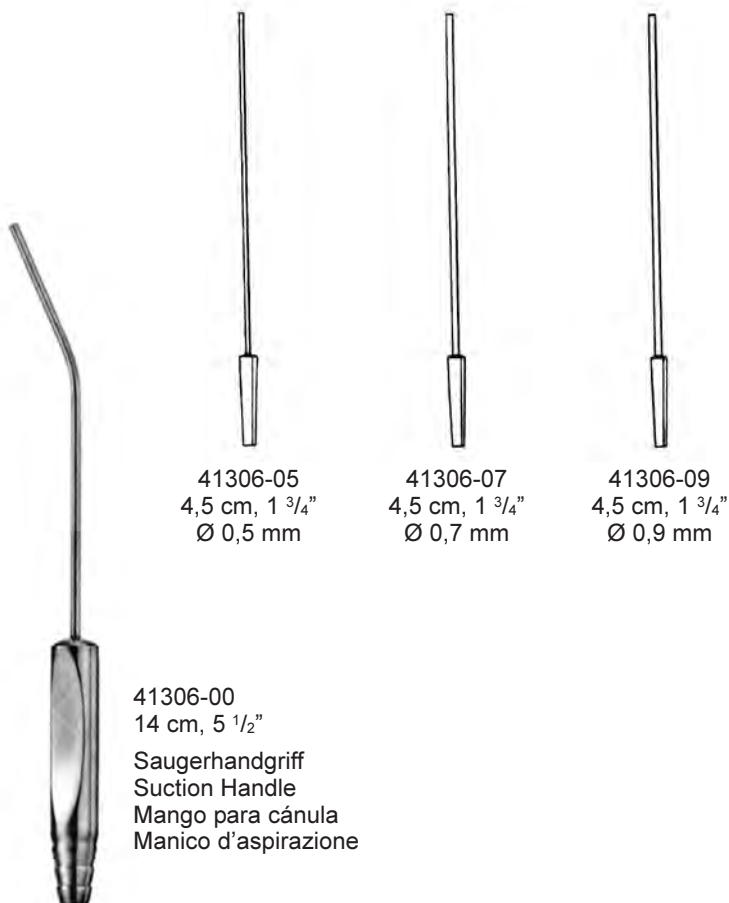


**PLESTER 30°**

|           |          |
|-----------|----------|
| Charr. 6  | 41304-06 |
| Charr. 8  | 41304-08 |
| Charr. 10 | 41304-10 |

Saugrohre  
Suction Tubes  
Tubos de aspiración  
Tubi aspirazioni

Mikro-Saugkanüle  
Micro suction cannula  
Micro tubo de aspiración  
Micro-cannula d'aspirazione



41306-05  
4,5 cm, 1  $\frac{3}{4}$ "  
Ø 0,5 mm

41306-07  
4,5 cm, 1  $\frac{3}{4}$ "  
Ø 0,7 mm

41306-09  
4,5 cm, 1  $\frac{3}{4}$ "  
Ø 0,9 mm

41306-00  
14 cm, 5  $\frac{1}{2}$ "  
Saugerhandgriff  
Suction Handle  
Mango para cánula  
Manico d'aspirazione

WULLSTEIN  
41308-00

komplett, mit Griff und drei Aufsätzen  
complete, with handle and 3 tips  
completo, con mango y 3 puntas  
completo, con manico e 3 punte



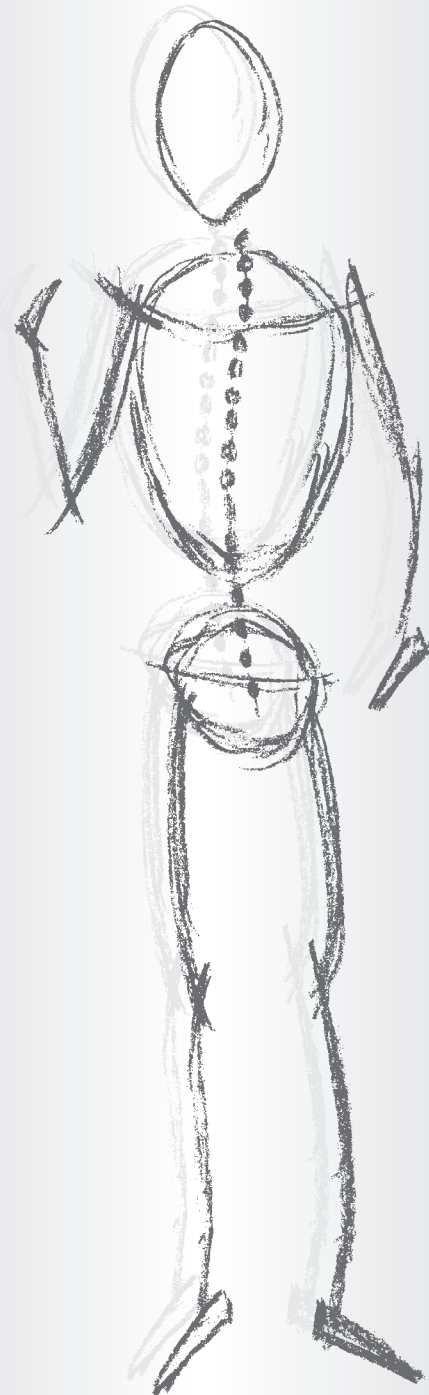
Saugraspatorium  
Suction Raspatory  
Legra de succión  
Raspatorio con aspiratore



GUILIN  
47347-20  
19 cm, 7 1/2"



**Reda Instrumente GmbH**  
Gänsäcker 34 - P.O. Box 131  
D-78532 Tuttlingen



---

**LAMINEKTOMIE**

---

**LAMINECTOMY**

---

**LAMINECTOMIA**

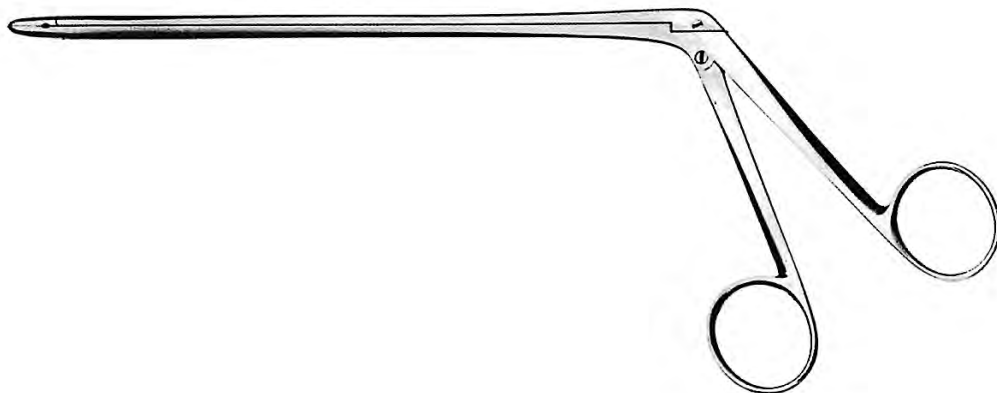
---

**LAMINECTOMIA**

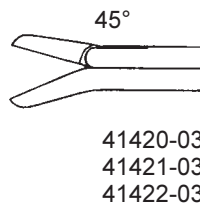
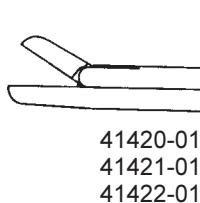


[www.Red-Instrumente.de](http://www.Red-Instrumente.de)

Laminektomie Zangen  
Laminectomy Forceps  
Pinzas para laminectomia  
Pinze per laminectomia

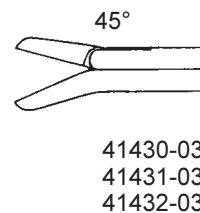
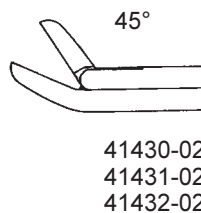
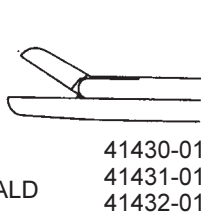


  
CUSHING  
2 x 10 mm



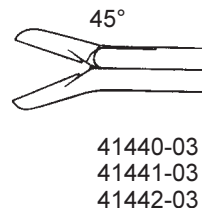
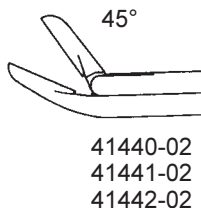
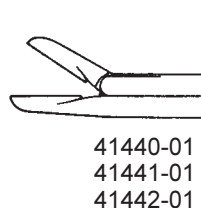
125 mm / 5"  
150 mm / 6"  
180 mm / 7"

  
LOVE-GRUENWALD  
3 x 10 mm



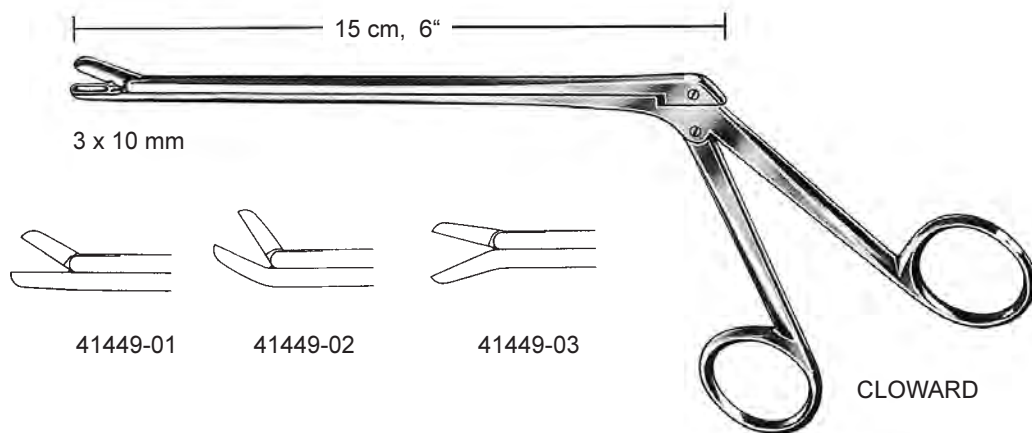
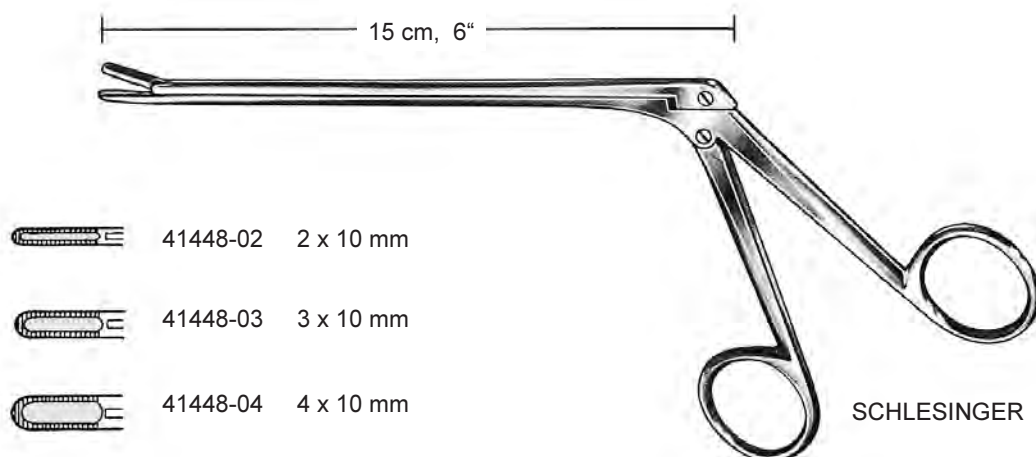
125 mm / 5"  
150 mm / 6"  
180 mm / 7"

  
SPURLING  
4 x 10 mm

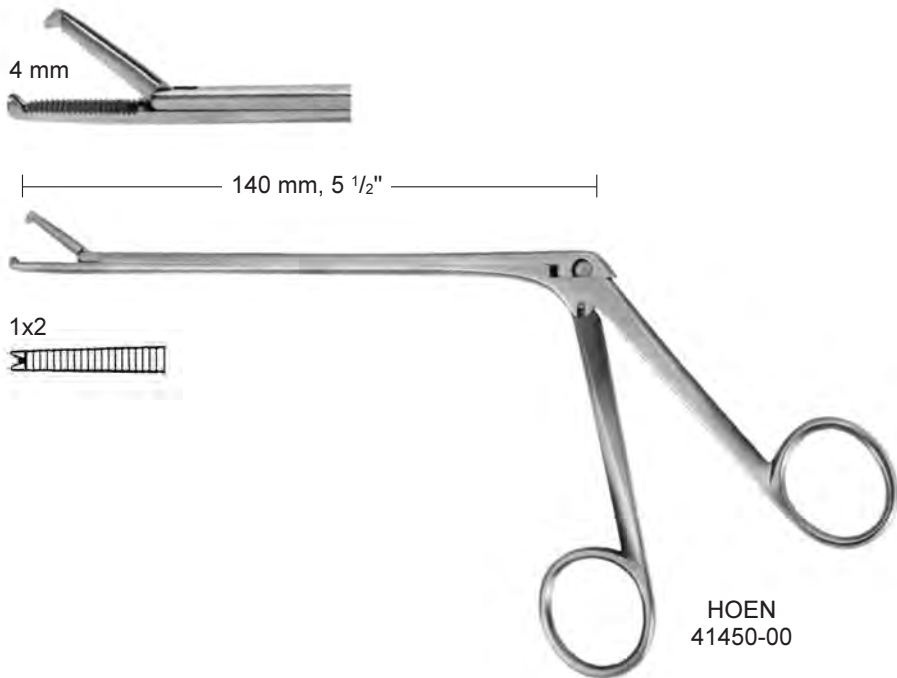


125 mm / 5"  
150 mm / 6"  
180 mm / 7"

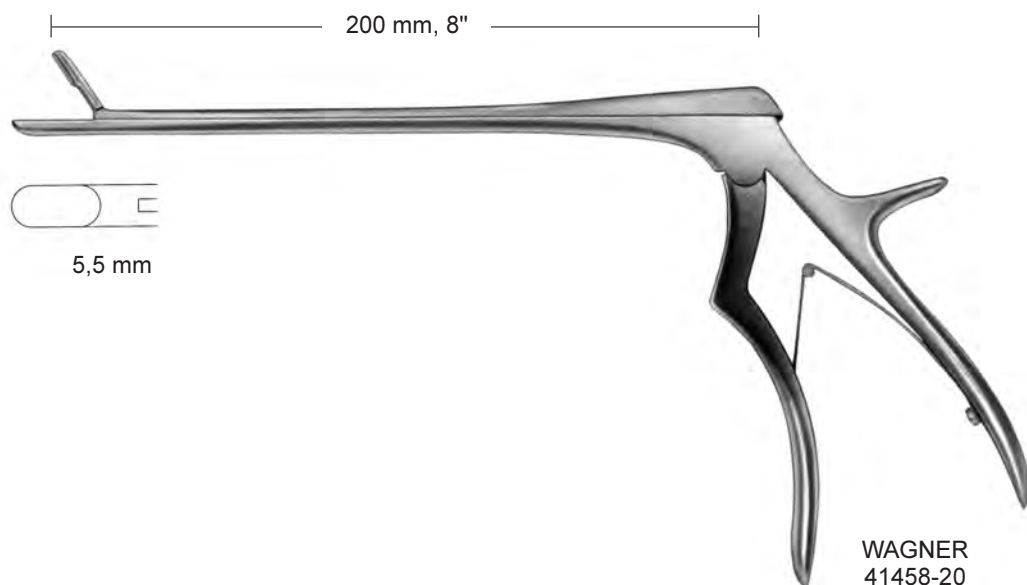
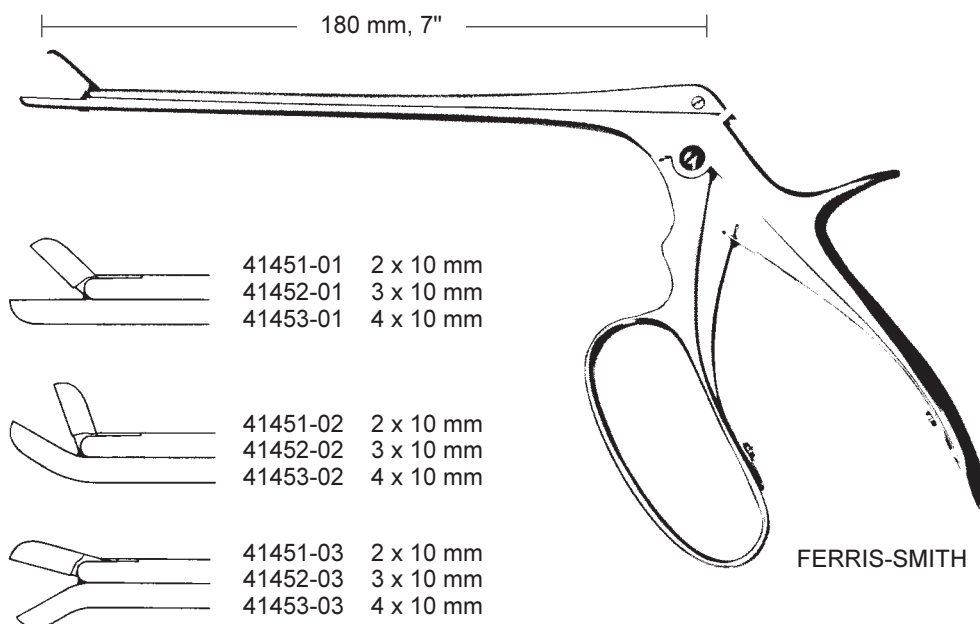
Laminektomie Zangen  
Laminectomy Forceps  
Pinzas para laminectomia  
Pinze per laminectomia



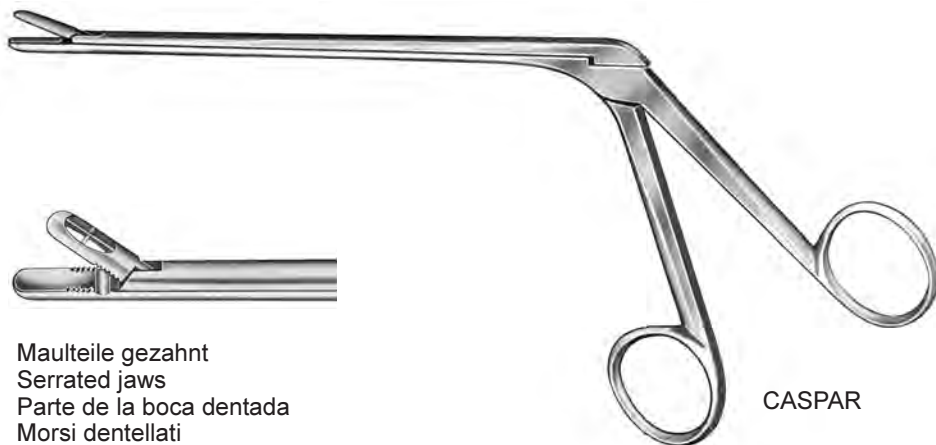
Laminektomie Zangen  
Laminectomy Forceps  
Pinzas para laminectomia  
Pinze per laminectomia



Laminektomie Zangen  
Laminectomy Forceps  
Pinzas para laminectomia  
Pinze per laminectomia



Laminektomie Zangen  
Laminectomy Forceps  
Pinzas para laminectomia  
Pinze per laminectomia




2 x 12 mm

41460-01  
41461-01  
41462-01

41460-02  
41461-02  
41462-02

41460-03  
41461-03  
41462-03

140 mm / 5 1/2"  
160 mm / 6 1/4"  
185 mm / 7 1/4"



3 x 12 mm

41465-01  
41466-01  
41467-01

41465-02  
41466-02  
41467-02

41465-03  
41466-03  
41467-03

140 mm / 5 1/2"  
160 mm / 6 1/4"  
185 mm / 7 1/4"



4 x 14 mm

41470-01  
41471-01  
41472-01

41470-02  
41471-02  
41472-02

41470-03  
41471-03  
41472-03

140 mm / 5 1/2"  
160 mm / 6 1/4"  
185 mm / 7 1/4"



5 x 14 mm

41475-01  
41476-01  
41477-01

41475-02  
41476-02  
41477-02

41475-03  
41476-03  
41477-03

140 mm / 5 1/2"  
160 mm / 6 1/4"  
185 mm / 7 1/4"



6 x 16 mm

41480-01  
41481-01  
41482-01

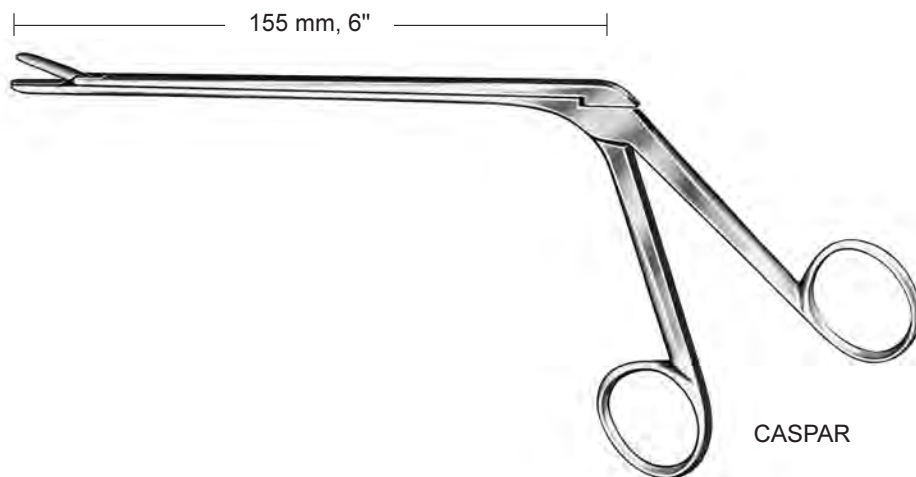
41480-02  
41481-02  
41482-02

41480-03  
41481-03  
41482-03

140 mm / 5 1/2"  
160 mm / 6 1/4"  
185 mm / 7 1/4"

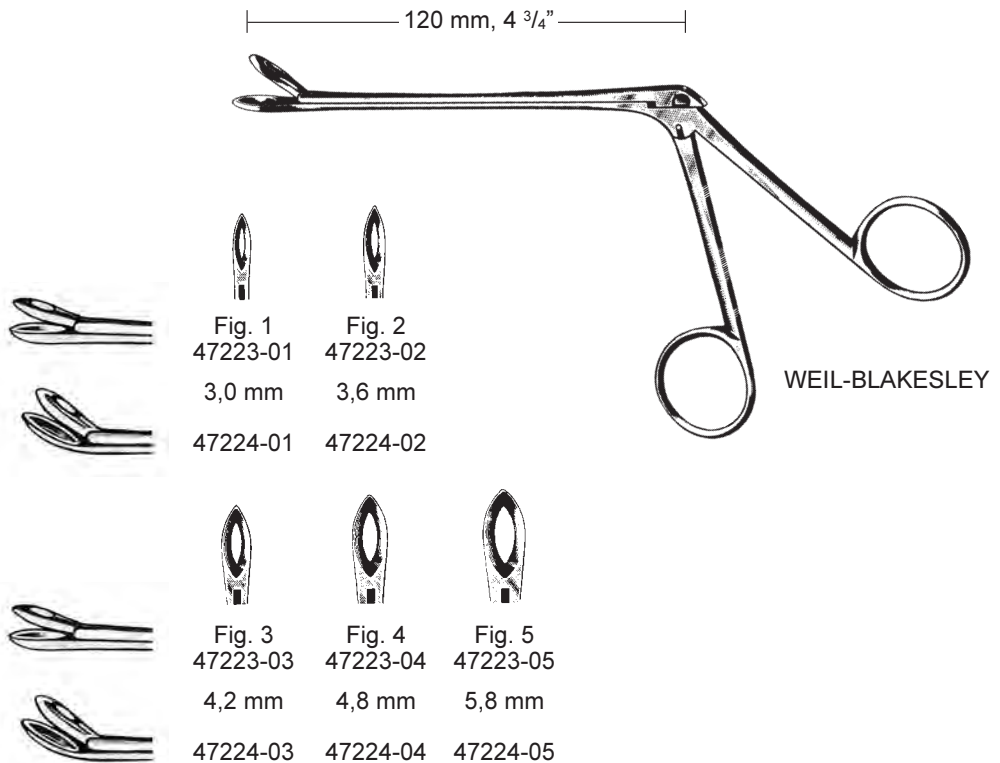


Laminektomie Zangen  
Laminectomy Forceps  
Pinzas para laminectomia  
Pinze per laminectomia

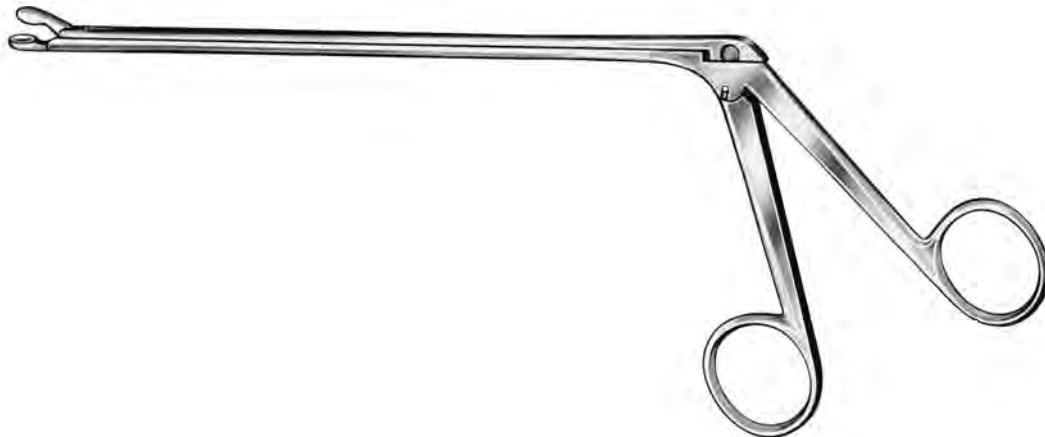


|                                                                                     |          | 150°     | 150°     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|
|  | 41490-01 | 41490-02 | 41490-03 |
| 2 mm                                                                                |          |          |          |
|  | 41492-01 | 41492-02 | 41492-03 |
| 3 mm                                                                                |          |          |          |
|  | 41494-01 | 41494-02 | 41494-03 |
| 4 mm                                                                                |          |          |          |
|  | 41496-01 | 41496-02 | 41496-03 |
| 5 mm                                                                                |          |          |          |

Laminektomie Zangen  
Laminectomy Forceps  
Pinzas para laminectomia  
Pinze per laminectomia



Hypophysen- und Tumorzangen  
 Pituitary Rongeurs and Tumor Grasping Forceps  
 Pinzas cortantes para hipófisis y para tumores  
 Pinze per ipofisi e tumori



41445-25      180 mm / 7"      OLDBERG  
 Scharfe Hypophysenzange  
 Sharp Pituitary Rongeur  
 Pinza para hipófisis cortante  
 Pinze per ipofisi tagliente



41446-02      190 mm / 7 1/2"      LANDOLT  
 Scharfe Hypophysenzange  
 Sharp Pituitary Rongeur  
 Pinza para hipófisis cortante  
 Pinze per ipofisi tagliente

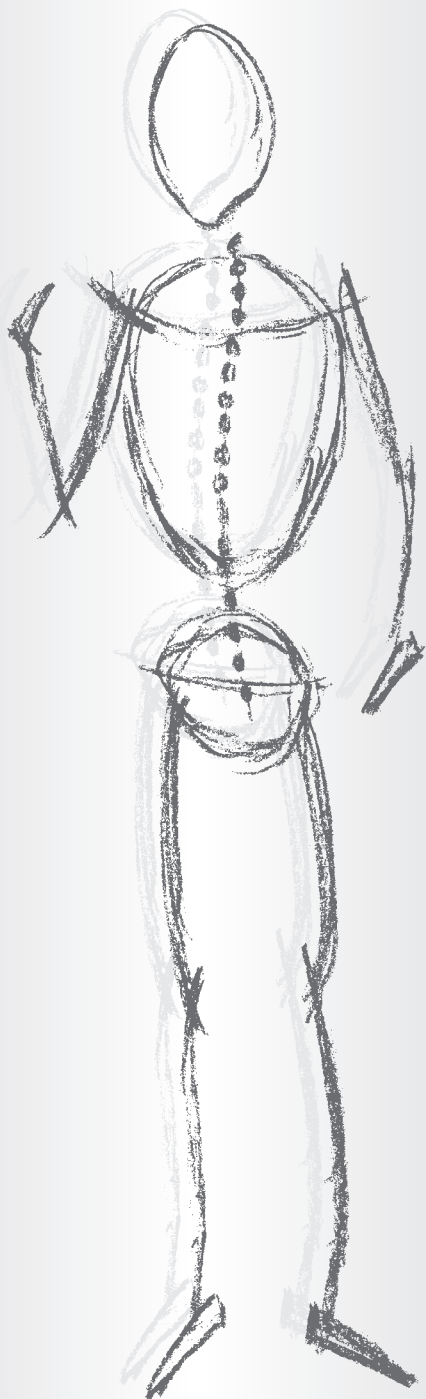


41446-03      190 mm / 7 1/2"      YASARGIL  
 Scharfe Hypophysenzange  
 Sharp Pituitary Rongeur  
 Pinza para hipófisis cortante  
 Pinze per ipofisi tagliente



41446-09      200 mm / 8"      LANDOLT  
 Tumor-Faßzange, stumpf  
 Tumor Grasping Forceps, blunt  
 Pinza para tumores, roma  
 Pinze per ipofisi smussa





**Reda Instrumente GmbH**  
Gänsäcker 34 - P.O. Box 131  
D-78532 Tuttlingen

**MIKRO-RUNDGRIFF-  
INSTRUMENTE**

**MICRO INSTRUMENTS  
WITH ROUND HANDLE**

**INSTRUMENTOS PARA  
MICROCIRUGÍA CON  
MANGOS REDONDOS**

**STRUMENTI PER  
MICROCHIRURGIA CON  
MANICO ROTONDO**



[www.Reda-Instrumente.de](http://www.Reda-Instrumente.de)

Mikro Gefäßmesser  
Micro Vessel Knives  
Micro cuchillos  
Micro coltelli per vasi



41230-01 185 mm / 7 1/4" KOOS



41230-02 185 mm / 7 1/4" KOOS



41230-03 185 mm / 7 1/4" KOOS

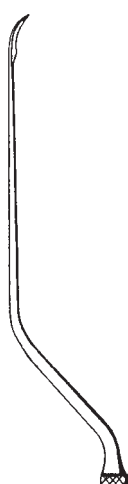


41230-05 185 mm / 7 1/4" YASARGIL

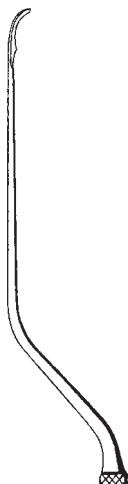


41230-06 185 mm / 7 1/4" YASARGIL

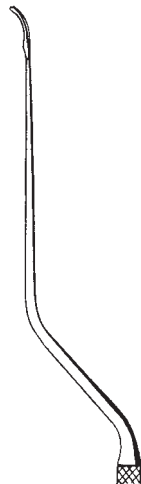
Messer, Haken, Sonden  
Knives, Hooks, Probes  
Bisturies, Ganchos, Sondas  
Bisturi, Uncino, Sonde



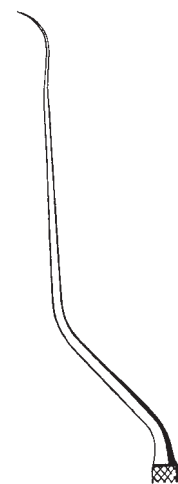
KOOS  
41231-19  
19 cm, 7 1/2"



KOOS  
41232-19  
19 cm, 7 1/2"



KOOS  
41233-19  
19 cm, 7 1/2"



KOOS  
41234-19  
19 cm, 7 1/2"



FISCH  
41236-19  
19 cm, 7 1/2"

Durahaken  
Dura Hook  
Ganchito para dura-madre  
Uncino dura madre



FISCH  
41237-19  
19 cm, 7 1/2"

Feines Hákchen  
Delicate Hook  
Ganchito muy fino  
Uncino molto fino



JACOBSON  
41238-19  
19 cm, 7 1/2"

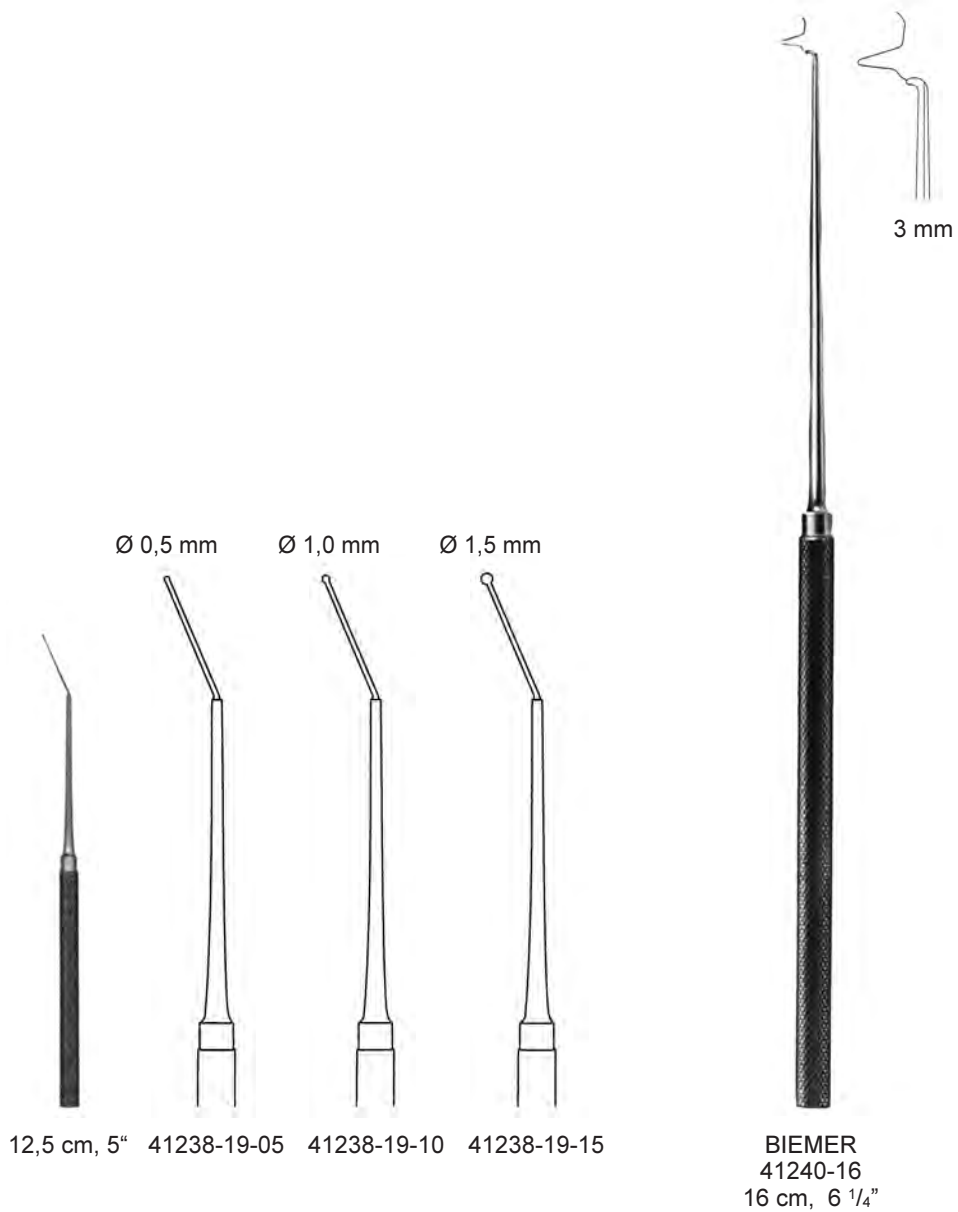
Knopfsonde  
Buttoned Probe  
Sonda abotonada  
Sonda bottonuta



JACOBSON  
41239-19  
19 cm, 7 1/2"

Doppelsonde  
Twin Probe  
Sonda doble  
Sonda doppia

Gefäßdilatoren, Gefäßspreizer  
 Vessel dilators, Vessel Spreader  
 Diladores vasculares, Separador para vasos  
 Dilatori vascolari, Divaricatore per vasi

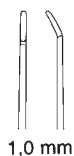




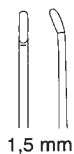
Tumormesser  
Knives for tumor tissue  
Cuchillos para tumores  
Coltelli per tumori



SAMII



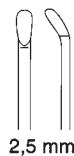
|          |             |
|----------|-------------|
| 93460-20 | 200 mm / 8" |
| 93460-23 | 230 mm / 9" |



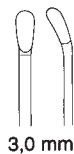
|          |             |
|----------|-------------|
| 93461-20 | 200 mm / 8" |
| 93461-23 | 230 mm / 9" |



|          |             |
|----------|-------------|
| 93462-20 | 200 mm / 8" |
| 93462-23 | 230 mm / 9" |



|          |             |
|----------|-------------|
| 93463-20 | 200 mm / 8" |
| 93463-23 | 230 mm / 9" |



|          |             |
|----------|-------------|
| 93464-20 | 200 mm / 8" |
| 93464-23 | 230 mm / 9" |



|          |             |
|----------|-------------|
| 93465-20 | 200 mm / 8" |
| 93465-23 | 230 mm / 9" |



|          |             |
|----------|-------------|
| 93466-20 | 200 mm / 8" |
| 93466-23 | 230 mm / 9" |

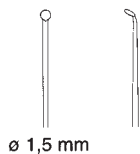


|          |             |
|----------|-------------|
| 93467-20 | 200 mm / 8" |
| 93467-23 | 230 mm / 9" |

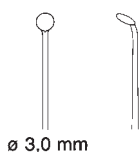
Tumormesser  
Knives for tumor tissue  
Cuchillos para tumores  
Coltelli per tumori



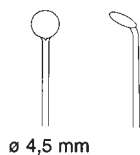
SAMII



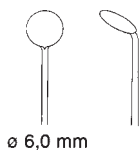
93470-20 200 mm / 8"  
93470-23 230 mm / 9"



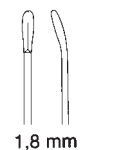
93471-20 200 mm / 8"  
93471-23 230 mm / 9"



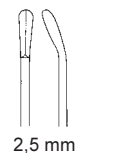
93472-20 200 mm / 8"  
93472-23 230 mm / 9"



93473-20 200 mm / 8"  
93473-23 230 mm / 9"



93474-23 230 mm / 9"  
Lanzettenmesser  
Lancet knives  
Cuchillo lanceolar  
Coltelli lanceolari

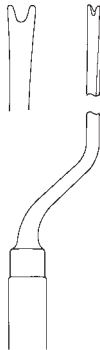


93475-23 230 mm / 9"  
Lanzettenmesser  
Lancet knives  
Cuchillo lanceolar  
Coltelli lanceolari

Fadengabel  
Suture Pusher  
Empujadores de suturas  
Sonda Conduitrice a forchetta



93500-18    185 mm / 7 1/4"    JACOBSON



93501-23    230 mm / 9"    CASPAR

Tumorgabeln  
Tumor Forks  
Horquillas para tumores  
Forchetta per tumori



3 mm

93505-01



4 mm

93505-02



5 mm

93505-03

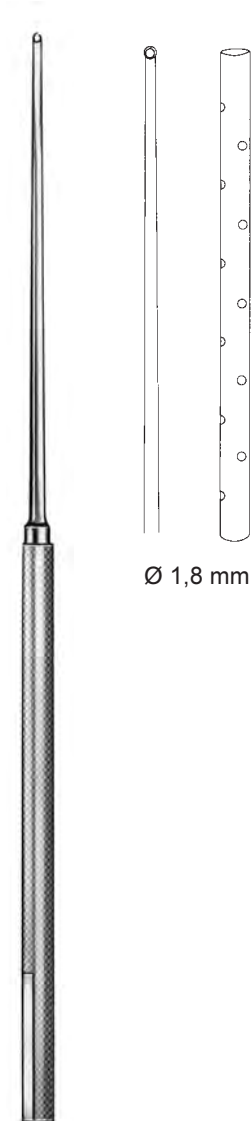


8 mm

93505-04

OKONEK-YASARGIL  
230 mm  
9"

Gewebekralle  
Tissue Pick  
Garra para tejido  
Uncini per tessuti



mit Schutzkappe  
with guard  
con protector  
con cappuccio di protezione

Ø 1,8 mm

93510-18  
185 mm  
7 1/4"

Mikro-Rundgriffinstrumente  
Micro Instruments with round Handle  
Instrumentos para microcirugía con mangos redondos  
Strumenti per Microchirurgia con manico rotondo

|                                                                                    |                                                                                     |                                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                                         |                                                                                     |                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |    | 41170-01<br>Ø 1 mm<br>Raspatorium<br>Raspatories<br>Legra<br>Periostotomi                                              |    | 41170-07<br>Ø 1,2 mm<br>Dissektor<br>Dissector<br>Disector<br>Dissettore                                |    | 41170-11<br>2 mm 90°<br>Häkchen, halbscharf<br>Hook, semi-sharp<br>Gancho, semi agudo<br>Gancio, semiacuto |
|                                                                                    |    | 41170-02<br>Ø 2 mm<br>Raspatorium<br>Raspatories<br>Legra<br>Periostotomi                                              |    | 41170-08<br>Ø 2,8 mm<br>Dissektor<br>Dissector<br>Disector<br>Dissettore                                |    | 41170-12<br>2 mm 90°<br>Häkchen, stumpf<br>Hook, blunt<br>Gancho, romo<br>Gancio, smusso                   |
|                                                                                    |    | 41170-03<br>Ø 3 mm<br>Raspatorium<br>Raspatories<br>Legra<br>Periostotomi                                              |                                                                                     |                                                                                                         |    | 41170-13<br>3 mm 45°<br>Häkchen, halbscharf<br>Hook, semi-sharp<br>Gancho, semi agudo<br>Gancio, semiacuto |
|                                                                                    |   | 41170-04<br>Ø 1 mm<br>Dissektor, spatelförmig<br>Dissector, spatula<br>Disector, espatulado<br>Dissettore, spatulate   |                                                                                     |                                                                                                         |                                                                                     |                                                                                                            |
|                                                                                    |  | 41170-05<br>Ø 1,5 mm<br>Dissektor, spatelförmig<br>Dissector, spatula<br>Disector, espatulado<br>Dissettore, spatulate |  | 41170-09<br>1 x 2 mm<br>Scharfe Löffel, oval<br>Curette, oval<br>Cucharilla, oval<br>Curette, ovale     |  | 41170-14<br>Nadel, halbscharf<br>Needle, semi-sharp<br>Aguja, semi agudo<br>Ago, semiacuto                 |
|                                                                                    |  | 41170-06<br>Ø 2 mm<br>Dissektor, spatelförmig<br>Dissector, spatula<br>Disector, espatulado<br>Dissettore, spatulate   |  | 41170-10<br>1 x 2 mm 45°<br>Scharfe Löffel, oval<br>Curette, oval<br>Cucharilla, oval<br>Curette, ovale |  | 41170-15<br>90°<br>Knopfsonde<br>Buttoned probes<br>Sonda abotonada<br>Sonde bottonute                     |

RHOTON  
19 cm, 7 1/2"

Tumorgabel  
Tumor fork  
Horquilla para tumores  
Forchette per tumori



YASARGIL  
20 cm, 8"



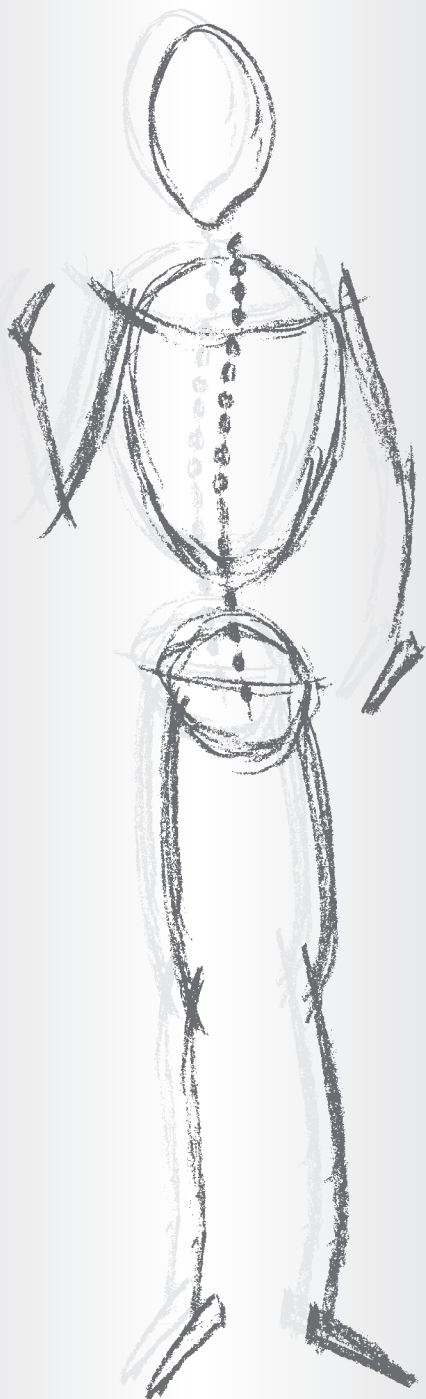
93506-05  
5 mm



93506-08  
8 mm







**Reda Instrumente GmbH**  
Gänsäcker 34 - P.O. Box 131  
D-78532 Tuttlingen

---

**HYPOPHYSEKTOMIE**

---

**HYPOPHYSECTOMY**

---

**HIPOFISECTOMÍA**

---

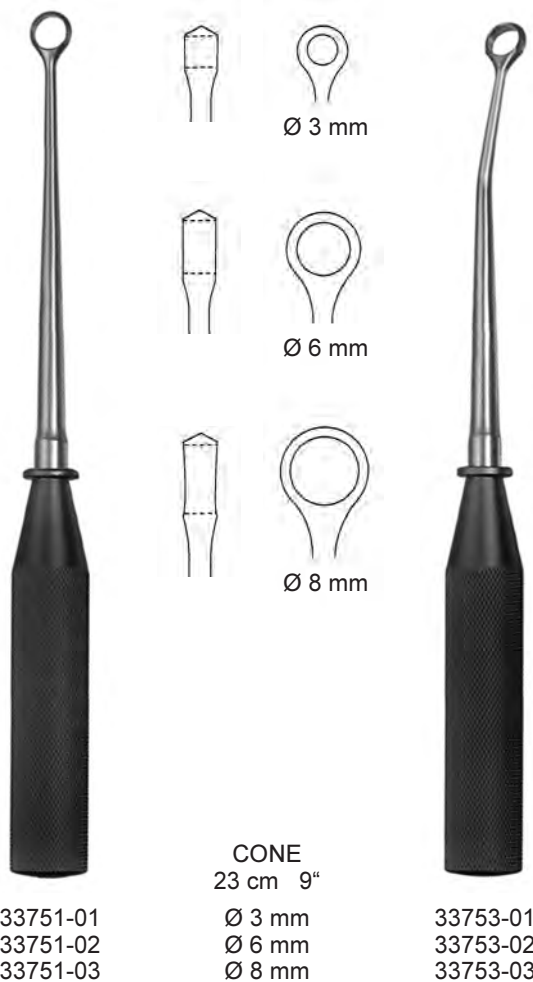
**IPOFISECTOMIA**



---

[www.Reda-Instrumente.de](http://www.Reda-Instrumente.de)

Ringküretten  
Ring Curettes  
Curetas anulares  
Curette anulari



Hypophyse Pinzetten  
Hypophyseal Forceps  
Pinzas para hipófisis  
Pinze per ipofisi



ADSON  
41210-23  
23 cm, 9"



ADSON  
41211-23  
23 cm, 9"



ADSON  
41213-23  
23 cm, 9"

Küretten  
Curette  
Curetas  
Curette



41221-00  
19 cm, 7 1/2"



41222-00  
19 cm, 7 1/2"



41223-00  
19 cm, 7 1/2"



41224-00  
19 cm, 7 1/2"

Hypophysektomie Instrumente  
Pituitary Instruments  
Instrumentos para hipófisis  
Strumenti per ipofisi



CUSHING-LANDOLT

93600-01 70 x 15 mm

93600-02 90 x 15 mm

93600-03 110 x 15 mm

Spekula für trans-sphenoidale Hypophysektomie  
specula for trans-sphenoidale hypophysectomy  
especúlos para hipofisectomía transfenoidal  
specoli per ipofisectomia trasfenoidale



LANDOLT  
93605-21  
210 mm, 8 1/4"

Spreizzange zum Spreizen der Spekula  
spreader for specula  
pinza para abrir el espejulo  
pinze per aprire gli specoli

Hypophysektomie Instrumente  
Pituitary Instruments  
Instrumentos para hipófisis  
Strumenti per ipofisi



PAPAVERO-CASPAR

93610-11 80 x 11 mm

93610-13 90 x 13 mm

93610-15 100 x 15 mm

Spekula für trans-sphenoidale Hypophysektomie  
specula for trans-sphenoidale hypophysectomy  
espéculos para hipofisectomía transfenoidal  
specoli per ipofisectomia trasfenoidale



PAPAVERO-HARTMANN

93615-01

140 mm, 5 1/2"

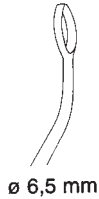
Spreizer für Spekula  
spreader for specula  
pinza para abrir el espéculo  
pinze per aprire gli specoli

140 mm, 5 1/2"



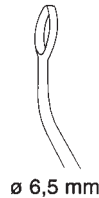
LANDOLT  
93620-14  
215 mm, 8 1/2"

Hypophysektomie-Instrumente  
Pituitary Instruments  
Instrumentos para hipófisis  
Strumenti per ipofisi



93660-01

Kürette, biegsam, nach rechts schneidend  
curette, malleable, cutting to the right  
cureta, maleable, cortante hacia la derecha  
curetta, malleabile, tagliente a destra



93660-02

Kürette, biegsam, nach links schneidend  
curette, malleable, cutting to the left  
cureta, maleable, cortante hacia la izquierda  
curetta, malleabile, tagliente a sinistra



93660-03

Kürette, biegsam  
curette, malleable  
cureta, maleable  
curetta, malleabile



93660-04

Raspatorium  
raspatory  
legra  
raspatore

NICOLA  
215 mm  
8 1/4"

Hypophysektomie-Instrumente  
Pituitary Instruments  
Instrumentos para hipófisis  
Strumenti per ipofisi



93670-01 245 mm / 9 3/4" rechts/right/derecha/a destra HARDY  
93670-02 245 mm / 9 3/4" links/left/izquierda/a sinistra

Enukleator, stumpf  
enucleator, blunt  
enucleador, romo  
enucleatore, smusso



93670-05 245 mm / 9 3/4" rechts/right/derecha/a destra HARDY  
93670-06 245 mm / 9 3/4" links/left/izquierda/a sinistra

Enukleator, scharf  
enucleator, sharp  
enucleador, cortante  
enucleatore, tagliente



93670-09 245 mm / 9 3/4" HARDY

Implantationsgabel  
implant fork  
horquilla de implante  
forchetta per trapianti



93670-10 245 mm / 9 3/4" HARDY-FAHLBUSCH

Dissektor, innen scharf  
dissector sharpened inner edge  
disector, lado interno cortante  
dissettore, lato interno sinistro tagliente



93670-12 245 mm / 9 3/4" HARDY-FAHLBUSCH

Dissektor, innen scharf  
dissector sharpened inner edge  
disector, lado interno cortante  
dissettore, lato interno destro tagliente



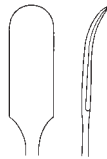
Hypophysektomie-Instrumente  
Pituitary Instruments  
Instrumentos para hipófisis  
Strumenti per ipofisi



93680-01 260 mm / 10 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>" LANDOLT  
rechts/right/derecha/a destra

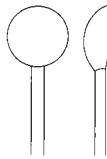
93680-02 260 mm / 10 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
links/left/izquierda/a sinistra

Enukleator, stumpf, biegsam  
enucleator, blunt, malleable  
enucleador, romo, maleable  
enucleatore, smusso, malleabile



93680-05 260 mm / 10 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>" LANDOLT

Kürette, biegsam  
curette, malleable  
cureta, maleable  
curetta, malleabile



93680-06 260 mm / 10 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>" LANDOLT

Löffel, biegsam  
scoop, malleable  
cucharilla, maleable  
cucchiaio, malleabile



93680-07 260 mm / 10 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>" LANDOLT

stumpfes Häkchen, biegsam  
blunt hook, malleable  
gancho, romo, maleable  
uncino smusso, malleabile



93690-01 260 mm / 10 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>" HOSOBUCHI

gabelförmige Spatel, fest  
fork spatula, rigid  
espatula forma horquilla, rígida  
spatola forma a forchetta, rigida

Hypophysenküretten  
Pituitary Currettes  
Cureta para hipófisis  
Curetta per ipofisi



**HARDY**  
24 cm, 9 1/2"  
93700-03 3 mm  
93700-05 5 mm

aufwärts gewinkelt  
angled up  
en ángulo hacia arriba  
angolato verso l'alto



**HARDY**  
24 cm, 9 1/2"  
93702-03 3 mm  
93702-05 5 mm

links gewinkelt  
left curved  
curvo hacia la izquierda  
curva a destra



**HARDY**  
24 cm, 9 1/2"  
93701-03 3 mm  
93701-05 5 mm

abwärts gewinkelt  
angled down  
ángulo hacia abajo  
angolato verso il basso



**HARDY**  
24 cm, 9 1/2"  
93703-03 3 mm  
93703-05 5 mm

rechts gewinkelt  
right curved  
curvo hacia la derecha  
curva a sinistra

Hypophysektomie-Instrumente  
Pituitary Instruments  
Instrumentos para hipófisis  
Strumenti per ipofisi



HARDY  
93704-24  
23,5 cm, 9 1/4"

Löffel, biegsam  
Spoon, malleable  
Cucharilla, maleable  
Cucchiaio, malleabile

5 mm



HARDY  
93705-00  
23 cm, 9"

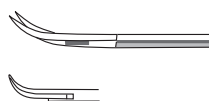
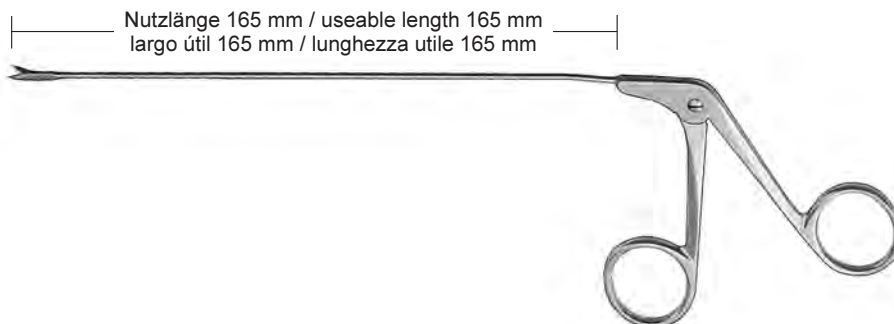
Mikrospiegel  
Micro mirror  
Micro espejo  
Micro-specchio

Hypophysektomie-Instrumente  
Pituitary Instruments  
Instrumentos para hipófisis  
Strumenti per ipofisi

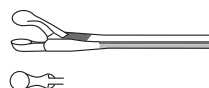


|                                                                                                 |          |                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                | 93710-01 | 260 mm / 10 1/4" FAHLBUSCH<br>Löffel, biegsam<br>scoop, malleable<br>cucharilla, maleable<br>cucchiaio, malleabile              |
| <br>ø 2,5 mm   | 93710-02 | 260 mm / 10 1/4" FAHLBUSCH<br>Kürette, biegsam<br>curette, malleable<br>cureta, maleable<br>curetta, malleabile                 |
| <br>ø 2,2 mm   | 93710-03 | 260 mm / 10 1/4" LANDOLT-REULEN<br>Raspatorium, fest<br>raspatories, rigid<br>legra, rígida<br>raspatore, rigido                |
| <br>ø 3,2 mm  | 93710-04 | 260 mm / 10 1/4" LANDOLT-REULEN<br>Raspatorium, fest<br>raspatories, rigid<br>legra, rígida<br>raspatore, rigido                |
| <br>ø 2,5 mm | 93710-05 | 260 mm / 10 1/4" LANDOLT-REULEN<br>Kürette, fest<br>curette, rigid<br>cureta, rígida<br>curetta, rigido                         |
| <br>1,7 mm   | 93710-06 | 260 mm / 10 1/4" LANDOLT-REULEN<br>stumpfes Häkchen, fest<br>blunt hook, rigid<br>gancho, romo, rígido<br>uncino smusso, rigida |
| <br>2,0 mm   | 93710-07 | 260 mm / 10 1/4" LANDOLT-REULEN<br>Dissektor, fest<br>dissector, rigid<br>disector, rígido<br>dissettore, rigida                |

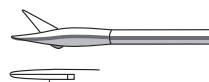
Hypophysektomie-Instrumente  
Pituitary Instruments  
Instrumentos para hipófisis  
Strumenti per ipofisi



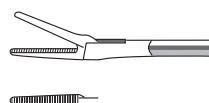
- 93720-01 165 mm / 6 1/2" FAHLBUSCH  
Mikro-Schere, gebogen, horizontal schneidend  
Micro scissors, horizontal cutting  
Micro-tijera, curva, cortante en forma horizontal  
Micro forbice, curva, tagliente orizzontale



- 93720-02 165 mm / 6 1/2" NICOLA  
Scharfe Zange  
Forceps scoop-shaped  
Pinza en forma de cuchara, cortante  
Pinze tagliente



- 93720-03 165 mm / 6 1/2" NICOLA  
Mikro-Schere, gerade  
Micro Scissors, straight  
Micro-tijera, recta  
Micro forbice, retta



- 93720-04 165 mm / 6 1/2" YASARGIL-NICOLA  
Faßzange  
Grasping Forceps  
Pinza de agarre  
Pinze da presa

Hypophysektomie-Instrumente  
Pituitary Instruments  
Instrumentos para hipófisis  
Strumenti per ipofisi

Nutzlänge 80 mm / useable length 80 mm  
largo útil 80 mm / lunghezza utile 80 mm

Mikrozangen  
Micro forceps  
Micro-pinzas  
Micro pinze



4 mm



6 mm

gerade  
straight  
recta  
retta



93730-04

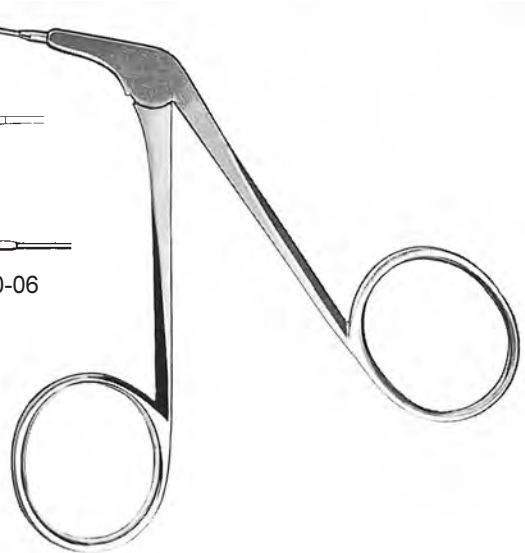


93730-06

aufgebogen  
angled up  
curva hacia arriba  
curva in alto



93731-04



Löffelzangen  
Cup-shaped Forceps  
Pinzas en forma de cuchara  
Pinze, morso a forma di cucchiaio

gerade  
straight  
recta  
retta

rund  
round  
redondo  
rotondo



93740-01

oval  
oval  
oval  
ovale



93740-02

Mikro-Scheren  
Micro Scissors  
Micro tijeras  
Micro Forbici

gerade  
straight  
recta  
retta



93750-01

rechts gebogen  
curved right  
curva hacia la derecha  
curva a destra



93750-03

aufgebogen  
angled up  
curva hacia arriba  
curva in alto

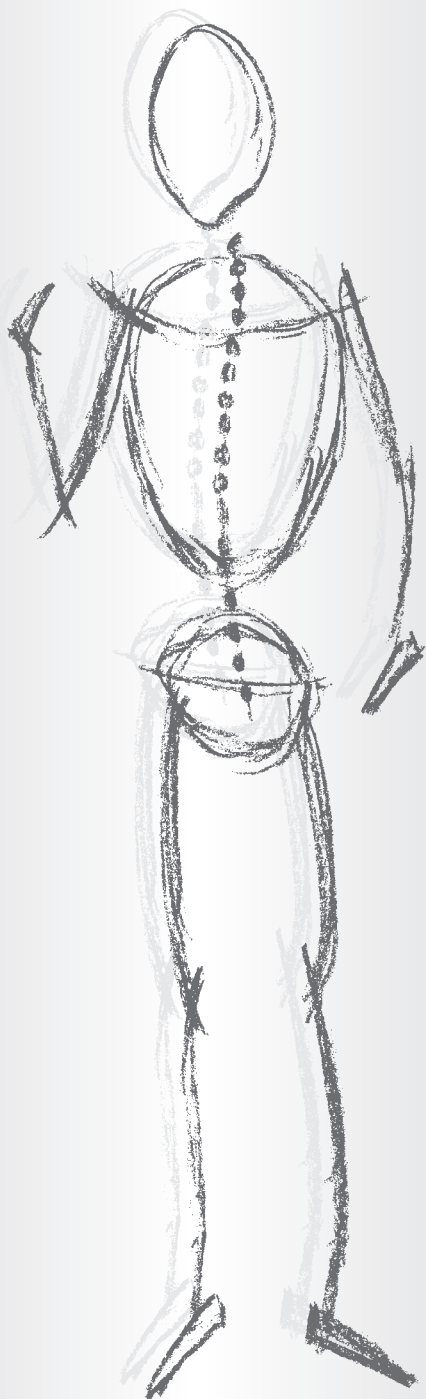


93750-02

links gebogen  
curved left  
curva hacia la izquierda  
curva a sinistra



93750-04



**Reda Instrumente GmbH**  
Gänsäcker 34 - P.O. Box 131  
D-78532 Tuttlingen

---

**HIRNSPATEL**

---

**BRAIN SPATULAS**

---

**ESPÁTULAS CEREBRALES**

---

**SPATOLE CEREBRALI**



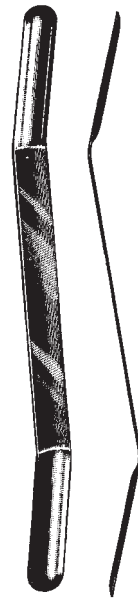
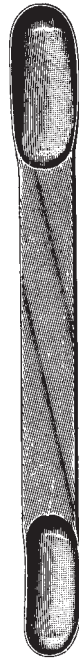
---

[www.Red-Instrumente.de](http://www.Red-Instrumente.de)

Hirnspatel  
Brain Spatulas  
Espátulas cerebrales  
Spatole cerebrali



biegsam  
malleable  
maleable  
malleabile



AACHEN

|          |                |
|----------|----------------|
| 41249-07 | 7/8 x 200 mm   |
| 41249-10 | 10/11 x 200 mm |
| 41249-13 | 13/14 x 200 mm |
| 41249-16 | 16/17 x 200 mm |
| 41249-19 | 19/20 x 200 mm |
| 41249-22 | 22/25 x 200 mm |

CUSHING

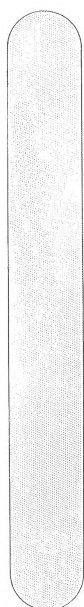
|          |            |
|----------|------------|
| 41250-11 | 8 x 10 mm  |
| 41250-15 | 13 x 15 mm |
| 41250-18 | 16 x 18 mm |

OLIVECRONA

|          |          |
|----------|----------|
| 41253-07 | 7/9 mm   |
| 41253-11 | 11/13 mm |
| 41253-15 | 15/18 mm |
| 41253-18 | 18/22 mm |



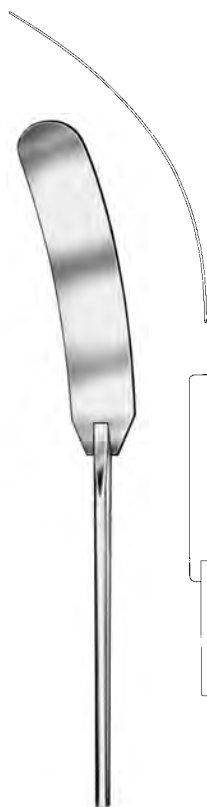
Hirnspatel  
Brain Spatulas  
Espátulas cerebrales  
Spatole cerebrali



biegsam  
malleable  
maleable  
malleabile

DAVIS  
18 cm, 7"

|          |       |
|----------|-------|
| 41254-06 | 6 mm  |
| 41254-10 | 9 mm  |
| 41254-13 | 13 mm |
| 41254-16 | 16 mm |
| 41254-19 | 19 mm |
| 41254-25 | 25 mm |
| 41254-32 | 32 mm |
| 41254-38 | 38 mm |



200 mm / 8"  
41860-14 14 mm  
41860-17 17 mm  
41860-20 20 mm

155 mm / 6"  
41870-08 8 mm  
41870-11 11 mm  
41870-14 14 mm  
41870-17 17 mm

HEIFETZ

biegsam  
malleable  
maleable  
malleabile



biegsam  
malleable  
maleable  
malleabile

41880-01 9 x 200 mm, 8"  
41880-02 12 x 200 mm, 8"  
41880-03 12 x 250 mm, 10"

LEYLA Retraktor System  
LEYLA Retractor System  
Separador de sistema LEYLA  
LEYLA Sistema di fissaggio



YASARGIL

- 41801-01 Hirnspatelhalter, flexibel, für 1 flachen Spatel, komplett, bestehend aus:  
brain retractor, flexible, for 1 flat spatula, complete, consisting of:  
separador autorententivo, flexible, para espátula con 1 brazo flexible, completo, compuesto de:  
divaricatore autostatico, flessibile, per spatole piatte, con 1 braccio flessibile, completo, composto da:
- 41810-10 flexibler Spannarm  
flexible arm  
brazo flexible  
braccio flessibile
- 41826-26 Fixiervorrichtung für 1 flexiblen Spannarm  
fixation base for 1 flexible arm  
fijador para 1 brazo flexible  
fissatore per 1 braccio al braccio rigido
- 41830-30 Spatelhalter für flache Spatel  
support for flat brain spatula  
soporte para espátulas cerebrales planas  
sostegno per spatole piatte

YASARGIL



- 41802-02 Hirnspatelhalter, flexibel für 2 flache Spatel, komplett, bestehend aus:  
brain retractor, flexible, for 2 flat spatulas, complete, consisting of:  
separador autorententivo, flexible, para 2 espátulas planas con 2 brazos flexibles, completo, compuesto de:  
divaricatore autostatico, flessibile, per spatole piatte, con 2 bracci flessibili, completo, composto da:
- 41810-10 flexibler Spannarm (2x)  
flexible arm (2x)  
brazo flexible (2x)  
braccio flessibile (2x)
- 41822-22 Fixiervorrichtung für 2 flexible Spannarme  
fixation base for 2 flexible arms  
fijador para 2 brazos  
fissatore per 2 bracci al cranio
- 41830-30 Spatelhalter für flache Spatel (2x)  
support for flat brain spatula (2x)  
soporte para espátulas cerebrales planas (2x)  
sostegno per spatole piatte (2x)

LEYLA Retraktor System  
LEYLA Retractor System  
Separador de sistema LEYLA  
LEYLA Sistema di fissaggio

41821-21

Fixiervorrichtung für 1 flexiblen Spannarm zum Festschrauben an Rohrteilen bis  
ø 16 mm

Fixation base for mounting on bars up to ø16 mm, for 1 flexible arm

Fijador para 1 brazo flexible, para atornillar a tubos hasta 16 mm

Fissatore per 1 braccio al braccio rigido



41822-22

Fixiervorrichtung für 2 flexible Spannarme zum Festschrauben am Schädel

Fixation base for skull mounting, holding 2 flexible arms

Fijador para 2 brazos flexibles, para atornillar al cráneo

Fissatore per 2 bracci al cranio



41826-26

Fixiervorrichtung für 1 flexiblen Spannarm zum Festschrauben am Schädel

Fixation base for skull mounting, holding 1 flexible arm

Fijador para 1 brazos flexibles, para atornillar al cráneo

Fissatore per 1 braccio al cranio



41830-30

Spatelhalter für flache Hirnspatel zur Befestigung am Spannarm

Support for flat brain spatula

Soposte para espátulas cerebrales planas para fijación al brazo flexible

Sostegno per spatole piatte



41832-32

Halter für Hirnspatel mit rundem Schaft bis ø 5,5 mm zur Befestigung am Spannarm

Support for brain spatula with round shaft

Soposte para espátulas cerebrales con mango redondo hasta ø 5,5 mm para  
fijación al brazo flexible

Sostegno flessibile per spatola cerebrale



LEYLA Retraktor System  
 LEYLA Retractor System  
 Separador de sistema LEYLA  
 LEYLA Sistema di fissaggio

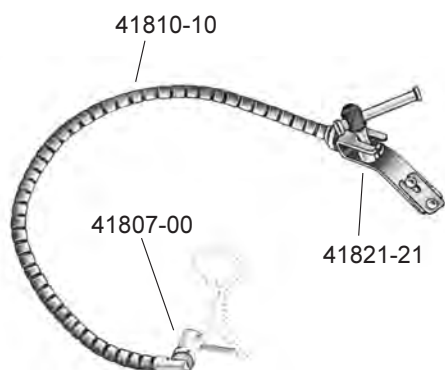


#### YASARGIL

- 41810-10 flexibler Spannarm, allein  
 flexible arm, only  
 brazo flexible, suelto  
 braccio flessibile, solo

#### YASARGIL

- 41803-01 Ohrspekulahalter, komplett, bestehend aus:  
 ear specula holder, complete, consisting of:  
 soporte para espejos auriculares completo,  
 compuesto de:  
 sostegno per specolo auricolare, completo  
 composto da:

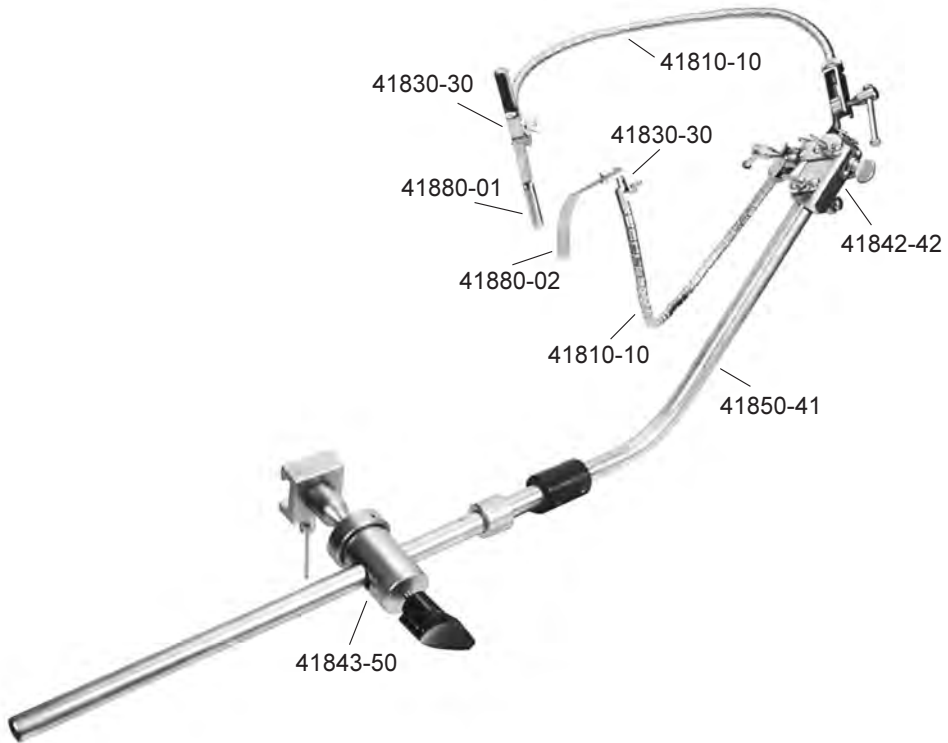


- 41810-10 flexibler Spannarm  
 flexible arm, only  
 brazo flexible, suelto  
 braccio flessibile, solo

- 41821-21 Fixiervorrichtung zum Befestigen an Rohrteilen  
 bis Ø 16 mm  
 clamp for fixation on bars up to Ø 16 mm  
 fijador para 1 brazo flexible, para atornillar a  
 tubos hasta 16 mm  
 fissatore al braccio rigido Ø 16 mm

- 41807-00 Ohrtrichterhalter, allein  
 ear specula holder, only  
 soporte para espejos auriculares, suelto  
 sostegno per specolo auricolare

LEYLA Retraktor System  
LEYLA Retractor System  
Separador de sistema LEYLA  
LEYLA Sistema di fissaggio



41802-00 LEYLA-Retraktor-System zum Fixieren am OP-Tisch komplett, bestehend aus:  
LEYLA Self-Retraining Retractor for fixation to operating table, complete, consisting of:  
Separador LEYLA para fijacion a la mesa de operaciones, completo, compuesto de:  
LEYLA Sistema di fissaggio al tavolo operatorio, composto da:

- |                                                                                                                               |                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 41843-50 Kugelgelenkkloben (1x)<br>ball and socket joint (1x)<br>articulacion esferica (1x)<br>giunto per fissare (1x)        | 41830-30 Spatelhalter für flache Spatel (2x)<br>support for flat brain spatula (2x)<br>soporte para espátulas cerebrales planas (2x)<br>sostegno per spatole piatte (2x) |
| 41850-41 starrer Haltearm (1x)<br>rigid holding rod (1x)<br>brazo de fijación rigido (1x)<br>braccio di fissaggio rigido (1x) | 41880-01 CUSHING Hirnspatel (1x)<br>CUSHING brain spatula (1x)<br>CUSHING espatula para cerebro (1x)<br>CUSHING spatola cerebrale (1x)                                   |
| 41842-42 Kupplungskopf (1x)<br>coupling head (1x)<br>cabeza de acoplamiento (1x)<br>giunto per combinare (1x)                 | 41880-02 CUSHING Hirnspatel (1x)<br>CUSHING brain spatula (1x)<br>CUSHING espatula para cerebro (1x)<br>CUSHING spatola cerebrale (1x)                                   |
| 41810-10 flexibler Spannarm (2x)<br>flexible arm, only (2x)<br>brazo flexible, suelto (2x)<br>braccio flessibile, solo (2x)   |                                                                                                                                                                          |

LEYLA Retraktor System  
LEYLA Retractor System  
Separador de sistema LEYLA  
LEYLA Sistema di fissaggio



- 41843-50** Kugelgelenkkloben zum Befestigen an der OP-Tischschiene und zur Aufnahme des Haltearms 41850-41  
ball and socket joint for fixation of holding rod 41850-41 at the operating table  
articulacion esferica, para sujetar el brazo de soporte rigido sobre la mesa de operaciones 9 x 32 mm  
giunto per fissare il braccio, articolato 9 x 32 mm



- 41850-41** starrer Haltearm, auseinandernehmbar, zur Fixation im Kugelgelenkkloben 41843-50 und zur wahlweisen Aufnahme der Kupplungsköpfe 41842-42, 41842-44 und 41842-46  
holding rod, detachable, for fixation in ball and socket joint 41843-50 and to hold a desired coupling head 41842-42, 41842-44 or 41842-46  
brazo de soporte rigido, desmontable, para fijacion a la articulacion esferica 41843-50 y opcionalmente a las cabezas 41842-42, 41842-44 y 41842-46  
braccio di sostegno rigido, per fissaggio al giunto 41843-50 e dei giunti 41842-42, 41842-44 e 41842-46



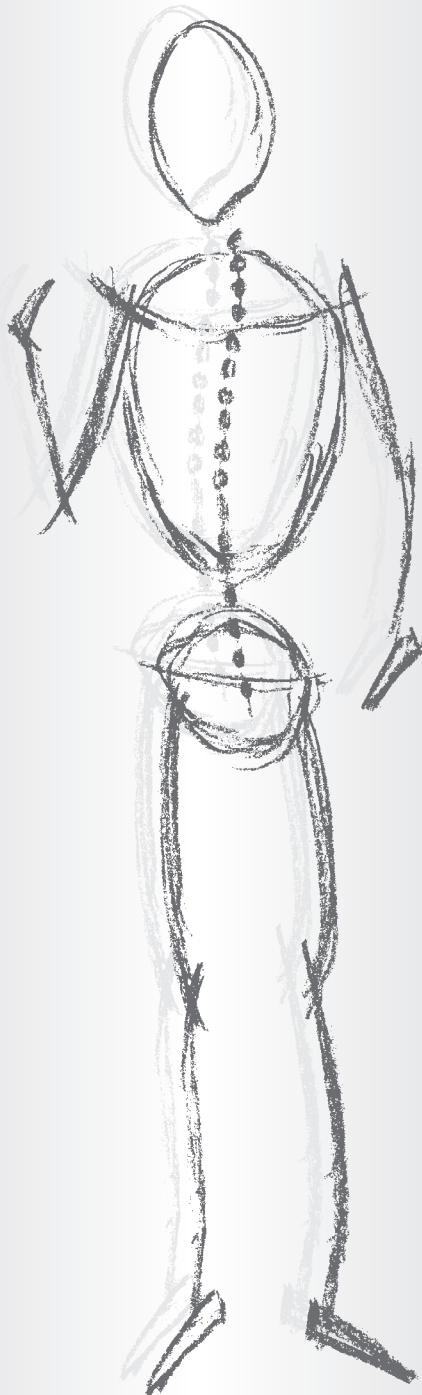
- 41842-42** Kupplungskopf, zur Aufnahme von max. 5 flexiblen Spannarmen 41810-10  
coupling head to hold 5 flexible arms 41810-10  
cabeza de acoplamiento para fijar hasta 5 brazos flexibles  
giunto per combinare 5 bracci



- 41842-44** Kupplungskopf, drehbar, zur Aufnahme von 1 flexiblen Spannarm 41810-10  
coupling head, turnable, to hold 1 flexible arm 41810-10  
acoplamiento, girable y se puede fijar en todas las posturas para sujetar un brazo flexible 41810-10  
giunto per combinare, rotabile, per sostegno del braccio 41810-10

- 41842-46** Kupplungskopf, seitlich offen zur Aufnahme von 1 flexiblen Spannarm 41810-10  
coupling head, lateral open, to hold 1 flexible arm 41810-10  
acoplamiento, abierto al lado, para un brazo flexible 41810-10  
giunto per fissare il braccio, per 41810-10

**Reda Instrumente GmbH**  
Gänsäcker 34 - P.O. Box 131  
D-78532 Tuttlingen



---

**STANZEN**

---

**PUNCHES**

---

**PINZAS SACABOCADO**

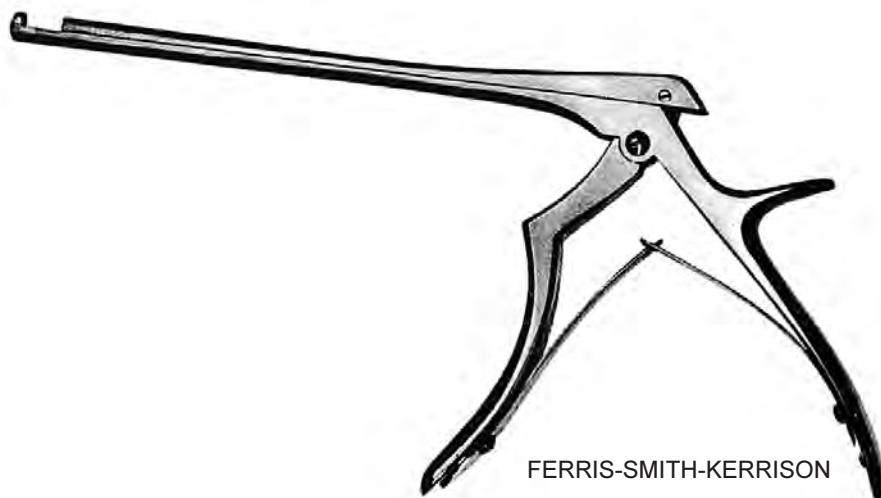
---

**PINZE LAMINOTOMO**

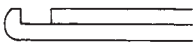
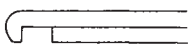
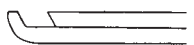
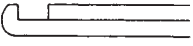
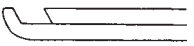
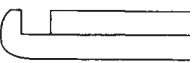
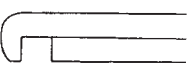
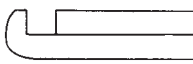
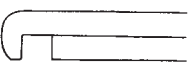
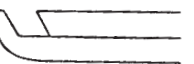
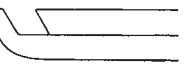


[www.Reda-Instrumente.de](http://www.Reda-Instrumente.de)

Bandscheibenstanzen  
Intervertebral Disc Rongeurs  
Pinzas sacabocado para discos intervertebrales  
Pinze taglianti per dischi intervertebrali



FERRIS-SMITH-KERRISON

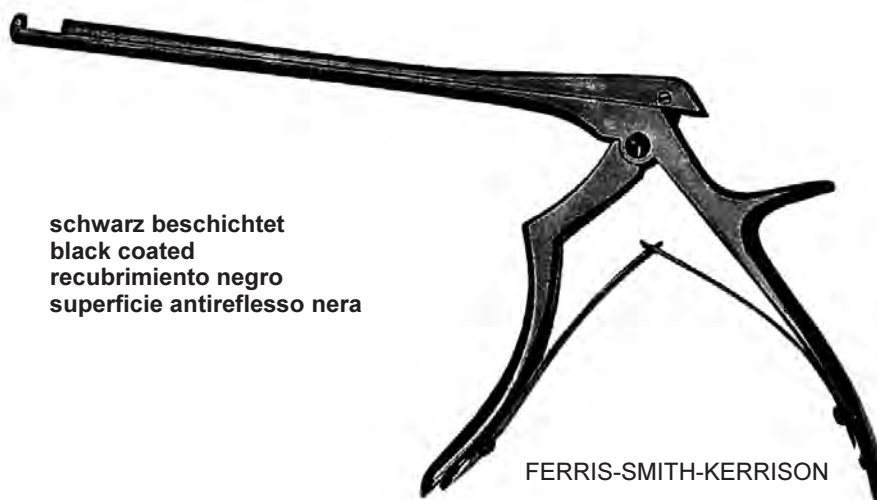
|           | 90°                                                                                 |  | 90°                                                                                 |  | 40°                                                                                  |  |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------|--|
|           |    |  |    |  |    |  |
| 18 cm, 7" | 41510-01 1 mm                                                                       |  | 41511-01 1 mm                                                                       |  | 41512-01 1 mm                                                                        |  |
| 20 cm, 8" | 41513-01 1 mm                                                                       |  | 41514-01 1 mm                                                                       |  | 41515-01 1 mm                                                                        |  |
|           |  |  |  |  |  |  |
| 18 cm, 7" | 41510-02 2 mm                                                                       |  | 41511-02 2 mm                                                                       |  | 41512-02 2 mm                                                                        |  |
| 20 cm, 8" | 41513-02 2 mm                                                                       |  | 41514-02 2 mm                                                                       |  | 41515-02 2 mm                                                                        |  |
|           |  |  |  |  |  |  |
| 18 cm, 7" | 41510-03 3 mm                                                                       |  | 41511-03 3 mm                                                                       |  | 41512-03 3 mm                                                                        |  |
| 20 cm, 8" | 41513-03 3 mm                                                                       |  | 41514-03 3 mm                                                                       |  | 41515-03 3 mm                                                                        |  |
|           |  |  |  |  |  |  |
| 18 cm, 7" | 41510-04 4 mm                                                                       |  | 41511-04 4 mm                                                                       |  | 41512-04 4 mm                                                                        |  |
| 20 cm, 8" | 41513-04 4 mm                                                                       |  | 41514-04 4 mm                                                                       |  | 41515-04 4 mm                                                                        |  |
|           |  |  |  |  |  |  |
| 18 cm, 7" | 41510-05 5 mm                                                                       |  | 41511-05 5 mm                                                                       |  | 41512-05 5 mm                                                                        |  |
| 20 cm, 8" | 41513-05 5 mm                                                                       |  | 41514-05 5 mm                                                                       |  | 41515-05 5 mm                                                                        |  |

auch lieferbar mit Dünnpfuß  
also available with thin foot plate  
tambien disponible con lámina de punzonar estrecha  
anche disponibile con morso sottile

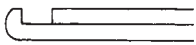
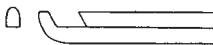
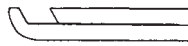
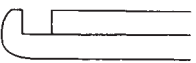
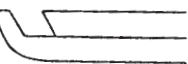
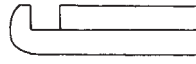
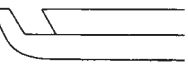


Bandscheibenstanzen  
Intervertebral Disc Rongeurs  
Pinzas sacabocado para discos intervertebrales  
Pinze taglienti per dischi intervertebrali

schwarz beschichtet  
black coated  
recubrimiento negro  
superficie antireflesso nera



FERRIS-SMITH-KERRISON

|           | 90°                                                                                 |  | 40°                                                                                 |  |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------|--|
|           |    |  |    |  |
| 18 cm, 7" | 41510-01B 1 mm                                                                      |  | 41512-01B 1 mm                                                                      |  |
| 20 cm, 8" | 41513-01B 1 mm                                                                      |  | 41515-01B 1 mm                                                                      |  |
|           |  |  |  |  |
| 18 cm, 7" | 41510-02B 2 mm                                                                      |  | 41512-02B 2 mm                                                                      |  |
| 20 cm, 8" | 41513-02B 2 mm                                                                      |  | 41515-02B 2 mm                                                                      |  |
|           |  |  |  |  |
| 18 cm, 7" | 41510-03B 3 mm                                                                      |  | 41512-03B 3 mm                                                                      |  |
| 20 cm, 8" | 41513-03B 3 mm                                                                      |  | 41515-03B 3 mm                                                                      |  |
|           |  |  |  |  |
| 18 cm, 7" | 41510-04B 4 mm                                                                      |  | 41512-04B 4 mm                                                                      |  |
| 20 cm, 8" | 41513-04B 4 mm                                                                      |  | 41515-04B 4 mm                                                                      |  |
|           |  |  |  |  |
| 18 cm, 7" | 41510-05B 5 mm                                                                      |  | 41512-05B 5 mm                                                                      |  |
| 20 cm, 8" | 41513-05B 5 mm                                                                      |  | 41515-05B 5 mm                                                                      |  |

Bandscheibenstanzen, zerlegbar

Intervertebral Disc Rongeurs, dismantable

Pinzas sacabocado para discos intervertebrales, desmontable

Pinze taglienti per dischi intervertebrali, smontabile a fucile



FERRIS-SMITH-KERRISON  
18 cm, 7"

90°



130°



41540-02 2 mm

41542-02 2 mm

41540-03 3 mm

41542-03 3 mm

41540-04 4 mm

41542-04 4 mm

41540-05 5 mm

41542-05 5 mm

Bandscheibenstanzen, zerlegbar  
Intervertebral Disc Rongeurs, dismantable  
Pinzas sacabocado para discos intervertebrales, desmontable  
Pinze taglienti per dischi intervertebrali, smontabile a fucile



schwarz beschichtet  
black coated  
recubrimiento negro  
superficie antireflesso nera

FERRIS-SMITH-KERRISON  
18 cm, 7"

90°



130°



41540-02B 2 mm

41542-02B 2 mm

41540-03B 3 mm

41542-03B 3 mm

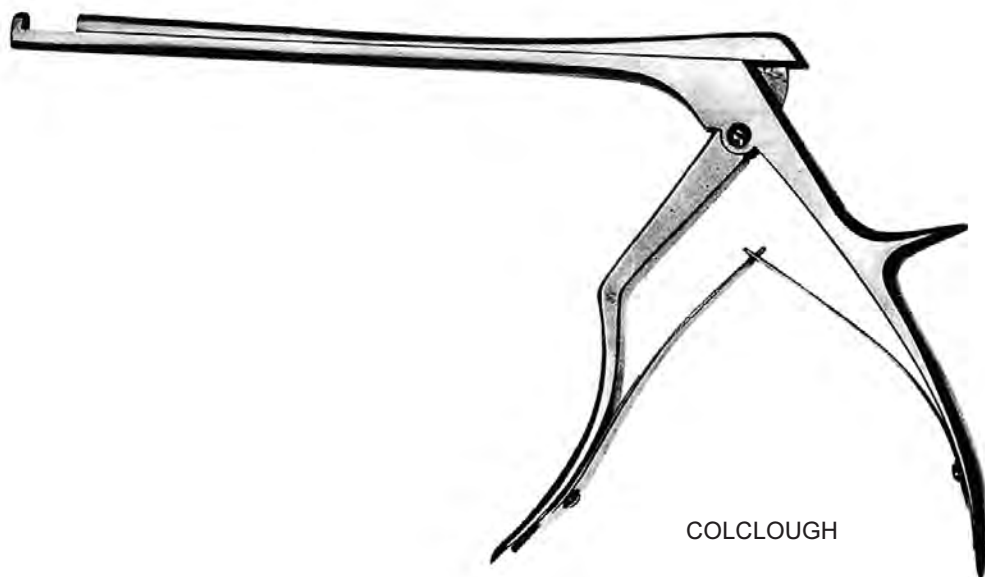
41540-04B 4 mm

41542-04B 4 mm

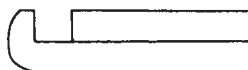
41540-05B 5 mm

41542-05B 5 mm

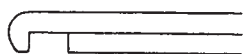
Bandscheibenstanzen  
 Intervertebral Disc Rongeurs  
 Pinzas sacabocado para discos intervertebrales  
 Pinze taglianti per dischi intervertebrali



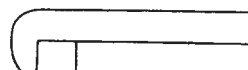
3 mm  
 41520-03 15 cm, 6"  
 41522-03 20 cm, 8"



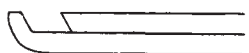
5 mm  
 41520-05 15 cm, 6"  
 41522-05 20 cm, 8"



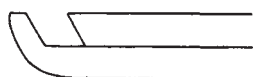
3 mm  
 41524-03 15 cm, 6"  
 41526-03 20 cm, 8"



5 mm  
 41524-05 15 cm, 6"  
 41526-05 20 cm, 8"



3 mm  
 41527-03 15 cm, 6"  
 41529-03 20 cm, 8"



5 mm  
 41527-05 15 cm, 6"  
 41529-05 20 cm, 8"

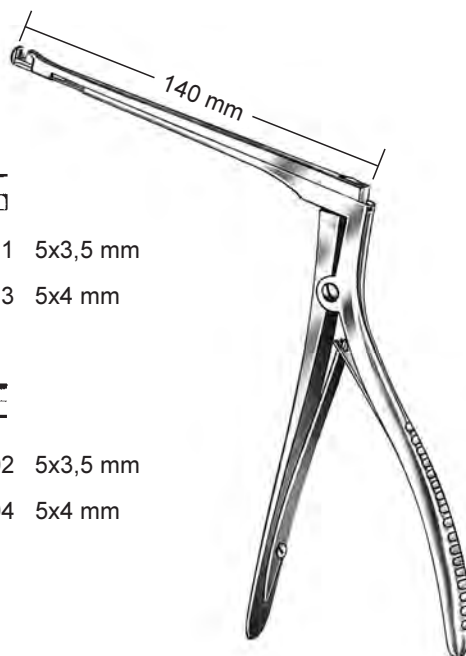
Stanzen  
Punches  
Pinzas  
Pinze-Punzoni



**KERRISON**

17 cm, 6 3/4"

|        |          |
|--------|----------|
| 3x3 mm | 47303-03 |
| 4x4 mm | 47303-04 |
| 5x5 mm | 47303-05 |
| 6x6 mm | 47303-06 |



U 47304-01 5x3,5 mm

U 47304-03 5x4 mm



U 47304-02 5x3,5 mm

U 47304-04 5x4 mm

**HAJEK-KOFLER**  
47304-01 - 47304-04

Stanzen  
Punches  
Pinzas  
Pinze-Punzoni



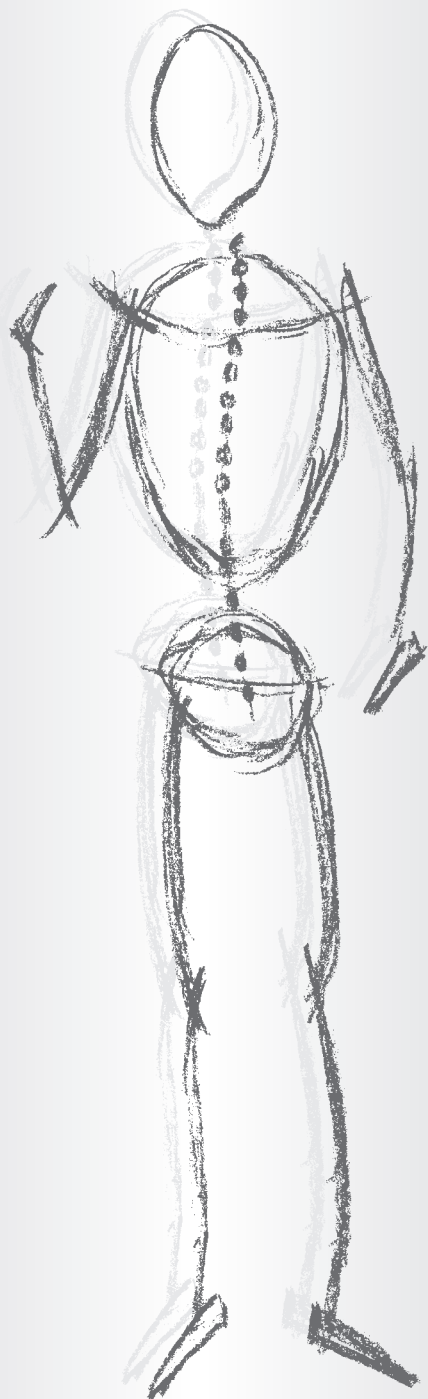
CITELLI

|          |        |
|----------|--------|
| 47311-10 | 1,0 mm |
| 47311-25 | 2,5 mm |
| 47311-30 | 3,0 mm |



HAJEK-KOFLER  
47316-16  
3,5 mm

**Reda Instrumente GmbH**  
Gänsäcker 34 - P.O. Box 131  
D-78532 Tuttlingen



---

**CLIPS**

---

**CLIPS**

---

**CLIPS**

---

**CLIPS PER ANEURISMA**



---

[www.Red-Instrumente.de](http://www.Red-Instrumente.de)

YASARGIL – Aneurysmen – Gefäß – Clips  
YASARGIL – Aneurysm – Vessel – Clips  
YASARGIL – Clips para aneurisma  
YASARGIL – Clips per aneurisma

aus hochwertigem Implantat-Stahl antimagnetisch  
in high quality Implant steel antimagnetic  
de acero inoxidable para implantes de alta calidad, antimagnético  
Prodotto in acciaio di alta qualità, antimagnetico

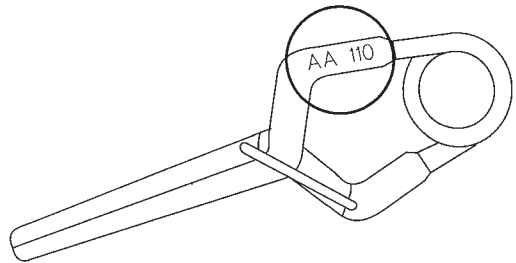
## Features of the Clip

### SERIAL-NUMBER

Each clip is coded with an individual serial number – marked by laser technology-  
The serial number guarantees a detailed follow-up of

- the whole production process
- the closure force
- from raw material to the final product

These informations are registered in our company for the period of 10 years.



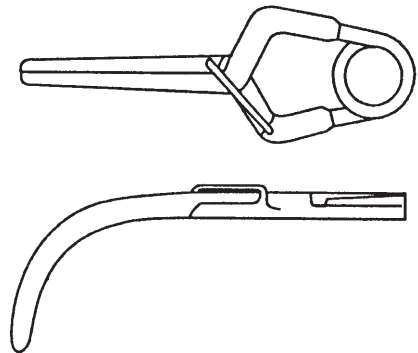
### PACKING – LABELING

Each clip is individually packaged in a transparent box made of resistant plastic.  
Special wishes of customers regarding the packaging will be considered by us. This will be marked on an internal instruction.

The transparent box is marked with a label in order to assure a quick and sure identification of the clip.

On the label you can find the following data:

- catalogue number
- Product description
- Illustration
- Closing force in g
- Tolerance range of closing force
- Blade length
- Maximum opening
- Blade geometry
- Serial number
- Jaw profile
- Material description
- Lot number
- the notes “NOT STERILE”
- WARNING





YASARGIL – Aneurysmen – Gefäß – Clips  
YASARGIL – Aneurysm – Vessel – Clips  
YASARGIL – Clips para aneurisma  
YASARGIL – Clips per aneurisma

aus hochwertigem Implantat-Stahl antimagnetisch  
in high quality Implant steel antimagnetic  
de acero inoxidable para implantes de alta calidad, antimagnético  
Prodotto in acciaio di alta qualità, antimagnetico

## Features of the Clip

### JAW-PROFILE

The rounded, pyramid-like structure is stamped into the jaw through a special step in production and prevents sharp edged which could perforate an aneurysm

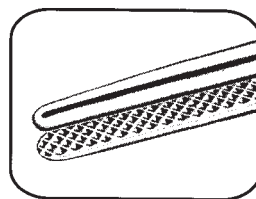
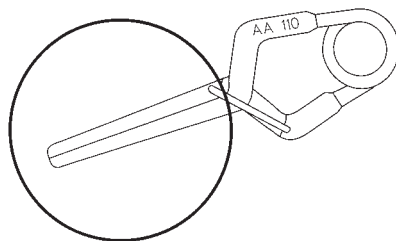
No edges or burrs through additional rounding of structures that border the clip outer side because of this, real atraumatic application of the clip

Increased surface area due to the pyramid-like design of the jaws inner surface the cross-like structure of the inner jaws pyramid surface doubles the tissue-holding area.

The applied pressure distributes itself evenly over the length of the jaw.

The convex closure of the clip assures an atraumatic and secure closure of the aneurysm.

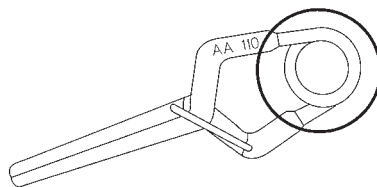
Sliding of the clip is prevented.



### SPRING-DESIGN

The spring size, which is different in the Standard and Mini clips, is the same within the same type of the Clip.

Through this, the highest degree of a secure fit is ensured by the clip applier (clip/clip applier fit)



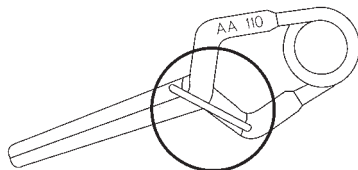
### LINK-DESIGN

Laser welded

The link ensures the precise guidance of the jaws and a "soft" opening of the clip during the whole spreading process.

The contact surface of the jaws are guided symmetrically in an exact way "over the whole length" this fact guarantees an additional stability of the clip.

No over-stress of the material because the design of the link limits the maximum opening width.



YASARGIL – Aneurysmen – Gefäß – Clips  
YASARGIL – Aneurysm – Vessel – Clips  
YASARGIL – Clips para aneurisma  
YASARGIL – Clips per aneurisma

aus hochwertigem Implantat-Stahl antimagnetisch  
in high quality Implant steel antimagnetic  
de acero inoxidable para implantes de alta calidad, antimagnético  
Prodotto in acciaio di alta qualità, antimagnetico

## Features of the Clip

### CLOSING-FORCE

The closing force is measured at one third of the jaw length and an opening of 0,5 mm.

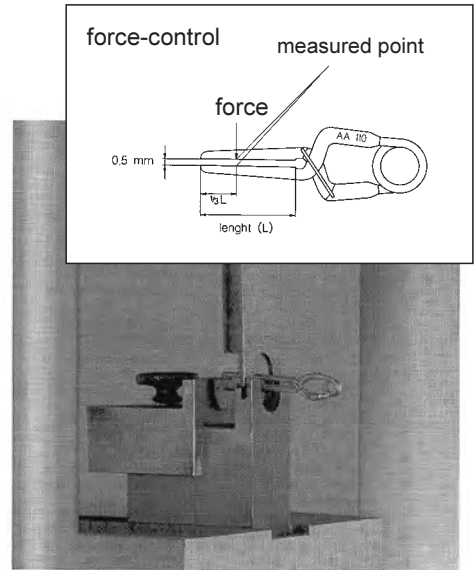
The final quality control of the clip is effected by a microprocessor-controlled measuring equipment.

The closing force is indicated exactly within a certain tolerance.

By the help of a special software program we assure that before the clip passes the final quality control its closure force is fixed.

As a consequence we exclude any kind of manipulation.

All relevant technical data are stored during the control procedure and printed on the label.



## Material and Quality Assurance

According to DIN 17445, implant steel is used in the production of our Aneurysm Clip

High stability characteristics

Exellent tissue compatibility

Secure closure of blood vessels

Antimagnetic

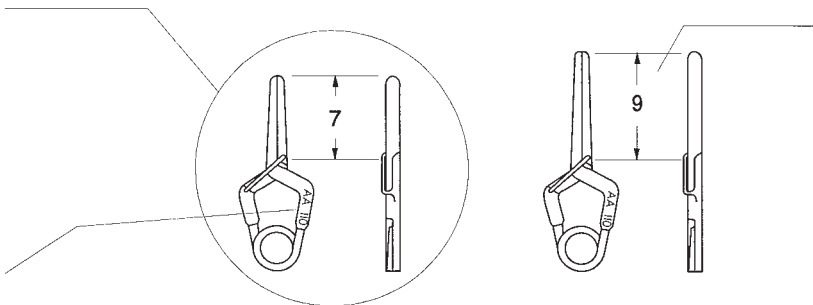
Ideally suited as implantation material

Security against over straining

YASARGIL – Aneurysmen – Gefäß – Clips  
YASARGIL – Aneurysm – Vessel – Clips  
YASARGIL – Clips para aneurisma  
YASARGIL – Clips per aneurisma

aus hochwertigem Implantat-Stahl antimagnetisch  
in high quality Implant steel antimagnetic  
de acero inoxidable para implantes de alta calidad, antimagnético  
Prodotto in acciaio di alta qualità, antimagnetico

Erklärung zum Katalog-System  
Instructions for the catalogue-system  
Explicaciones para el sistema del catálogo  
Esempio del sistema del catalogo

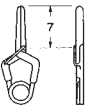
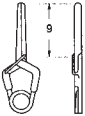
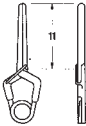
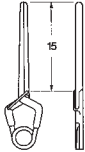
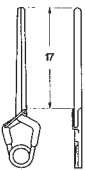
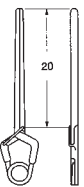
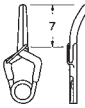
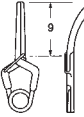
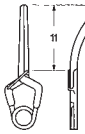
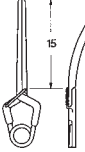
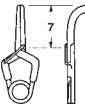
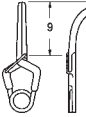
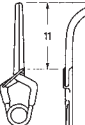
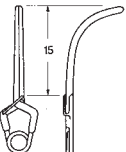
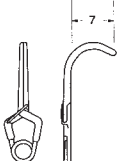
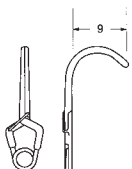
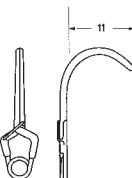
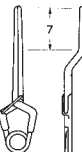
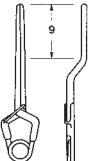


YASARGIL – Aneurysmen – Gefäß – Clips  
YASARGIL – Aneurysm – Vessel – Clips  
YASARGIL – Clips para aneurisma  
YASARGIL – Clips per aneurisma

aus hochwertigem Implantat-Stahl antimagnetisch  
in high quality Implant steel antimagnetic  
de acero inoxidable para implantes de alta calidad, antimagnético  
Prodotto in acciaio di alta qualità, antimagnetico

YASARGIL-STANDARD für permanenten Verschluss  
YASARGIL-STANDARD for permanent closure  
YASARGIL-STANDARD para cierre permanente  
YASARGIL-STANDARD con chiusura permanente

## Standard

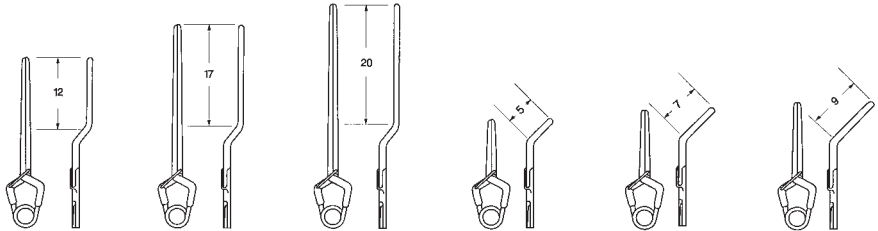
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     |    |    |    |    |    |    |
| Cat. Nr.                                                                            | 41600-62                                                                            | 41600-70                                                                            | 41600-78                                                                            | 41600-92                                                                            | 41601-10                                                                            | 41601-11                                                                              |
|                                                                                     | <b>41600-62 T</b>                                                                   | <b>41600-70 T</b>                                                                   | <b>41600-78 T</b>                                                                   | <b>41600-92 T</b>                                                                   | <b>41601-10 T</b>                                                                   | <b>41601-11 T</b>                                                                     |
| max. opening                                                                        | 6,2 mm                                                                              | 7,0 mm                                                                              | 7,8 mm                                                                              | 9,2 mm                                                                              | 10,6 mm                                                                             | 11,4 mm                                                                               |
| Force                                                                               | 150 gms                                                                             | 180 gms                                                                             | 180 gms                                                                             | 200 gms                                                                             | 200 gms                                                                             | 200 gms                                                                               |
|   |  |  |  |   |  |  |
| 41601-13                                                                            | 41602-60                                                                            | 41602-68                                                                            | 41602-75                                                                            | 41602-87                                                                            | 41603-55                                                                            | 41603-61                                                                              |
| <b>41601-13 T</b>                                                                   | <b>41602-60 T</b>                                                                   | <b>41602-68 T</b>                                                                   | <b>41602-75 T</b>                                                                   | <b>41602-87 T</b>                                                                   | <b>41603-55 T</b>                                                                   | <b>41603-61 T</b>                                                                     |
| 13,3 mm                                                                             | 6,0 mm                                                                              | 6,8 mm                                                                              | 7,5 mm                                                                              | 8,7 mm                                                                              | 5,5 mm                                                                              | 6,1 mm                                                                                |
| 200 gms                                                                             | 150 gms                                                                             | 180 gms                                                                             | 180 gms                                                                             | 200 gms                                                                             | 150 gms                                                                             | 180 gms                                                                               |
|  |  |  |  |  |  |  |
| 41603-65                                                                            | 41603-74                                                                            | 41604-54                                                                            | 41604-58                                                                            | 41604-62                                                                            | 41604-79                                                                            | 41604-87                                                                              |
| <b>41603-65 T</b>                                                                   | <b>41603-74 T</b>                                                                   | <b>41604-54 T</b>                                                                   | <b>41604-58 T</b>                                                                   | <b>41604-62 T</b>                                                                   | <b>41604-79 T</b>                                                                   | <b>41604-87 T</b>                                                                     |
| 6,5 mm                                                                              | 7,4 mm                                                                              | 5,4 mm                                                                              | 5,8 mm                                                                              | 6,2 mm                                                                              | 7,9 mm                                                                              | 8,7 mm                                                                                |
| 180 gms                                                                             | 200 gms                                                                             | 180 gms                                                                             | 180 gms                                                                             | 180 gms                                                                             | 200 gms                                                                             | 200 gms                                                                               |

YASARGIL – Aneurysmen – Gefäß – Clips  
YASARGIL – Aneurysm – Vessel – Clips  
YASARGIL – Clips para aneurisma  
YASARGIL – Clips per aneurisma

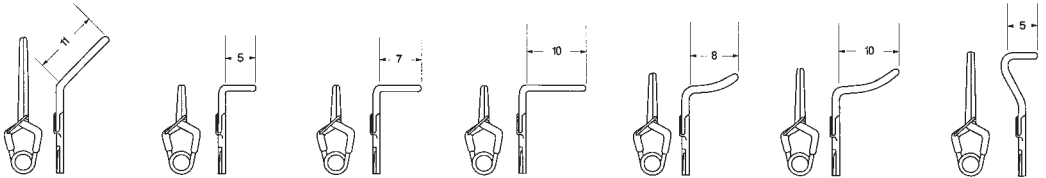
aus hochwertigem Implantat-Stahl antimagnetisch  
in high quality Implant steel antimagnetic  
de acero inoxidable para implantes de alta calidad, antimagnético  
Prodotto in acciaio di alta qualità, antimagnetico

YASARGIL-STANDARD für permanenten Verschluss  
YASARGIL-STANDARD for permanent closure  
YASARGIL-STANDARD para cierre permanente  
YASARGIL-STANDARD con chiusura permanente

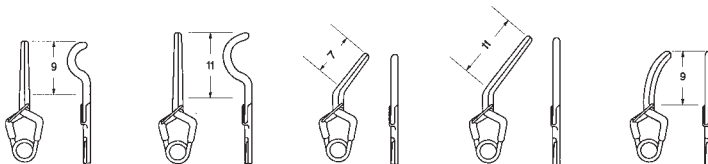
## Standard



|              |                   |                   |                   |                   |                   |                   |
|--------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Cat. Nr.     | 41605-10          | 41605-12          | 41605-13          | 41606-62          | 41606-65          | 41606-78          |
|              | <b>41605-10 T</b> | <b>41605-12 T</b> | <b>41605-13 T</b> | <b>41606-62-T</b> | <b>41606-65 T</b> | <b>41606-78 T</b> |
| max. opening | 10,2 mm           | 11,9 mm           | 13,0 mm           | 6,2 mm            | 6,5 mm            | 7,8 mm            |
| Force        | 200 gms           | 180 gms           | 180 gms           | 200 gms           | 200 gms           | 200 gms           |



|                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |
|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 41606-84          | 41607-56          | 41607-57          | 41607-58          | 41607-59          | 41607-60          | 41607-72          |
| <b>41606-84 T</b> | <b>41607-56 T</b> | <b>41607-57 T</b> | <b>41607-58 T</b> | <b>41607-59 T</b> | <b>41607-60 T</b> | <b>41607-72 T</b> |
| 8,4 mm            | 5,6 mm            | 5,6 mm            | 5,6 mm            | 5,4 mm            | 5,6 mm            | 7,2 mm            |
| 200 gms           | 200 gms           | 200 gms           | 200 gms           | 200 gms           | 200 gms           | 200 gms           |



|                   |                   |                   |                   |                   |
|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 41607-73          | 41607-82          | 41608-57          | 41608-80          | 41609-70          |
| <b>41607-73 T</b> | <b>41607-82 T</b> | <b>41608-57 T</b> | <b>41608-80 T</b> | <b>41609-70 T</b> |
| 7,2 mm            | 8,2 mm            | 5,7 mm            | 8,0 mm            | 7,0 mm            |
| 200 gms           | 200 gms           | 200 gms           | 200 gms           | 200 gms           |

YASARGIL – Aneurysmen – Gefäß – Clips  
YASARGIL – Aneurysm – Vessel – Clips  
YASARGIL – Clips para aneurisma  
YASARGIL – Clips per aneurisma

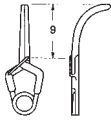
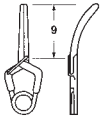
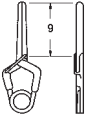
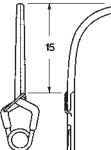
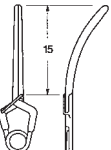
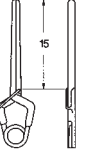
aus hochwertigem Implantat-Stahl antimagnetisch  
in high quality Implant steel antimagnetic  
de acero inoxidable para implantes de alta calidad, antimagnético  
Prodotto in acciaio di alta qualità, antimagnetico

YASARGIL-STANDARD für temporären Verschluss  
YASARGIL-STANDARD for temporary closure  
YASARGIL-STANDARD para cierre temporal  
YASARGIL-STANDARD con chiusura temporanea

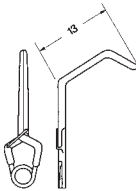
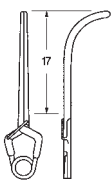
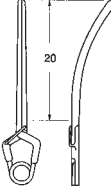
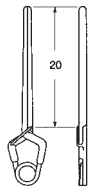
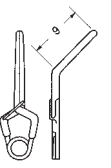
## Standard

Cat. Nr.

max. opening  
Force

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |
| 41610-61<br><b>41610-61 T</b>                                                     | 41610-68<br><b>41610-68 T</b>                                                     | 41610-70<br><b>41610-70 T</b>                                                     | 41611-74<br><b>41611-74 T</b>                                                     | 41611-87<br><b>41611-87 T</b>                                                     | 41611-92<br><b>41611-92 T</b>                                                       |
| 6,1 mm<br>70 gms                                                                  | 6,8 mm<br>70 gms                                                                  | 7,0 mm<br>70 gms                                                                  | 7,4 mm<br>70 gms                                                                  | 8,7 mm<br>70 gms                                                                  | 9,2 mm<br>70 gms                                                                    |

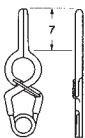
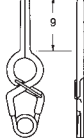
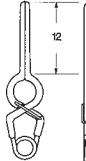
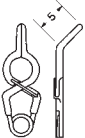
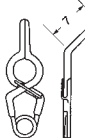
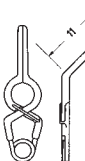
|                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |
| 41612-07<br><b>41612-07 T</b>                                                      | 41612-09<br><b>41612-09 T</b>                                                      | 41612-11<br><b>41612-11 T</b>                                                      | 41612-12<br><b>41612-12 T</b>                                                      | 41612-62<br><b>41612-62 T</b>                                                       |
| 7,5 mm<br>90 gms                                                                   | 9,9 mm<br>90 gms                                                                   | 11,0 mm<br>90 gms                                                                  | 11,4 mm<br>90 gms                                                                  | 6,2 mm<br>70 gms                                                                    |

YASARGIL – Aneurysmen – Gefäß – Clips  
YASARGIL – Aneurysm – Vessel – Clips  
YASARGIL – Clips para aneurisma  
YASARGIL – Clips per aneurisma

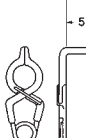
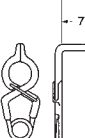
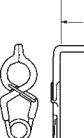
aus hochwertigem Implantat-Stahl antimagnetisch  
in high quality Implant steel antimagnetic  
de acero inoxidable para implantes de alta calidad, antimagnético  
Prodotto in acciaio di alta qualità, antimagnetico

YASARGIL-STANDARD für permanenten Verschuß  
YASARGIL-STANDARD for permanent closure  
YASARGIL-STANDARD para cierre permanente  
YASARGIL-STANDARD con chiusura permanente

## Standard

|              |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                     |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|              |  |  |  |  |  |  |
| Cat. Nr.     | 41613-74                                                                          | 41613-84                                                                          | 41613-96                                                                          | 41614-58                                                                          | 41614-65                                                                          | 41614-72                                                                            |
|              | <b>41613-74 T</b>                                                                 | <b>41613-84 T</b>                                                                 | <b>41613-96 T</b>                                                                 | <b>41614-58 T</b>                                                                 | <b>41614-65 T</b>                                                                 | <b>41614-72 T</b>                                                                   |
| max. opening | 7,4 mm                                                                            | 8,4 mm                                                                            | 9,6 mm                                                                            | 5,8 mm                                                                            | 6,5 mm                                                                            | 7,2 mm                                                                              |
| Force        | 150 gms                                                                           | 150 gms                                                                           | 180 gms                                                                           | 150 gms                                                                           | 150 gms                                                                           | 180 gms                                                                             |

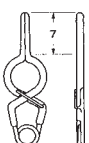
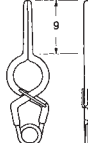
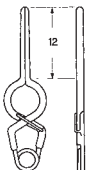
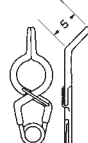
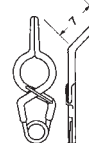
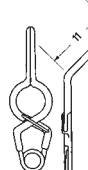
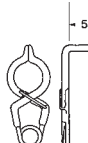
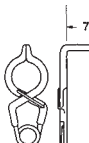
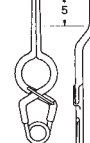
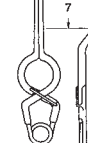
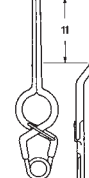
|                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| 41615-49                                                                           | 41615-50                                                                           | 41615-51                                                                           |
| <b>41615-49 T</b>                                                                  | <b>41615-50 T</b>                                                                  | <b>41615-51 T</b>                                                                  |
| 4,9 mm                                                                             | 4,9 mm                                                                             | 4,9 mm                                                                             |
| 150 gms                                                                            | 150 gms                                                                            | 180 gms                                                                            |

YASARGIL – Aneurysmen – Gefäß – Clips  
YASARGIL – Aneurysm – Vessel – Clips  
YASARGIL – Clips para aneurisma  
YASARGIL – Clips per aneurisma

aus hochwertigem Implantat-Stahl antimagnetisch  
in high quality Implant steel antimagnetic  
de acero inoxidable para implantes de alta calidad, antimagnético  
Prodotto in acciaio di alta qualità, antimagnetico

YASARGIL-STANDARD für permanenten Verschuß  
YASARGIL-STANDARD for permanent closure  
YASARGIL-STANDARD para cierre permanente  
YASARGIL-STANDARD con chiusura permanente

## Standard

|              |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|              |    |    |    |    |    |  |
| Cat. Nr.     | 41616-79                                                                            | 41616-91                                                                            | 41617-10                                                                            | 41617-65                                                                            | 41617-72                                                                            | 41617-78                                                                            |
|              | <b>41616-79 T</b>                                                                   | <b>41616-91 T</b>                                                                   | <b>41617-10 T</b>                                                                   | <b>41617-65 T</b>                                                                   | <b>41617-72 T</b>                                                                   | <b>41617-78 T</b>                                                                   |
| max. opening | 7,9 mm                                                                              | 9,1 mm                                                                              | 10,3 mm                                                                             | 6,5 mm                                                                              | 7,2 mm                                                                              | 7,8 mm                                                                              |
| Force        | 150 gms                                                                             | 150 gms                                                                             | 180 gms                                                                             | 150 gms                                                                             | 150 gms                                                                             | 180 gms                                                                             |
|              |  |  |  |  |  |   |
|              | 41618-55                                                                            | 41618-56                                                                            | 41618-57                                                                            | 41618-79                                                                            | 41618-88                                                                            | 41619-00                                                                            |
|              | <b>41618-55 T</b>                                                                   | <b>41618-56 T</b>                                                                   | <b>41618-57 T</b>                                                                   | <b>41618-79 T</b>                                                                   | <b>41618-88 T</b>                                                                   | <b>41619-00 T</b>                                                                   |
|              | 5,5 mm                                                                              | 5,5 mm                                                                              | 5,5 mm                                                                              | 7,9 mm                                                                              | 8,8 mm                                                                              | 10,0 mm                                                                             |
|              | 150 gms                                                                             | 150 gms                                                                             | 180 gms                                                                             | 150 gms                                                                             | 150 gms                                                                             | 180 gms                                                                             |

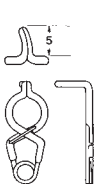
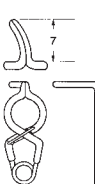
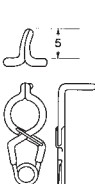
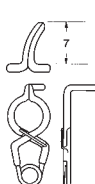
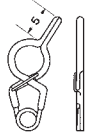
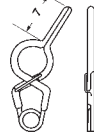
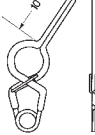
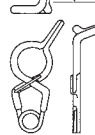
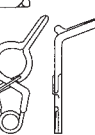
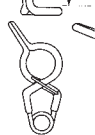
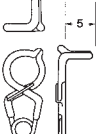
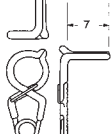
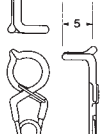
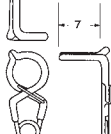


YASARGIL – Aneurysmen – Gefäß – Clips  
YASARGIL – Aneurysm – Vessel – Clips  
YASARGIL – Clips para aneurisma  
YASARGIL – Clips per aneurisma

aus hochwertigem Implantat-Stahl antimagnetisch  
in high quality Implant steel antimagnetic  
de acero inoxidable para implantes de alta calidad, antimagnético  
Prodotto in acciaio di alta qualità, antimagnetico

YASARGIL-STANDARD für permanenten Verschluss  
YASARGIL-STANDARD for permanent closure  
YASARGIL-STANDARD para cierre permanente  
YASARGIL-STANDARD con chiusura permanente

## Standard

|                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                    |    |    |    |    |    |  |                                                                                       |
| Cat. Nr.           | 41620-58                                                                            | 41620-59                                                                            | 41620-60                                                                            | 41620-61                                                                            | 41620-62                                                                            | 41620-63                                                                            |                                                                                       |
| max. opening Force | 41620-58 T<br>5,8 mm<br>150 gms                                                     | 41620-59 T<br>5,8 mm<br>150 gms                                                     | 41620-60 T<br>5,8 mm<br>150 gms                                                     | 41620-61 T<br>5,8 mm<br>150 gms                                                     | 41620-62 T<br>5,8 mm<br>150 gms                                                     | 41620-63 T<br>5,8 mm<br>150 gms                                                     |                                                                                       |
|                    |  |  |  |  |  |  |  |
|                    | 41620-70<br>41620-70 T<br>7,0 mm<br>150 gms                                         | 41620-78<br>41620-78 T<br>7,8 mm<br>150 gms                                         | 41620-88<br>41620-88 T<br>8,8 mm<br>150 gms                                         | 41621-58<br>41621-58 T<br>5,8 mm<br>150 gms                                         | 41621-62<br>41621-62 T<br>6,2 mm<br>150 gms                                         | 41622-58<br>41622-58 T<br>5,8 mm<br>150 gms                                         | 41622-62<br>41622-62 T<br>6,2 mm<br>150 gms                                           |
|                    |  |  |  |  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |
|                    | 41623-56<br>41623-56 T<br>5,6 mm<br>150 gms                                         | 41624-56<br>41624-56 T<br>5,6 mm<br>150 gms                                         | 41625-56<br>41625-56 T<br>5,6 mm<br>150 gms                                         | 41626-56<br>41626-56 T<br>5,6 mm<br>150 gms                                         |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |

YASARGIL – Aneurysmen – Gefäß – Clips  
YASARGIL – Aneurysm – Vessel – Clips  
YASARGIL – Clips para aneurisma  
YASARGIL – Clips per aneurisma

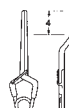
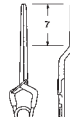
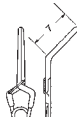
aus hochwertigem Implantat-Stahl antimagnetisch  
in high quality Implant steel antimagnetic  
de acero inoxidable para implantes de alta calidad, antimagnético  
Prodotto in acciaio di alta qualità, antimagnetico

YASARGIL-STANDARD für permanenten Verschluss  
YASARGIL-STANDARD for permanent closure  
YASARGIL-STANDARD para cierre permanente  
YASARGIL-STANDARD con chiusura permanente

## Mini

|              |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                     |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|              |  |  |  |  |  |  |
| Cat. Nr.     | 41627-33<br>41627-33 T                                                            | 41627-40<br>41627-40 T                                                            | 41628-33<br>41628-33 T                                                            | 41628-40<br>41628-40 T                                                            | 41628-46<br>41628-46 T                                                            | 41629-32<br>41629-32 T                                                              |
| max. opening | 3,3 mm                                                                            | 4,0 mm                                                                            | 3,3 mm                                                                            | 4,0 mm                                                                            | 4,6 mm                                                                            | 3,2 mm                                                                              |
| Force        | 110 gms                                                                           | 110 gms                                                                           | 110 gms                                                                           | 110 gms                                                                           | 110 gms                                                                           | 110 gms                                                                             |

|                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |
| 41629-38<br>41629-38 T                                                             | 41630-36<br>41630-36 T                                                             | 41630-38<br>41630-38 T                                                             | 41631-36<br>41631-36 T                                                             | 41631-40<br>41631-40 T                                                             | 41631-44<br>41631-44 T                                                             | 41632-36<br>41632-36 T                                                               |
| 3,8 mm                                                                             | 3,6 mm                                                                             | 3,8 mm                                                                             | 3,6 mm                                                                             | 4,0 mm                                                                             | 4,4 mm                                                                             | 3,6 mm                                                                               |
| 110 gms                                                                            | 110 gms                                                                            | 110 gms                                                                            | 110 gms                                                                            | 110 gms                                                                            | 110 gms                                                                            | 110 gms                                                                              |

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |
| 41633-35<br>41633-35 T                                                              | 41633-40<br>41633-40 T                                                              | 41634-35<br>41634-35 T                                                              | 41634-60<br>41634-60 T                                                              | 41634-70<br>41634-70 T                                                              | 41635-57<br>41635-57 T                                                              | 41636-45<br>41636-45 T                                                                |
| 3,5 mm                                                                              | 4,0 mm                                                                              | 3,5 mm                                                                              | 6,0 mm                                                                              | 7,0 mm                                                                              | 5,7 mm                                                                              | 4,5 mm                                                                                |
| 110 gms                                                                             | 110 gms                                                                             | 130 gms                                                                             | 130 gms                                                                             | 130 gms                                                                             | 130 gms                                                                             | 130 gms                                                                               |

YASARGIL – Aneurysmen – Gefäß – Clips  
YASARGIL – Aneurysm – Vessel – Clips  
YASARGIL – Clips para aneurisma  
YASARGIL – Clips per aneurisma

aus hochwertigem Implantat-Stahl antimagnetisch  
in high quality Implant steel antimagnetic  
de acero inoxidable para implantes de alta calidad, antimagnético  
Prodotto in acciaio di alta qualità, antimagnetico

YASARGIL-STANDARD für temporären Verschluss  
YASARGIL-STANDARD for temporary closure  
YASARGIL-STANDARD para cierre temporal  
YASARGIL-STANDARD con chiusura temporanea

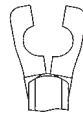
## Mini

|              |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                     |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|              |  |  |  |  |  |  |
| Cat. Nr.     | 41637-33<br>41637-33 T                                                            | 41637-40<br>41637-40 T                                                            | 41638-38<br>41638-38 T                                                            | 41638-46<br>41638-46 T                                                            | 41639-44<br>41639-44 T                                                            | 41640-40<br>41640-40 T                                                              |
| max. opening | 3,3 mm                                                                            | 4,0 mm                                                                            | 3,8 mm                                                                            | 4,6 mm                                                                            | 4,4 mm                                                                            | 4,0 mm                                                                              |
| Force        | 50 gms                                                                            | 50 gms                                                                            | 50 gms                                                                            | 70 gms                                                                            | 70 gms                                                                            | 70 gms                                                                              |

Anlegezange mit Rundgriff – FLEXIBEL – mit und ohne drehbarem Maulteil  
 Applying forceps with round shaft – FLEXIBLE – with and without rotation  
 Pinzas de aplicación con mango redondo – FLEXIBLE – con y sin rotación  
 Posa clips con manico rotondo guaina flessibile con sistema rotante ed non rotante

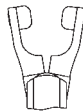
|           |          |          |
|-----------|----------|----------|
| Länge     |          |          |
| Length    |          |          |
| Largo     |          |          |
| Lunghezza | MINI     | STANDARD |
| 70 mm     | 41641-07 | 41643-07 |
| 90 mm     | 41641-09 | 41643-09 |
| 110 mm    | 41641-11 | 41643-11 |

nicht drehbar  
 non rotating  
 no giratorio  
 non rotante

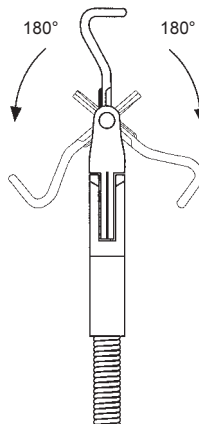


|           |          |          |
|-----------|----------|----------|
| Länge     |          |          |
| Length    |          |          |
| Largo     |          |          |
| Lunghezza | MINI     | STANDARD |
| 70 mm     | 41642-07 | 41644-07 |
| 90 mm     | 41642-09 | 41644-09 |
| 110 mm    | 41642-11 | 41644-11 |

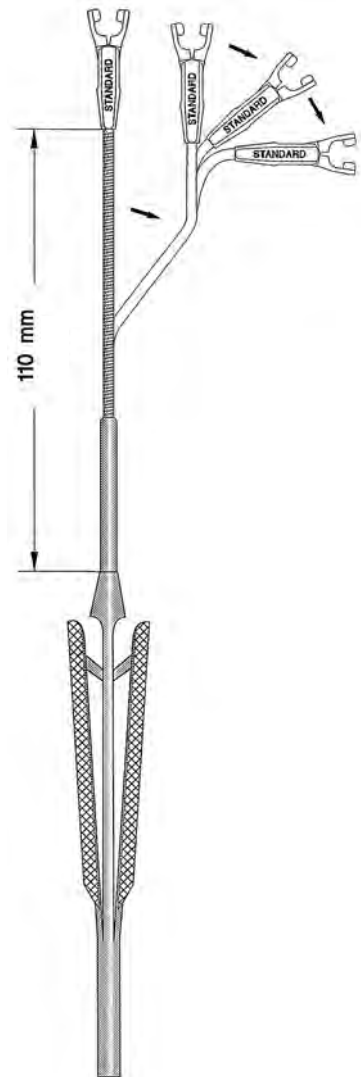
drehbar  
 rotating  
 giratorio  
 rotante



Beispiel für Drehmechanismus  
 Example for rotation  
 Ejemplo del mecanismo giratorio  
 Esempio della rotazione



Clips drehbar im Maul  
 Clips rotatable in jaw  
 Clips giratorios en la boca  
 Clips rotabile nel morso

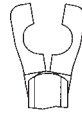


41641-07 - 41644-11

Anlegezange mit Rundgriff – starr – mit und ohne drehbarem Maulteil  
 Applying forceps with round shaft – rigid – with and without rotation  
 Pinzas de aplicación con mango redondo – rígido – con y sin rotación  
 Posa clips con manico rotondo guaina rigida con sistema rotante ed non rotante

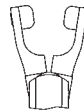
|           |          |          |
|-----------|----------|----------|
| Länge     |          |          |
| Length    |          |          |
| Largo     |          |          |
| Lunghezza | MINI     | STANDARD |
| 70 mm     | 41645-07 | 41647-07 |
| 90 mm     | 41645-09 | 41647-09 |
| 110 mm    | 41645-11 | 41647-11 |

nicht drehbar  
 non rotating  
 no giratorio  
 non rotante

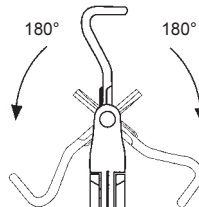


|           |          |          |
|-----------|----------|----------|
| Länge     |          |          |
| Length    |          |          |
| Largo     |          |          |
| Lunghezza | MINI     | STANDARD |
| 70 mm     | 41646-07 | 41648-07 |
| 90 mm     | 41646-09 | 41648-09 |
| 110 mm    | 41646-11 | 41648-11 |

drehbar  
 rotating  
 giratorio  
 rotante

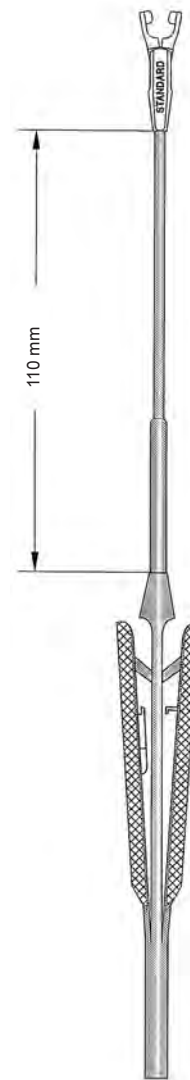


drehbar  
 rotating  
 giratorio  
 rotante



Beispiel für Drehmechanismus  
 Example for rotation  
 Ejemplo del mecanismo giratorio  
 Esempio della rotazione

Clips drehbar im Maul  
 Clips rotatable in jaw  
 Clips giratorios en la boca  
 Clips rotabile nel morso

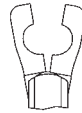


41645-07 - 41648-11

Anlegezange mit Rundgriff – starr – mit und ohne drehbarem Maulteil  
 Applying forceps with round shaft – rigid – with and without rotation  
 Pinzas de aplicación con mango redondo – rígido – con y sin rotación  
 Posa clips con manico rotondo guaina rigida con sistema rotante ed non rotante

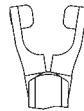
|           |          |          |
|-----------|----------|----------|
| Länge     |          |          |
| Length    |          |          |
| Largo     |          |          |
| Lunghezza | MINI     | STANDARD |
| 70 mm     | 41649-07 | 41651-07 |
| 90 mm     | 41649-09 | 41651-09 |
| 110 mm    | 41649-11 | 41651-11 |

nicht drehbar  
 non rotating  
 no giratorio  
 non rotante

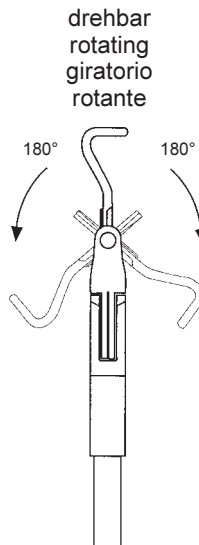


|           |          |          |
|-----------|----------|----------|
| Länge     |          |          |
| Length    |          |          |
| Largo     |          |          |
| Lunghezza | MINI     | STANDARD |
| 70 mm     | 41650-07 | 41652-07 |
| 90 mm     | 41650-09 | 41652-09 |
| 110 mm    | 41650-11 | 41652-11 |

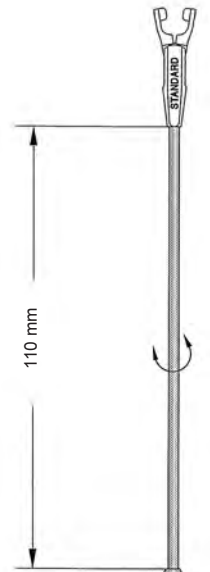
drehbar  
 rotating  
 giratorio  
 rotante



Beispiel für Drehmechanismus  
 Example for rotation  
 Ejemplo del mecanismo giratorio  
 Esempio della rotazione

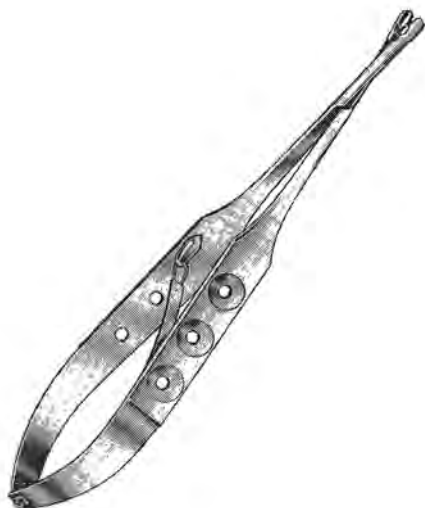


Clips drehbar im Maul  
 Clips rotatable in jaw  
 Clips giratorios en la boca  
 Clips rotabile nel morso



41649-07 - 41652-11

Anlegezange – mit und ohne drehbarem Maulteil  
 Applying Forceps – with and without rotation  
 Pinzas de aplicación, con y sin rotación  
 Pinza posa clips, con ed senza rotazione



|          |          |                                           |
|----------|----------|-------------------------------------------|
| MINI     | 41653-18 |                                           |
| STANDARD | 41654-18 |                                           |
| MINI     | 41655-18 | drehbar / rotating<br>giratorio / rotante |
| STANDARD | 41656-18 | drehbar / rotating<br>giratorio / rotante |

Anlegezange gerade, mit Sperre, Länge 18 cm, 7"  
 Applying Forceps straight, with ratchet, Length 18 cm, 7"  
 Pinza de aplicación, con cremallera, 18 cm, 7"  
 Posa clips, retta con bloccaggio lunghezza 18 cm, 7"



|           |                                        |                                        |           |
|-----------|----------------------------------------|----------------------------------------|-----------|
| Länge     |                                        |                                        |           |
| Length    |                                        |                                        |           |
| Largo     |                                        |                                        |           |
| Lunghezza | 17 cm, 6 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " | 21 cm, 8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> " | 23 cm, 9" |
| MINI      | 41657-17                               | 41657-21                               | 41657-23  |
| STANDARD  | 41658-17                               | 41658-21                               | 41658-23  |
| MINI      | 41659-17                               | 41659-21                               | 41659-23  |
|           | drehbar / rotating                     | / giratorio / rotante                  |           |
| STANDARD  | 41660-17                               | 41660-21                               | 41660-23  |
|           | drehbar / rotating                     | / giratorio / rotante                  |           |

Clips drehbar im Maul  
 Clips rotatable in jaw  
 Clips giratorios en la boca  
 Clips rotabile nel morso

Anlegezange bayonett, mit Sperre  
 Applying Forceps bayonett, with ratchet  
 Pinza de aplicación bayoneta, con cremallera  
 Posa clips a baionetta con bloccaggio

Gefäßclips nach BIEMER  
BIEMER Vessel Clips  
Clips para vasos de BIEMER  
Clips per vasi secondo BIEMER

|                                                                                   | Maulöffnung<br>Opening | Maullänge<br>Length<br>of jaws | Schließkraft<br>Closing<br>Force |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
|                                                                                   | Apertura de<br>la boca | Largo de<br>la boca            | Fuerza del<br>cierre             |
|                                                                                   | Apertura del<br>morso  | Lunghezza<br>del morso         | Forza di<br>chiusura             |
|  | 41661-40               | 4,0 mm                         | 6,0 mm                           |
|  | 41661-50               | 5,0 mm                         | 9,0 mm                           |
|   | 41662-50               | 5,0 mm                         | 9,0 mm                           |
|                                                                                   |                        |                                | 30 - 40 g<br>(0,29 - 0,39 N)     |
|                                                                                   |                        |                                | 20 - 25 g<br>(0,20 - 0,25 N)     |

für temporären Gebrauch

gekennzeichnet durch gelb eingefärbte Federenden für  
Gefäße mit einem Durchmesser 0,5 - 2,0 mm

Maulinnenflächen schräg gerieft für schonendes, sicheres  
Festhalten der Gefäße

Der fest eingestellte Schließdruck gewährt risikofreie An-  
wendung

for temporary occlusion

(identified by yellow coloured spring ends) for vessel diam.  
0,5 - 2,0 mm

Blade gripping surface with oblique serrations for save but  
careful gripping of vessels

No risk due to rigidly fixed pressure measure

para uso temporal

clips marcados con baño dorado en los resortes, para  
vasos con un diámetro de 0,5 - 2,0 mm

El interior de las quijadas viene con estrias finas para un  
agarre seguro y cuidadoso de los vasos

Debido a la calibración exacta de la fuerza de cierre se  
ofrece una aplicación sin riesgo

per chiusura temporanea

per vasi con Diametro 0,5 - 2,0 mm

La chiusura regolata garantisce nessun rischio



BIEMER  
41663-01

Anlegepinzette ohne Schloß,  
für Mikro-Gefäßclips  
41661-40 - 41662-50  
und  
Approximatoren  
41667-30 - 41670-50  
und  
41672-01 - 41672-04

Applying forceps without lock.  
for vessel clips  
41661-40 - 41662-50  
and  
Aproximators  
41667-30 - 41670-50  
and  
41672-01 - 41672-04

BIEMER  
41663-02

Anlegepinzette mit Schloß,  
für Mikro-Gefäßclips  
41661-40 - 41662-50  
und  
Approximatoren  
41667-30 - 41670-50  
und  
41672-01 - 41672-04

Applying forceps with lock.  
for vessel clips  
41661-40 - 41662-50  
and  
Aproximators  
41667-30 - 41670-50  
and  
41672-01 - 41672-04



Gefäßclips nach MEHDORN  
MEHDORN Vessel Clips  
Clips para vasos de MEHDORN  
Clips secondo MEHDORN

für temporären Gebrauch

gekennzeichnet durch gelb eingefärbte Federenden für Gefäße mit einem Durchmesser 0,5 - 1,5 mm

Maulinnenflächen schräg gerieft für schonendes, sicheres Festhalten der Gefäße

Der fest eingestellte Schließdruck gewährleistet risikofreie Anwendung

for temporary occlusion

(identified by yellow coloured spring ends) for vessel diam. 0,5 - 1,5 mm

Blade gripping surface with oblique serrations for save but careful gripping of vessels

No risk due to rigidly fixed pressure measure

para uso temporal

clips marcados con baño dorado en los resortes, para vasos con un diámetro de 0,5 - 1,5 mm

El interior de las quijadas viene con estrias finas para un agarre seguro y cuidadoso de los vasos

Debido a la calibración exacta de la fuerza de cierre se ofrece una aplicación sin riesgo

per chiusura temporanea

per vasi con Diametro 0,5 - 1,5 mm

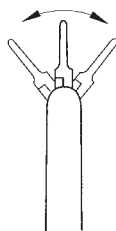
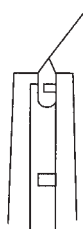
La chiusura regolata garantisce nessun rischio



Beispiele für die variable Position des Clips

Ejemplo para la variedad de la aplicación del clip

Esempio: posizioni variabili delle clips



|                                                                                     |          | Maullänge<br>Length of jaws<br>Largo de la boca<br>Lunghezza del morso | Schließkraft<br>Closing Force<br>Fuerza del cierre<br>Forza di chiusura | MEHDORN<br>41666-00                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|  | 41664-10 | 4 x 1,0 mm                                                             | 10 - 15 g<br>(0,10 - 0,15 N)                                            | Anlegepinzette für<br>Mikro-Gefäßclips<br>41664-10 - 41665-14 |
|  | 41664-14 | 4 x 1,4 mm                                                             | 15 - 20 g<br>(0,15 - 0,20 N)                                            | Applying Forceps for<br>vessel clips<br>41664-10 - 41665-14   |
|  | 41665-10 | 6 x 1,0 mm                                                             | 10 - 15 g<br>(0,10 - 0,15 N)                                            | Pinza aplicadora para<br>micro-vasos<br>41664-10 - 41665-14   |
|  | 41665-14 | 6 x 1,4 mm                                                             | 15 - 20 g<br>(0,15 - 0,20 N)                                            | Pinza posa clips per<br>microvasi<br>41664-10 - 41665-14      |

Approximatoren nach Biemer-Müller  
Approximators Biemer-Müller  
Aproximadores de Biemer-Müller  
Approssimatore secondo Biemer-Müller

**für temporären Gebrauch**

gekennzeichnet durch gelb eingefärbte Federenden für Gefäße mit einem Durchmesser 0,5 - 2,0 mm  
Maulinnenflächen schräg gerieft für schonendes, sicheres Festhalten der Gefäße  
Der fest eingestellte Schließdruck gewährt risikofreie Anwendung

**for temporary occlusion**

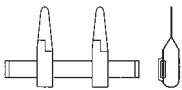
(identified by yellow coloured spring ends) for vessel diam. 0,5 - 2,0 mm  
Blade gripping surface with oblique serrations for save but careful gripping of vessels  
No risk due to rigidly fixed pressure measure

**para uso temporal**

clips marcados con baño dorado en los resortes, para vasos con un diámetro de 0,5 - 2,0 mm  
El interior de las quijadas viene con estrias finas para un agarre seguro y cuidadoso de los vasos  
Debido a la calibración exacta de la fuerza de cierre se ofrece una aplicación sin riesgo

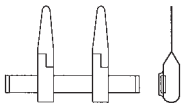
**per chiusura temporanea**

per vasi con Diametro 0,5 - 2,0 mm  
La chiusura regolata garantisce nessun rischio



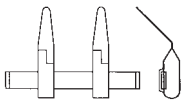
41667-30

| Maulöffnung<br>Opening                          | Maullänge<br>Length<br>of jaws                | Schließkraft<br>Closing<br>Force             |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Apertura de<br>la boca<br>Apertura del<br>morso | Largo de<br>la boca<br>Lunghezza<br>del morso | Fuerza del<br>cierre<br>Forza di<br>chiusura |
| 3,0 mm                                          | 4,5 mm                                        | 30 - 40 g<br>(0,29 - 0,39 N)                 |



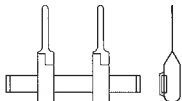
41667-50

|        |        |                              |
|--------|--------|------------------------------|
| 5,0 mm | 9,0 mm | 30 - 40 g<br>(0,29 - 0,39 N) |
|--------|--------|------------------------------|



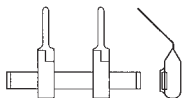
41668-50

|        |        |                              |
|--------|--------|------------------------------|
| 5,0 mm | 9,0 mm | 30 - 40 g<br>(0,20 - 0,25 N) |
|--------|--------|------------------------------|



41669-50

|        |        |                              |
|--------|--------|------------------------------|
| 5,0 mm | 9,0 mm | 30 - 40 g<br>(0,20 - 0,25 N) |
|--------|--------|------------------------------|



41670-50

|        |        |                              |
|--------|--------|------------------------------|
| 5,0 mm | 9,0 mm | 30 - 40 g<br>(0,20 - 0,25 N) |
|--------|--------|------------------------------|



BIEMER  
41663-01

Anlegepinzette ohne  
Schloß,  
für Mikro-Gefäßclips  
41661-40 - 41662-50  
und  
Approximatoren  
41667-30 - 41670-50  
und  
41672-01 - 41672-04

Applying forceps  
without lock.  
for vessel clips  
41661-40 - 41662-50  
and  
Approximators  
41667-30 - 41670-50  
and  
41672-01 - 41672-04



BIEMER  
41663-02

Anlegepinzette mit  
Schloß,  
für Mikro-Gefäßclips  
41661-40 - 41662-50  
und  
Approximatoren  
41667-30 - 41670-50  
und  
41672-01 - 41672-04

Applying forceps  
with lock.  
for vessel clips  
41661-40 - 41662-50  
and  
Approximators  
41667-30 - 41670-50  
and  
41672-01 - 41672-04

Approximatoren nach Müller  
Müller Approximators  
Aproximadores de Müller  
Approssimatore secondo Müller

**für temporären Gebrauch**

gekennzeichnet durch gelb eingefärbte Federenden für Gefäße mit einem Durchmesser 0,5 - 2,0 mm  
Maulinnenflächen schräg gerieft für schonendes, sicheres Festhalten der Gefäße  
Der fest eingestellte Schließdruck gewährt risikofreie Anwendung

**for temporary occlusion**

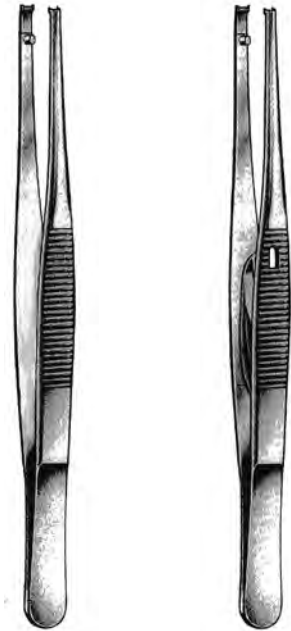
(identified by yellow coloured spring ends) for vessel diam. 0,5 - 2,0 mm  
Blade gripping surface with oblique serrations for save but careful gripping of vessels  
No risk due to rigidly fixed pressure measure

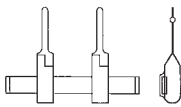
**para uso temporal**

clips marcados con baño dorado en los resortes, para vasos con un diámetro de 0,5 - 2,0 mm  
El interior de las quijadas viene con estrias finas para un agarre seguro y cuidadoso de los vasos  
Debido a la calibración exacta de la fuerza de cierre se ofrece una aplicación sin riesgo

**per chiusura temporanea**

per vasi con Diametro 0,5 - 2,0 mm  
La chiusura regolata garantisce nessun rischio



|  | Ø<br>Diameter | Schließkraft<br>Closing Force<br>Fuerza del cierre<br>Forza di chiusura |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 41672-01                                                                           | 1,0 mm        | 25 - 30 g<br>(0,25 - 0,29 N)                                            |
| 41672-02                                                                           | 2,0 mm        | 25 - 30 g<br>(0,25 - 0,29 N)                                            |
| 41672-03                                                                           | 3,0 mm        | 25 - 30 g<br>(0,25 - 0,29 N)                                            |
| 41672-04                                                                           | 4,0 mm        | 25 - 30 g<br>(0,25 - 0,29 N)                                            |

BIEMER  
41663-01

BIEMER  
41663-02

Anlegepinzette ohne  
Schloß,  
für Mikro-Gefäßclips  
41661-40 - 41662-50  
und  
Approximatoren  
41667-30 - 41670-50  
und  
41672-01 - 41672-04

Anlegepinzette mit  
Schloß,  
für Mikro-Gefäßclips  
41661-40 - 41662-50  
und  
Approximatoren  
41667-30 - 41670-50  
und  
41672-01 - 41672-04

Applying forceps  
without lock.  
for vessel clips  
41661-40 - 41662-50  
and  
Aproximators  
41667-30 - 41670-50  
and  
41672-01 - 41672-04

Applying forceps  
with lock.  
for vessel clips  
41661-40 - 41662-50  
and  
Aproximators  
41667-30 - 41670-50  
and  
41672-01 - 41672-04

Gefäßclips nach Müller  
Müller Vessel Clips  
Clips para vasos de Müller  
Clip secondo Müller

für temporären Gebrauch

Maulinnenflächen pyramidenförmig  
für schonendes, sicheres Festhalten  
der Gefäße

Der fest eingestellte Schließdruck  
gewährt risikofreie Anwendung

Schließkraft  
Closing Force  
Fuerza del cierre  
Forza di chiusura



41674-50 50 g



41674-80 80 g

for temporary occlusion

Blade gripping surface with pyramid-  
like impressions for save but careful  
gripping of vessels

No risk due to rigidly fixed pressure  
measure



41675-50 50 g



41675-80 80 g

para uso temporal

El interior de las quijadas viene en  
forma de pirámide para un agarre  
seguro y cuidadoso de los vasos.

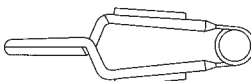
Debido a la calibración exacta de  
la fuerza de cierre se ofrece una  
aplicación sin riesgo.



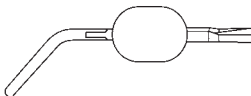
41676-50 50 g



41676-80 80 g



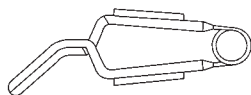
41677-50 50 g



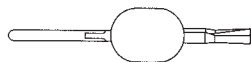
41677-80 80 g

per uso temporaneo

Morso interno con forma piramidale  
per garantire una chiusura sicura del  
vaso



41678-50 50 g



41678-80 80 g

Approximator nach Biemer  
 Biemer Approximator  
 Aproximadores de Biemer  
 Approssimatore secondo Biemer

für Mikro-Gefäßanastomosen im oberflächlichen Bereich

Maulinnenflächen schräg gerieft für schonendes, sicheres Festhalten der Gefäße

Der fest eingestellte Schließdruck gewährt risikofreie Anwendung

Der Abstand zwischen den Clips ist durch einfaches Verschieben einzustellen und wird durch Verkanten fixiert

for micro vessel anastomosis in the superficial range

Blade gripping surface with oblique serrations for save but careful gripping of vessels

No risk due to rigidly fixed pressure measure

Adjustable distance between the clips and automatic fixation by tilting

para micro-anastomosis en la superficie

El interior de la quijada viene con estrias finas para un agarre seguro y cuidadoso de los vasos.

Debido a la calibración exacta de la fuerza de cierre se ofrece una aplicación sin riesgo.

El espacio entre los clips se logra fácilmente por el desplazamiento.

per micro vasi anastomosi sulla parte della superficie

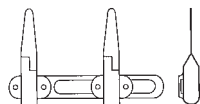
Parte interna del morso è leggermente striata obliqua per ottenere la presa sulla superficie del vaso.

La chiusura regolata garantisce nessun rischio.

Lo scorrimento delle due clips viene regolato con semplice movimento che consente una chiusura ottimale.



BIEMER  
 41680-00



41679-25

Schließkraft  
 Closing Force  
 Fuerza de cierre  
 Forza di chiusura

25 - 30 g  
 (0,25 - 0,29 N)

Anlegepinzette für  
 Gefäß-Approximator  
 nach BIEMER

Applying forceps for  
 BIEMER vessel  
 approximator

Pinza aplicadora  
 para aproximadores  
 de BIEMER

Pinza posa clips per  
 vasi approssimatori  
 secondo BIEMER

Mikro-Gefäßclips  
Micro Vessel Clips  
Micro Clips vasculares  
Micro Clips vascolari



BIEMER  
41679-00

Nerv-Approximator komplett mit Schlüssel 41690-01  
Approximator for nerves complete with key 41690-01  
Aproximador para nervios, completo con llave 41690-01  
Approssimatore per nervi completo di chiave 41690-01

41679-01  
Nadeln allein (Paar)  
Needle only (pair)  
Agujas sueltas (par)  
Aghi soli (paio)



BIEMER  
41690-00

Approximator mit einstellbarem Clip-Abstand und Druck,  
komplett mit Schlüssel 41690-01

Approximator with adjustable clip distance and pressure,  
complete with key 41690-01

Aproximador con distancia de clip y presión ajustable,  
completo con llave 41690-01

Approssimatore con distanza per clip e pressione regolabile,  
completo di chiave 41690-01



41690-01  
Ersatzschlüssel  
für Approximator 41679-00 + 41690-00

Replacement key  
for approximator 41679-00 + 41690-00

Llave de repuesto  
para el aproximador 41679-00 + 41690-00

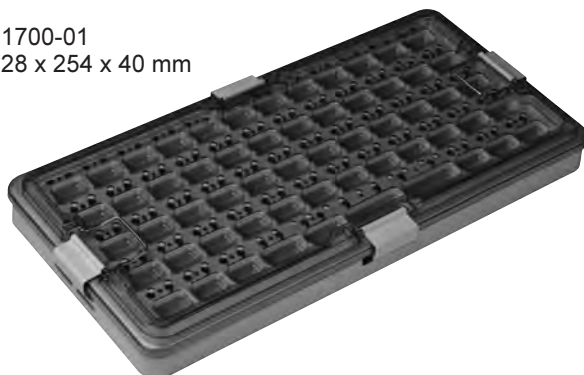
Chiave di ricambio  
per approssimatore 41679-00 + 41690-00

Sterilisations- und Lagerungscontainer  
Sterilisation and Utility Tray Storage

Contenedor para esterilizaci3n y almacenaje

Container dotato di alloggi interni per la conservazione e la sterilizzazione degli strumenti

41700-01  
528 x 254 x 40 mm



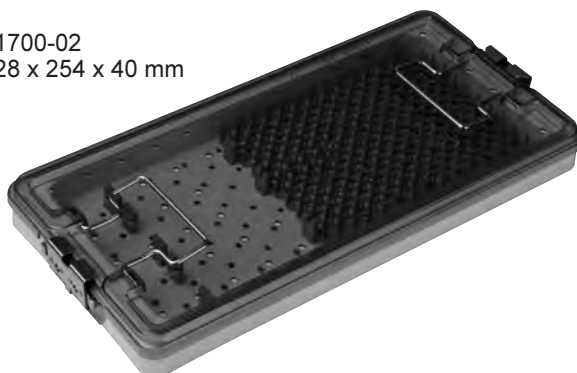
Clip Lagertray für 58 Y-Aneurysmenclips,  
Kunststoff, dampfsterilisierbar bis 3 bar  
(143° C / 289° F)

Storage tray for 58 Y-Aneurysm-Clips, with lid  
made out of PPSU

Cesta de plástico para almacenaje de  
58 Y-clips de aneurisma

Contenitore di plastica con 58 alloggi per clip  
per aneurisma. Resistente in autoclave fino a  
3 bar (143° C / 289° F)

41700-02  
528 x 254 x 40 mm



Lagertray für Clipanlegezangen und Instru-  
mente, Kunststoff, dampfsterilisierbar bis  
3 bar (143° C / 289° F).

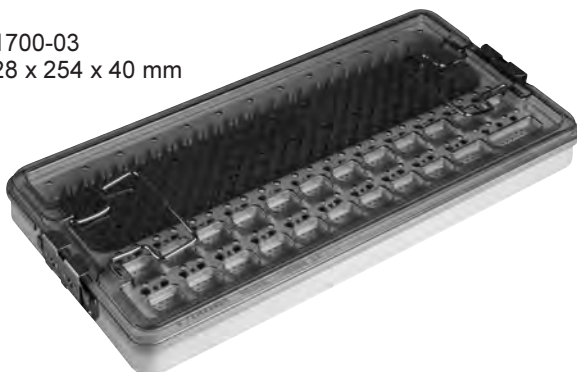
Storage tray for clip applicators and instruments,  
stacking system, made out of PPSU, for steam  
sterilisation up to 3 bar (143° C / 289° F)

Cesta de plástico para almacenaje de pinzas  
aplicadoras y instrumentos, para esteriliza-  
ci3n de vapor hasta 3 bar (143° C / 289° F).

Contenitore di plastica per pinza applicatore  
clips e strumentario. Resistente in autoclave  
3 bar (143° C / 289° F)

Sterilisations- und Lagerungscontainer  
 Sterilisation and Utility Tray Storage  
 Contenedor para esterilizaci3n y almacenaje  
 Container dotato di alloggi interni per la conservazione e la sterilizzazione degli instrumenti

41700-03  
 528 x 254 x 40 mm



Lagertray für 23 Y-Aneurysmenclips und Clip-  
 anlegezangen Kunststoff mit Deckel, dampf-  
 sterilisierbar bis 3 bar (143° C / 289° F)

Storage tray for 23 Y-Aneurysmen-Clips and  
 clip applicators, stacking system, with lid made  
 out of PPSU, for steam sterilisation up to 3 bar  
 (143° C / 289° F)

Cesta de plastico con tapa para almacenaje de  
 23 Y-clips de aneurisma y pinzas aplicadoraas,  
 para esterilizaci3n de vapor hasta 3 bar  
 (143° C / 289° F)

Contenitore di plastica dotato di alloggio per  
 23 clips per aneurisma e pinza posa clips con  
 coperchio. Resistente in autovlave 3 bar  
 (143° C / 289° F)



41700-04  
 150 x 95 x 13 mm

mit 18 Vertiefungen  
 space for 18 Clips  
 con espacio para 18 clips  
 con cavita per 18 clips



41700-05  
 210 x 125 x 17 mm

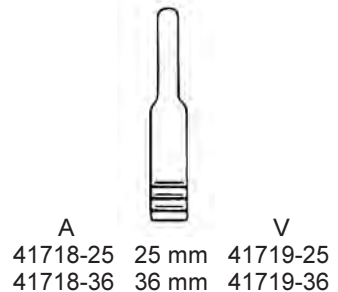
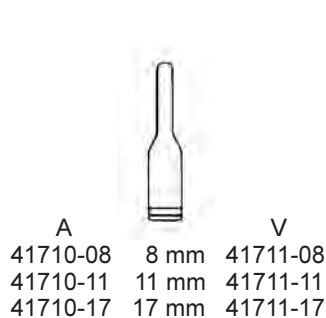
mit 42 Vertiefungen  
 space for 42 Clips  
 con espacio para 42 clips  
 con cavita per 42 clips



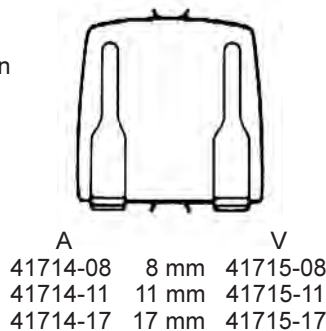
**“Neue Form” NS**  
**“New Style” NS**  
**“Nueva Forma” NS**  
**“Nuove Forme” NS**

ACLAND Mikro-Gefäßclips  
 ACLAND Micro Vessel Clips  
 ACLAND Micro Clips vasculares  
 ACLAND Micro Clips vascolari

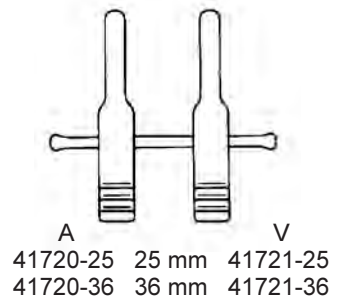
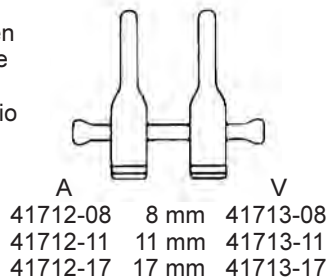
Einzelklemmen  
 Single Clamps  
 Single clamp  
 Pinza singola



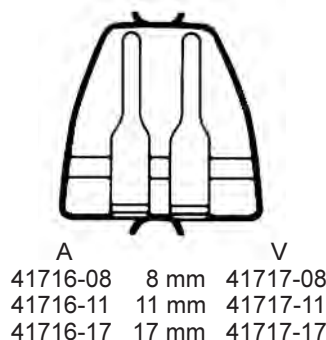
Doppelklemme mit Rahmen  
 Double Clamps with frame  
 Clamp doble con marco  
 Pinza doppia con telaio



Approximator ohne Rahmen  
 Approximator without frame  
 Aproximador sin marco  
 Approssimatore senza telaio



Approximator mit Rahmen  
 Approximator with frame  
 Aproximador con marco  
 Approssimatore con telaio



**A = Arterie/Artery**  
**CURVED JAW**



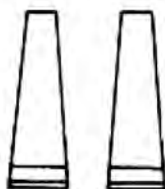
**V = Vene/Vein**  
**STRAIGHT JAW**



ACLAND Mikro-Gefäßclips  
 ACLAND Micro Vessel Clips  
 ACLAND Micro Clips vasculares  
 ACLAND Micro Clips vascolari

“Alte Form” OS  
 “Classic Style” OS  
 “Forma antigua” OS  
 “Vecchia tipologia” OS

Einzelklemmen  
 Single Clamps  
 Single clamp  
 Pinza singola



| A        |       | V        |
|----------|-------|----------|
| 41722-08 | 8 mm  | 41723-08 |
| 41722-11 | 11 mm | 41723-11 |
| 41722-14 | 14 mm | 41723-14 |
| 41722-17 | 17 mm | 41723-17 |
| 41722-23 | 23 mm | 41723-23 |

Doppelklemme mit Rahmen  
 Double Clamps with frame  
 Clamp doble con marco  
 Pinza doppia con telaio



| A        |       | V        |
|----------|-------|----------|
| 41726-08 | 8 mm  | 41727-08 |
| 41726-11 | 11 mm | 41727-11 |
| 41726-14 | 14 mm | 41727-14 |
| 41726-17 | 17 mm | 41727-17 |
| 41726-23 | 23 mm | 41727-23 |

**A = Arterie/Artery**  
 CURVED JAW



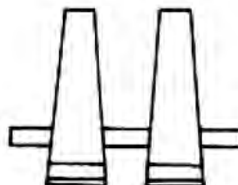
**V = Vene/Vein**  
 STRAIGHT JAW



**“Alte Form” OS**  
**“Classic Style” OS**  
**“Forma antigua” OS**  
**“Vecchia tipologia” OS**

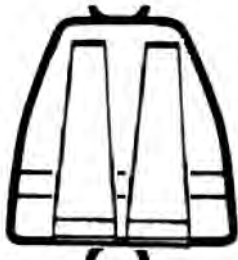
ACLAND Mikro-Gefäßclips  
 ACLAND Micro Vessel Clips  
 ACLAND Micro Clips vasculares  
 ACLAND Micro Clips vascolari

Approximator ohne Rahmen  
 Approximator without frame  
 Aproximador sin marco  
 Approssimatore senza telaio



| A        |       | V        |  |
|----------|-------|----------|--|
| 41724-08 | 8 mm  | 41725-08 |  |
| 41724-11 | 11 mm | 41725-11 |  |
| 41724-14 | 14 mm | 41725-14 |  |
| 41724-17 | 17 mm | 41725-17 |  |
| 41724-23 | 23 mm | 41725-23 |  |

Approximator mit Rahmen  
 Approximator with frame  
 Aproximador con marco  
 Approssimatore con telaio



| A        |       | V        |  |
|----------|-------|----------|--|
| 41728-08 | 8 mm  | 41729-08 |  |
| 41728-11 | 11 mm | 41729-11 |  |
| 41728-14 | 14 mm | 41729-14 |  |
| 41728-17 | 17 mm | 41729-17 |  |
| 41728-23 | 23 mm | 41729-23 |  |

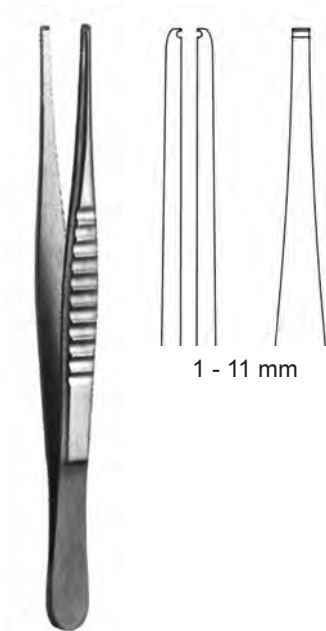
**A = Arterie/Artery**  
**CURVED JAW**



**V = Vene/Vein**  
**STRAIGHT JAW**

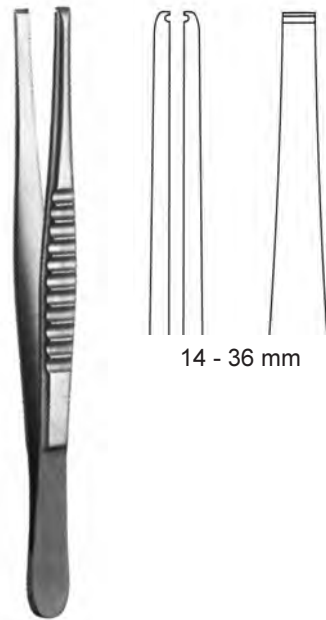


Clip-Anlegepinzetten für ACLAND-Clips  
Clip Applying Forceps for ACLAND clips  
Pinzas aplicadora para clips ACLAND  
Pinze per applicare clips di ACLAND



1 - 11 mm

ACLAND  
41730-15  
14,5 cm 5 3/4"



14 - 36 mm

ACLAND  
41731-15  
14,5 cm 5 3/4"

Clipanlegezangen für die offene Chirurgie 25° aufgebogen  
 Clip Appliers for open Surgery 25° upcurved  
 Pinza aplicadora de clips para cirugía abierta con ángulo de 25°  
 Pinza applicatore clips per chirurgia aperta, curva in alto 25°



15 cm, 6"

#### Horizon

61460-15 Small gelb / yellow / jaune/ amarillo/ giallo

61461-15 Medium blau / blue / bleu / azul / blu

#### SLS Clips

61464-15 Micro weiss / white / blanc / blanco / bianco

61465-15 Small gelb / yellow / jaune/ amarillo/ giallo

61466-15 Small medium lila / lilac / lilas / lila / lilla

61467-15 Medium blau / blue / bleu / azul / blu

#### Ethicon

61470-15 Small blau / blue / bleu / azul / blu

61471-15 Medium weiss / white / blanc / blanco / bianco

#### Pilling

61481-15 Small gelb / yellow / jaune / amarillo / giallo

61482-15 Medium blau / blue / bleu / azul / blu

#### Horizon

61460-19 Small gelb / yellow / jaune / amarillo / giallo

61461-19 Medium blau / blue / bleu / azul / blu

61462-19 Medium Large grün / green / verde / verde

61463-19 Large orange / naranja / arancione

#### SLS Clips

61464-19 Micro weiss / white / blanc / blanco / bianco

61465-19 Small gelb / yellow/ jaune / amarillo / giallo

61466-19 Small medium lila / lilac / lilas / lila / lilla

61467-19 Medium blau / blue / bleu / azul / blu

61468-19 Medium Large grün / green / verde / verde

61469-19 Large orange / naranja / arancione

#### Ethicon

61470-19 Small blau / blue / bleu / azul / blu

61471-19 Medium weiss / white / blanc / blanco / bianco

61472-19 Medium Large grün / green / verde / verde

61473-19 Large gelb / yellow / jaune / amarillo / giallo

#### Pilling

61481-19 Small gelb / yellow / jaune / amarillo / giallo

61482-19 Medium blau / blue / bleu / azul / blu

61484-19 Medium Large grün / green / verde / verde

61483-19 Large orange / naranja / arancione



19 cm, 7 1/2"

Clipanlegezangen für die offene Chirurgie 25° aufgebogen  
Clip Appliers for open Surgery 25° upcurved  
Pinza aplicadora de clips para cirugía abierta con ángulo de 25°  
Pinza applicatore clips per chirurgia aperta, curva in alto 25°

**Horizon**

61461-28 Medium blau / blue / bleu / azul / blu  
61462-28 Medium Large grün / green / verde / verde  
61463-28 Large orange / naranja / arancione

**SLS Clips**

61464-28 Micro weiss / white / blanco / bianco  
61465-28 Small gelb / yellow / jaune / amarillo / giallo  
61466-28 Small medium lila / lilac / lilas / lila / lilla  
61467-28 Medium blau / blue / bleu / azul / blu  
61468-28 Medium Large grün / green / verde / verde  
61469-28 Large orange / naranja / arancione

**Ethicon**

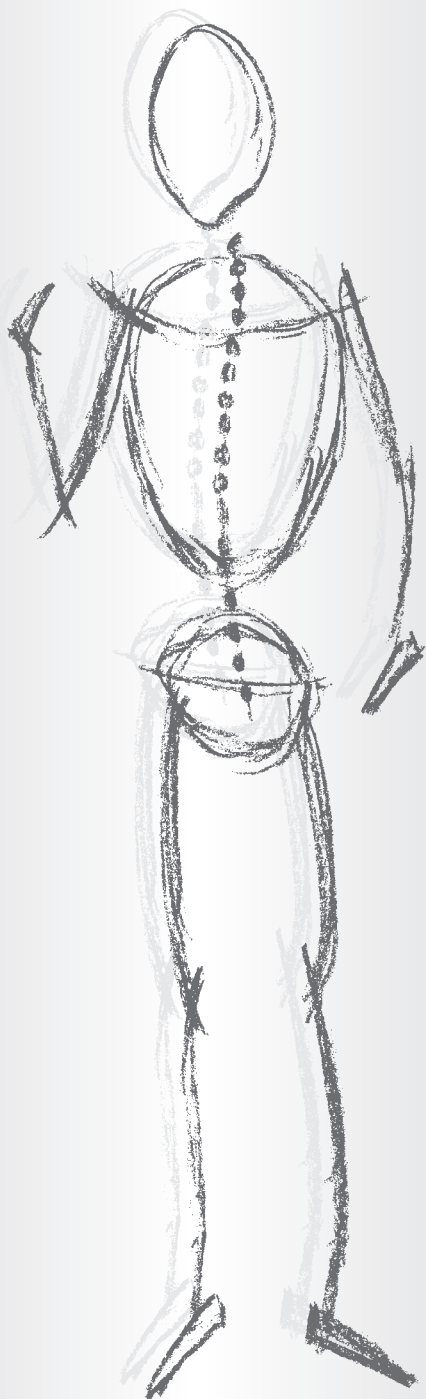
61471-28 Medium weiss / white / blanco / bianco  
61472-28 Medium Large grün / green / verde / verde  
61473-28 Large gelb / yellow / jaune / amarillo / giallo

**Pilling**

61482-28 Medium blau / blue / bleu / azul / blu  
61484-28 Medium Large grün / green / verde / verde  
61483-28 Large orange / naranja / arancione



28 cm, 11"



**Reda Instrumente GmbH**  
Gänsäcker 34 - P.O. Box 131  
D-78532 Tuttlingen

---

**BOHRAPPARATE**

---

**BONE HAND DRILLS**

---

**PERFORADORES DE MANO**

---

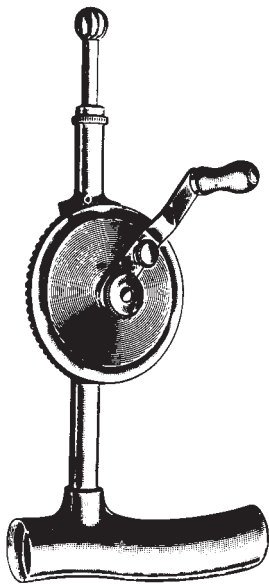
**PERFORATORI A MANO**



---

[www.Red-Instrumente.de](http://www.Red-Instrumente.de)

Bohrapparate  
Bone Hand Drills  
Perforadores de mano  
Perforatori a mano



STILLE  
34210-20 20 cm, 8"  
compl. incl. 34212-25 - 34214-16



34212-25  
2,5 mm



34212-30  
3,0 mm



34212-35  
3,5 mm



34212-40  
4,0 mm



34214-05  
10 mm



34214-08  
5 mm



34214-10  
8 mm



34214-12  
12 mm



34214-16  
16 mm



34216-10  
1,0 mm



34216-15  
1,5 mm



34216-20  
2,0 mm



Bohrapparate  
Bone Hand Drills  
Perforadores de mano  
Perforatori a mano



STILLE-SHERMAN  
34220-24 24 cm, 9 1/2"  
compl. incl. 34222-25 - 34222-35



34222-25  
2,5 mm



34222-30  
3,0 mm



34222-35  
3,5 mm



MOORE  
34230-28 28 cm, 11"  
compl. incl. 34232-00



34232-00

Bohrapparate  
Bone Hand Drills  
Perforadores de mano  
Perforatori a mano



34241-00  
Griff allein  
Handle only  
Mango solo  
Manico solo

HUDSON  
34240-27  
27 cm, 10 1/2"  
compl. incl.  
34242-09, -14, -16, -22,  
34246-00



34242-09  
9 mm



34242-14  
14 mm



34242-16  
16 mm



34242-22  
22 mm



34246-00

Verlängerungsstück  
Extension piece  
Pieza alargadera  
Giunto di prolungamento



ø 2 mm  
34243-02



CUSHING  
34244-10  
34244-14  
34244-16

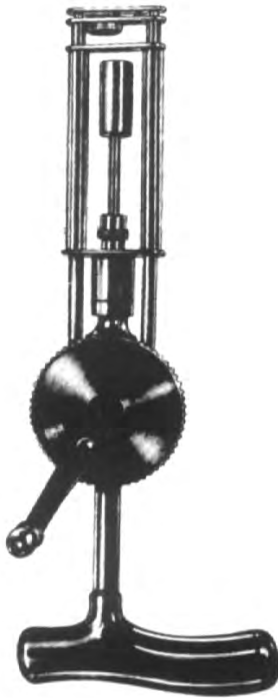


ERRICO  
34244-17  
ø 16 mm



MC KENZIE  
34248-00  
ø 13 mm

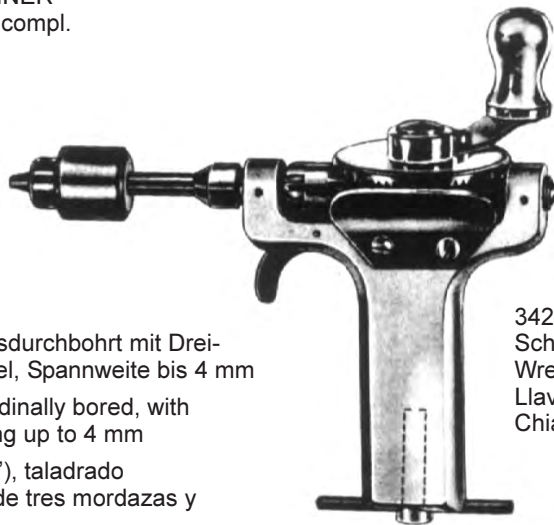
Bohrapparate  
Bone Hand Drills  
Perforadores de mano  
Perforatori a mano



KIRSCHNER  
34250-00 compl.



34252-00



BUNELL  
34270-00  
16 cm, 6 1/4"

Bohrapparat 16 cm (6 1/4"), längsdurchbohrt mit Drei-  
backenspannfutter und Schlüssel, Spannweite bis 4 mm

Hand drill, 16 cm (6 1/4"), longitudinally bored, with  
three-jaw-chuck and key, opening up to 4 mm

Perforador manual, 16 cm (6 1/4"), taladrado  
longitudinalmente, con mandril de tres mordazas y  
llave, apertura hasta 4 mm

Perforatore a mano, 16 cm (6 1/4"), con perforazione  
assiale, con mandrino a tre ganasce e chiave, apertura  
fino a 4 mm di D.

34270-01  
Schlüssel  
Wrench  
Llave  
Chiave

Bohrapparate  
Bone Hand Drills  
Perforadores de mano  
Perforatori a mano



RALK  
34280-00

Bohrapparat mit Leichtmetallgehäuse,  
mit Dreibackenspannfutter und  
Schlüssel, Spannweite bis D. 6,35 mm

Hand drill with light metal case, with  
three-jaw-chuck and key, opening up to  
D. 6,35 mm

Perforador manual con caja de metal  
ligero, con mandril de tres mordazas y  
llave, apertura hasta Ø 6,35 mm

Perforatore a mano con cassa in metallo  
leggero, con mandrino a tre ganasce e  
chiave, apertura fino a 6,35 mm di D.



REDA  
34290-00

Handbohrapparat mit umstellbarem  
Handgriff, mit Jacobs Dreibackenspann-  
futter und Schlüssel

Hand drill with adjustable handle, with  
Jacobs three-jaw-chuck and wrench

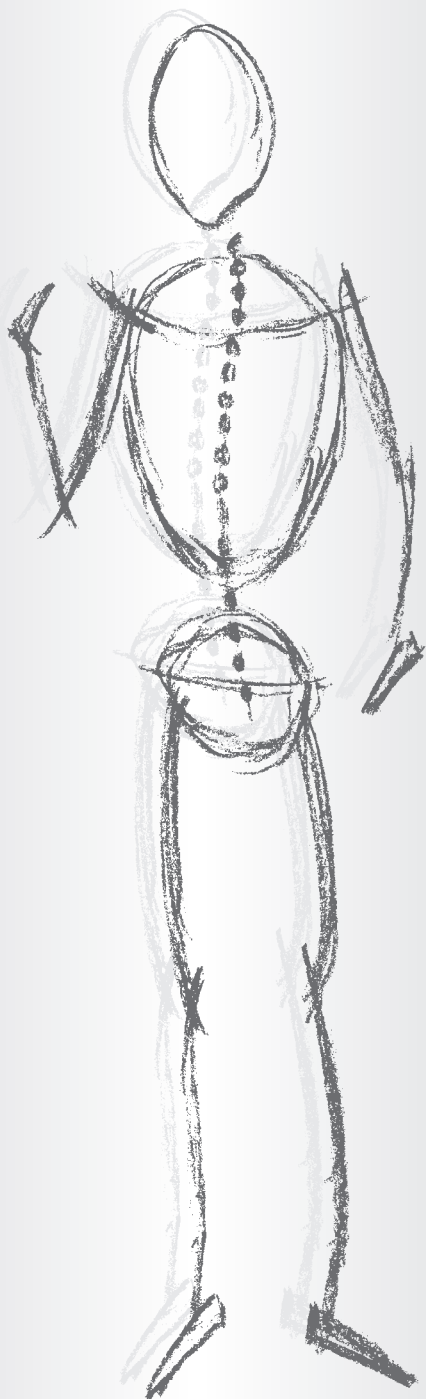
Perforador manual con mango ajustable,  
con mandril Jacobs de 3 mordazas y  
llave

Perforatore a mano con manico regola-  
bile, con mandrino Jacobs a tre ganasce  
complete con chiave



34295-00  
Spannschlüssel allein  
Key only  
Llave sola  
Chiave solo

**Reda Instrumente GmbH**  
Gänsäcker 34 - P.O. Box 131  
D-78532 Tuttlingen



---

**BIPOLARE KOAGULATION**

---

**BIPOLAR COAGULATION**

---

**COAGULACIÓN BIPOLAR**

---

**COAGULAZIONE BIPOLARE**



[www.Red-Instrumente.de](http://www.Red-Instrumente.de)

Bipolare Koagulation  
Bipolar Coagulation  
Coagulación bipolar  
Coagulazione bipolare



91104-11  
11 cm, 4  $\frac{3}{8}$ "  
0,5 mm



91109-11  
11 cm, 4  $\frac{3}{8}$ "  
45°, 0,5 mm



91113-11  
11 cm, 4  $\frac{3}{8}$ "  
45°, 0,5 mm



91122-16  
16,5 cm, 6  $\frac{1}{2}$ "  
0,5 mm



91123-16  
16,5 cm, 6  $\frac{1}{2}$ "  
0,5 mm



91125-16  
16,5 cm, 6  $\frac{1}{2}$ "  
0,5 mm

Bipolare Koagulation  
Bipolar Coagulation  
Coagulación bipolar  
Coagulazione bipolare



91142-16  
16 cm, 6 1/4"  
1 mm



91144-16  
16,5 cm, 6 1/2"  
0,5 mm



91152-19  
19,5 cm, 7 3/4"  
0,3 mm



91154-19  
19,5 cm, 7 3/4"  
1 mm



91157-19  
19,5 cm, 7 3/4"  
1 mm



91159-19  
19,5 cm, 7 3/4"  
2 mm

Bipolare Koagulation  
Bipolar Coagulation  
Coagulación bipolar  
Coagulazione bipolare



91162-19  
19,5 cm, 7 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
0,3 mm



91164-19  
19,5 cm, 7 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
1 mm



Bipolare Koagulation  
Bipolar Coagulation  
Coagulación bipolar  
Coagulazione bipolare



91166-19  
19,5 cm, 7 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
2 mm



91172-03  
0,3 mm

91172-07  
0,7 mm

91172-12  
1,2 mm

91172-03 - 91172-12  
22,5 cm, 8.9"

Bipolare Koagulation  
Bipolar Coagulation  
Coagulación bipolar  
Coagulazione bipolare

## NON STICK

gerade  
straight  
recta  
retta



|                            | 0,3 mm    | 0,5 mm    | 1,0 mm    | 2,0 mm    |
|----------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 11,0 cm, 4 $\frac{3}{8}$ " | 91110-03N | 91110-05N | 91110-10N |           |
| 16,0 cm, 6 $\frac{1}{4}$ " | 91160-03N | 91160-05N | 91160-10N | 91160-20N |
| 18,0 cm, 7"                |           | 91180-05N | 91180-10N | 91180-20N |
| 19,5 cm, 7 $\frac{3}{4}$ " |           | 91200-05N | 91200-10N | 91200-20N |
| 22,0 cm, 8 $\frac{3}{4}$ " |           |           | 91220-10N | 91220-20N |
| 24,0 cm, 9 $\frac{1}{2}$ " |           |           | 91240-10N |           |
| 30,0 cm, 12"               |           |           | 91300-10N | 91300-20N |

abgewinkelt 45°  
angled 45°  
angulada 45°  
angolata 45°



|                            | 0,3 mm    | 0,5 mm    | 1,0 mm    | 2,0 mm    |
|----------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 11,0 cm, 4 $\frac{3}{8}$ " | 91112-03N | 91112-05N | 91112-10N |           |
| 16,0 cm, 6 $\frac{1}{4}$ " |           | 91162-05N | 91162-10N |           |
| 18,0 cm, 7"                |           |           | 91182-10N | 91182-20N |
| 19,5 cm, 7 $\frac{3}{4}$ " |           | 91202-05N | 91202-10N | 91202-20N |
| 22,0 cm, 8 $\frac{3}{4}$ " |           |           | 91222-10N | 91222-20N |
| 24,0 cm, 9 $\frac{1}{2}$ " |           |           | 91242-10N |           |
| 30,0 cm, 12"               |           |           | 91302-10N |           |

## NON STICK

Bipolare Koagulation  
Bipolar Coagulation  
Coagulación bipolar  
Coagulazione bipolare

bayonett gerade  
bajonett straight  
bayoneta recta  
baionetta retta



|                 | 0,3 mm    | 0,5 mm    | 1,0 mm    | 2,0 mm    |
|-----------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 16,0 cm, 6 1/4" | 91166-03N | 91166-05N | 91166-10N | 91166-20N |
| 19,5 cm, 7 3/4" |           | 91206-05N | 91206-10N | 91206-20N |
| 22,0 cm, 8 3/4" |           | 91226-05N | 91226-10N | 91226-20N |
| 24,0 cm, 9 1/2" |           | 91246-05N | 91246-10N | 91246-20N |

bayonett nach oben  
bajonett upwards  
bayoneta hacia arriba  
baionetta in alto



|                 | 1,0 mm    |
|-----------------|-----------|
| 19,5 cm, 7 3/4" | 91207-10N |
| 22,0 cm, 8 3/4" | 91227-10N |

bayonett nach unten  
bajonett downwards  
bayoneta hacia abajo  
baionetta in basso



|                 | 0,5 mm    | 1,0 mm    |
|-----------------|-----------|-----------|
| 16,0 cm, 6 1/4" | 91168-05N | 91168-10N |
| 19,5 cm, 7 3/4" |           | 91208-10N |
| 22,0 cm, 8 3/4" |           | 91228-10N |

Bipolare Saugpinzetten  
Bipolar suction Forceps  
Pinza de succión bipolar  
Pinza bipolare con canale di aspirazione

Saugpinzetten zum Absaugen von Blut und Sekret vor der Koagulation bzw. zum Absaugen von Rauch während der Koagulation.

Europäischer Flachstecker zum Anschluß von bipolaren Kabeln für praktisch alle gebräuchlichen HF-Generatoren.

Der Saugkanal mit Unterbrecherloch ist in einem Schenkel der Pinzette integriert.

An der Schlaucholive können verschiedene Schlauchdurchmesser angeschlossen werden.

Suction forceps for extraction of blood and debris by suction right before coagulation or extraction of smoke while coagulating.

European flat socket connector for bipolar cables for nearly all common high frequency generators.

Suction channel embedded inside the forceps.

Suction connector matches different suction tube diameters.



91201-20 S

Pinza de succión para sangre y líquidos antes de efectuar la coagulación como también para la eliminación de humo durante la coagulación. Enchufe plano europeo para conectar cables bipolares de equipos de alta frecuencia en uso corrientemente.

El canal de succión con su agujero de interrupción está incorporado en un lado de la pinza.

El diseño de la oliva de conexión permite la adaptación de tubos de varios diámetros.

Pinza bipolare dotata di canale di aspirazione. Per aspirare fumi, sangue ecc. durante la coagulazione. Attacco piatto per cavi bipolari con attacchi europei.

Il canale di aspirazione con interruzione é integrato sulla aletta della pinza.

Ingresso del canale di aspirazione ad oliva che permette attacchi di diversi diametri.

Verbindungskabel, bipolar  
 Connection Cords, bipolar  
 Cables de conexión, bipolar  
 Cavi da connessione, bipolare



ERBE  
 SELECT  
 STORZ  
 3 m 118" 91190-30  
 5 m 197" 91190-50



USA Mod.  
 91192-30  
 91192-50



MARTIN  
 BERCHTOLD  
 AESCULAP  
 91193-30  
 91193-50

für Elektro-Chirurgie-Einheiten  
 for Electrosurgery Equipment  
 para Electrobisturías  
 per Elettrobisturi



**Reda Instrumente GmbH**  
Gänsäcker 34 - P.O. Box 131  
D-78532 Tuttlingen



**SÄTZE**

**SET**

**SET**

**SET**



[www.Red-Instrumente.de](http://www.Red-Instrumente.de)

## Set / 200 Basic Set for Neurosurgery - Neurochirurgie Set

|     |          |                                                              |
|-----|----------|--------------------------------------------------------------|
| 1x  | 07103-00 | scalpel handle no. 3                                         |
| 1x  | 07107-00 | scalpel handle no. 7                                         |
| 1x  | 07104-00 | scalpel handle no. 4                                         |
| 1x  | 09160-17 | MAYO, dissecting scissors, str., 17cm                        |
| 1x  | 09161-17 | MAYO, dissecting scissors, cvd., 17cm                        |
| 1x  | 09280-18 | METZENBAUM, dissecting scissors, str., 18cm                  |
| 1x  | 11112-18 | POTTS-SMITH, dressing forceps, 18cm                          |
| 1x  | 11126-18 | POTTS-SMITH, tissue forceps, 1x2 teeth, 18cm                 |
| 1x  | 11189-15 | BROWN, tissue forceps, 9x9 teeth, 15cm                       |
| 1x  | 11315-01 | TAYLOR, dressing forceps, bayonet, 17cm                      |
| 1x  | 11315-02 | TAYLOR, tissue forceps, 1x2 teeth, bayonet, 17cm             |
| 1x  | 41295-10 | FRAZIER/FERGUSON, suction tube, 30°, 19cm                    |
| 2x  | 25214-18 | DeBAKEY, needle holder TC, 18cm                              |
| 2x  | 25225-18 | RYDER, needle holder TC, 18cm                                |
| 10x | 13220-12 | HALSTED-MOSQUITO, hemostatic forceps, str., 12,5cm           |
| 6x  | 13345-14 | DANDY, hemostatic forceps, cvd., 14cm                        |
| 6x  | 13320-14 | ROCHESTER-OCHSNER, hemostatic forceps, 1x2 teeth, str., 14cm |
| 10x | 15111-09 | BACKHAUS, towel forceps, 9cm                                 |
| 2x  | 17170-18 | FOERSTER, swab forceps, str., 18cm                           |
| 1x  | 19214-13 | FRAZIER, nerve hooklet, 13cm                                 |
| 1x  | 19168-06 | RIBBON, retractor, 6x200mm                                   |
| 1x  | 19168-12 | RIBBON, retractor, 12x200mm                                  |
| 1x  | 19168-17 | RIBBON, retractor, 17x200mm                                  |
| 1x  | 19168-25 | RIBBON, retractor, 25x200mm                                  |
| 2x  | 19670-16 | WEITLANER, retractor, 16,5cm                                 |
| 2x  | 19684-16 | ADSON-BABY, retractor, 16cm                                  |
| 1x  | 33711-20 | LANGENBECK, periosteal elevator, 20cm                        |
| 1x  | 33142-20 | ADSON, bone rongeur, str., 20cm                              |
| 1x  | 33247-23 | LEKSELL-STILLE, bone rongeur, 23cm / 4mm                     |
| 1x  | 33245-23 | LEKSELL-STILLE, bone rongeur, 23cm / 7mm                     |
| 6x  | 65120-15 | ALLIS, tissue forceps, 5x6 teeth, 15cm                       |
| 1x  | 41512-02 | FERRIS-SMITH-KERRISON, rongeur, 45° up, 2mm, 18cm            |
| 1x  | 41512-03 | FERRIS-SMITH-KERRISON, rongeur, 45° up, 3mm, 18cm            |
| 1x  | 41512-04 | FERRIS-SMITH-KERRISON, rongeur, 45° up, 4mm, 18cm            |
| 1x  | 41432-01 | LOVE-GRUENWALD, laminectomy rongeur, str., 3x10mm, 18cm      |
| 1x  | 41432-02 | LOVE-GRUENWALD, laminectomy rongeur, 45° up, 3x10mm, 18cm    |
| 1x  | 41432-03 | LOVE-GRUENWALD, laminectomy rongeur, 45° down, 3x10mm, 18cm  |
| 1x  | 41254-13 | DAVIS, brain spatula, 13mm, 18cm                             |
| 1x  | 41161-01 | PENFIELD, dura dissector, 17,5cm                             |
| 1x  | 41161-02 | PENFIELD, dura dissector, 19,5cm                             |
| 1x  | 41161-03 | PENFIELD, dura dissector, 19,5cm                             |
| 1x  | 41161-04 | PENFIELD, dura dissector, 21,5cm                             |
| 1x  | 41298-12 | FRAZIER, canula, 3mm, 12cm                                   |
| 1x  | 41052-20 | DANDY, nerve hook, str., 20cm                                |
| 1x  | 19235-21 | CUSHING, retractor, 21,5cm                                   |
| 1x  | 34231-15 | ADSON, forceps, 15cm                                         |
| 2x  | 41094-00 | GIGLI, handle for wire saw                                   |
| 5x  | 41092-50 | OLIVECRONA, wire saw, 50cm                                   |
| 1x  | 41090-33 | DE MARTEL, saw conductor, 33cm                               |



## Set / 201 Craniotomy Set - Kraniotomie Set

|     |          |                                                             |
|-----|----------|-------------------------------------------------------------|
| 1x  | 07103-00 | scalpel handle no. 3                                        |
| 1x  | 07107-00 | scalpel handle no. 7                                        |
| 1x  | 07104-00 | scalpel handle no. 4                                        |
| 1x  | 09140-14 | DEAVER, dissecting scissors, str., 14,5cm                   |
| 1x  | 09160-17 | MAYO, dissecting scissors, str., 17cm                       |
| 1x  | 09161-17 | MAYO, dissecting scissors, cvd., 17cm                       |
| 1x  | 09281-18 | METZENBAUM, dissecting scissors, cvd., 18cm                 |
| 2x  | 11170-12 | ADSON, dressing forceps, 12cm                               |
| 2x  | 11180-12 | ADSON, tissue forceps, 1x2 teeth, 12cm                      |
| 1x  | 11220-17 | CUSHING, dressing forceps, str., 17cm                       |
| 1x  | 11222-17 | CUSHING, tissue forceps, str., 1x2 teeth, 17cm              |
| 1x  | 11315-01 | TAYLOR, dressing forceps, bayonet, 17cm                     |
| 1x  | 11315-02 | TAYLOR, tissue forceps, 1x2 teeth, bayonet, 17cm            |
| 2x  | 41295-08 | FRAZIER/FERGUSON, suction tube, 30°, Charr. 8, 19cm         |
| 10x | 13220-12 | HALSTED-MOSQUITO, hemostatic forceps, str., 12,5cm          |
| 10x | 13221-12 | HALSTED-MOSQUITO, hemostatic forceps, cvd., 12cm            |
| 10x | 13345-14 | DANDY, hemostatic forceps, cvd., 14cm                       |
| 10x | 15111-13 | BACKHAUS, towel forceps, 13cm                               |
| 5x  | 17170-25 | FOERSTER, swab forceps, str., 25cm                          |
| 2x  | 19235-21 | CUSHING, retractor, 21,5cm                                  |
| 2x  | 19214-13 | FRAZIER, nerve hooklet, 13cm                                |
| 1x  | 19630-10 | JANSEN, retractor, 10cm                                     |
| 2x  | 19670-20 | WEITLANER, retractor, 20cm                                  |
| 1x  | 33483-00 | BRUNS, bone curette, Fig.0, str., 23cm                      |
| 1x  | 33483-01 | BRUNS, bone curette, Fig.1, str., 23cm                      |
| 1x  | 33483-02 | BRUNS, bone curette, Fig.2, str., 23cm                      |
| 1x  | 33483-03 | BRUNS, bone curette, Fig.3, str., 23cm                      |
| 1x  | 33137-17 | LUER, bone rongeur, cvd., 17cm                              |
| 1x  | 33151-16 | LEMPERT, bone rongeur, cvd., 16cm                           |
| 1x  | 33230-22 | STILLE-LUER, bone rongeur, str., 22cm                       |
| 1x  | 33231-22 | STILLE-LUER, bone rongeur, cvd., 22cm                       |
| 1x  | 41096-21 | DeVILBIS, skull punch, 21cm                                 |
| 1x  | 41432-01 | LOVE-GRUENWALD, laminectomy rongeur, str., 3x10mm, 18cm     |
| 1x  | 41432-02 | LOVE-GRUENWALD, laminectomy rongeur, 45° up, 3x10mm, 18cm   |
| 1x  | 41432-03 | LOVE-GRUENWALD, laminectomy rongeur, 45° down, 3x10mm, 18cm |
| 1x  | 09619-17 | SCHMIEDEN-TAYLOR, dura scissors, 17cm                       |
| 1x  | 41254-13 | DAVIS, brain spatula, 13mm, 18cm                            |
| 1x  | 41250-11 | CUSHING, brain spatula, 8x10mm                              |
| 1x  | 41253-11 | OLIVECRONA, brain spatula, 11mm/13mm                        |
| 1x  | 41158-01 | FRAZIER, dura dissector, 15cm                               |
| 2x  | 41298-12 | FRAZIER, canula 3mm/12cm                                    |
| 1x  | 41052-20 | DANDY, nerve hook, str., 20cm                               |
| 1x  | 19234-20 | CUSHING, retractor, 20cm                                    |
| 1x  | 34240-27 | HUDSON, bone hand drill, 27cm                               |
| 1x  | 34231-15 | ADSON, forceps, 15cm                                        |
| 2x  | 41094-00 | GIGLI, handle for wire saw                                  |
| 10x | 41092-50 | OLIVECRONA, wire saw, 50cm                                  |
| 2x  | 41090-33 | DeMARTEL, saw conductor, 33cm                               |
| 1x  | 41028-00 | RANEY, applying forceps                                     |
| 1x  | 91162-19 | bipolar forceps, 0,3mm, 19,5cm                              |
| 1x  | 91193-30 | bipolar connecting cable, 3 meter                           |

## Set / 202 Laminectomy Set - Laminektomie Set

|     |          |                                                             |
|-----|----------|-------------------------------------------------------------|
| 1x  | 07103-00 | scalpel handle no. 3                                        |
| 1x  | 07104-00 | scalpel handle no. 4                                        |
| 1x  | 09140-14 | DEAVER, dissecting scissors, str., 14,5cm                   |
| 1x  | 09160-17 | MAYO, dissecting scissors, str., 17cm                       |
| 1x  | 09161-17 | MAYO, dissecting scissors, cvd., 17cm                       |
| 1x  | 09281-18 | METZENBAUM, dissecting scissors, cvd., 18cm                 |
| 2x  | 11102-14 | dressing forceps, 14,5cm                                    |
| 1x  | 11102-20 | dressing forceps, 20cm                                      |
| 2x  | 11120-14 | tissue forceps, 1x2 teeth, 14,5cm                           |
| 1x  | 11120-20 | tissue forceps, 1x2 teeth, 20cm                             |
| 1x  | 11220-17 | CUSHING, dressing forceps, str., 17cm                       |
| 1x  | 11222-17 | CUSHING, tissue forceps, str., 1x2 teeth, 17cm              |
| 1x  | 11315-01 | TAYLOR, dressing forceps, bayonet, 17cm                     |
| 1x  | 11315-02 | TAYLOR, tissue forceps, 1x2 teeth, bayonet, 17cm            |
| 1x  | 41295-08 | FRAZIER/FERGUSON, suction tube, 30°, Charr.8, 19cm          |
| 1x  | 41295-10 | FRAZIER/FERGUSON, suction tube, 30°, Charr. 10, 19cm        |
| 1x  | 41295-12 | FRAZIER/FERGUSON, suction tube, 30°, Charr. 12, 19cm        |
| 2x  | 25180-16 | MAYO-HEGAR, needle holder, 16cm                             |
| 10x | 13220-12 | HALSTED-MOSQUITO, hemostatic forceps, str., 12,5cm          |
| 10x | 13221-12 | HALSTED-MOSQUITO, hemostatic forceps, cvd., 12cm            |
| 6x  | 13263-16 | CRILE-RANKIN, hemostatic forceps, cvd., 16cm                |
| 6x  | 13265-16 | CRILE-RANKIN, hemostatic forceps, 1x2 teeth, cvd., 16cm     |
| 5x  | 17170-25 | FOERSTER, swab forceps, str., 25cm                          |
| 2x  | 19235-21 | CUSHING, retractor, 21,5cm                                  |
| 2x  | 19281-04 | VOLKMANN, retractor, 4 teeth, 21,5cm                        |
| 2x  | 19670-20 | WEITLANER, retractor, sharp, 20cm                           |
| 1x  | 19686-32 | ADSON, retractor, blunt, 32cm                               |
| 1x  | 19690-31 | BECKMANN, retractor, sharp, 31cm                            |
| 1x  | 33711-20 | LANGENBECK, elevator, 8mm, 20cm                             |
| 1x  | 33710-19 | LANGENBECK, elevator, 16mm, 19cm                            |
| 1x  | 33700-03 | BERGMANN, hammer, Ø 45mm, 300 gr., 24cm                     |
| 1x  | 33482-98 | BRUNS, bone curette, Fig.00, str., 23cm                     |
| 1x  | 33483-00 | BRUNS, bone curette, Fig.0, str., 23cm                      |
| 1x  | 33483-01 | BRUNS, bone curette, Fig.1, str., 23cm                      |
| 1x  | 33483-02 | BRUNS, bone curette, Fig.2, str., 23cm                      |
| 1x  | 33483-03 | BRUNS, bone curette, Fig.3, str., 23cm                      |
| 1x  | 33483-04 | BRUNS, bone curette, Fig.4, str., 23cm                      |
| 1x  | 33483-05 | BRUNS, bone curette, Fig.5, str., 23cm                      |
| 1x  | 33483-06 | BRUNS, bone curette, Fig.6, str., 23cm                      |
| 1x  | 33136-17 | LUER, bone rongeur, str., 17cm                              |
| 1x  | 33231-22 | STILLE-LUER, bone rongeur, cvd., 22cm                       |
| 1x  | 33235-23 | STILLE-LUER, bone rongeur, 23cm                             |
| 1x  | 33293-27 | STILLE-HORSLEY, bone cutting forceps, 27cm                  |
| 1x  | 33290-27 | STILLE-LISTON, bone cutting forceps, 27cm                   |
| 5x  | 65120-15 | ALLIS, tissue forceps, 5x6 teeth, 15cm                      |
| 1x  | 41512-02 | FERRIS-SMITH-KERRISON, 45° up, 2mm, 18cm                    |
| 1x  | 41512-03 | FERRIS-SMITH-KERRISON, 45° up, 3mm, 18cm                    |
| 1x  | 41512-04 | FERRIS-SMITH-KERRISON, 45° up, 4mm, 18cm                    |
| 1x  | 41432-01 | LOVE-GRUENWALD, laminectomy rongeur, str., 3x10mm, 18cm     |
| 1x  | 41432-02 | LOVE-GRUENWALD, laminectomy rongeur, 45° up, 3x10mm, 18cm   |
| 1x  | 41432-03 | LOVE-GRUENWALD, laminectomy rongeur, 45° down, 3x10mm, 18cm |

|    |          |                                   |
|----|----------|-----------------------------------|
| 1x | 41151-24 | DAVIS, dura dissector, 24cm       |
| 1x | 47415-18 | FREER, septum elevator, 18cm      |
| 1x | 41161-00 | PENFIELD, dura dissector, 17,5cm  |
| 1x | 41161-02 | PENFIELD, dura dissector, 19,5cm  |
| 1x | 41161-03 | PENFIELD, dura dissector, 19,5cm  |
| 1x | 41161-04 | PENFIELD, dura dissector, 21,5cm  |
| 1x | 41052-20 | DANDY, nerve hook, str., 20cm     |
| 1x | 41056-18 | CUSHING, nerve hook, 18cm         |
| 1x | 41074-23 | SCOVILLE, retractor, str., 23cm   |
| 1x | 19911-00 | SCOVILLE, frame only, 15cm        |
| 1x | 19912-50 | SCOVILLE, hook only, 50mm         |
| 1x | 19917-64 | SCOVILLE, blade only, 64x25mm     |
| 1x | 41020-00 | clip carrier with 1 holder        |
| 1x | 41019-14 | OLIVECRONA-TOENNIS, 140mm         |
| 1x | 91162-19 | bipolar forceps, 0,3mm, 19,5cm    |
| 1x | 91193-30 | bipolar connecting cable, 3 meter |

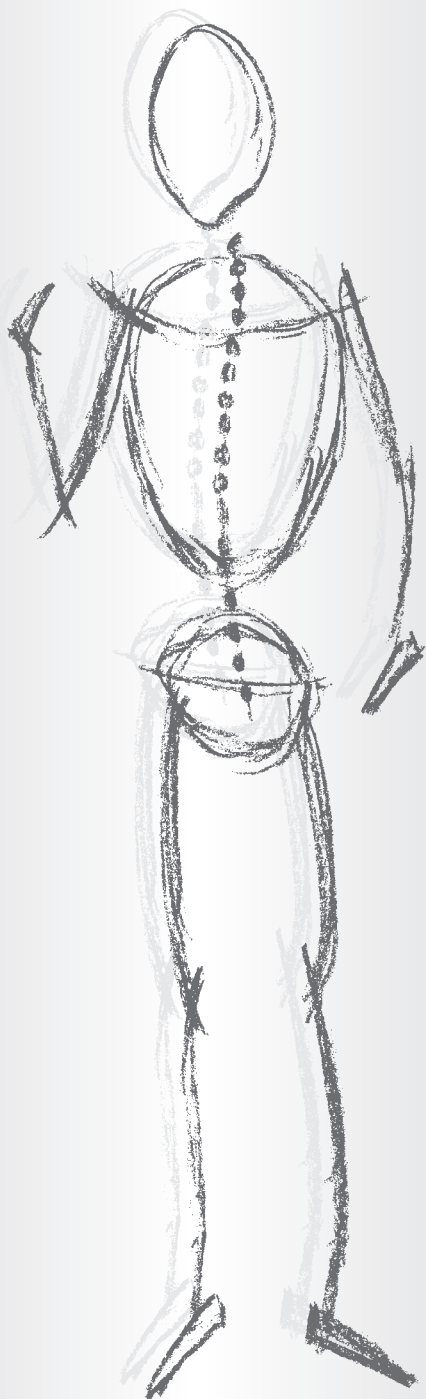
**Set / 203 Skull Traction Set - Schädel Traktion Set**

|    |          |                                                    |
|----|----------|----------------------------------------------------|
| 1x | 07103-00 | scalpel handle no. 3                               |
| 1x | 09160-14 | MAYO, dissecting scissors, str., 14,5cm            |
| 1x | 11120-14 | tissue forceps, 1x2 teeth, 14,5cm                  |
| 1x | 13220-12 | HALSTED-MOSQUITO, hemostatic forceps, str., 12,5cm |
| 1x | 13221-12 | HALSTED-MOSQUITO, hemostatic forceps, cvd., 12cm   |
| 2x | 17170-25 | FOERSTER, swab forceps, str., 25cm                 |
| 1x | 41025-02 | CRUTCHFIELD, traction long                         |
| 1x | 34240-27 | HUDSON, bone hand drill, complete, 27cm            |
| 6x | 15111-09 | BACKHAUS, towel forceps, 9cm                       |

## Set / 204 Transphenoidal Hypophysectomy Set - Transphenoidal Hypophysektomie Set

|    |          |                                                           |
|----|----------|-----------------------------------------------------------|
| 2x | 07103-00 | scalpel handle no. 3                                      |
| 1x | 07104-00 | scalpel handle no. 4                                      |
| 1x | 09120-14 | operating scissors, standard, str., 14cm                  |
| 1x | 11110-14 | dressing forceps, narrow, 14cm                            |
| 1x | 09375-11 | STRABISMUS, scissors TC, cvd., 11cm                       |
| 1x | 11170-12 | ADSON, dressing forceps, 12cm                             |
| 1x | 11180-12 | ADSON, tissue forceps, 1x2 teeth, 12cm                    |
| 1x | 47154-20 | JANSEN, nasal forceps, 20cm                               |
| 2x | 41295-08 | FRAZIER/FERGUSON, suction tube, 30°, Charr. 8, 19cm       |
| 2x | 41295-10 | FRAZIER/FERGUSON, suction tube, 30°, Charr. 10, 19cm      |
| 2x | 41295-12 | FRAZIER/FERGUSON, suction tube, 30°, Charr. 12, 19cm      |
| 2x | 25144-13 | HALSEY, needle holder TC, 13cm                            |
| 2x | 13221-12 | HALSTED-MOSQUITO, hemostatic forceps, cvd., 12cm          |
| 2x | 13211-10 | HARTMANN, hemostatic forceps, cvd., 10cm                  |
| 2x | 13475-14 | MIXTER-BABY, hemostatic forceps, 14cm                     |
| 2x | 19160-17 | SENN-MILLER, retractor, 3 teeth, 17cm                     |
| 6x | 15111-13 | BACKHAUS, towel forceps, 13cm                             |
| 2x | 17170-25 | FOERSTER, swab forceps, str., 25cm                        |
| 2x | 19221-03 | nerve and wound hooks, 3 prongs, 16cm                     |
| 1x | 41522-03 | COLCLOUGH, disc rongeur, 90° up, 3mm, 20cm                |
| 1x | 41512-02 | FERRIS-SMITH-KERRISON, rongeur, 45° up, 2mm, 18cm         |
| 1x | 41512-03 | FERRIS-SMITH-KERRISON, rongeur, 45° up, 3mm, 18cm         |
| 1x | 41422-01 | CUSHING, laminectomy rongeur, str., 2x10mm, 18cm          |
| 1x | 41432-01 | LOVE-GRUENWALD, laminectomy rongeur, str., 3x10mm, 18cm   |
| 1x | 41432-02 | LOVE-GRUENWALD, laminectomy rongeur, 45° up, 3x10mm, 18cm |
| 1x | 41442-01 | SPURLING, laminectomy rongeur, str., 4x10mm, 18cm         |
| 1x | 41254-13 | DAVIS, brain spatula, 13mm, 18cm                          |
| 1x | 41447-27 | LANDOLT, tumor grasping forceps, Ø 9mm, 27cm              |
| 1x | 93670-01 | HARDY, enucleator, blunt, right, 24,5cm                   |
| 1x | 93670-09 | HARDY, implant fork, 24,5cm                               |
| 1x | 93700-06 | HARDY, curette, malleable, 6mm, 26cm                      |
| 1x | 93660-01 | NICOLA, curette, malleable, 6,5mm, right, 21,5cm          |
| 1x | 93660-02 | NICOLA, curette, malleable, 6,5mm, left, 21,5cm           |
| 1x | 93660-03 | NICOLA, curette, malleable, 6,5mm, 21,5cm                 |
| 1x | 93600-01 | CUSHING-LANDOLT, specula, 70x15mm                         |
| 1x | 93600-02 | CUSHING-LANDOLT, specula, 90x15mm                         |
| 1x | 93605-21 | LANDOLT, spreader for specula, 21cm                       |
| 1x | 93710-03 | LANDOLT-REULEN, raspator, 2,2mm, 26cm                     |
| 1x | 93710-04 | LANDOLT-REULEN, raspator, 3,2mm, 26cm                     |
| 1x | 93710-07 | LANDOLT-REULEN, dissector, 2,0mm, 26cm                    |
| 1x | 93720-02 | NICOLA, forceps, scoop-shaped, str., 16,5cm               |
| 1x | 93720-04 | NICOLA, grasping forceps, str., 16,5cm                    |
| 1x | 93720-03 | NICOLA, micro scissors, str., 16,5cm                      |
| 1x | 93630-04 | COTTLE, chisel, 4mm, 18,5cm                               |
| 1x | 33700-05 | COTTLE, hammer, Ø 30mm, 240 gr., 18cm                     |





**Reda Instrumente GmbH**  
Gänsäcker 34 - P.O. Box 131  
D-78532 Tuttlingen

---

**NUMMERNVERZEICHNIS**

---

**NUMERICAL INDEX**

---

**INDICE NUMÉRICO**

---

**INDICE NUMERICO**



---

[www.Reda-Instrumente.de](http://www.Reda-Instrumente.de)

|                 |                  |                    |                  |                  |
|-----------------|------------------|--------------------|------------------|------------------|
| 03288-17.....8  | 09161-17.....22  | 09287-18.....23    | 09540-16.....21  | 10229-18T.....40 |
| 03288-20.....8  | 09161-23.....22  | 09287-20.....23    | 09541-16.....21  | 10229-21.....40  |
| 03292-22.....8  | 09164-14.....22  | 09287-23.....23    | 09542-16.....21  | 10229-23.....40  |
| 03294-24.....8  | 09164-17.....22  | 09287-25.....23    | 09543-16.....21  | 10230-11.....40  |
| 03304-20.....8  | 09164-23.....22  | 09310-12.....26    | 09582-15.....27  | 10230-14.....40  |
| 03306-17.....8  | 09165-14.....22  | 09310-15.....26    | 09583-15.....27  | 10230-18.....40  |
| 03308-18.....8  | 09165-17.....22  | 09312-12.....26    | 09601-22.....33  | 10230-18T.....40 |
| 03320-19.....11 | 09165-23.....22  | 09314-12.....26    | 09610-18.....27  | 10230-21.....40  |
| 03340-10.....11 | 09170-15.....22  | 09321-15.....26    | 09611-18.....27  | 10230-23.....40  |
| 03340-15.....11 | 09170-17.....22  | 09321-18.....26    | 09617-17.....33  | 11112-18.....50  |
| 03340-20.....11 | 09170-21.....22  | 09322-13.....26    | 09619-17.....34  | 11112-21.....50  |
| 03340-30.....11 | 09171-15.....22  | 09325-15.....26    | 09620-23.....33  | 11112-25.....50  |
| 03340-50.....11 | 09171-17.....22  | 09340-09.....27    | 09831-12.....34  | 11116-18.....50  |
| 03350-15.....11 | 09171-21.....22  | 09340-10.....27    | 09835-12.....34  | 11116-21.....50  |
| 03360-01.....11 | 09174-15.....22  | 09340-11.....27    | 10120-18.....35  | 11116-25.....50  |
| 07103-00.....14 | 09174-17.....22  | 09341-09.....27    | 10121-18.....35  | 11126-18.....50  |
| 07103-01.....14 | 09174-21.....22  | 09341-10.....27    | 10122-18.....35  | 11126-21.....50  |
| 07106-01.....14 | 09175-15.....22  | 09341-11.....27    | 10123-18.....35  | 11126-25.....50  |
| 07107-00.....15 | 09175-17.....22  | 09344-11.....27    | 10133-10.....36  | 11170-12.....51  |
| 07107-01.....15 | 09175-21.....22  | 09345-11.....27    | 10135-10.....36  | 11170-15.....51  |
| 07109-10.....15 | 09190-16.....22  | 09346-11.....27    | 10140-08.....37  | 11174-12.....51  |
| 07109-13.....15 | 09191-16.....22  | 09350-09.....28    | 10141-08.....37  | 11174-15.....51  |
| 07109-15.....15 | 09194-16.....22  | 09351-09.....28    | 10143-08.....37  | 11176-12.....51  |
| 07161-00.....15 | 09195-16.....22  | 09352-09.....28    | 10202-11.....38  | 11176-15.....51  |
| 07162-00.....15 | 09280-12.....23  | 09353-09.....28    | 10202-14.....38  | 11177-12.....51  |
| 07165-00.....15 | 09280-15.....23  | 09360-11.....28    | 10202-14T.....38 | 11178-12.....51  |
| 07167-00.....15 | 09280-18.....23  | 09361-11.....28    | 10202-18.....38  | 11179-12.....51  |
| 07290-09.....17 | 09280-20.....23  | 09362-11.....28    | 10202-18T.....38 | 11180-12.....52  |
| 07291-11.....17 | 09280-23.....23  | 09363-11.....28    | 10202-21.....38  | 11180-15.....52  |
| 07294-13.....17 | 09280-25.....23  | 09371-11B.....25   | 10202-21T.....38 | 11181-12.....52  |
| 09102-13.....20 | 09281-12.....23  | 09473-21.....29    | 10202-23.....38  | 11181-15.....52  |
| 09102-14.....20 | 09281-15.....23  | 09474-22.....29    | 10203-11.....38  | 11186-12.....52  |
| 09102-16.....20 | 09281-15B.....24 | 09475-00.....29    | 10203-14.....38  | 11186-15.....52  |
| 09102-18.....20 | 09281-18.....23  | 09475-25.....29    | 10203-14T.....38 | 11187-12.....52  |
| 09103-13.....20 | 09281-18B.....24 | 09475-45.....29    | 10203-18.....38  | 11187-18.....53  |
| 09103-14.....20 | 09281-20.....23  | 09475-60.....29    | 10203-18T.....38 | 11187-20.....53  |
| 09103-16.....20 | 09281-20B.....24 | 09475-90.....29    | 10203-21.....38  | 11187-25.....53  |
| 09103-18.....20 | 09281-23.....23  | 09476-00.....29    | 10203-21T.....38 | 11187-30.....53  |
| 09104-14.....20 | 09281-25.....23  | 09476-25.....29    | 10203-23.....38  | 11188-12.....52  |
| 09105-14.....20 | 09282-15.....23  | 09476-45.....29    | 10220-00.....39  | 11188-15.....52  |
| 09110-13.....20 | 09282-18.....23  | 09476-60.....29    | 10220-00T.....39 | 11189-12.....52  |
| 09110-14.....20 | 09282-20.....23  | 09476-90.....29    | 10220-25.....39  | 11189-15.....53  |
| 09110-16.....20 | 09282-23.....23  | 09477-01.....30    | 10220-25T.....39 | 11189-20.....53  |
| 09110-18.....20 | 09282-25.....23  | 09478-25.....30    | 10220-45.....39  | 11189-25.....53  |
| 09111-13.....20 | 09283-15.....23  | 09478-45.....30    | 10220-45T.....39 | 11220-17.....53  |
| 09111-14.....20 | 09283-15B.....25 | 09478-60.....30    | 10220-60.....39  | 11221-17.....53  |
| 09111-16.....20 | 09283-18.....23  | 09479-25.....30    | 10220-60T.....39 | 11222-17.....53  |
| 09111-18.....20 | 09283-18B.....24 | 09479-45.....30    | 10220-90.....39  | 11223-17.....53  |
| 09114-14.....20 | 09283-20.....23  | 09479-60.....30    | 10220-90T.....39 | 11224-17.....53  |
| 09115-14.....20 | 09283-20B.....24 | 09480-18.....30    | 10226-11.....40  | 11225-17.....53  |
| 09120-13.....20 | 09283-23.....23  | 09480-25.....31    | 10226-14.....40  | 11231-20.....54  |
| 09120-14.....20 | 09283-25.....23  | 09480-25 SC.....31 | 10226-18.....40  | 11233-20.....54  |
| 09120-16.....20 | 09284-12.....23  | 09480-40.....31    | 10226-18T.....40 | 11234-20.....54  |
| 09120-18.....20 | 09284-15.....23  | 09480-40 SC.....31 | 10226-21.....40  | 11235-20.....54  |
| 09121-13.....20 | 09284-18.....23  | 09480-60.....31    | 10226-23.....40  | 11236-15.....54  |
| 09121-14.....20 | 09284-20.....23  | 09480-60 SC.....31 | 10227-11.....40  | 11236-20.....54  |
| 09121-16.....20 | 09284-23.....23  | 09481-25.....31    | 10227-14.....40  | 11237-20.....55  |
| 09121-18.....20 | 09284-25.....23  | 09481-40.....31    | 10227-18.....40  | 11257-15.....55  |
| 09124-14.....20 | 09285-12.....23  | 09481-60.....31    | 10227-18T.....40 | 11258-15.....55  |
| 09125-14.....20 | 09285-15.....23  | 09490-16.....31    | 10227-21.....40  | 11259-15.....55  |
| 09130-14.....21 | 09285-18.....23  | 09490-23.....31    | 10227-23.....40  | 11260-12.....56  |
| 09131-14.....21 | 09285-20.....23  | 09490-28.....31    | 10228-11.....40  | 11260-15.....56  |
| 09140-14.....21 | 09285-23.....23  | 09491-16.....31    | 10228-14.....40  | 11261-15.....56  |
| 09141-14.....21 | 09285-25.....23  | 09491-23.....31    | 10228-18.....40  | 11270-12.....56  |
| 09150-14.....21 | 09286-15.....23  | 09491-28.....31    | 10228-18T.....40 | 11270-15.....56  |
| 09151-14.....21 | 09286-18.....23  | 09492-16.....31    | 10228-21.....40  | 11271-15.....56  |
| 09160-14.....22 | 09286-20.....23  | 09492-23.....31    | 10228-23.....40  | 11271-18.....56  |
| 09160-17.....22 | 09286-23.....23  | 09492-28.....31    | 10229-11.....40  | 11272-15.....56  |
| 09160-23.....22 | 09286-25.....23  | 09496-15.....32    | 10229-14.....40  | 11273-15.....56  |
| 09161-14.....22 | 09287-15.....23  | 09497-15.....32    | 10229-18.....40  | 11274-06.....56  |



|                |    |                |    |               |    |               |     |               |     |
|----------------|----|----------------|----|---------------|----|---------------|-----|---------------|-----|
| 11274-08.....  | 56 | 12112-18D..... | 66 | 13006-10..... | 78 | 13115-00..... | 83  | 19216-07..... | 102 |
| 11274-10.....  | 56 | 12112-18T..... | 66 | 13006-14..... | 78 | 13210-10..... | 83  | 19216-10..... | 102 |
| 11302-17.....  | 56 | 12112-21D..... | 66 | 13006-20..... | 78 | 13211-10..... | 83  | 19234-20..... | 103 |
| 11302-23.....  | 56 | 12112-21T..... | 66 | 13010-30..... | 79 | 13212-10..... | 83  | 19235-21..... | 103 |
| 11303-17.....  | 56 | 12112-23D..... | 66 | 13010-35..... | 79 | 13213-10..... | 83  | 19314-07..... | 104 |
| 11304-17.....  | 56 | 12112-23T..... | 66 | 13010-40..... | 79 | 13214-10..... | 83  | 19314-10..... | 104 |
| 11305-17.....  | 57 | 12114-15D..... | 66 | 13010-50..... | 79 | 13215-10..... | 83  | 19314-12..... | 104 |
| 11310-17.....  | 57 | 12114-15T..... | 66 | 13011-30..... | 79 | 13220-12..... | 84  | 19314-14..... | 104 |
| 11311-17.....  | 57 | 12114-18D..... | 66 | 13011-35..... | 79 | 13220-14..... | 84  | 19314-15..... | 104 |
| 11312-17.....  | 57 | 12114-18T..... | 66 | 13011-40..... | 79 | 13220-18..... | 84  | 19314-16..... | 104 |
| 11312-18.....  | 57 | 12114-21D..... | 66 | 13011-50..... | 79 | 13221-12..... | 84  | 19314-20..... | 104 |
| 11313-17.....  | 57 | 12114-21T..... | 66 | 13012-30..... | 79 | 13221-14..... | 84  | 19315-06..... | 104 |
| 11314-01.....  | 58 | 12114-23D..... | 66 | 13012-35..... | 79 | 13221-18..... | 84  | 19315-21..... | 104 |
| 11314-02.....  | 58 | 12114-23T..... | 66 | 13012-40..... | 79 | 13222-12..... | 84  | 19317-21..... | 105 |
| 11315-01.....  | 58 | 12115-15.....  | 67 | 13012-50..... | 79 | 13223-12..... | 84  | 19318-40..... | 105 |
| 11315-02.....  | 58 | 12115-15T..... | 67 | 13013-30..... | 79 | 13224-12..... | 84  | 19318-57..... | 105 |
| 11324-23.....  | 58 | 12115-18.....  | 67 | 13013-35..... | 79 | 13225-12..... | 84  | 19318-78..... | 105 |
| 11325-15.....  | 58 | 12115-18T..... | 67 | 13013-40..... | 79 | 13226-12..... | 84  | 19330-40..... | 104 |
| 11325-23.....  | 58 | 12115-21.....  | 67 | 13013-50..... | 79 | 13227-12..... | 84  | 19330-55..... | 104 |
| 11325-25.....  | 58 | 12115-21T..... | 67 | 13014-30..... | 79 | 13230-12..... | 84  | 19620-07..... | 120 |
| 11326-23.....  | 58 | 12115-23.....  | 67 | 13014-35..... | 79 | 13230-14..... | 84  | 19620-10..... | 120 |
| 11327-10.....  | 59 | 12115-23T..... | 67 | 13014-40..... | 79 | 13231-12..... | 84  | 19621-07..... | 120 |
| 11327-13.....  | 59 | 12116-15.....  | 67 | 13014-50..... | 79 | 13231-14..... | 84  | 19621-10..... | 120 |
| 11401-01.....  | 60 | 12116-18.....  | 67 | 13015-30..... | 79 | 13232-12..... | 84  | 19630-10..... | 120 |
| 11403-03.....  | 60 | 12116-21.....  | 67 | 13015-35..... | 79 | 13233-12..... | 84  | 19631-10..... | 120 |
| 11403-04.....  | 60 | 12116-23.....  | 67 | 13015-40..... | 79 | 13240-14..... | 85  | 19634-10..... | 120 |
| 11404-04.....  | 60 | 12117-18.....  | 68 | 13015-50..... | 79 | 13240-18..... | 85  | 19635-10..... | 120 |
| 11405-05.....  | 60 | 12117-21.....  | 68 | 13090-40..... | 80 | 13241-14..... | 85  | 19640-14..... | 127 |
| 11407-07.....  | 60 | 12117-23.....  | 68 | 13090-45..... | 80 | 13241-18..... | 85  | 19641-14..... | 127 |
| 11408-01.....  | 61 | 12118-18.....  | 68 | 13090-50..... | 80 | 13242-16..... | 85  | 19650-10..... | 121 |
| 11408-02.....  | 61 | 12118-21.....  | 68 | 13091-40..... | 80 | 13243-16..... | 85  | 19651-10..... | 121 |
| 11408-03.....  | 61 | 12118-23.....  | 68 | 13091-45..... | 80 | 13244-14..... | 85  | 19654-13..... | 121 |
| 11408-04.....  | 61 | 12295-22.....  | 70 | 13091-50..... | 80 | 13245-14..... | 85  | 19655-13..... | 121 |
| 11409-11.....  | 61 | 12297-22.....  | 70 | 13092-07..... | 81 | 13250-14..... | 85  | 19670-14..... | 121 |
| 11410-11.....  | 61 | 12300-18.....  | 70 | 13092-08..... | 81 | 13250-18..... | 85  | 19670-16..... | 121 |
| 11411-11.....  | 61 | 12302-16.....  | 69 | 13092-10..... | 81 | 13251-14..... | 85  | 19670-20..... | 121 |
| 12090-15D..... | 62 | 12302-18.....  | 70 | 13092-12..... | 81 | 13251-18..... | 85  | 19670-24..... | 121 |
| 12090-18D..... | 62 | 12302-20.....  | 69 | 13093-07..... | 81 | 13254-14..... | 85  | 19671-14..... | 121 |
| 12090-21D..... | 62 | 12302-24.....  | 69 | 13093-08..... | 81 | 13255-14..... | 85  | 19671-16..... | 121 |
| 12090-23D..... | 62 | 12303-18.....  | 70 | 13093-10..... | 81 | 13262-16..... | 85  | 19671-20..... | 121 |
| 12091-15D..... | 62 | 12304-16.....  | 69 | 13093-12..... | 81 | 13263-16..... | 85  | 19671-24..... | 121 |
| 12091-18D..... | 62 | 12304-20.....  | 69 | 13094-09..... | 82 | 13345-12..... | 86  | 19672-11..... | 122 |
| 12091-21D..... | 62 | 12304-24.....  | 69 | 13095-10..... | 82 | 13345-14..... | 86  | 19673-11..... | 122 |
| 12091-23D..... | 62 | 12304-30.....  | 69 | 13096-06..... | 81 | 13364-14..... | 87  | 19674-15..... | 122 |
| 12102-12.....  | 62 | 12305-20.....  | 71 | 13096-07..... | 81 | 13366-19..... | 87  | 19675-00..... | 123 |
| 12102-12D..... | 62 | 12306-16.....  | 69 | 13096-09..... | 81 | 13414-20..... | 88  | 19675-13..... | 122 |
| 12102-21.....  | 62 | 12306-20.....  | 69 | 13096-11..... | 81 | 13415-14..... | 88  | 19676-00..... | 123 |
| 12102-21D..... | 62 | 12306-24.....  | 69 | 13097-06..... | 81 | 13415-18..... | 88  | 19677-13..... | 124 |
| 12102-23.....  | 62 | 12306-30.....  | 69 | 13097-07..... | 81 | 13431-13..... | 89  | 19677-19..... | 123 |
| 12102-23D..... | 62 | 12308-16.....  | 69 | 13097-09..... | 81 | 13431-16..... | 89  | 19677-25..... | 123 |
| 12103-12.....  | 62 | 12308-20.....  | 69 | 13097-11..... | 81 | 13431-18..... | 89  | 19677-32..... | 123 |
| 12103-12D..... | 62 | 12308-24.....  | 69 | 13098-06..... | 80 | 13431-20..... | 89  | 19678-05..... | 123 |
| 12103-15.....  | 62 | 12308-30.....  | 69 | 13099-07..... | 80 | 13431-23..... | 89  | 19678-06..... | 123 |
| 12103-15D..... | 62 | 12309-16.....  | 69 | 13102-04..... | 83 | 13431-25..... | 89  | 19678-16..... | 124 |
| 12104-15.....  | 62 | 12309-20.....  | 69 | 13102-05..... | 83 | 13431-28..... | 89  | 19679-20..... | 128 |
| 12104-15D..... | 62 | 12309-24.....  | 69 | 13103-04..... | 83 | 13475-14..... | 90  | 19679-22..... | 124 |
| 12108-18.....  | 62 | 12309-30.....  | 69 | 13103-05..... | 83 | 13475-18..... | 90  | 19680-19..... | 125 |
| 12108-18D..... | 62 | 12310-16.....  | 69 | 13110-50..... | 83 | 13610-01..... | 91  | 19681-19..... | 125 |
| 12109-18.....  | 62 | 12310-20.....  | 69 | 13110-55..... | 83 | 13610-02..... | 91  | 19681-21..... | 125 |
| 12109-18D..... | 62 | 12310-24.....  | 69 | 13110-65..... | 83 | 13610-03..... | 91  | 19682-26..... | 126 |
| 12109-21.....  | 62 | 12310-30.....  | 69 | 13110-70..... | 83 | 19128-18..... | 103 | 19683-26..... | 126 |
| 12109-21D..... | 62 | 13001-08.....  | 78 | 13110-75..... | 83 | 19128-20..... | 103 | 19684-14..... | 126 |
| 12109-23.....  | 62 | 13001-10.....  | 78 | 13110-90..... | 83 | 19128-23..... | 103 | 19684-16..... | 126 |
| 12109-23D..... | 62 | 13001-12.....  | 78 | 13111-50..... | 83 | 19214-13..... | 102 | 19684-20..... | 126 |
| 12110-15.....  | 65 | 13002-08.....  | 78 | 13111-55..... | 83 | 19214-18..... | 102 | 19684-26..... | 126 |
| 12110-20.....  | 65 | 13002-10.....  | 78 | 13111-65..... | 83 | 19215-13..... | 102 | 19685-14..... | 126 |
| 12110-24.....  | 65 | 13002-12.....  | 78 | 13111-70..... | 83 | 19215-18..... | 102 | 19685-16..... | 126 |
| 12110-30.....  | 65 | 13005-10.....  | 78 | 13111-75..... | 83 | 19216-01..... | 102 | 19685-20..... | 126 |
| 12112-15D..... | 66 | 13005-14.....  | 78 | 13111-90..... | 83 | 19216-02..... | 102 | 19685-26..... | 126 |
| 12112-15T..... | 66 | 13005-20.....  | 78 | 13113-03..... | 82 | 19216-05..... | 102 | 19686-32..... | 129 |

|           |          |           |          |          |     |          |     |           |    |
|-----------|----------|-----------|----------|----------|-----|----------|-----|-----------|----|
| 19687-01  | 130      | 19729-55T | 145      | 19743-55 | 157 | 19802-14 | 150 | 25214-23  | 95 |
| 19687-02  | 130      | 19729-60T | 145      | 19743-60 | 157 | 19802-16 | 150 | 25214-26  | 95 |
| 19688-01  | 130      | 19729-65T | 145      | 19743-65 | 157 | 19802-18 | 150 | 25224-13  | 95 |
| 19688-02  | 130      | 19729-70T | 145      | 19744-00 | 154 | 19910-00 | 137 | 25224-15  | 95 |
| 19689-01  | 131      | 19730-30T | 145      | 19744-17 | 154 | 19910-01 | 137 | 25224-18  | 95 |
| 19689-02  | 131      | 19730-35T | 145      | 19745-40 | 154 | 19911-00 | 137 | 25224-20  | 95 |
| 19690-31  | 132      | 19730-40T | 145      | 19745-45 | 154 | 19911-01 | 137 | 25224-23  | 95 |
| 19692-32  | 132      | 19730-45T | 145      | 19745-50 | 154 | 19912-50 | 137 | 25224-26  | 95 |
| 19693-01  | 128      | 19730-50T | 145      | 19745-55 | 154 | 19912-70 | 137 | 25225-13  | 95 |
| 19693-02  | 128      | 19730-55T | 145      | 19745-60 | 154 | 19913-50 | 137 | 25225-15  | 95 |
| 19693-28  | 133      | 19730-60T | 145      | 19745-65 | 154 | 19913-70 | 137 | 25225-18  | 95 |
| 19694-01  | 106      | 19730-65T | 145      | 19745-70 | 154 | 19914-41 | 137 | 25225-20  | 95 |
| 19694-02  | 106      | 19730-70T | 145      | 19748-01 | 148 | 19914-67 | 137 | 25225-23  | 95 |
| 19694-03  | 106      | 19731-35T | 145      | 19748-02 | 148 | 19915-48 | 137 | 25225-26  | 95 |
| 19694-18  | 134      | 19731-40T | 145      | 19748-03 | 148 | 19915-64 | 137 | 25660-12  | 96 |
| 19695-01  | 135      | 19731-45T | 145      | 19748-04 | 148 | 19916-64 | 137 | 25660-13  | 96 |
| 19695-02  | 135      | 19731-50T | 145      | 19748-40 | 155 | 19916-80 | 137 | 25660-14  | 96 |
| 19695-18  | 134      | 19731-55T | 145      | 19748-45 | 155 | 19917-64 | 137 | 25661-12  | 96 |
| 19696-18  | 147      | 19731-60T | 145      | 19748-50 | 155 | 19918-64 | 137 | 25661-13  | 96 |
| 19698-18  | 147      | 19731-65T | 145      | 19748-55 | 155 | 19918-88 | 137 | 25661-14  | 96 |
| 19710-00  | 140      | 19731-70T | 145      | 19748-60 | 155 | 19919-00 | 138 | 25668-18  | 97 |
| 19710-01  | 140, 141 | 19731-75T | 145      | 19748-65 | 155 | 19919-01 | 138 | 25668-21  | 97 |
| 19710-40  | 140, 142 | 19732-25T | 146      | 19748-70 | 155 | 19919-02 | 138 | 25668-23  | 97 |
| 19710-45  | 140, 142 | 19732-30T | 146      | 19748-75 | 155 | 19919-03 | 138 | 25670-14  | 97 |
| 19710-50  | 140, 142 | 19732-35T | 146      | 19748-85 | 155 | 19919-04 | 138 | 25670-18  | 97 |
| 19710-55  | 140, 142 | 19732-40T | 146      | 19749-01 | 148 | 19919-05 | 138 | 25670-21  | 97 |
| 19710-60  | 140, 142 | 19732-45T | 146      | 19749-02 | 148 | 19920-01 | 158 | 25671-12D | 96 |
| 19711-00  | 142      | 19732-50T | 146      | 19750-01 | 149 | 19920-02 | 158 | 25671-13D | 96 |
| 19711-01  | 142, 143 | 19732-55T | 146      | 19750-02 | 149 | 19930-00 | 156 | 25671-14  | 97 |
| 19711-40  | 141, 143 | 19732-60T | 146      | 19750-03 | 149 | 19930-01 | 156 | 25671-14D | 96 |
| 19711-45  | 141, 143 | 19732-65T | 146      | 19750-04 | 149 | 19930-02 | 158 | 25671-18  | 97 |
| 19711-50  | 141, 143 | 19732-70T | 146      | 19750-05 | 149 | 19930-03 | 158 | 25672-14  | 97 |
| 19711-55  | 141, 143 | 19736-25T | 146      | 19750-06 | 149 | 19940-01 | 159 | 25672-14D | 97 |
| 19711-60  | 141, 143 | 19736-30T | 146      | 19751-01 | 149 | 19940-02 | 159 | 25672-14T | 97 |
| 19712-00  | 141      | 19736-35T | 146      | 19751-02 | 149 | 19950-14 | 160 | 25672-18  | 97 |
| 19713-00  | 143      | 19736-40T | 146      | 19751-03 | 149 | 19960-20 | 160 | 25672-18D | 97 |
| 19721-00  | 144      | 19736-45T | 146      | 19751-04 | 149 | 19970-12 | 160 | 25672-18T | 97 |
| 19721-15  | 144      | 19736-50T | 146      | 19751-05 | 149 | 19970-14 | 160 | 25672-21  | 97 |
| 19724-40  | 146      | 19736-55T | 146      | 19751-06 | 149 | 19970-16 | 160 | 25672-21D | 97 |
| 19724-45  | 146      | 19736-60T | 146      | 19770-00 | 136 | 19970-18 | 160 | 25672-21T | 97 |
| 19724-50  | 146      | 19736-65T | 146      | 19770-11 | 136 | 25130-13 | 94  | 25672-23  | 97 |
| 19724-55  | 146      | 19736-70T | 146      | 19772-38 | 136 | 25134-13 | 94  | 25672-23D | 97 |
| 19724-60  | 146      | 19738-45  | 144, 146 | 19772-58 | 136 | 25140-13 | 94  | 25673-14  | 97 |
| 19725-40  | 146      | 19738-50  | 144, 146 | 19774-32 | 136 | 25144-13 | 94  | 25673-14D | 97 |
| 19725-45  | 146      | 19738-55  | 144, 146 | 19774-37 | 136 | 25148-13 | 94  | 25673-14T | 97 |
| 19725-50  | 146      | 19738-60  | 144, 146 | 19774-43 | 136 | 25150-14 | 94  | 25673-18  | 97 |
| 19725-55  | 146      | 19738-65  | 144, 146 | 19774-47 | 136 | 25154-14 | 94  | 25673-18D | 97 |
| 19725-60  | 146      | 19739-30T | 146      | 19774-52 | 136 | 25160-15 | 94  | 25673-18T | 97 |
| 19726-01  | 144, 156 | 19739-35T | 146      | 19774-57 | 136 | 25160-18 | 94  | 25673-21T | 97 |
| 19727-25T | 145      | 19739-40T | 146      | 19774-62 | 136 | 25160-20 | 94  | 25674-14  | 97 |
| 19727-30T | 145      | 19739-45T | 146      | 19774-67 | 136 | 25160-23 | 94  | 25674-18  | 97 |
| 19727-35T | 145      | 19739-50T | 146      | 19776-32 | 136 | 25164-15 | 94  | 25674-21  | 97 |
| 19727-40T | 145      | 19739-55T | 146      | 19776-37 | 136 | 25164-18 | 94  | 25675-14  | 97 |
| 19727-45T | 145      | 19739-60T | 146      | 19776-43 | 136 | 25164-20 | 94  | 25675-18  | 97 |
| 19727-50T | 145      | 19739-65T | 146      | 19776-47 | 136 | 25164-23 | 94  | 25676-14  | 97 |
| 19727-55T | 145      | 19739-70T | 146      | 19776-52 | 136 | 25180-14 | 95  | 25677-14  | 97 |
| 19727-60T | 145      | 19739-75T | 146      | 19776-57 | 136 | 25180-16 | 95  | 25691-18  | 97 |
| 19728-25T | 145      | 19742-35  | 156, 157 | 19776-62 | 136 | 25180-18 | 95  | 25700-18  | 96 |
| 19728-30T | 145      | 19742-40  | 156, 157 | 19776-67 | 136 | 25180-20 | 95  | 25701-18  | 96 |
| 19728-35T | 145      | 19742-45  | 156, 157 | 19778-32 | 136 | 25180-24 | 95  | 25720-12  | 96 |
| 19728-40T | 145      | 19742-50  | 156, 157 | 19778-37 | 136 | 25180-26 | 95  | 25720-12D | 96 |
| 19728-45T | 145      | 19742-55  | 156, 157 | 19778-43 | 136 | 25184-14 | 95  | 25720-13  | 96 |
| 19728-50T | 145      | 19742-60  | 156, 157 | 19778-47 | 136 | 25184-16 | 95  | 25720-13D | 96 |
| 19728-55T | 145      | 19742-65  | 157      | 19778-52 | 136 | 25184-18 | 95  | 25720-14  | 96 |
| 19728-60T | 145      | 19742-75  | 157      | 19778-57 | 136 | 25184-20 | 95  | 25720-14D | 96 |
| 19729-30T | 145      | 19742-85  | 157      | 19778-62 | 136 | 25184-24 | 95  | 25730-18  | 96 |
| 19729-35T | 145      | 19743-35  | 157      | 19778-67 | 137 | 25184-26 | 95  | 25730-18D | 96 |
| 19729-40T | 145      | 19743-40  | 157      | 19779-00 | 136 | 25214-16 | 95  | 25730-21  | 96 |
| 19729-45T | 145      | 19743-45  | 157      | 19802-09 | 150 | 25214-18 | 95  | 25730-21D | 96 |
| 19729-50T | 145      | 19743-50  | 157      | 19802-11 | 150 | 25214-20 | 95  | 25730-23  | 96 |

|                |     |               |     |               |     |               |     |               |     |
|----------------|-----|---------------|-----|---------------|-----|---------------|-----|---------------|-----|
| 25730-23D..... | 96  | 33275-14..... | 172 | 33481-04..... | 188 | 33631-10..... | 196 | 33651-04..... | 198 |
| 25731-12.....  | 96  | 33275-17..... | 172 | 33481-05..... | 188 | 33631-12..... | 196 | 33651-06..... | 198 |
| 25731-13.....  | 96  | 33275-19..... | 172 | 33481-06..... | 188 | 33631-15..... | 196 | 33651-08..... | 198 |
| 25731-14.....  | 96  | 33280-15..... | 172 | 33482-01..... | 187 | 33631-20..... | 196 | 33651-10..... | 198 |
| 25731-18.....  | 96  | 33281-15..... | 172 | 33482-02..... | 187 | 33631-25..... | 196 | 33651-13..... | 198 |
| 25731-18D..... | 96  | 33282-19..... | 172 | 33482-03..... | 187 | 33631-30..... | 196 | 33651-16..... | 198 |
| 25731-21.....  | 96  | 33283-17..... | 172 | 33482-97..... | 188 | 33632-06..... | 196 | 33651-18..... | 198 |
| 25731-21D..... | 96  | 33284-15..... | 172 | 33482-98..... | 188 | 33632-08..... | 196 | 33651-20..... | 198 |
| 25731-23.....  | 96  | 33286-18..... | 172 | 33483-00..... | 188 | 33632-10..... | 196 | 33651-25..... | 198 |
| 25731-23D..... | 96  | 33289-18..... | 172 | 33483-01..... | 188 | 33632-12..... | 196 | 33651-30..... | 198 |
| 33100-01.....  | 162 | 33290-23..... | 173 | 33483-02..... | 188 | 33632-15..... | 196 | 33651-38..... | 198 |
| 33100-02.....  | 162 | 33290-27..... | 173 | 33483-03..... | 188 | 33632-20..... | 196 | 33651-44..... | 198 |
| 33101-12.....  | 162 | 33291-23..... | 173 | 33483-04..... | 188 | 33632-25..... | 196 | 33651-50..... | 198 |
| 33101-14.....  | 162 | 33291-27..... | 173 | 33483-05..... | 188 | 33632-30..... | 196 | 33652-02..... | 199 |
| 33102-01.....  | 162 | 33292-26..... | 173 | 33483-06..... | 188 | 33633-06..... | 196 | 33652-03..... | 199 |
| 33102-02.....  | 162 | 33293-27..... | 173 | 33484-97..... | 188 | 33633-08..... | 196 | 33652-04..... | 199 |
| 33131-15.....  | 163 | 33295-24..... | 173 | 33484-98..... | 188 | 33633-10..... | 196 | 33652-06..... | 199 |
| 33133-15.....  | 163 | 33469-96..... | 184 | 33485-00..... | 188 | 33633-12..... | 196 | 33652-08..... | 199 |
| 33136-17.....  | 163 | 33469-97..... | 184 | 33485-01..... | 188 | 33633-15..... | 196 | 33652-10..... | 199 |
| 33137-17.....  | 163 | 33469-98..... | 184 | 33485-02..... | 188 | 33633-20..... | 196 | 33652-12..... | 199 |
| 33142-20.....  | 163 | 33470-00..... | 184 | 33485-03..... | 188 | 33633-25..... | 196 | 33652-15..... | 199 |
| 33143-20.....  | 163 | 33470-01..... | 184 | 33485-04..... | 188 | 33633-30..... | 196 | 33654-02..... | 199 |
| 33147-20.....  | 164 | 33470-02..... | 184 | 33485-05..... | 188 | 33634-06..... | 196 | 33654-03..... | 199 |
| 33148-18.....  | 164 | 33470-03..... | 184 | 33485-06..... | 188 | 33634-08..... | 196 | 33654-04..... | 199 |
| 33150-16.....  | 164 | 33470-04..... | 184 | 33487-99..... | 189 | 33634-10..... | 196 | 33654-06..... | 199 |
| 33151-16.....  | 164 | 33470-05..... | 184 | 33488-00..... | 189 | 33634-12..... | 196 | 33654-08..... | 199 |
| 33152-17.....  | 164 | 33470-06..... | 184 | 33488-01..... | 189 | 33634-15..... | 196 | 33654-10..... | 199 |
| 33153-17.....  | 164 | 33473-01..... | 185 | 33488-02..... | 189 | 33634-20..... | 196 | 33654-12..... | 199 |
| 33154-18.....  | 165 | 33473-02..... | 185 | 33489-00..... | 189 | 33634-25..... | 196 | 33654-15..... | 199 |
| 33155-18.....  | 165 | 33473-03..... | 185 | 33489-01..... | 189 | 33634-30..... | 196 | 33656-28..... | 200 |
| 33156-18.....  | 165 | 33473-04..... | 185 | 33489-02..... | 189 | 33644-06..... | 197 | 33657-28..... | 200 |
| 33157-02.....  | 165 | 33473-05..... | 185 | 33489-03..... | 189 | 33644-09..... | 197 | 33658-28..... | 200 |
| 33157-03.....  | 165 | 33473-06..... | 185 | 33490-10..... | 190 | 33644-13..... | 197 | 33659-28..... | 200 |
| 33157-04.....  | 166 | 33474-96..... | 184 | 33490-20..... | 190 | 33644-16..... | 197 | 33660-07..... | 201 |
| 33157-05.....  | 166 | 33474-97..... | 184 | 33490-30..... | 190 | 33644-19..... | 197 | 33660-10..... | 201 |
| 33157-06.....  | 166 | 33474-98..... | 184 | 33490-40..... | 190 | 33644-25..... | 197 | 33660-15..... | 201 |
| 33158-03.....  | 166 | 33475-00..... | 184 | 33490-50..... | 190 | 33644-32..... | 197 | 33660-20..... | 201 |
| 33158-04.....  | 166 | 33475-01..... | 184 | 33491-01..... | 190 | 33645-06..... | 197 | 33660-25..... | 201 |
| 33158-05.....  | 166 | 33475-02..... | 184 | 33491-02..... | 190 | 33645-09..... | 197 | 33660-30..... | 201 |
| 33159-03.....  | 166 | 33475-03..... | 184 | 33491-03..... | 190 | 33645-13..... | 197 | 33661-07..... | 201 |
| 33159-04.....  | 166 | 33475-04..... | 184 | 33491-04..... | 190 | 33645-16..... | 197 | 33661-10..... | 201 |
| 33159-05.....  | 166 | 33475-05..... | 184 | 33491-05..... | 191 | 33645-19..... | 197 | 33661-15..... | 201 |
| 33159-20.....  | 166 | 33475-06..... | 184 | 33491-06..... | 191 | 33645-25..... | 197 | 33661-20..... | 201 |
| 33201-18.....  | 167 | 33476-01..... | 186 | 33491-07..... | 191 | 33645-32..... | 197 | 33661-25..... | 201 |
| 33202-18.....  | 167 | 33476-02..... | 186 | 33491-08..... | 191 | 33647-06..... | 197 | 33661-30..... | 201 |
| 33205-18.....  | 167 | 33476-03..... | 186 | 33492-13..... | 192 | 33647-09..... | 197 | 33664-04..... | 201 |
| 33211-15.....  | 167 | 33476-98..... | 186 | 33492-16..... | 192 | 33647-14..... | 197 | 33664-06..... | 201 |
| 33213-15.....  | 167 | 33476-99..... | 186 | 33492-20..... | 192 | 33647-16..... | 197 | 33664-08..... | 201 |
| 33216-18.....  | 168 | 33477-00..... | 186 | 33494-13..... | 192 | 33647-19..... | 197 | 33664-10..... | 201 |
| 33217-18.....  | 168 | 33477-01..... | 186 | 33494-14..... | 192 | 33647-25..... | 197 | 33664-12..... | 201 |
| 33219-23.....  | 168 | 33477-02..... | 186 | 33494-17..... | 192 | 33647-32..... | 197 | 33665-04..... | 201 |
| 33220-20.....  | 168 | 33477-03..... | 186 | 33495-16..... | 192 | 33649-09..... | 197 | 33665-06..... | 201 |
| 33230-22.....  | 169 | 33477-04..... | 186 | 33500-01..... | 191 | 33649-14..... | 197 | 33665-08..... | 201 |
| 33230-26.....  | 169 | 33477-05..... | 186 | 33500-02..... | 191 | 33649-16..... | 197 | 33665-10..... | 201 |
| 33231-22.....  | 169 | 33477-06..... | 186 | 33500-03..... | 191 | 33649-19..... | 197 | 33665-12..... | 201 |
| 33231-26.....  | 169 | 33478-98..... | 187 | 33508-22..... | 194 | 33649-25..... | 197 | 33665-24..... | 202 |
| 33235-23.....  | 169 | 33478-99..... | 187 | 33509-03..... | 195 | 33649-32..... | 197 | 33665-26..... | 202 |
| 33237-23.....  | 169 | 33479-00..... | 187 | 33509-05..... | 195 | 33650-04..... | 198 | 33665-55..... | 202 |
| 33241-30.....  | 170 | 33479-01..... | 187 | 33509-08..... | 195 | 33650-06..... | 198 | 33665-90..... | 202 |
| 33243-30.....  | 170 | 33479-02..... | 187 | 33510-12..... | 195 | 33650-08..... | 198 | 33666-22..... | 202 |
| 33245-23.....  | 170 | 33479-03..... | 187 | 33510-14..... | 195 | 33650-10..... | 198 | 33667-06..... | 203 |
| 33247-23.....  | 170 | 33479-04..... | 187 | 33510-16..... | 195 | 33650-13..... | 198 | 33667-08..... | 203 |
| 33257-23.....  | 171 | 33479-05..... | 187 | 33630-06..... | 196 | 33650-16..... | 198 | 33667-11..... | 203 |
| 33258-23.....  | 171 | 33479-06..... | 187 | 33630-08..... | 196 | 33650-18..... | 198 | 33667-16..... | 203 |
| 33259-23.....  | 171 | 33480-97..... | 188 | 33630-10..... | 196 | 33650-20..... | 198 | 33669-05..... | 203 |
| 33260-24.....  | 171 | 33480-98..... | 188 | 33630-12..... | 196 | 33650-25..... | 198 | 33669-10..... | 203 |
| 33261-22.....  | 171 | 33481-00..... | 188 | 33630-15..... | 196 | 33650-30..... | 198 | 33669-15..... | 203 |
| 33274-14.....  | 172 | 33481-01..... | 188 | 33630-20..... | 196 | 33650-38..... | 198 | 33670-05..... | 203 |
| 33274-17.....  | 172 | 33481-02..... | 188 | 33630-25..... | 196 | 33650-44..... | 198 | 33670-10..... | 203 |
| 33274-19.....  | 172 | 33481-03..... | 188 | 33630-30..... | 196 | 33650-50..... | 198 | 33670-15..... | 203 |

|             |     |          |     |          |     |             |          |          |          |
|-------------|-----|----------|-----|----------|-----|-------------|----------|----------|----------|
| 33691-34    | 9   | 33749-19 | 217 | 34816-19 | 181 | 41158-03    | 223      | 41290-21 | 230      |
| 33694-01    | 9   | 33750-08 | 217 | 41011-15 | 174 | 41161-01    | 224      | 41294-40 | 230      |
| 33694-03    | 9   | 33750-17 | 217 | 41011-19 | 174 | 41161-02    | 224      | 41295-06 | 231      |
| 33695-40    | 9   | 33751-01 | 260 | 41015-23 | 174 | 41161-03    | 224      | 41295-07 | 231      |
| 33699-17    | 9   | 33751-02 | 260 | 41015-26 | 174 | 41161-04    | 224      | 41295-08 | 231      |
| 33700-01    | 10  | 33751-03 | 260 | 41017-23 | 174 | 41161-05    | 224      | 41295-09 | 231      |
| 33700-01-01 | 10  | 33753-01 | 260 | 41017-26 | 174 | 41170-01    | 256      | 41295-10 | 231      |
| 33700-05    | 10  | 33753-02 | 260 | 41019-14 | 174 | 41170-02    | 256      | 41295-11 | 231      |
| 33700-07    | 10  | 33753-03 | 260 | 41020-00 | 174 | 41170-03    | 256      | 41295-12 | 231      |
| 33701-16    | 206 | 33754-17 | 218 | 41025-01 | 176 | 41170-04    | 256      | 41295-15 | 231      |
| 33702-15    | 206 | 33755-17 | 218 | 41025-02 | 176 | 41170-05    | 256      | 41297-06 | 231      |
| 33703-15    | 206 | 33756-17 | 218 | 41026-35 | 176 | 41170-06    | 256      | 41297-07 | 231      |
| 33704-01    | 206 | 33757-17 | 218 | 41026-50 | 176 | 41170-07    | 256      | 41297-08 | 231      |
| 33704-02    | 207 | 33758-04 | 217 | 41027-00 | 176 | 41170-08    | 256      | 41297-09 | 231      |
| 33705-05    | 207 | 33758-06 | 217 | 41028-00 | 176 | 41170-09    | 256      | 41297-10 | 231      |
| 33705-10    | 207 | 33758-08 | 217 | 41051-20 | 108 | 41170-10    | 256      | 41297-11 | 231      |
| 33705-15    | 207 | 33759-06 | 218 | 41052-20 | 108 | 41170-11    | 256      | 41297-12 | 231      |
| 33705-20    | 207 | 33759-12 | 218 | 41053-20 | 108 | 41170-12    | 256      | 41298-12 | 231      |
| 33705-25    | 207 | 33759-19 | 218 | 41054-20 | 109 | 41170-13    | 256      | 41299-03 | 231      |
| 33706-18    | 207 | 33759-25 | 218 | 41056-18 | 109 | 41170-14    | 256      | 41299-05 | 231      |
| 33707-15    | 207 | 33765-17 | 219 | 41056-28 | 109 | 41170-15    | 256      | 41299-07 | 231      |
| 33707-17    | 208 | 33767-19 | 219 | 41058-18 | 109 | 41210-23    | 261      | 41300-00 | 231      |
| 33708-19    | 208 | 33831-16 | 107 | 41058-28 | 109 | 41211-23    | 261      | 41300-02 | 232      |
| 33709-00    | 10  | 33833-16 | 107 | 41061-16 | 110 | 41213-23    | 261      | 41300-03 | 232      |
| 33709-01    | 10  | 33966-11 | 92  | 41064-16 | 110 | 41221-00    | 262      | 41300-04 | 232      |
| 33709-02    | 10  | 34210-20 | 322 | 41068-20 | 110 | 41222-00    | 262      | 41300-05 | 232      |
| 33709-03    | 10  | 34212-25 | 322 | 41069-20 | 110 | 41223-00    | 262      | 41300-06 | 231      |
| 33709-21    | 208 | 34212-30 | 322 | 41070-29 | 110 | 41224-00    | 262      | 41300-09 | 231      |
| 33710-01    | 208 | 34212-35 | 322 | 41074-23 | 111 | 41230-01    | 248      | 41301-15 | 232      |
| 33710-02    | 208 | 34212-40 | 322 | 41075-24 | 111 | 41230-02    | 248      | 41301-20 | 232      |
| 33710-07    | 209 | 34214-05 | 322 | 41076-03 | 111 | 41230-03    | 248      | 41301-25 | 232      |
| 33710-15    | 209 | 34214-08 | 322 | 41076-04 | 111 | 41230-05    | 248      | 41301-35 | 232      |
| 33710-19    | 209 | 34214-10 | 322 | 41076-05 | 111 | 41230-06    | 248      | 41302-01 | 232      |
| 33710-20    | 209 | 34214-12 | 322 | 41076-07 | 111 | 41231-19    | 249      | 41302-02 | 232      |
| 33711-16    | 210 | 34214-16 | 322 | 41077-04 | 112 | 41232-19    | 249      | 41303-09 | 233      |
| 33711-18    | 209 | 34216-10 | 322 | 41077-06 | 112 | 41233-19    | 249      | 41303-12 | 233      |
| 33711-20    | 209 | 34216-15 | 322 | 41077-08 | 112 | 41234-19    | 249      | 41303-15 | 233      |
| 33711-21    | 209 | 34216-20 | 322 | 41077-10 | 112 | 41236-19    | 118, 249 | 41303-18 | 233      |
| 33712-16    | 210 | 34220-24 | 323 | 41078-23 | 113 | 41237-19    | 118, 249 | 41303-25 | 233      |
| 33713-16    | 210 | 34222-25 | 323 | 41079-21 | 113 | 41238-19    | 249      | 41303-30 | 233      |
| 33713-17    | 210 | 34222-30 | 323 | 41080-19 | 114 | 41238-19-05 | 250      | 41303-45 | 233      |
| 33714-15    | 210 | 34222-35 | 323 | 41081-19 | 114 | 41238-19-10 | 250      | 41304-06 | 233      |
| 33715-20    | 210 | 34230-28 | 323 | 41083-19 | 114 | 41238-19-15 | 250      | 41304-08 | 233      |
| 33716-18    | 210 | 34231-15 | 181 | 41085-20 | 114 | 41239-19    | 249      | 41304-10 | 233      |
| 33717-19-01 | 211 | 34232-00 | 323 | 41090-33 | 177 | 41240-16    | 250      | 41306-00 | 234      |
| 33717-19-02 | 211 | 34240-27 | 324 | 41091-31 | 114 | 41242-19    | 116      | 41306-05 | 232, 234 |
| 33718-16    | 211 | 34241-00 | 324 | 41091-41 | 114 | 41243-19    | 116      | 41306-07 | 232, 234 |
| 33719-17    | 211 | 34242-09 | 324 | 41092-30 | 177 | 41244-19    | 116      | 41306-09 | 232, 234 |
| 33720-19    | 211 | 34242-14 | 324 | 41092-40 | 177 | 41245-19    | 116      | 41306-12 | 232      |
| 33720-21    | 211 | 34242-16 | 324 | 41092-50 | 177 | 41249-07    | 274      | 41308-00 | 234      |
| 33721-17    | 212 | 34242-22 | 324 | 41092-60 | 177 | 41249-10    | 274      | 41401-16 | 151      |
| 33722-06    | 213 | 34243-02 | 324 | 41092-70 | 177 | 41249-13    | 274      | 41405-17 | 152      |
| 33722-08    | 213 | 34244-10 | 324 | 41093-00 | 177 | 41249-16    | 274      | 41405-27 | 152      |
| 33723-17    | 212 | 34244-14 | 324 | 41094-00 | 177 | 41249-19    | 274      | 41406-01 | 153      |
| 33725-17    | 212 | 34244-16 | 324 | 41095-00 | 177 | 41249-22    | 274      | 41406-02 | 153      |
| 33727-17    | 212 | 34244-17 | 324 | 41096-21 | 178 | 41250-11    | 274      | 41420-01 | 238      |
| 33728-24    | 213 | 34246-00 | 324 | 41097-22 | 179 | 41250-15    | 274      | 41420-02 | 238      |
| 33729-24    | 213 | 34248-00 | 324 | 41098-20 | 180 | 41250-18    | 274      | 41420-03 | 238      |
| 33731-22    | 214 | 34250-00 | 325 | 41141-25 | 221 | 41253-07    | 274      | 41421-01 | 238      |
| 33733-22    | 214 | 34252-00 | 325 | 41142-19 | 221 | 41253-11    | 274      | 41421-02 | 238      |
| 33740-19    | 215 | 34270-00 | 325 | 41143-21 | 221 | 41253-15    | 274      | 41421-03 | 238      |
| 33741-18    | 215 | 34270-01 | 325 | 41146-18 | 221 | 41253-18    | 274      | 41422-01 | 238      |
| 33742-18    | 215 | 34280-00 | 326 | 41146-24 | 221 | 41254-06    | 275      | 41422-02 | 238      |
| 33743-18    | 215 | 34290-00 | 326 | 41147-21 | 222 | 41254-10    | 275      | 41422-03 | 238      |
| 33745-19    | 216 | 34295-00 | 326 | 41149-22 | 222 | 41254-13    | 275      | 41430-01 | 238      |
| 33746-19    | 216 | 34815-03 | 182 | 41151-24 | 222 | 41254-16    | 275      | 41430-02 | 238      |
| 33747-18    | 216 | 34815-04 | 182 | 41155-20 | 222 | 41254-19    | 275      | 41430-03 | 238      |
| 33748-20    | 216 | 34815-06 | 182 | 41156-18 | 223 | 41254-25    | 275      | 41431-01 | 238      |
| 33749-10    | 217 | 34816-13 | 181 | 41158-01 | 223 | 41254-32    | 275      | 41431-02 | 238      |
| 33749-13    | 217 | 34816-16 | 181 | 41158-02 | 223 | 41254-38    | 275      | 41431-03 | 238      |

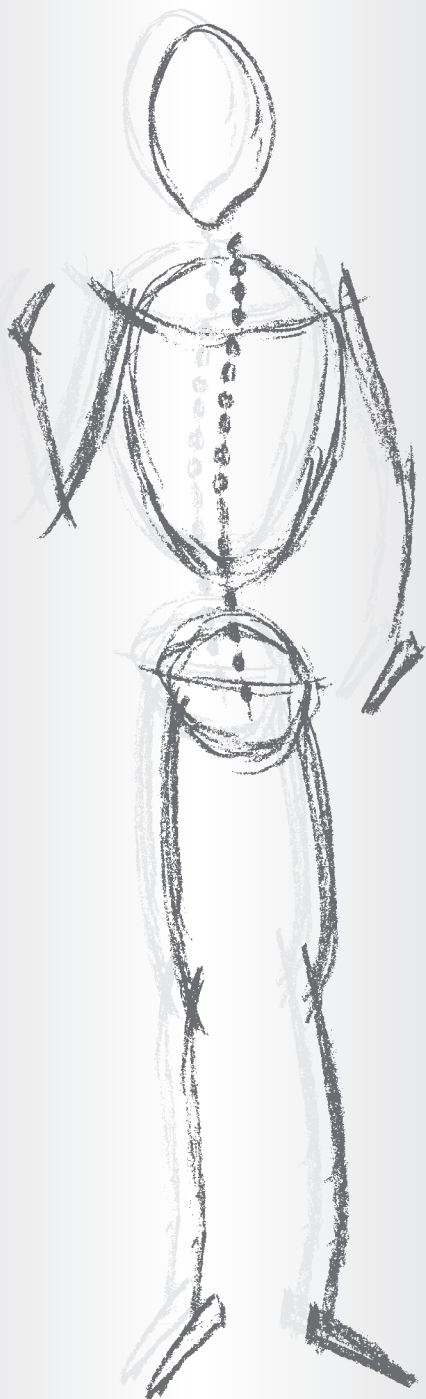
|          |     |           |     |           |     |           |     |           |     |
|----------|-----|-----------|-----|-----------|-----|-----------|-----|-----------|-----|
| 41432-01 | 238 | 41480-02  | 242 | 41520-03  | 286 | 41605-12  | 295 | 41615-50  | 297 |
| 41432-02 | 238 | 41480-03  | 242 | 41520-05  | 286 | 41605-12T | 295 | 41615-50T | 297 |
| 41432-03 | 238 | 41481-01  | 242 | 41522-03  | 286 | 41605-13  | 295 | 41615-51  | 297 |
| 41440-01 | 238 | 41481-02  | 242 | 41522-05  | 286 | 41605-13T | 295 | 41615-51T | 297 |
| 41440-02 | 238 | 41481-03  | 242 | 41524-03  | 286 | 41606-62  | 295 | 41616-79  | 298 |
| 41440-03 | 238 | 41482-01  | 242 | 41524-05  | 286 | 41606-62T | 295 | 41616-79T | 298 |
| 41441-01 | 238 | 41482-02  | 242 | 41526-03  | 286 | 41606-65  | 295 | 41616-91  | 298 |
| 41441-02 | 238 | 41482-03  | 242 | 41526-05  | 286 | 41606-65T | 295 | 41616-91T | 298 |
| 41441-03 | 238 | 41490-01  | 243 | 41527-03  | 286 | 41606-78  | 295 | 41617-10  | 298 |
| 41442-01 | 238 | 41490-02  | 243 | 41527-05  | 286 | 41606-78T | 295 | 41617-10T | 298 |
| 41442-02 | 238 | 41490-03  | 243 | 41529-03  | 286 | 41606-84  | 295 | 41617-65  | 298 |
| 41442-03 | 238 | 41492-01  | 243 | 41529-05  | 286 | 41606-84T | 295 | 41617-65T | 298 |
| 41445-25 | 245 | 41492-02  | 243 | 41540-02  | 284 | 41607-56  | 295 | 41617-72  | 298 |
| 41446-02 | 245 | 41492-03  | 243 | 41540-02B | 285 | 41607-56T | 295 | 41617-72T | 298 |
| 41446-03 | 245 | 41494-01  | 243 | 41540-03  | 284 | 41607-57  | 295 | 41617-78  | 298 |
| 41446-09 | 245 | 41494-02  | 243 | 41540-03B | 285 | 41607-57T | 295 | 41617-78T | 298 |
| 41448-02 | 239 | 41494-03  | 243 | 41540-04  | 284 | 41607-58  | 295 | 41618-55  | 298 |
| 41448-03 | 239 | 41496-01  | 243 | 41540-04B | 285 | 41607-58T | 295 | 41618-55T | 298 |
| 41448-04 | 239 | 41496-02  | 243 | 41540-05  | 284 | 41607-59  | 295 | 41618-56  | 298 |
| 41449-01 | 239 | 41496-03  | 243 | 41540-05B | 285 | 41607-59T | 295 | 41618-56T | 298 |
| 41449-02 | 239 | 41510-01  | 282 | 41542-02  | 284 | 41607-60  | 295 | 41618-57  | 298 |
| 41449-03 | 239 | 41510-01B | 283 | 41542-02B | 285 | 41607-60T | 295 | 41618-57T | 298 |
| 41450-00 | 240 | 41510-02  | 282 | 41542-03  | 284 | 41607-72  | 295 | 41618-79  | 298 |
| 41451-01 | 241 | 41510-02B | 283 | 41542-03B | 285 | 41607-72T | 295 | 41618-79T | 298 |
| 41451-02 | 241 | 41510-03  | 282 | 41542-04  | 284 | 41607-73  | 295 | 41618-88  | 298 |
| 41451-03 | 241 | 41510-03B | 283 | 41542-04B | 285 | 41607-73T | 295 | 41618-88T | 298 |
| 41452-01 | 241 | 41510-04  | 282 | 41542-05  | 284 | 41607-82  | 295 | 41619-00  | 298 |
| 41452-02 | 241 | 41510-04B | 283 | 41542-05B | 285 | 41607-82T | 295 | 41619-00T | 298 |
| 41452-03 | 241 | 41510-05  | 282 | 41600-62  | 294 | 41608-57  | 295 | 41620-58  | 299 |
| 41453-01 | 241 | 41510-05B | 283 | 41600-62T | 294 | 41608-57T | 295 | 41620-58T | 299 |
| 41453-02 | 241 | 41511-01  | 282 | 41600-70  | 294 | 41608-80  | 295 | 41620-59  | 299 |
| 41453-03 | 241 | 41511-02  | 282 | 41600-70T | 294 | 41608-80T | 295 | 41620-59T | 299 |
| 41458-20 | 241 | 41511-03  | 282 | 41600-78  | 294 | 41609-70  | 295 | 41620-60  | 299 |
| 41460-01 | 242 | 41511-04  | 282 | 41600-78T | 294 | 41609-70T | 295 | 41620-60T | 299 |
| 41460-02 | 242 | 41511-05  | 282 | 41600-92  | 294 | 41610-61  | 296 | 41620-61  | 299 |
| 41460-03 | 242 | 41512-01  | 282 | 41600-92T | 294 | 41610-61T | 296 | 41620-61T | 299 |
| 41461-01 | 242 | 41512-01B | 283 | 41601-10  | 294 | 41610-68  | 296 | 41620-62  | 299 |
| 41461-02 | 242 | 41512-02  | 282 | 41601-10T | 294 | 41610-68T | 296 | 41620-62T | 299 |
| 41461-03 | 242 | 41512-02B | 283 | 41601-11  | 294 | 41610-70  | 296 | 41620-63  | 299 |
| 41462-01 | 242 | 41512-03  | 282 | 41601-11T | 294 | 41610-70T | 296 | 41620-63T | 299 |
| 41462-02 | 242 | 41512-03B | 283 | 41601-13  | 294 | 41611-74  | 296 | 41620-70  | 299 |
| 41462-03 | 242 | 41512-04  | 282 | 41601-13T | 294 | 41611-74T | 296 | 41620-70T | 299 |
| 41465-01 | 242 | 41512-04B | 283 | 41602-60  | 294 | 41611-87  | 296 | 41620-78  | 299 |
| 41465-02 | 242 | 41512-05  | 282 | 41602-60T | 294 | 41611-87T | 296 | 41620-78T | 299 |
| 41465-03 | 242 | 41512-05B | 283 | 41602-68  | 294 | 41611-92  | 296 | 41620-88  | 299 |
| 41466-01 | 242 | 41513-01  | 282 | 41602-68T | 294 | 41611-92T | 296 | 41620-88T | 299 |
| 41466-02 | 242 | 41513-01B | 283 | 41602-75  | 294 | 41612-07  | 296 | 41621-58  | 299 |
| 41466-03 | 242 | 41513-02  | 282 | 41602-75T | 294 | 41612-07T | 296 | 41621-58T | 299 |
| 41467-01 | 242 | 41513-02B | 283 | 41602-87  | 294 | 41612-09  | 296 | 41621-62  | 299 |
| 41467-02 | 242 | 41513-03  | 282 | 41602-87T | 294 | 41612-09T | 296 | 41621-62T | 299 |
| 41467-03 | 242 | 41513-03B | 283 | 41603-55  | 294 | 41612-11  | 296 | 41622-58  | 299 |
| 41470-01 | 242 | 41513-04  | 282 | 41603-55T | 294 | 41612-11T | 296 | 41622-58T | 299 |
| 41470-02 | 242 | 41513-04B | 283 | 41603-61  | 294 | 41612-12  | 296 | 41622-62  | 299 |
| 41470-03 | 242 | 41513-05  | 282 | 41603-61T | 294 | 41612-12T | 296 | 41622-62T | 299 |
| 41471-01 | 242 | 41513-05B | 283 | 41603-65  | 294 | 41612-62  | 296 | 41623-56  | 299 |
| 41471-02 | 242 | 41514-01  | 282 | 41603-65T | 294 | 41612-62T | 296 | 41623-56T | 299 |
| 41471-03 | 242 | 41514-02  | 282 | 41603-74  | 294 | 41613-74  | 297 | 41624-56  | 299 |
| 41472-01 | 242 | 41514-03  | 282 | 41603-74T | 294 | 41613-74T | 297 | 41624-56T | 299 |
| 41472-02 | 242 | 41514-04  | 282 | 41604-54  | 294 | 41613-84  | 297 | 41625-56  | 299 |
| 41472-03 | 242 | 41514-05  | 282 | 41604-54T | 294 | 41613-84T | 297 | 41625-56T | 299 |
| 41475-01 | 242 | 41515-01  | 282 | 41604-58  | 294 | 41613-96  | 297 | 41626-56  | 299 |
| 41475-02 | 242 | 41515-01B | 283 | 41604-58T | 294 | 41613-96T | 297 | 41626-56T | 299 |
| 41475-03 | 242 | 41515-02  | 282 | 41604-62  | 294 | 41614-58  | 297 | 41627-33  | 300 |
| 41476-01 | 242 | 41515-02B | 283 | 41604-62T | 294 | 41614-58T | 297 | 41627-33T | 300 |
| 41476-02 | 242 | 41515-03  | 282 | 41604-79  | 294 | 41614-65  | 297 | 41627-40  | 300 |
| 41476-03 | 242 | 41515-03B | 283 | 41604-79T | 294 | 41614-65T | 297 | 41627-40T | 300 |
| 41477-01 | 242 | 41515-04  | 282 | 41604-87  | 294 | 41614-72  | 297 | 41628-33  | 300 |
| 41477-02 | 242 | 41515-04B | 283 | 41604-87T | 294 | 41614-72T | 297 | 41628-33T | 300 |
| 41477-03 | 242 | 41515-05  | 282 | 41605-10  | 295 | 41615-49  | 297 | 41628-40  | 300 |
| 41480-01 | 242 | 41515-05B | 283 | 41605-10T | 295 | 41615-49T | 297 | 41628-40T | 300 |

|                   |                            |                  |                            |                   |
|-------------------|----------------------------|------------------|----------------------------|-------------------|
| 41628-46.....300  | 41649-11.....304           | 41711-11.....315 | 41801-01.....276           | 57141-36.....48   |
| 41628-46T.....300 | 41650-07.....304           | 41711-17.....315 | 41802-00.....279           | 57262-00.....139  |
| 41629-32.....300  | 41650-09.....304           | 41712-08.....315 | 41802-02.....276           | 61460-15.....319  |
| 41629-32T.....300 | 41650-11.....304           | 41712-11.....315 | 41803-01.....278           | 61460-19.....319  |
| 41629-38.....300  | 41651-07.....304           | 41712-17.....315 | 41807-00.....278           | 61461-15.....319  |
| 41629-38T.....300 | 41651-09.....304           | 41713-08.....315 | 41810-10.....276, 278, 279 | 61461-19.....319  |
| 41630-36.....300  | 41651-11.....304           | 41713-11.....315 | 41821-21.....277, 278      | 61461-28.....320  |
| 41630-36T.....300 | 41652-07.....304           | 41713-17.....315 | 41822-22.....276, 277      | 61462-19.....319  |
| 41630-38.....300  | 41652-09.....304           | 41714-08.....315 | 41826-26.....276, 277      | 61462-28.....320  |
| 41630-38T.....300 | 41652-11.....304           | 41714-11.....315 | 41830-30.....276, 277, 279 | 61463-19.....319  |
| 41631-36.....300  | 41653-18.....305           | 41714-17.....315 | 41832-32.....277           | 61463-28.....320  |
| 41631-36T.....300 | 41654-18.....305           | 41715-08.....315 | 41842-42.....279, 280      | 61464-15.....319  |
| 41631-40.....300  | 41655-18.....305           | 41715-11.....315 | 41842-44.....280           | 61464-19.....319  |
| 41631-40T.....300 | 41656-18.....305           | 41715-17.....315 | 41842-46.....280           | 61464-28.....320  |
| 41631-44.....300  | 41657-17.....305           | 41716-08.....315 | 41843-50.....279, 280      | 61465-15.....319  |
| 41631-44T.....300 | 41657-21.....305           | 41716-11.....315 | 41850-41.....279, 280      | 61465-19.....319  |
| 41632-36.....300  | 41657-23.....305           | 41716-17.....315 | 41860-14.....275           | 61465-28.....320  |
| 41632-36T.....300 | 41658-17.....305           | 41717-08.....315 | 41860-17.....275           | 61466-15.....319  |
| 41633-35.....300  | 41658-21.....305           | 41717-11.....315 | 41860-20.....275           | 61466-19.....319  |
| 41633-35T.....300 | 41658-23.....305           | 41717-17.....315 | 41870-08.....275           | 61466-28.....320  |
| 41633-40.....300  | 41659-17.....305           | 41718-25.....315 | 41870-11.....275           | 61467-15.....319  |
| 41633-40T.....300 | 41659-21.....305           | 41718-36.....315 | 41870-14.....275           | 61467-19.....319  |
| 41634-35.....300  | 41659-23.....305           | 41719-25.....315 | 41870-17.....275           | 61467-28.....320  |
| 41634-35T.....300 | 41660-17.....305           | 41719-36.....315 | 41880-01.....275, 279      | 61468-19.....319  |
| 41634-60.....300  | 41660-21.....305           | 41720-25.....315 | 41880-02.....275, 279      | 61468-28.....320  |
| 41634-60T.....300 | 41660-23.....305           | 41720-36.....315 | 41880-03.....275           | 61469-19.....319  |
| 41634-70.....300  | 41661-40.....306           | 41721-25.....315 | 45075-00.....11            | 61469-28.....320  |
| 41634-70T.....300 | 41661-50.....306           | 41721-36.....315 | 45206-14.....74            | 61470-15.....319  |
| 41635-57.....300  | 41662-50.....306           | 41722-08.....316 | 45206-16.....74            | 61470-19.....319  |
| 41635-57T.....300 | 41663-01.....306, 308, 309 | 41722-11.....316 | 45208-14.....74            | 61471-15.....319  |
| 41636-45.....300  | 41663-02.....306, 308, 309 | 41722-14.....316 | 47154-20.....74            | 61471-19.....319  |
| 41636-45T.....300 | 41664-10.....307           | 41722-17.....316 | 47155-20.....74            | 61471-28.....320  |
| 41637-33.....301  | 41664-14.....307           | 41722-23.....316 | 47223-01.....244           | 61472-19.....319  |
| 41637-33T.....301 | 41665-10.....307           | 41723-08.....316 | 47223-02.....244           | 61472-28.....320  |
| 41637-40.....301  | 41665-14.....307           | 41723-11.....316 | 47223-03.....244           | 61473-19.....319  |
| 41637-40T.....301 | 41666-00.....307           | 41723-14.....316 | 47223-04.....244           | 61473-28.....320  |
| 41638-38.....301  | 41667-30.....308           | 41723-17.....316 | 47223-05.....244           | 61481-15.....319  |
| 41638-38T.....301 | 41667-50.....308           | 41723-23.....316 | 47224-01.....244           | 61481-19.....319  |
| 41638-46.....301  | 41668-50.....308           | 41724-08.....317 | 47224-02.....244           | 61482-15.....319  |
| 41638-46T.....301 | 41669-50.....308           | 41724-11.....317 | 47224-03.....244           | 61482-19.....319  |
| 41639-44.....301  | 41670-50.....308           | 41724-14.....317 | 47224-04.....244           | 61482-28.....320  |
| 41639-44T.....301 | 41672-01.....309           | 41724-17.....317 | 47224-05.....244           | 61483-19.....319  |
| 41640-40.....301  | 41672-02.....309           | 41724-23.....317 | 47303-03.....287           | 61483-28.....320  |
| 41640-40T.....301 | 41672-03.....309           | 41725-08.....317 | 47303-04.....287           | 61484-19.....319  |
| 41641-07.....302  | 41672-04.....309           | 41725-11.....317 | 47303-05.....287           | 61484-28.....320  |
| 41641-09.....302  | 41674-50.....310           | 41725-14.....317 | 47303-06.....287           | 91104-11.....328  |
| 41641-11.....302  | 41674-80.....310           | 41725-17.....317 | 47304-01.....287           | 91109-11.....328  |
| 41642-07.....302  | 41675-50.....310           | 41725-23.....317 | 47304-02.....287           | 91110-03N.....332 |
| 41642-09.....302  | 41675-80.....310           | 41726-08.....316 | 47304-03.....287           | 91110-05N.....332 |
| 41642-11.....302  | 41676-50.....310           | 41726-11.....316 | 47304-04.....287           | 91110-10N.....332 |
| 41643-07.....302  | 41676-80.....310           | 41726-14.....316 | 47311-10.....288           | 91112-03N.....332 |
| 41643-09.....302  | 41677-50.....310           | 41726-17.....316 | 47311-25.....288           | 91112-05N.....332 |
| 41643-11.....302  | 41677-80.....310           | 41726-23.....316 | 47311-30.....288           | 91112-10N.....332 |
| 41644-07.....302  | 41678-50.....310           | 41727-08.....316 | 47316-16.....288           | 91113-11.....328  |
| 41644-09.....302  | 41678-80.....310           | 41727-11.....316 | 47347-20.....235           | 91122-16.....328  |
| 41644-11.....302  | 41679-00.....312           | 41727-14.....316 | 47411-16.....219           | 91123-16.....328  |
| 41645-07.....303  | 41679-01.....312           | 41727-17.....316 | 47412-20.....219           | 91125-16.....328  |
| 41645-09.....303  | 41679-25.....311           | 41727-23.....316 | 47413-19.....220           | 91142-16.....329  |
| 41645-11.....303  | 41680-00.....311           | 41728-08.....317 | 47415-18.....220           | 91144-16.....329  |
| 41646-07.....303  | 41690-00.....312           | 41728-11.....317 | 47417-19.....220           | 91152-19.....329  |
| 41646-09.....303  | 41690-01.....312           | 41728-14.....317 | 47419-19.....220           | 91154-19.....329  |
| 41646-11.....303  | 41700-01.....313           | 41728-17.....317 | 47454-04.....204           | 91157-19.....329  |
| 41647-07.....303  | 41700-02.....313           | 41728-23.....317 | 47454-07.....204           | 91159-19.....329  |
| 41647-09.....303  | 41700-03.....314           | 41729-08.....317 | 47454-09.....204           | 91160-03N.....332 |
| 41647-11.....303  | 41700-04.....314           | 41729-11.....317 | 47454-12.....204           | 91160-05N.....332 |
| 41648-07.....303  | 41700-05.....314           | 41729-14.....317 | 47558-15.....102           | 91160-10N.....332 |
| 41648-09.....303  | 41710-08.....315           | 41729-17.....317 | 47560-18.....102           | 91160-20N.....332 |
| 41648-11.....303  | 41710-11.....315           | 41729-23.....317 | 47562-18.....102           | 91162-05N.....332 |
| 41649-07.....304  | 41710-17.....315           | 41730-15.....318 | 57131-26.....48            | 91162-10N.....332 |
| 41649-09.....304  | 41711-08.....315           | 41731-15.....318 | 57137-27.....48            | 91162-19.....330  |

|                 |     |                |     |               |     |               |     |               |     |
|-----------------|-----|----------------|-----|---------------|-----|---------------|-----|---------------|-----|
| 91164-19.....   | 330 | 93107-22.....  | 42  | 93292-20..... | 75  | 93462-20..... | 251 | 93690-01..... | 267 |
| 91166-03N.....  | 333 | 93108-22.....  | 42  | 93292-22..... | 75  | 93462-23..... | 251 | 93700-03..... | 268 |
| 91166-05N.....  | 333 | 93109-22.....  | 42  | 93292-24..... | 75  | 93463-20..... | 251 | 93700-05..... | 268 |
| 91166-10N.....  | 333 | 93111-20.....  | 43  | 93294-18..... | 75  | 93463-23..... | 251 | 93701-03..... | 268 |
| 91166-19.....   | 331 | 93113-20.....  | 43  | 93300-22..... | 72  | 93464-20..... | 251 | 93701-05..... | 268 |
| 91166-20N.....  | 333 | 93115-19.....  | 43  | 93300-24..... | 72  | 93464-23..... | 251 | 93702-03..... | 268 |
| 91168-05N.....  | 333 | 93170-16.....  | 99  | 93302-22..... | 72  | 93465-20..... | 251 | 93702-05..... | 268 |
| 91168-10N.....  | 333 | 93170-18.....  | 99  | 93302-24..... | 72  | 93465-23..... | 251 | 93703-03..... | 268 |
| 91172-03.....   | 331 | 93171-16.....  | 99  | 93304-24..... | 72  | 93466-20..... | 251 | 93703-05..... | 268 |
| 91172-07.....   | 331 | 93171-18.....  | 99  | 93306-22..... | 72  | 93466-23..... | 251 | 93704-24..... | 269 |
| 91172-12.....   | 331 | 93180-12.....  | 44  | 93308-22..... | 72  | 93467-20..... | 251 | 93705-00..... | 269 |
| 91180-05N.....  | 332 | 93180-16.....  | 44  | 93310-22..... | 72  | 93467-23..... | 251 | 93710-01..... | 270 |
| 91180-10N.....  | 332 | 93180-18.....  | 44  | 93312-22..... | 72  | 93470-20..... | 252 | 93710-02..... | 270 |
| 91180-20N.....  | 332 | 93181-12.....  | 44  | 93321-23..... | 73  | 93470-23..... | 252 | 93710-03..... | 270 |
| 91182-10N.....  | 332 | 93181-16.....  | 44  | 93323-23..... | 73  | 93471-20..... | 252 | 93710-04..... | 270 |
| 91182-20N.....  | 332 | 93181-18.....  | 44  | 93325-23..... | 73  | 93471-23..... | 252 | 93710-05..... | 270 |
| 91190-30.....   | 335 | 93182-16.....  | 44  | 93327-23..... | 73  | 93472-20..... | 252 | 93710-06..... | 270 |
| 91190-50.....   | 335 | 93183-16.....  | 44  | 93329-23..... | 73  | 93472-23..... | 252 | 93710-07..... | 270 |
| 91192-30.....   | 335 | 93190-12.....  | 44  | 93331-23..... | 73  | 93473-20..... | 252 | 93720-01..... | 271 |
| 91192-50.....   | 335 | 93190-16.....  | 44  | 93340-15..... | 63  | 93473-23..... | 252 | 93720-02..... | 271 |
| 91193-30.....   | 335 | 93191-12.....  | 44  | 93342-15..... | 63  | 93474-23..... | 252 | 93720-03..... | 271 |
| 91193-50.....   | 335 | 93191-16.....  | 44  | 93342-18..... | 63  | 93475-23..... | 252 | 93720-04..... | 271 |
| 91200-05N.....  | 332 | 93192-13.....  | 44  | 93350-12..... | 64  | 93480-23..... | 227 | 93730-04..... | 272 |
| 91200-10N.....  | 332 | 93193-12.....  | 44  | 93350-13..... | 64  | 93481-20..... | 227 | 93730-06..... | 272 |
| 91200-20N.....  | 332 | 93195-18.....  | 44  | 93351-13..... | 64  | 93482-23..... | 227 | 93731-04..... | 272 |
| 91201-20 S..... | 334 | 93200-16.....  | 100 | 93360-09..... | 64  | 93483-23..... | 227 | 93740-01..... | 272 |
| 91202-05N.....  | 332 | 93200-18.....  | 100 | 93370-14..... | 64  | 93484-23..... | 227 | 93740-02..... | 272 |
| 91202-10N.....  | 332 | 93201-16.....  | 100 | 93370-18..... | 64  | 93485-18..... | 227 | 93750-01..... | 272 |
| 91202-20N.....  | 332 | 93201-18.....  | 100 | 93380-13..... | 16  | 93486-21..... | 227 | 93750-02..... | 272 |
| 91206-05N.....  | 333 | 93210-12.....  | 45  | 93380-15..... | 16  | 93487-18..... | 227 | 93750-03..... | 272 |
| 91206-10N.....  | 333 | 93210-16.....  | 45  | 93380-18..... | 16  | 93490-01..... | 228 | 93750-04..... | 272 |
| 91206-20N.....  | 333 | 93210-18.....  | 45  | 93380-20..... | 16  | 93490-02..... | 228 | 93755-14..... | 47  |
| 91207-10N.....  | 333 | 93211-12.....  | 45  | 93385-21..... | 16  | 93490-03..... | 228 | 93756-14..... | 47  |
| 91208-10N.....  | 333 | 93211-16.....  | 45  | 93385-25..... | 16  | 93490-04..... | 228 | 93757-14..... | 47  |
| 91220-10N.....  | 332 | 93211-18.....  | 45  | 93390-21..... | 16  | 93490-05..... | 228 |               |     |
| 91220-20N.....  | 332 | 93212-16.....  | 45  | 93400-01..... | 115 | 93490-06..... | 228 |               |     |
| 91222-10N.....  | 332 | 93213-16.....  | 45  | 93400-02..... | 115 | 93500-18..... | 253 |               |     |
| 91222-20N.....  | 332 | 93216-12.....  | 45  | 93401-01..... | 115 | 93501-23..... | 253 |               |     |
| 91226-05N.....  | 333 | 93216-16.....  | 45  | 93401-02..... | 115 | 93505-01..... | 254 |               |     |
| 91226-10N.....  | 333 | 93217-12.....  | 45  | 93402-01..... | 115 | 93505-02..... | 254 |               |     |
| 91226-20N.....  | 333 | 93217-16.....  | 45  | 93402-02..... | 115 | 93505-03..... | 254 |               |     |
| 91227-10N.....  | 333 | 93218-13.....  | 45  | 93403-01..... | 115 | 93505-04..... | 254 |               |     |
| 91228-10N.....  | 333 | 93219-12.....  | 45  | 93403-02..... | 115 | 93506-05..... | 257 |               |     |
| 91240-10N.....  | 332 | 93221-18.....  | 45  | 93405-01..... | 116 | 93506-08..... | 257 |               |     |
| 91242-10N.....  | 332 | 93250-15T..... | 96  | 93405-02..... | 116 | 93510-18..... | 255 |               |     |
| 91246-05N.....  | 333 | 93250-18T..... | 96  | 93405-03..... | 116 | 93600-01..... | 263 |               |     |
| 91246-10N.....  | 333 | 93250-21T..... | 96  | 93405-04..... | 116 | 93600-02..... | 263 |               |     |
| 91246-20N.....  | 333 | 93251-15T..... | 96  | 93410-01..... | 225 | 93600-03..... | 263 |               |     |
| 91300-10N.....  | 332 | 93251-18T..... | 96  | 93410-02..... | 225 | 93605-21..... | 263 |               |     |
| 91300-20N.....  | 332 | 93251-21T..... | 96  | 93410-03..... | 225 | 93610-11..... | 264 |               |     |
| 91302-10N.....  | 332 | 93260-15T..... | 96  | 93410-05..... | 225 | 93610-13..... | 264 |               |     |
| 93092-20.....   | 98  | 93260-18T..... | 96  | 93410-06..... | 225 | 93610-15..... | 264 |               |     |
| 93092-22.....   | 98  | 93260-21T..... | 96  | 93410-07..... | 225 | 93615-01..... | 264 |               |     |
| 93093-16.....   | 98  | 93261-15T..... | 96  | 93420-01..... | 226 | 93620-14..... | 264 |               |     |
| 93093-20.....   | 98  | 93261-18T..... | 96  | 93420-02..... | 226 | 93660-01..... | 265 |               |     |
| 93093-22.....   | 98  | 93261-21T..... | 96  | 93420-03..... | 226 | 93660-02..... | 265 |               |     |
| 93093-24.....   | 98  | 93270-14.....  | 46  | 93420-04..... | 226 | 93660-03..... | 265 |               |     |
| 93094-16.....   | 41  | 93270-18.....  | 46  | 93430-01..... | 193 | 93660-04..... | 265 |               |     |
| 93094-20.....   | 41  | 93270-23.....  | 46  | 93430-02..... | 193 | 93670-01..... | 266 |               |     |
| 93095-16.....   | 41  | 93271-14.....  | 46  | 93430-03..... | 193 | 93670-02..... | 266 |               |     |
| 93095-20.....   | 41  | 93271-18.....  | 46  | 93440-01..... | 117 | 93670-05..... | 266 |               |     |
| 93097-20.....   | 41  | 93273-14.....  | 46  | 93440-02..... | 117 | 93670-06..... | 266 |               |     |
| 93098-20.....   | 41  | 93273-18.....  | 46  | 93440-03..... | 117 | 93670-09..... | 266 |               |     |
| 93099-20.....   | 41  | 93290-16.....  | 75  | 93450-01..... | 118 | 93670-10..... | 266 |               |     |
| 93100-22.....   | 42  | 93290-18.....  | 75  | 93450-02..... | 118 | 93670-12..... | 266 |               |     |
| 93101-22.....   | 42  | 93290-20.....  | 75  | 93450-04..... | 118 | 93680-01..... | 267 |               |     |
| 93102-22.....   | 42  | 93290-22.....  | 75  | 93460-20..... | 251 | 93680-02..... | 267 |               |     |
| 93103-22.....   | 42  | 93290-24.....  | 75  | 93460-23..... | 251 | 93680-05..... | 267 |               |     |
| 93103-24.....   | 42  | 93292-16.....  | 75  | 93461-20..... | 251 | 93680-06..... | 267 |               |     |
| 93105-22.....   | 42  | 93292-18.....  | 75  | 93461-23..... | 251 | 93680-07..... | 267 |               |     |







**Reda Instrumente GmbH**  
Gänsäcker 34 - P.O. Box 131  
D-78532 Tuttlingen

---

**ALPHABETISCHER INDEX**

---

**ALPHABETICAL INDEX**

---

**INDEX ALPHABÉTICO**

---

**INDICE ALFABETICO**



[www.Reda-Instrumente.de](http://www.Reda-Instrumente.de)

|                                                |               |                                                 |               |                                             |           |
|------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------|-----------|
| <b>A</b>                                       |               | <b>B</b>                                        |               | <b>C</b>                                    |           |
| AACHEN, Hirnspatel.....                        | 274           | BABINSKY, Perkussionshammer.....                | 8             | CAROLL, Sehnenfaßzange.....                 | 92        |
| ACLAND, Clip-Anlegepinzette.....               | 318           | BACON, Hohlmeißelzange.....                     | 166           | CASPAR, Blätter.....                        | 136       |
| ACLAND, Mikro-Gefäßclip, Arterie + Vene.....   | 315 - 317     | BADGLEY, Laminektomie-Spreizer.....             | 139           | CASPAR, Cervicalspreizer.....               | 144, 154  |
| Adapter, HOUSE.....                            | 231           | Bandscheibenstanze, COLCLOUGH.....              | 286           | CASPAR, Distraktor.....                     | 158       |
| ADLERKREUTZ, Gefäßpinzette.....                | 54            | Bandscheibenstanze, FERRIS-SMITH-KERRISON.....  | 282 - 285     | CASPAR, Einsetzinstrument.....              | 194       |
| ADSON, anatomische Pinzette.....               | 51            | BANE-HARTMANN, Hohlmeißelzange.....             | 164           | CASPAR, Explorationshäkchen.....            | 115       |
| ADSON, Bohrlochzange.....                      | 181           | BARON, Saugrohr.....                            | 231           | CASPAR, Fadengabel.....                     | 253       |
| ADSON, chirurgische Pinzette.....              | 51, 52        | BARRAQUER, Nadelhalter.....                     | 96            | CASPAR, Gegensperrer.....                   | 156       |
| ADSON, Dura-Haken.....                         | 110           | BAUMGARTNER, Nadelhalter.....                   | 94            | CASPAR, Haken.....                          | 136       |
| ADSON, Hohlmeißelzange.....                    | 163           | BECKMANN, Wundspreizer.....                     | 132           | CASPAR, Knochenspanhalter.....              | 194       |
| ADSON, Hypophyse-Pinzette.....                 | 261           | BECKMANN-ADSON (CONE), Wundspreizer.....        | 126           | CASPAR, Koagulationshäkchen.....            | 115       |
| ADSON, Raspatorium.....                        | 218           | BECKMANN-ADSON, Wundspreizer.....               | 130           | CASPAR, Laminektomie-Spreizer.....          | 136       |
| ADSON, Saugrohr.....                           | 230           | BECKMANN-EATON, Wundspreizer.....               | 132           | CASPAR, Laminektomie-Zange.....             | 242, 243  |
| ADSON, Wundspreizer.....                       | 125, 126, 129 | BERCHTOLD, Bipolar-Verbindungskabel.....        | 335           | CASPAR, Lumbal-Wundspreizer.....            | 154, 155  |
| ADSON-BABY, Arterienklemme.....                | 88            | BERLINER, Perkussionshammer.....                | 8             | CASPAR, Mikro-Dissektor.....                | 227, 228  |
| ADSON-BROWN, chirurgische Pinzette.....        | 52            | BEYER, Hohlmeißelzange.....                     | 165, 167      | CASPAR, Nervwurzelhaken.....                | 112       |
| ADSON-De BAKEY, Atrauma-Pinzette.....          | 51            | BIEMER, Anlegepinzette.....                     | 306, 311      | CASPAR, Skalpellgriff.....                  | 16        |
| AESCULAP, Bipolar-Verbindungskabel.....        | 335           | BIEMER, Approximator.....                       | 311           | CASPAR, Spekula.....                        | 155       |
| ALEXANDER, Raspatorium.....                    | 210           | BIEMER, Gefäßclip.....                          | 306           | CASPAR, Stößel.....                         | 195       |
| ALM, Wundspreizer.....                         | 120           | BIEMER, Gefäßspreizer.....                      | 250           | CASTROVIEJO, Hornhautschere.....            | 36        |
| Anatomische Mikro-Pinzette.....                | 56            | BIEMER, Nerv-Approximator.....                  | 312           | CASTROVIEJO, Klingenbrecher.....            | 17        |
| Anatomische Pinzette, ADSON.....               | 51            | BIEMER, Venenschere.....                        | 44, 45        | CASTROVIEJO, Nadelhalter.....               | 97        |
| Anatomische Pinzette, BROPHY.....              | 54            | BIEMER-MÜLLER, Approximator.....                | 308           | Cervicalgewebespreizer, CLOWARD.....        | 153       |
| Anatomische Pinzette, CUSHING.....             | 53            | Biopsie-Bohrer, MICHELE.....                    | 182           | Chirurgische Pinzette, ADSON.....           | 51, 52    |
| Anatomische Pinzette, DUEHRSEN.....            | 55            | Bipolare Pinzette.....                          | 328 - 331     | Chirurgische Pinzette, BROPHY.....          | 54        |
| Anatomische Pinzette, GERALD.....              | 56, 57        | Bipolare Saugpinzette.....                      | 334           | Chirurgische Pinzette, CUSHING.....         | 53        |
| Anatomische Pinzette, Mc INDIE.....            | 55            | Bipolares Verbindungskabel.....                 | 335           | Chirurgische Pinzette, GERALD.....          | 57        |
| Anatomische Pinzette, POTTS-SMITH.....         | 50            | Bipolar-Pinzette, Antihalt.....                 | 332, 333      | Chirurgische Pinzette, GILLIES.....         | 56        |
| Anatomische Pinzette, SEMKEN.....              | 56            | BLACK, Präparierschere.....                     | 25            | Chirurgische Pinzette, Mc INDIE.....        | 55        |
| Anatomische Pinzette, TAYLOR.....              | 58            | Blätter, CASPAR.....                            | 136           | Chirurgische Pinzette, POTTS-SMITH.....     | 50        |
| ANDERSON-ADSON, Wundspreizer.....              | 128           | Blätter, medial, lateral.....                   | 146           | Chirurgische Pinzette, SEMKEN.....          | 56        |
| Aneurysmen-Gefäßclip, YASARGIL.....            | 294 - 301     | Blätter, schwarz.....                           | 154, 156, 157 | Chirurgische Pinzette, TAYLOR.....          | 58        |
| Anlegepinzette, ACLAND.....                    | 318           | Blätter, Titan.....                             | 145, 146      | Chirurgische Pinzette, VAUGH.....           | 53        |
| Anlegepinzette, BIEMER.....                    | 306, 311      | Blätter-Wechselpinzette.....                    | 144, 156      | Chirurgische Pinzette, ADSON-BROWN.....     | 52        |
| Anlegepinzette, MEHDORN.....                   | 307           | Blattretractor, CLOWARD.....                    | 103           | Chirurgische Schere, IRIS.....              | 27        |
| Anlegezange f. Buldogklemmen.....              | 83            | BÖHLER, Hohlmeißelzange.....                    | 167           | Chirurgische Schere, Neuro.....             | 27        |
| Anlegezange f. offene Chirurgie.....           | 319, 320      | BÖHLER, Knochensplitterzange.....               | 172           | Chirurgische Scheren, Standard.....         | 20        |
| Anlegezange, Mc KENZIE.....                    | 174           | Bohrapparat, BUNELL.....                        | 325           | CITELLI, Stanze.....                        | 288       |
| Anlegezange, MINI.....                         | 302 - 305     | Bohrapparat, HUDSON.....                        | 324           | Clip-Anlegezange.....                       | 319, 320  |
| Anlegezange, OLIVECRONA-TOENNIS.....           | 174           | Bohrapparat, KIRSCHNER.....                     | 325           | Clip, ACLAND.....                           | 315 - 317 |
| Anlegezange, SMITHWICK.....                    | 174           | Bohrapparat, MOORE.....                         | 323           | Clip, BIEMER.....                           | 306       |
| Anlegezange, STANDARD.....                     | 302 - 305     | Bohrapparat, RALK.....                          | 326           | Clip, MEHDORN.....                          | 307       |
| Anlegezange, SWEET.....                        | 174           | Bohrapparat, REDA.....                          | 326           | Clip, MÜLLER.....                           | 310, 311  |
| Antihalt Bipolarpinzette.....                  | 332, 333      | Bohrapparat, STILLE.....                        | 322           | CLOWARD, Blattretractor.....                | 103       |
| Approximator, BIEMER.....                      | 311, 312      | Bohrapparat, STILLE-SHERMAN.....                | 323           | CLOWARD, Cervical-Spreizer.....             | 140 - 143 |
| Approximator, BIEMER-MÜLLER.....               | 308           | Bohrer.....                                     | 160           | CLOWARD, Lamina-Spreizer.....               | 151, 153  |
| Approximator, MÜLLER.....                      | 309           | Bohrer f. HUSON.....                            | 324           | CLOWARD, Laminektomie-Zange.....            | 239       |
| Arterienklemme, ADSON-BABY.....                | 88            | Bohrer f. MOORE.....                            | 323           | CLOWARD, Sperrer.....                       | 140 - 143 |
| Arterienklemme, CRILE.....                     | 85            | Bohrer f. STILLE.....                           | 322           | CLOWARD, Wirbelkörper-Spreizer.....         | 153       |
| Arterienklemme, CRILE-RANKIN.....              | 85            | Bohrer f. STILLE-SHERMAN.....                   | 323           | COBB, Hohlmeißel.....                       | 200       |
| Arterienklemme, DANDY.....                     | 86            | Bohrer, CRUTCHFIELD.....                        | 176           | COBB, Kürette.....                          | 185       |
| Arterienklemme, FUCHSIG.....                   | 88            | Bohrer, CUSHING.....                            | 324           | COBB, Raspatorium.....                      | 217       |
| Arterienklemme, GEMINI.....                    | 89            | Bohrer, ERICCO.....                             | 324           | COLCLOUGH, Bandscheibenstanze.....          | 286       |
| Arterienklemme, HALSTED-MOSQUITO.....          | 84            | Bohrer, Mc KENZIE.....                          | 324           | CONE, Ringkürette.....                      | 260       |
| Arterienklemme, HARTMANN.....                  | 83            | Bohrer, MICHELE.....                            | 182           | CONE, Schädelstanze.....                    | 179       |
| Arterienklemme, JACOBSON.....                  | 84            | Bohrlehre.....                                  | 159           | CONE, Wundspreizer.....                     | 126       |
| Arterienklemme, KELLY.....                     | 85            | Bohrloch-Schutzzange.....                       | 180           | Container f. Aneurysmenclips.....           | 313, 314  |
| Arterienklemme, KELLY-RANKIN.....              | 85            | Bohrlochzange, ADSON.....                       | 181           | COTTLE, Fixierpinzette.....                 | 74        |
| Arterienklemme, MIXTER-BABY.....               | 90            | Bohrstütze f. KIRSCHNER.....                    | 325           | COTTLE, Osteotom.....                       | 204       |
| Atrauma-Buldogklemme.....                      | 80            | BOIES, Elevatorium.....                         | 211           | COTTLE, Stahlhammer.....                    | 10        |
| Atrauma-Buldogklemme, De BAKEY.....            | 80 - 82       | BROPHY, anatomische Pinzette.....               | 54            | COTTLE-KAZANJIAN, Knochensplitterzange..... | 172       |
| Atrauma-Buldogklemme, De BAKEY (CAROTID).....  | 82            | BROPHY, chirurgische Pinzette.....              | 54            | CRILE, Arterienklemme.....                  | 85        |
| Atrauma-Buldogklemme, De BAKEY (SATINSKY)..... | 82            | BROWN, Gewebefaßpinzette.....                   | 53            | CRILE, Nervhaken.....                       | 109       |
| Atrauma-Buldogklemme, De BAKEY-HESS.....       | 82            | BRUNS, scharfer Löffel.....                     | 188           | CRILE-RANKIN, Arterienklemme.....           | 85        |
| Atrauma-Buldogklemme, GLOVER.....              | 80, 81        | BUCK, Perkussionshammer.....                    | 8             | CRILE-WOOD, Nadelhalter.....                | 94        |
| Atrauma-Buldogklemme, Titan.....               | 79            | Buldogklemme, atrauma.....                      | 80            | CRUTCHFIELD, Bohrer.....                    | 176       |
| Atrauma-Mikro-Pinzette, De BAKEY.....          | 67, 68        | Buldogklemme, De BAKEY (CAROTID), atrauma.....  | 82            | CRUTCHFIELD, Schädelhalter.....             | 176       |
| Atrauma-Pinzette, ADSON-De BAKEY.....          | 51            | Buldogklemme, De BAKEY (SATINSKY), atrauma..... | 82            | CUSHING (LITTLE-JOKER), Raspatorium.....    | 207       |
| Atrauma-Pinzette, De BAKEY.....                | 69            | Buldogklemme, De BAKEY, atrauma.....            | 80 - 82       | CUSHING (TAYLOR) anatomische Pinzette.....  | 57        |
| Atrauma-Ultra-Light-Pinzette.....              | 65            | Buldogklemme, De BAKEY-DIETRICH.....            | 78            | CUSHING, anatomische Pinzette.....          | 53        |
| AUSTIN, Mikro-Knippfingpinzette.....           | 64            | Buldogklemme, De BAKEY-HESS, atrauma.....       | 82            | CUSHING, chirurgische Pinzette.....         | 53        |
|                                                |               | Buldogklemme, DIEFFENBACH.....                  | 83            | CUSHING, Flachbohrer.....                   | 324       |
|                                                |               | Buldogklemme, DIETRICH.....                     | 78            | CUSHING, Hirnspatel.....                    | 274, 279  |
|                                                |               | Buldogklemme, GLOVER, atrauma.....              | 80, 81        | CUSHING, Laminektomie-Zange.....            | 238       |
|                                                |               | Buldogklemme, JOHNS-HOPKINS.....                | 83            | CUSHING, Nervhaken.....                     | 109       |
|                                                |               | Buldogklemme, Titan, atrauma.....               | 79            | CUSHING, Raspatorium.....                   | 208       |
|                                                |               | BUNELL, Handbohrapparat.....                    | 325           | CUSHING, Wundhaken.....                     | 103       |
|                                                |               | BUSHE, scharfer Löffel.....                     | 191           | CUSHING-LANDOLT, Spekula.....               | 263       |

|                                                 |          |  |  |                                                 |               |  |                                          |               |  |
|-------------------------------------------------|----------|--|--|-------------------------------------------------|---------------|--|------------------------------------------|---------------|--|
| <b>D</b>                                        |          |  |  | <b>E</b>                                        |               |  | <b>G</b>                                 |               |  |
| DANDY, Arterienklemme .....                     | 86       |  |  | ECHLIN, Hohlmeißelzange .....                   | 171           |  | Galeahaken, YASARGIL .....               | 114           |  |
| DANDY, Nervhaken .....                          | 108      |  |  | Einsetzinstrument, CASPAR .....                 | 194           |  | GALT, Schädeltrephine .....              | 181           |  |
| DANDY, Trigeminus-Schere .....                  | 33       |  |  | Elevator m. Hohlheft .....                      | 213           |  | Gefäßclip, ACLAND .....                  | 315 - 317     |  |
| DARLING, Hemilanektomie-Spreizer .....          | 147      |  |  | Elevatorium, BOIES .....                        | 211           |  | Gefäßclip, BIEMER .....                  | 306           |  |
| DAUBENSPECK, scharfer Löffel .....              | 189      |  |  | Elevatorium, Ferrozellgriff .....               | 215, 216      |  | Gefäßclip, MEHDORN .....                 | 307           |  |
| DAVIS, Dura-Dissektor .....                     | 221, 222 |  |  | Elevatorium, FREER .....                        | 220           |  | Gefäßclip, YASARGIL .....                | 294 - 301     |  |
| DAVIS, Hirnspatel .....                         | 275      |  |  | Elevatorium, JOSEPH .....                       | 219           |  | Gefäßclip, MÜLLER .....                  | 309 - 311     |  |
| De BAKEY (CAROTID), Atrauma-Bulldogklemme ..... | 82       |  |  | Elevatorium, KEY .....                          | 218           |  | Gefäßdilator .....                       | 61, 250       |  |
| De BAKEY (SATINSKY) Atrauma-Bulldogklemme ..... | 82       |  |  | Elevatorium, Mc DONALD .....                    | 219           |  | Gefäßmesser, JACOBSON .....              | 117, 118      |  |
| De BAKEY, Atrauma-Bulldogklemme .....           | 80 - 82  |  |  | Elevatorium, QUERVAIN .....                     | 208           |  | Gefäßmesser, KOOS .....                  | 248, 249      |  |
| De BAKEY, Atrauma-Mikro-Pinzette .....          | 67, 68   |  |  | Elevatorium, ROGER .....                        | 220           |  | Gefäßmesser, Mikro .....                 | 118           |  |
| De BAKEY, Atrauma-Pinzette .....                | 69       |  |  | Elevatorium, SEBILEAU .....                     | 208           |  | Gefäßmesser, YASARGIL .....              | 248           |  |
| De BAKEY, Gefäßschere .....                     | 30 - 32  |  |  | Elevatorium, SEWALL .....                       | 219           |  | Gefäßpinzette, ADLERKREUZ .....          | 54            |  |
| De BAKEY, Nadelhalter TC .....                  | 95       |  |  | Elevatorium, WATSON-CHEYNE .....                | 219           |  | Gefäßpinzette, WANGENSTEEN .....         | 58            |  |
| De BAKEY-DIETRICH, Atrauma-Bulldogklemme .....  | 78       |  |  | Enukleator, HARDY .....                         | 266           |  | Gefäßschere, De Bakey .....              | 30 - 32       |  |
| De BAKEY-HESS, Atrauma-Bulldogklemme .....      | 82       |  |  | Enukleator, LANDOLT .....                       | 267           |  | Gefäßschere, DIETRICH .....              | 29, 30        |  |
| De MARTEL, Führungsinstrument .....             | 177      |  |  | ERBE, Bipolar-Verbindungskabel .....            | 335           |  | Gefäßschere, FAVALORO .....              | 32            |  |
| De VILBISS, Schädelzange .....                  | 178      |  |  | ERRICO, Bohrer .....                            | 324           |  | Gefäßschere, KELLY .....                 | 21            |  |
| DEAVER, Präparierschere .....                   | 21       |  |  | Ersatzbacken .....                              | 9, 10         |  | Gefäßschere, MILLS .....                 | 29            |  |
| DEJERINE, Perkussionshammer .....               | 8        |  |  | Ersatz-Nadeln f. Approximator .....             | 312           |  | Gefäßschere, POTTS-De MARTEL .....       | 29            |  |
| D'ERRICO, Nervwundhaken .....                   | 113      |  |  | Ersatzschlüssel f. Approximator .....           | 312           |  | Gefäßschere, POTTS-SMITH .....           | 30, 31        |  |
| Diamantiert, Ringpinzette .....                 | 66       |  |  | Explorationshäkchen, CASPAR .....               | 115           |  | Gefäßspreizer, BIEMER .....              | 250           |  |
| DIEFFENBACH, Bulldogklemme .....                | 83       |  |  |                                                 |               |  | Gegensperner, CASPAR .....               | 156           |  |
| DIETRICH, Gefäßschere .....                     | 29, 30   |  |  | <b>F</b>                                        |               |  | Gelenkkloben, LEYLA .....                | 279, 280      |  |
| DIETRICH, Mini-Bulldogklemme .....              | 78       |  |  | Fadenführer, YASARGIL .....                     | 116           |  | GELPI, Wundspreizer .....                | 150           |  |
| Dilatator .....                                 | 61       |  |  | Fadengabel, CASPAR .....                        | 253           |  | GEMINI, Arterienklemme .....             | 89            |  |
| Dilatator, Gefäß .....                          | 250      |  |  | Fadengabel, JACOBSON .....                      | 253           |  | GERALD, anatomische Pinzette .....       | 56, 57        |  |
| Dissektor .....                                 | 222      |  |  | FAHLBUSCH, Kürette .....                        | 270           |  | GERALD, chirurgische Pinzette .....      | 57            |  |
| Dissektor, CASPAR .....                         | 227, 228 |  |  | FAHLBUSCH, Löffel .....                         | 270           |  | Gewebeclafpinzette, BROWN .....          | 53            |  |
| Dissektor, DAVIS .....                          | 221, 222 |  |  | FAHLBUSCH, Mikro-Schere .....                   | 271           |  | Gewebekralle .....                       | 255           |  |
| Dissektor, FRAZIER .....                        | 223      |  |  | FARABEUF, Raspatorium .....                     | 206           |  | GIERTZ-STILLE, Rippenschere .....        | 48            |  |
| Dissektor, GORNEY .....                         | 211      |  |  | FARABEUF-COLLIN, Raspatorium .....              | 206, 207      |  | GIGLI, Drahtsäge-Handgriff .....         | 177           |  |
| Dissektor, HARDY-FAHLBUSCH .....                | 266      |  |  | Faßzange, MARTEL .....                          | 87            |  | GIGLI-STRULLY, Drahtsäge-Handgriff ..... | 177           |  |
| Dissektor, HOEN .....                           | 223      |  |  | Faßzange, WILLET-MARTEL .....                   | 87            |  | GILLIES, chirurgische Pinzette .....     | 56            |  |
| Dissektor, HORSLEY .....                        | 222      |  |  | Faßzange, YASARGIL-NICOLA .....                 | 271           |  | GILLIES, Hauthäkchen .....               | 102           |  |
| Dissektor, LANDOLT-REULEN .....                 | 270      |  |  | FAVALORO, Gefäßschere .....                     | 32            |  | GLOVER, Atrauma-Bulldogklemme .....      | 80, 81        |  |
| Dissektor, Mikro .....                          | 227, 228 |  |  | Federschere, Mikro .....                        | 35, 38 - 45   |  | GORNEY, Dissektor .....                  | 211           |  |
| Dissektor, MILLIGAN .....                       | 222      |  |  | FERRIS-SMITH, Laminektomie-Zange .....          | 241           |  | GRADLE, Ophthalmologie-Schere .....      | 28            |  |
| Dissektor, OLIVECRONA .....                     | 221      |  |  | FERRIS-SMITH-KERRISON, Bandscheibenstanze ..... | 282 - 285     |  | GRAHAM, Nervhaken .....                  | 110           |  |
| Dissektor, PENFIELD .....                       | 224      |  |  | FISCH, Dura-Haken .....                         | 249           |  | Griff f. HUDSON .....                    | 324           |  |
| Dissektor, RHOTON .....                         | 256      |  |  | FISCH, feines Häkchen .....                     | 118           |  | Griff mit Spannfutter .....              | 117           |  |
| Dissektor, SACHS .....                          | 221      |  |  | Fixierpinzette, COTTLE .....                    | 74            |  | Griff, CASPAR .....                      | 16            |  |
| Dissektor, TOENNIS .....                        | 221      |  |  | Fixiervorrichtung, LEYLA .....                  | 276, 278, 279 |  | Griff, LANDOLT .....                     | 16            |  |
| Dissektor, WOODSON .....                        | 223      |  |  | Flachbohrer, CUSHING .....                      | 324           |  | GUILLEN, Saugraspatorium .....           | 235           |  |
| Distraktionsschraube .....                      | 160      |  |  | Flachmeißel, Ferrozellgriff .....               | 202           |  |                                          |               |  |
| Distraktor, CASPAR .....                        | 158      |  |  | Flachmeißel, STILLE .....                       | 196           |  | <b>H</b>                                 |               |  |
| Doppellöffel, JANSEN .....                      | 192      |  |  | flexibler Spannmarm, LEYLA .....                | 276, 278, 279 |  | HAJEK-KOFLER, Stanze .....               | 287, 288      |  |
| Doppellöffel, VOLKMANN .....                    | 192      |  |  | flexibler Spannmarm, YASARGIL .....             | 278           |  | Häkchen, auswechselbar .....             | 117           |  |
| Doppelsonde, JACOBSON .....                     | 249      |  |  | FOMON, Raspatorium .....                        | 211           |  | Häkchen, CASPAR .....                    | 115           |  |
| DOYEN, Raspatorium .....                        | 212, 213 |  |  | Fräser f. HUDSON .....                          | 324           |  | Häkchen, FISCH .....                     | 118           |  |
| Drahtsäge, OLIVECRONA .....                     | 177      |  |  | Fräser f. STILLE .....                          | 322           |  | Häkchen, FRAZIER .....                   | 102           |  |
| Drahtsägegriff, GIGLI .....                     | 177      |  |  | FRAZIER, Dura-Dissektor .....                   | 223           |  | Häkchen, FREER .....                     | 102           |  |
| Drahtsägegriff, GIGLI-STRULLY .....             | 177      |  |  | FRAZIER, Hauthäkchen .....                      | 102           |  | Häkchen, GILLIES .....                   | 102           |  |
| Drahtsägegriff, REDA .....                      | 177      |  |  | FRAZIER, Saugrohr .....                         | 230           |  | Häkchen, JOSEPH .....                    | 102           |  |
| Drahtsägegriff, STRULLY .....                   | 177      |  |  | FRAZIER/FERGUSON, Punktionskanüle .....         | 231           |  | Häkchen, KRAYENBÜHL .....                | 116           |  |
| Drahtschere, UNIVERSAL .....                    | 34       |  |  | FRAZIER/FERGUSON, Saugrohr .....                | 231           |  | Häkchen, LANDOLT .....                   | 267           |  |
| Drehschlüssel f. CASPAR .....                   | 136      |  |  | FREER, Hauthäkchen .....                        | 102           |  | Häkchen, LANDOLT-REULEN .....            | 270           |  |
| DUEHRSEN, anatomische Pinzette .....            | 55       |  |  | FREER, Septumelevator .....                     | 220           |  | Häkchen, Mikro .....                     | 118           |  |
| Dura-Dissektor .....                            | 222      |  |  | FRIEDMAN, Hohlmeißelzange .....                 | 162           |  | Häkchen, RHOTON .....                    | 256           |  |
| Dura-Dissektor, DAVIS .....                     | 221, 222 |  |  | FRYKHOLM, Hohlmeißelzange .....                 | 171           |  | Haken, CUSHING .....                     | 103           |  |
| Dura-Dissektor, FRAZIER .....                   | 223      |  |  | FUCHSIG, Arterienklemme .....                   | 88            |  | Haken, ADSON .....                       | 110           |  |
| Dura-Dissektor, HOEN .....                      | 223      |  |  | Führungsinstrument, De MARTEL .....             | 177           |  | Haken, CASPAR .....                      | 136           |  |
| Dura-Dissektor, HORSLEY .....                   | 222      |  |  |                                                 |               |  | Haken, CRILE .....                       | 109           |  |
| Dura-Dissektor, MILLIGAN .....                  | 222      |  |  |                                                 |               |  | Haken, CUSHING .....                     | 109           |  |
| Dura-Dissektor, OLIVECRONA .....                | 221      |  |  |                                                 |               |  | Haken, DANDY .....                       | 108           |  |
| Dura-Dissektor, SACHS .....                     | 221      |  |  |                                                 |               |  | Haken, D'ERRICO .....                    | 113           |  |
| Dura-Dissektor, TOENNIS .....                   | 221      |  |  |                                                 |               |  | Haken, FISCH .....                       | 249           |  |
| Dura-Dissektor, WOODSON .....                   | 223      |  |  |                                                 |               |  | Haken, GRAHAM .....                      | 110           |  |
| Dura-Haken, ADSON .....                         | 110      |  |  |                                                 |               |  | Haken, HESS .....                        | 111           |  |
| Dura-Haken, FISCH .....                         | 249      |  |  |                                                 |               |  | Haken, HOLSHER .....                     | 111           |  |
| Dura-Schere, SCHMIEDEN-TAYLOR .....             | 34       |  |  |                                                 |               |  | Haken, KOCHER .....                      | 104, 105      |  |
|                                                 |          |  |  |                                                 |               |  | Haken, KOCHER-LANGENBECK .....           | 104           |  |
|                                                 |          |  |  |                                                 |               |  | Haken, LANGENBECK .....                  | 104, 105      |  |
|                                                 |          |  |  |                                                 |               |  | Haken, LOVE .....                        | 113, 114      |  |
|                                                 |          |  |  |                                                 |               |  | Haken, MEYERDING .....                   | 106           |  |
|                                                 |          |  |  |                                                 |               |  | Haken, SACHS .....                       | 110           |  |
|                                                 |          |  |  |                                                 |               |  | Haken, SCOVILLE .....                    | 111, 114, 137 |  |
|                                                 |          |  |  |                                                 |               |  | Haken, SMITHWICK .....                   | 110           |  |
|                                                 |          |  |  |                                                 |               |  | Haken, TAYLOR .....                      | 107           |  |

|                                         |          |                                      |        |                                             |          |
|-----------------------------------------|----------|--------------------------------------|--------|---------------------------------------------|----------|
| HALLE, scharfer Löffel.....             | 286      | Hohlmeißelzange, MICRO FRIEDMAN..... | 162    | Klemme, CRILE.....                          | 85       |
| HALSEY, Nadelhalter.....                | 94       | Hohlmeißelzange, OLIVECRONA.....     | 164    | Klemme, CRILE-RANKIN.....                   | 85       |
| HALSTED-MOSQUITO, Arterienklemme.....   | 84       | Hohlmeißelzange, RUSKIN.....         | 168    | Klemme, DANDY.....                          | 86       |
| Halteam, LEYLA.....                     | 279, 280 | Hohlmeißelzange, SAUERBRUCH.....     | 170    | Klemme, FUCHSIG.....                        | 88       |
| Halter, CASPAR.....                     | 194      | Hohlmeißelzange, SEMB.....           | 171    | Klemme, GEMINI.....                         | 89       |
| Hammer.....                             | 9, 10    | Hohlmeißelzange, SMITH-PETERSON..... | 166    | Klemme, HALSTED-MOSQUITO.....               | 84       |
| Hammer, BABINSKY.....                   | 8        | Hohlmeißelzange, STELLBRINK.....     | 162    | Klemme, HARTMANN.....                       | 83       |
| Hammer, BERLINER.....                   | 8        | Hohlmeißelzange, STILLE-LUER.....    | 169    | Klemme, JACOBSON.....                       | 84       |
| Hammer, BUCK.....                       | 8        | Hohlmeißelzange, STILLE-RUSKIN.....  | 169    | Klemme, KELLY.....                          | 85       |
| Hammer, COTTLE.....                     | 10       | Hohlmeißelzange, ZAUFAI-JANSEN.....  | 167    | Klemme, KELLY-RANKIN.....                   | 85       |
| Hammer, DEJERINE.....                   | 8        | HOLSHER, Nervwurzelhaken.....        | 111    | Klemme, MIXTER-BABY.....                    | 90       |
| Hammer, OMBREDANNE.....                 | 10       | HOLZHEIMER, Wundsperrer.....         | 120    | Klingenbrecher, CASTROVIEJO.....            | 17       |
| Hammer, TAYLOR.....                     | 8        | HORNHAUSCHERE, CASTROVIEJO.....      | 36     | Klingenbrecher, REDA.....                   | 17       |
| Hammer, TROEMMER.....                   | 8        | HORSLEY, Dura-Dissektor.....         | 222    | Klingenbrecher, TROUTMAN-CHRIS.....         | 17       |
| Hammer, WAGNER.....                     | 10       | HOSOBUCHI, Spatel.....               | 267    | KNIGHTON, Wundspreizer.....                 | 13       |
| Hammer, WILLIGER.....                   | 9        | HOUSE, Saugadapter.....              | 231    | Knochenspanhalter, CASPAR.....              | 194      |
| Handbohrapparat, BUNELL.....            | 325      | HOUSE, Saugrohr.....                 | 233    | Knochensplitterzange, BÖHLER.....           | 172      |
| Handbohrapparat, HUDSON.....            | 324      | HUDSON, Handbohrapparat.....         | 324    | Knochensplitterzange, COTTLE-KAZANJIAN..... | 172      |
| Handbohrapparat, KIRSCHNER.....         | 325      | HUNT, Tumorzinzette.....             | 70, 71 | Knochensplitterzange, LISTON.....           | 172      |
| Handbohrapparat, MOORE.....             | 323      | Hypophyse-Kürette, HARDY.....        | 268    | Knochensplitterzange, Mc INDOE.....         | 172      |
| Handbohrapparat, RALK.....              | 326      | Hypophyse-Kürette, RAY.....          | 262    | Knochensplitterzange, RUSKIN-LISTON.....    | 172      |
| Handbohrapparat, REDA.....              | 326      | Hypophyse-Löffel, HARDY.....         | 269    | Knochensplitterzange, SEMB.....             | 173      |
| Handbohrapparat, STILLE.....            | 322      | Hypophyse-Mikro-Schere.....          | 272    | Knochensplitterzange, STAMM.....            | 172      |
| Handbohrapparat, STILLE-SHERMAN.....    | 323      | Hypophyse-Löffelzange.....           | 272    | Knochensplitterzange, STILLE-HORSLEY.....   | 173      |
| Handgriff, GIGLI.....                   | 177      | Hypophyse-Mikro-Zange.....           | 272    | Knochensplitterzange, STILLE-LISTON.....    | 173      |
| Handgriff, GIGLI-STULLY.....            | 177      | Hypophyse-Pinzette, ADSON.....       | 261    | Knopfsonde, JACOBSON.....                   | 249      |
| Handgriff, REDA.....                    | 177      | Hypophyse-Zange, LANDOLT.....        | 245    | Knopfsonde, RHOTON.....                     | 256      |
| Handgriff, STULLY.....                  | 177      | Hypophyse-Zange, NICOLA.....         | 271    | Knüpfzinzette, Mikro.....                   | 62, 64   |
| Handgriff, WULLSTEIN.....               | 234      | Hypophyse-Zange, OLDBERG.....        | 245    | Koagulationshäkchen, CASPAR.....            | 115      |
| HARDY, Euklektor.....                   | 266      | Hypophyse-Zange, YASARGIL.....       | 245    | KOCHER, Wundhaken.....                      | 104, 105 |
| HARDY, Hypophyse-Kürette.....           | 268      |                                      |        | KOCHER-LANGENBECK, Wundhaken.....           | 104      |
| HARDY, Hypophyse-Löffel.....            | 269      |                                      |        | KOENIG, Raspatorium.....                    | 210      |
| HARDY, Implantationsgabel.....          | 266      |                                      |        | KOOS, Mikro-Gefäßmesser.....                | 248, 249 |
| HARDY, Mikrospiegel.....                | 269      |                                      |        | Kopfhautklammer, RANEY.....                 | 176      |
| HARDY-FAHLBUSCH, Dissektor.....         | 266      |                                      |        | Kopfhautspreizer, SCALP-CONTOUR.....        | 127      |
| HARTMANN, Arterienklemme.....           | 83       |                                      |        | Kralle, Gewebe.....                         | 255      |
| HARVEY-JACKSON, Wundspreizer.....       | 133      |                                      |        | KRAYENBÜHL, Nervhäkchen.....                | 116      |
| Hauthäkchen, FRAZIER.....               | 102      |                                      |        | Kugelgelenklöbchen, LEYLA.....              | 279, 280 |
| Hauthäkchen, FREER.....                 | 102      |                                      |        | Kunststoffbacken f. Hammer.....             | 10       |
| Hauthäkchen, GILLIES.....               | 102      |                                      |        | Kupplungskopf, LEYLA.....                   | 279, 280 |
| Hauthäkchen, JOSEPH.....                | 102      |                                      |        | Kürette, COBB.....                          | 185      |
| HEIFETZ, Hirnspatel.....                | 275      |                                      |        | Kürette, CONE.....                          | 260      |
| HEIFETZ, Tumorzinzette.....             | 72       |                                      |        | Kürette, FAHLBUSCH.....                     | 270      |
| Hemilaminektomie-Spreizer, DARLING..... | 123      |                                      |        | Kürette, HARDY.....                         | 268      |
| HENLEY, Retraktor.....                  | 123      |                                      |        | Kürette, LANDOLT.....                       | 267      |
| HENLEY, Wundspreizer.....               | 123      |                                      |        | Kürette, LANDOLT-REULEN.....                | 270      |
| HESS, Nervhaken.....                    | 111      |                                      |        | Kürette, NICOLA.....                        | 265      |
| Hirnspatel, AACHEN.....                 | 274      |                                      |        | Kürette, RAY.....                           | 262      |
| Hirnspatel, CUSHING.....                | 274, 279 |                                      |        |                                             |          |
| Hirnspatel, DAVIS.....                  | 275      |                                      |        |                                             |          |
| Hirnspatel, HEIFETZ.....                | 275      |                                      |        |                                             |          |
| Hirnspatel, OLIVECRONA.....             | 274      |                                      |        |                                             |          |
| Hirnspatelhalter, LEYLA.....            | 276, 277 |                                      |        |                                             |          |
| Hirnspatelhalter, YASARGIL.....         | 276      |                                      |        |                                             |          |
| Hirnspatelzinzette, SCOVILLE.....       | 59       |                                      |        |                                             |          |
| HOEN, Dura-Dissektor.....               | 223      |                                      |        |                                             |          |
| HOEN, Laminektomie-Zange.....           | 240      |                                      |        |                                             |          |
| HOEN, Raspatorium.....                  | 209      |                                      |        |                                             |          |
| Hohlmeißel, COBB.....                   | 200      |                                      |        |                                             |          |
| Hohlmeißel, Ferrozellgriff.....         | 202      |                                      |        |                                             |          |
| Hohlmeißel, LEXER.....                  | 201      |                                      |        |                                             |          |
| Hohlmeißel, LEXER MINI.....             | 201      |                                      |        |                                             |          |
| Hohlmeißel, NOVOTEX-Griff.....          | 203      |                                      |        |                                             |          |
| Hohlmeißel, SMITH-Griff.....            | 197      |                                      |        |                                             |          |
| Hohlmeißel, STILLE.....                 | 196      |                                      |        |                                             |          |
| Hohlmeißel, ZIELKE.....                 | 202      |                                      |        |                                             |          |
| Hohlmeißelzange, ADSON.....             | 163      |                                      |        |                                             |          |
| Hohlmeißelzange, BACON.....             | 166      |                                      |        |                                             |          |
| Hohlmeißelzange, BANE-HARTMANN.....     | 164      |                                      |        |                                             |          |
| Hohlmeißelzange, BEYER.....             | 165, 167 |                                      |        |                                             |          |

|                                                    |               |                                                       |                |                                       |          |
|----------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|----------|
| LANDOLT-REULEN, Kürette .....                      | 270           | Meißel, STILLE .....                                  | 196            | <b>N</b>                              |          |
| LANDOLT-REULEN, Raspatorium .....                  | 270           | Meißel, Wirbelsäule .....                             | 203            | Nadel, RHOTON .....                   | 256      |
| LANGENBECK, Raspatorium .....                      | 209           | Meißel, ZIELKE .....                                  | 202            | Nadelhalter TC, De BAKEY .....        | 95       |
| LANGENBECK, Wundhaken .....                        | 104, 105      | Messer, JACOBSON .....                                | 117, 118       | Nadelhalter TC, RYDER .....           | 95       |
| Lanzettenmesser, SAMIL .....                       | 252           | Messer, SAMIL .....                                   | 251, 252       | Nadelhalter, BARRAQUER .....          | 96       |
| LAZAR, Mikro-Knüpppinzette .....                   | 63            | Meßschieber .....                                     | 11             | Nadelhalter, BAUMGARTNER .....        | 94       |
| LEKSELL, (STILLE), Hohlmeißelzange .....           | 170           | Metall, Maßstab .....                                 | 11             | Nadelhalter, CASTROVIEJO .....        | 97       |
| LEMPERT, Hohlmeißelzange .....                     | 164, 165      | Metallbacken f. Hammer .....                          | 10             | Nadelhalter, CRILE-WOOD .....         | 94       |
| LEMPERT, scharfer Löffel .....                     | 190           | METZENBAUM, Präparierschere .....                     | 23             | Nadelhalter, HALSEY .....             | 94       |
| LEXER MINI, Hohlmeißel .....                       | 201           | METZENBAUM-BLACK, Präparierschere .....               | 24, 25         | Nadelhalter, MAYO-HEGAR .....         | 95       |
| LEXER MINI, Osteotom .....                         | 201           | METZENBAUM-FINO, Präparierschere .....                | 23             | Nadelhalter, Mikro .....              | 99, 100  |
| LEXER, Hohlmeißel .....                            | 201           | MEYERDING, Hemilaminektomie-Spreizer .....            | 148            | Nadelhalter, NEIVERT .....            | 94       |
| LEXER, Osteotom .....                              | 201           | MEYERDING, Wundhaken .....                            | 106            | Nadelhalter, YASARGIL, Mikro .....    | 98       |
| LEXER, Präparierschere .....                       | 22            | MICHELE, Biopsie-Bohrer .....                         | 182            | Nadeln f. Approximator .....          | 312      |
| LEYLA, Fixiervorrichtung .....                     | 276, 278, 279 | Mikro-Federschere, YASARGIL .....                     | 41, 42, 45     | NAGEL, Mikro-Federschere .....        | 43       |
| LEYLA, flexibler Spanarm .....                     | 276, 278, 279 | Mikro-Clip, ACLAND .....                              | 315 - 317      | NEIVERT, Nadelhalter .....            | 94       |
| LEYLA, Haltearm .....                              | 279, 280      | Mikro-Dissektor .....                                 | 227, 228       | Nerv-Approximator, BIEMER .....       | 312      |
| LEYLA, Hirnsattelhalter .....                      | 276, 277      | METZENBAUM, CASPAR .....                              | 227, 228       | Nervhäkchen, KRAYENBÜHL .....         | 116      |
| LEYLA, Kugelgelenkkloben .....                     | 279, 280      | Mikro-Federschere .....                               | 35, 38 - 45    | Nervhaken, CRILE .....                | 109      |
| LEYLA, Kupplungskopf .....                         | 279, 280      | Mikro-Federschere, JACOBSON .....                     | 44, 45         | Nervhaken, CUSHING .....              | 109      |
| LEYLA, Ohrspekulahalter .....                      | 278           | Mikro-Federschere, MILLESI .....                      | 44, 45         | Nervhaken, DANDY .....                | 108      |
| LEYLA, Ohrtrichterhalter .....                     | 278           | Mikro-Federschere, NAGEL .....                        | 43             | Nervhaken, GRAHAM .....               | 110      |
| LEYLA, Retraktor-System .....                      | 279           | Mikro-Federschere, POTTS-YASARGIL .....               | 44, 45         | Nervhaken, SACHS .....                | 110      |
| LEYLA, Spatelhalter .....                          | 276, 279      | Mikro-Federschere, Rundgriff .....                    | 46             | Nervhaken, SMITHWICK .....            | 110      |
| LITSON, Knochensplitterzange .....                 | 172           | Mikro-Federschere, VANNAS .....                       | 37, 42, 44, 45 | Nervrädchen, WARTENBERG .....         | 11       |
| LITTLE-JOKER, Raspatorium .....                    | 207           | Mikro-Gefäßmesser .....                               | 118            | Nervwundhaken, D'ERRICO .....         | 113      |
| Löffel COBB .....                                  | 185           | Mikro-Gefäßmesser, KOOS .....                         | 248, 249       | Nervwurzelhaken, CASPAR .....         | 112      |
| Löffel, BRUNS .....                                | 188           | Mikro-Gefäßmesser, YASARGIL .....                     | 248            | Nervwurzelhaken, HESS .....           | 111      |
| Löffel, BUSHE .....                                | 191           | Mikro-Häkchen .....                                   | 118            | Nervwurzelhaken, HOLSHER .....        | 111      |
| Löffel, DAUBENSPECK .....                          | 189           | Mikro-Kanülen .....                                   | 232            | Nervwurzelhaken, LOVE .....           | 113, 114 |
| Löffel, FAHLBUSCH .....                            | 270           | Mikro-Knüpppinzette .....                             | 62, 64         | Nervwurzelhaken, SCOVILLE .....       | 111, 114 |
| Löffel, Ferrozellgriff .....                       | 189           | Mikro-Knüpppinzette, AUSTIN .....                     | 64             | Neuro, chirurgische Schere .....      | 27       |
| Löffel, HALLE .....                                | 186           | Mikro-Knüpppinzette, LAZAR .....                      | 63             | Neuro, Stimmgabel .....               | 11       |
| Löffel, HARDY .....                                | 269           | Mikro-Knüpppinzette, VISE .....                       | 64             | Neurochirurgie-Schere, STRULLY .....  | 33       |
| Löffel, JANSEN .....                               | 192           | Mikro-Löffel .....                                    | 193            | NICOLA, Hypophyse-Zange .....         | 271      |
| Löffel, LANDOLT .....                              | 267           | Mikro-Löffel, YASARGIL .....                          | 193            | NICOLA, Kürette .....                 | 265      |
| Löffel, LEMPERT .....                              | 190           | Mikro-Nadelhalter .....                               | 99, 100        | NICOLA, Mikro-Schere .....            | 271      |
| Löffel, Mikro .....                                | 193           | Mikro-Pinzette, anatomisch .....                      | 56             | NICOLA, Raspatorium .....             | 265      |
| Löffel, REDA .....                                 | 190, 191      | Mikro-Pinzette, YASARGIL .....                        | 75             | NORFOLK/NORWICH, Wundspreizer .....   | 124      |
| Löffel, RHOTON .....                               | 256           | Mikro-Präparierschere, Rundgriff .....                | 46             | NOVOTEX-Griff, Hohlmeißel .....       | 203      |
| Löffel, SCOVILLE .....                             | 187           | Mikro-Raspatorium, YASARGIL .....                     | 225 - 227      |                                       |          |
| Löffel, SPINAL .....                               | 186, 187      | Mikro-Ringpinzette .....                              | 66             | <b>O</b>                              |          |
| Löffel, SPRATT .....                               | 184           | Mikro-Ringpinzette, diamantiert .....                 | 66             | Ohrpinzette, JANSEN .....             | 74       |
| Löffel, VOLKMANN .....                             | 184, 192      | Mikro-Ringpinzette, Titan .....                       | 66             | Ohrpinzette, JANSEN-GRUENWALD .....   | 74       |
| Löffel, YASARGIL .....                             | 193           | Mikro-Saugkanülen f. WULLSTEIN .....                  | 234            | Ohrpinzette, LUCAE .....              | 74       |
| Löffelzange, Hypophyse .....                       | 272           | Mikro-Schere, FAHLBUSCH .....                         | 271            | Ohrspekulahalter, LEYLA .....         | 278      |
| LOVE, Nervwurzelhaken .....                        | 113, 114      | Mikro-Schere, Hypophyse .....                         | 272            | Ohrspekulahalter, YASARGIL .....      | 278      |
| LOVE-GRUENWALD, Laminektomie-Zange .....           | 238           | Mikro-Schere, NICOLA .....                            | 271            | Ohrtrichterhalter, LEYLA .....        | 278      |
| LUCAE, Ohrpinzette .....                           | 74            | Mikro-Schere, Titan .....                             | 38 - 40        | OKONEK-YASARGIL, Tumorgabel .....     | 254      |
| LUER, Hohlmeißelzange .....                        | 163           | Mikro-Spiegel, HARDY .....                            | 269            | OLDBERG, Hypophyse-Zange .....        | 245      |
|                                                    |               | Mikro-Zange, Hypophyse .....                          | 272            | OLIVECRONA, Drahtsäge .....           | 177      |
| <b>M</b>                                           |               | MILLESI, Mikro-Federschere .....                      | 44, 45         | OLIVECRONA, Dura-Dissektor .....      | 221      |
| MARKHAM-MEYERDING, Hemilaminektomie-Spreizer ..... | 148           | MILLIGAN, Dura-Dissektor .....                        | 222            | OLIVECRONA, Hirnsattel .....          | 274      |
| MARQUARD, Hohlmeißelzange .....                    | 168           | MILLS, Gefäßschere .....                              | 29             | OLIVECRONA, Hohlmeißelzange .....     | 164      |
| MARTEL, Faßzange .....                             | 87            | Mini-Bulldogklemme, a trauma, De BAKEY-DIETRICH ..... | 78             | OLIVECRONA, Trigemini-Schere .....    | 33       |
| MARTIN, Bipolar-Verbindungskabel .....             | 335           | Mini-Bulldogklemme, DIETRICH .....                    | 78             | OLIVECRONA-TOENNIS, Anlagezange ..... | 174      |
| Maßband, Stahl .....                               | 11            | MINI-LAMBOTTE, Osteotom .....                         | 199            | OMBREDANNE, Stahlhammer .....         | 10       |
| Maßstab, Metall .....                              | 11            | MISKIMOM, Wundspreizer .....                          | 128            | Optalmologie-Schere .....             | 28       |
| MATSON, Raspatorium .....                          | 214           | MIXTER-BABY, Arterienklemme .....                     | 90             | Optalmologie-Schere, GRADLE .....     | 28       |
| MATSON-ALEXANDER, Raspatorium .....                | 214           | MOLLISON, Wundspreizer .....                          | 122            | Optalmologie-Schere, STEVENS .....    | 28       |
| MAYFIELD, Hohlmeißelzange .....                    | 167           | MOLT, Raspatorium .....                               | 210            | Osteotom, COTTLE .....                | 204      |
| MAYO, Pinzette .....                               | 58            | MOORE, Handbohrapparat .....                          | 323            | Osteotom, LAMBOTTE .....              | 198      |
| MAYO, Präparierschere .....                        | 22            | MÜLLER, Approximator .....                            | 309            | Osteotom, LEXER .....                 | 201      |
| MAYO-ADAMS, Wundspreizer .....                     | 124           | MÜLLER, Gefäßclip .....                               | 310, 311       | Osteotom, LEXER MINI .....            | 201      |
| MAYO-HEGAR, Nadelhalter .....                      | 95            |                                                       |                | Osteotom, MINI-LAMBOTTE .....         | 199      |
| MAYO-STILLE, Präparierschere .....                 | 22            |                                                       |                | Osteotom, SMITH-PETERSON .....        | 197      |
| Mc DONALD, Elevatorium .....                       | 219           |                                                       |                | Osteotom, STILLE .....                | 196      |
| Mc INDOE, anatomische Pinzette .....               | 55            |                                                       |                |                                       |          |
| Mc INDOE, Knochensplitterzange .....               | 172           |                                                       |                | <b>P</b>                              |          |
| Mc KENZIE, Anlagezange .....                       | 174           |                                                       |                | PAPAVERO-CASPAR, Spekula .....        | 264      |
| Mc KENZIE, Bohrer .....                            | 324           |                                                       |                | PAPAVERO-HARTMANN, Spreizer .....     | 264      |
| Mc INDOE, chirurgische Pinzette .....              | 55            |                                                       |                | PENFIELD, Dissektor .....             | 224      |
| MEHDORN, Anlagepinzette .....                      | 307           |                                                       |                | Perkussionshammer, BABINSKY .....     | 8        |
| MEHDORN, Gefäßclip .....                           | 307           |                                                       |                | Perkussionshammer, BERLINER .....     | 8        |
| Meißel, COBB .....                                 | 200           |                                                       |                | Perkussionshammer, BUCK .....         | 8        |
| Meißel, Ferrozellgriff .....                       | 202           |                                                       |                | Perkussionshammer, DEJERINE .....     | 8        |
| Meißel, LEXER .....                                | 201           |                                                       |                | Perkussionshammer, TAYLOR .....       | 8        |
| Meißel, LEXER MINI .....                           | 201           |                                                       |                | Perkussionshammer, TROEMMER .....     | 8        |
| Meißel, NOVOTEX-Griff .....                        | 203           |                                                       |                | Pinzette f. Blätter .....             | 144, 156 |
| Meißel, SMITH-PETERSON .....                       | 197           |                                                       |                | Pinzette, ACLAND .....                | 318      |

|                                         |                |
|-----------------------------------------|----------------|
| Pinzette, ADLERKREUZ.....               | 54             |
| Pinzette, ADSON.....                    | 51, 261        |
| Pinzette, ADSON-BROWN.....              | 52             |
| Pinzette, ADSON-De BAKEY.....           | 51             |
| Pinzette, atrauma.....                  | 65             |
| Pinzette, AUSTIN.....                   | 64             |
| Pinzette, BIEMER.....                   | 306, 311       |
| Pinzette, Bipolar.....                  | 328 - 331, 334 |
| Pinzette, Bipolar, Antihalt.....        | 332, 333       |
| Pinzette, BROPHY.....                   | 54             |
| Pinzette, BROWN.....                    | 53             |
| Pinzette, COTTLE.....                   | 74             |
| Pinzette, CUSHING.....                  | 53             |
| Pinzette, CUSHING (TAYLOR).....         | 57             |
| Pinzette, diamantiert.....              | 66             |
| Pinzette, DUEHRSEN.....                 | 55             |
| Pinzette, GERALD.....                   | 56, 57         |
| Pinzette, GILLIES.....                  | 56             |
| Pinzette, HEIFETZ.....                  | 72             |
| Pinzette, HUNT.....                     | 70, 71         |
| Pinzette, JANSEN.....                   | 74             |
| Pinzette, JANSEN-GRUENWALD.....         | 74             |
| Pinzette, LANDOLT.....                  | 264            |
| Pinzette, LAZAR.....                    | 63             |
| Pinzette, LUCAE.....                    | 74             |
| Pinzette, MAYO.....                     | 58             |
| Pinzette, Mc INDOE.....                 | 55             |
| Pinzette, MEHDORN.....                  | 307            |
| Pinzette, Mikro.....                    | 66             |
| Pinzette, POTTS-SMITH.....              | 50             |
| Pinzette, SAMII.....                    | 73             |
| Pinzette, SCOVILLE.....                 | 59             |
| Pinzette, SEMKEN.....                   | 56             |
| Pinzette, TAYLOR.....                   | 58             |
| Pinzette, Titan.....                    | 66             |
| Pinzette, Tumor.....                    | 70             |
| Pinzette, Uhrmacher.....                | 60, 61         |
| Pinzette, VISE.....                     | 64             |
| Pinzette, WANGENSTEEN.....              | 58             |
| Pinzette, WAUGH.....                    | 53             |
| Pinzette, YASARGIL.....                 | 70, 72, 75     |
| Pinzette, YASARGIL-SAMII.....           | 72             |
| PLESTER, Saugrohr.....                  | 233            |
| PLESTER, Wundspreizer.....              | 122, 124       |
| POTTS-De MARTEL, Gefäßschere.....       | 29             |
| POTTS-SMITH, anatomische Pinzette.....  | 50             |
| POTTS-SMITH, chirurgische Pinzette..... | 50             |
| POTTS-SMITH, Gefäßschere.....           | 30, 31         |
| POTTS-YASARGIL, Mikro-Federschere.....  | 44, 45         |
| Präparierschere, BLACK.....             | 25             |
| Präparierschere, DEEVER.....            | 21             |
| Präparierschere, JAMESON-WERBER.....    | 26             |
| Präparierschere, KILNER.....            | 26             |
| Präparierschere, LEXER.....             | 22             |
| Präparierschere, MAYO.....              | 22             |
| Präparierschere, MAYO-STILLE.....       | 22             |
| Präparierschere, METZENBAUM.....        | 23             |
| Präparierschere, METZENBAUM-BLACK.....  | 24, 25         |
| Präparierschere, METZENBAUM-FINO.....   | 23             |
| Präparierschere, REYNOLDS.....          | 26             |
| Präparierschere, TOENNIS-ADSON.....     | 27             |
| Präparierschere, YASARGIL.....          | 42             |
| Punktionskanüle, FRAZIER/FERGUSSON..... | 231            |

## Q

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| QUERVAIN, Elevatorium..... | 208 |
|----------------------------|-----|

## R

|                                          |           |
|------------------------------------------|-----------|
| Rädchen, WARTENBERG.....                 | 11        |
| Rahmen, SCOVILLE-HAVERFIELD.....         | 137       |
| Rahmen, SCOVILLE-RICHTER.....            | 138       |
| RALK, Handbohrapparat.....               | 326       |
| RANEY, Klammeranlegezange.....           | 176       |
| RANEY, Kopfhautklammer.....              | 176       |
| Rasporium, CUSHING.....                  | 208       |
| Rasporium, ADSON.....                    | 218       |
| Rasporium, ALEXANDER.....                | 210       |
| Rasporium, COBB.....                     | 217       |
| Rasporium, CUSHING (LITTLE-JOKER).....   | 207       |
| Rasporium, DOYEN.....                    | 212, 213  |
| Rasporium, FARABEUF.....                 | 206       |
| Rasporium, FARABEUF-COLLIN.....          | 206, 207  |
| Rasporium, Ferrozellgriff.....           | 215, 216  |
| Rasporium, FOMON.....                    | 211       |
| Rasporium, HOEN.....                     | 209       |
| Rasporium, JANSEN.....                   | 206       |
| Rasporium, JOSEPH.....                   | 211       |
| Rasporium, KOENIG.....                   | 210       |
| Rasporium, LAMBOTTE.....                 | 207       |
| Rasporium, LANDOLT-REULEN.....           | 270       |
| Rasporium, LANGENBECK.....               | 209       |
| Rasporium, LITTLE-JOKER.....             | 207       |
| Rasporium, MATSON.....                   | 214       |
| Rasporium, MATSON-ALEXANDER.....         | 214       |
| Rasporium, MOLT.....                     | 210       |
| Rasporium, NICOLA.....                   | 265       |
| Rasporium, RHOTON.....                   | 256       |
| Rasporium, SEDILLOT.....                 | 207, 208  |
| Rasporium, SELDIN.....                   | 211       |
| Rasporium, WAGNER.....                   | 217       |
| Rasporium, WILLINGER.....                | 210       |
| Rasporium, YASARGIL.....                 | 225 - 227 |
| RAY, Hypophyse-Kürette.....              | 262       |
| REDA, Drahtsäge-Handgriff.....           | 177       |
| REDA, Handbohrapparat.....               | 326       |
| REDA, Klingenbrecher.....                | 17        |
| REDA, scharfer Löffel.....               | 190, 191  |
| Retraktor, CLOWARD.....                  | 103       |
| Retraktor, HENLEY.....                   | 123       |
| Retraktor-System, LEYLA.....             | 279       |
| REYNOLDS, Präparierschere.....           | 26        |
| RHOTON, Dissektor.....                   | 256       |
| RHOTON, Häkchen.....                     | 256       |
| RHOTON, Knopfschere.....                 | 256       |
| RHOTON, Nadel.....                       | 256       |
| RHOTON, Rasporium.....                   | 256       |
| RHOTON, scharfer Löffel.....             | 256       |
| Ringkürette, CONE.....                   | 260       |
| Ringpinzette, Mikro.....                 | 66        |
| Rippenschere, GIERTZ-STILLE.....         | 48        |
| Rippenschere, SAUERBRUCH.....            | 48        |
| Rippenschere, SAUERBRUCH-FREY.....       | 48        |
| ROGER, Septumlevator.....                | 220       |
| Rundgriff, Mikro-Federschere.....        | 46        |
| Rundgriff, Mikro-Präparierschere.....    | 46        |
| RUSKIN, Hohlmeißelzange.....             | 168       |
| RUSKIN-LISTON, Knochensplitterzange..... | 172       |
| RYDER, Nadelhalter TC.....               | 95        |

## S

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| SACHS, Dura-Dissektor.....         | 221      |
| SACHS, Nervhaken.....              | 110      |
| SAMII, Lanzettenmesser.....        | 252      |
| SAMII, Tumormesser.....            | 251, 252 |
| SAMII, Tumorpinzette.....          | 73       |
| SAUERBRUCH, Hohlmeißelzange.....   | 170      |
| SAUERBRUCH, Rippenschere.....      | 48       |
| SAUERBRUCH-FREY, Rippenschere..... | 48       |
| Saugadapter, HOUSE.....            | 231      |
| Saughandgriff, WULLSTEIN.....      | 234      |
| Saugkanüle, GUILLEN.....           | 235      |
| Saugkanüle f. WULLSTEIN.....       | 234      |
| Saugpinzette, Bipolar.....         | 334      |
| Saugrasporium, GUILLEN.....        | 235      |
| Saugrohr.....                      | 232      |
| Saugrohr, ADSON.....               | 230      |
| Saugrohr, BARON.....               | 231      |

|                                      |                |
|--------------------------------------|----------------|
| Saugrohr, FRAZIER.....               | 230            |
| Saugrohr, FRAZIER/FERGUSSON.....     | 231            |
| Saugrohr, HOUSE.....                 | 233            |
| Saugrohr, PLESTER.....               | 233            |
| Saugrohr, SCHUHKNECHT.....           | 231            |
| Saugrohr, WULLSTEIN.....             | 234            |
| Saugrohr, YASARGIL.....              | 232            |
| Saugrohr, ZÖLLNER.....               | 232            |
| SCALP-CONTOUR, Kopfhautspreizer..... | 127            |
| Schädelhalter, CRUTCHFIELD.....      | 176            |
| Schädelstanze, CONE.....             | 179            |
| Schädeltrephine, GALT.....           | 181            |
| Schädelzange, De VILBISS.....        | 178            |
| Scharfer Löffel, BRUNS.....          | 188            |
| Scharfer Löffel, BUSHE.....          | 191            |
| Scharfer Löffel, DAUBENSPECK.....    | 189            |
| Scharfer Löffel, Ferrozellgriff..... | 189            |
| Scharfer Löffel, HALLE.....          | 186            |
| Scharfer Löffel, LEMPERT.....        | 190            |
| Scharfer Löffel, REDA.....           | 190, 191       |
| Scharfer Löffel, SCOVILLE.....       | 187            |
| Scharfer Löffel, SPINAL.....         | 186, 187       |
| Scharfer Löffel, SPRATT.....         | 184            |
| Scharfer Löffel, VOLKMAN.....        | 184            |
| Schere, BIEMER.....                  | 44, 45         |
| Schere, BLACK.....                   | 25             |
| Schere, CASTROVIEJO.....             | 36             |
| Schere, chirurgisch, STANDARD.....   | 20             |
| Schere, DANDY.....                   | 33             |
| Schere, De BAKEY.....                | 30 - 32        |
| Schere, DEEVER.....                  | 21             |
| Schere, DIETRICH.....                | 29, 30         |
| Schere, FAHLBUSCH.....               | 271            |
| Schere, FAVALORO.....                | 32             |
| Schere, GIERTZ-STILLE.....           | 48             |
| Schere, GRADLE.....                  | 28             |
| Schere, IRIS.....                    | 27             |
| Schere, JACOBSON.....                | 44, 45         |
| Schere, JAMESON-WERBER.....          | 26             |
| Schere, KELLY.....                   | 21             |
| Schere, KILNER.....                  | 26             |
| Schere, LEXER.....                   | 22             |
| Schere, MAYO.....                    | 22             |
| Schere, MAYO-STILLE.....             | 22             |
| Schere, METZENBAUM.....              | 23             |
| Schere, METZENBAUM-BLACK.....        | 24, 25         |
| Schere, METZENBAUM-FINO.....         | 23             |
| Schere, Mikro.....                   | 35, 38 - 45    |
| Schere, Mikro, Hypophyse.....        | 272            |
| Schere, MILLES.....                  | 44, 45         |
| Schere, MILLS.....                   | 29             |
| Schere, NAGEL.....                   | 43             |
| Schere, Neuro.....                   | 27             |
| Schere, NICOLA.....                  | 271            |
| Schere, OLIVECRONA.....              | 33             |
| Schere, Ophthalmologie.....          | 28             |
| Schere, POTTS-De MARTEL.....         | 29             |
| Schere, POTTS-SMITH.....             | 30, 31         |
| Schere, POTTS-YASARGIL.....          | 44, 45         |
| Schere, REYNOLDS.....                | 26             |
| Schere, Rundgriff, Mikro.....        | 46             |
| Schere, SAUERBRUCH.....              | 48             |
| Schere, SAUERBRUCH-FREY.....         | 48             |
| Schere, SCHMIEDEN-TAYLOR.....        | 34             |
| Schere, STEVENS.....                 | 28             |
| Schere, STRULLY.....                 | 33             |
| Schere, Titan.....                   | 38 - 40        |
| Schere, TOENNIS-ADSON.....           | 27             |
| Schere, Tumor.....                   | 47             |
| Schere, UNIVERSAL.....               | 34             |
| Schere, VANNAS.....                  | 37, 42, 44, 45 |
| Schere, YASARGIL.....                | 41, 42, 45     |
| Schere, Titan, Mikro.....            | 38 - 40        |
| SCHLESINGER, Laminektomie-Zange..... | 239            |
| Schlüssel f. Approximator.....       | 312            |
| Schlüssel f. BUNELL.....             | 325            |
| Schlüssel f. CASPAR.....             | 136            |
| Schlüssel f. Hammer.....             | 10             |
| SCHMIEDEN-TAYLOR, Dura-Schere.....   | 34             |
| Schraube, Distraction.....           | 160            |



|                                                  |                     |                                             |           |                                           |                |
|--------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------|----------------|
| Schraubendreher .....                            | 160                 | Spreizer, MARKHAM-MEYERDING .....           | 148       | Turnormesser, SAMII .....                 | 251, 252       |
| SCHUHKNECHT, Saugrohr .....                      | 231                 | Spreizer, MAYO-ADAMS .....                  | 124       | Tumorzinnette .....                       | 70             |
| Schutzzange, Bohrloch .....                      | 180                 | Spreizer, MEYERDING .....                   | 148       | Tumorzinnette, HEIFETZ .....              | 72             |
| Schwarze Valve .....                             | 154, 156, 157       | Spreizer, MISKIMOM .....                    | 128       | Tumorzinnette, HUNT .....                 | 70, 71         |
| SCOVILLE, Haken .....                            | 137                 | Spreizer, MOLLISON .....                    | 122       | Tumorzinnette, SAMII .....                | 73             |
| SCOVILLE, Hirnspatelzinnette .....               | 59                  | Spreizer, NORFOLK/NORWICH .....             | 124       | Tumorzinnette, YASARGIL .....             | 70, 72, 75     |
| SCOVILLE, Laminektomie-Spreizer .....            | 137                 | Spreizer, PAPAVERO-HARTMANN .....           | 264       | Tumorzinnette, YASARGIL-SAMII .....       | 72             |
| SCOVILLE, Nervwurzelhaken .....                  | 111, 114            | Spreizer, PLESTER .....                     | 122, 124  | Tumorschere .....                         | 47             |
| SCOVILLE, scharfer Löffel .....                  | 187                 | Spreizer, SCALP-CONTOUR .....               | 127       |                                           |                |
| SCOVILLE, Valve .....                            | 137                 | Spreizer, SCOVILLE .....                    | 137       | <b>U</b>                                  |                |
| SCOVILLE-HAVERFIELD, Laminektomie-Spreizer ..... | 137                 | Spreizer, SCOVILLE-HAVERFIELD .....         | 137       | Uhrmacherpinzette .....                   | 60, 61         |
| SCOVILLE-HAVERFIELD, Rahmen .....                | 137                 | Spreizer, SCOVILLE-RICHTER .....            | 138       | Ultra-Light-Pinzette, atrauma .....       | 65             |
| SCOVILLE-RICHTER, Laminektomie-Spreizer .....    | 138                 | Spreizer, TRAVERS .....                     | 125       | UNIVERSAL, Drahtschere .....              | 34             |
| SCOVILLE-RICHTER, Rahmen .....                   | 138                 | Spreizer, WALTON .....                      | 135       | USA Mod., Bipolar-Verbindungskabel .....  | 335            |
| SCOVILLE-RICHTER, Valven .....                   | 138                 | Spreizer, WEITLANER .....                   | 121       |                                           |                |
| SEBILLEAU, Elevatorium .....                     | 208                 | Spreizer, WEITLANER-WULLSTEIN .....         | 121       | <b>V</b>                                  |                |
| SEDLLOT, Raspatorium .....                       | 207, 208            | Spreizer, WILLIAMS .....                    | 149       | Valve, medial, lateral .....              | 146            |
| Sehnenfaßzange, CAROLL .....                     | 92                  | Spreizer, WULLSTEIN .....                   | 122       | Valve, SCOVILLE .....                     | 137            |
| SELDIN, Raspatorium .....                        | 211                 | Spreizzange, LANDOLT .....                  | 263       | Valve, TAYLOR .....                       | 137            |
| SELECT, Bipolar-Verbindungskabel .....           | 335                 | SPURLING, Laminektomie-Zange .....          | 238       | Valve .....                               | 123            |
| SEMB, Hohlmeißelzange .....                      | 171                 | Stahl, Maßband .....                        | 11        | Valve, schwarz .....                      | 154, 156, 157  |
| SEMB, Knochensplitterzange .....                 | 173                 | Stahlhammer, COTTLE .....                   | 10        | Valve, SCOVILLE-RICHTER .....             | 138            |
| SEMKEN, anatomische Pinzette .....               | 56                  | Stahlhammer, OMBREDANNE .....               | 10        | Valve, Titan .....                        | 145, 146       |
| SEMKEN, chirurgische Pinzette .....              | 56                  | Stahlhammer, WAGNER .....                   | 10        | VANNAS, Mikro-Federschere .....           | 37, 42, 44, 45 |
| Septumelelevator, FREER .....                    | 220                 | STAMM, Knochensplitterzange .....           | 172       | Venenschere, BIEMER .....                 | 44, 45         |
| Septumelelevator, JOSEPH .....                   | 219                 | STANDARD, chirurgische Scheren .....        | 20        | Verbindungskabel, AESCULAP .....          | 335            |
| Septumelelevator, ROGER .....                    | 220                 | Stanze, CITELLI .....                       | 288       | Verbindungskabel, BERCHTOLD .....         | 335            |
| SEWALL, Elevatorium .....                        | 219                 | Stanze, COLCLOUGH .....                     | 286       | Verbindungskabel, Bipolar .....           | 335            |
| Skalpеллgriff .....                              | 14 - 16             | Stanze, CONE .....                          | 179       | Verbindungskabel, ERBE .....              | 335            |
| Skalpеллgriff, CASPAR .....                      | 16                  | Stanze, FERRIS-SMITH-KERRISON .....         | 282 - 285 | Verbindungskabel, MARTIN .....            | 335            |
| Skalpеллgriff, LANDOLT .....                     | 16                  | Stanze, HAJEK-KOFLER .....                  | 287, 288  | Verbindungskabel, SELECT .....            | 335            |
| Skalpеллklängen .....                            | 15                  | Stanze, KERRISON .....                      | 287       | Verbindungskabel, STORZ .....             | 335            |
| SMITH-PETERSEN, Hohlmeißel .....                 | 197                 | STELLBRINK, Hohlmeißelzange .....           | 162       | Verbindungskabel, USA Mod. ....           | 335            |
| SMITH-PETERSEN, Hohlmeißelzange .....            | 166                 | Sterilisiercontainer .....                  | 313, 314  | Verlängerungsstück f. HUSON .....         | 324            |
| SMITH-PETERSEN, Osteotom .....                   | 197                 | STEVENS, Ophtalmologie-Schere .....         | 28        | VISE, Mikro-Knüpfpinzette .....           | 64             |
| SMITHWICK, Anlegezange .....                     | 174                 | STILLE, Flachmeißel .....                   | 196       | VOLKMANN, scharfer Doppellöffel .....     | 192            |
| SMITHWICK, Nervhaken .....                       | 110                 | STILLE, Handbohrapparat .....               | 322       | VOLKMANN, scharfer Löffel .....           | 184            |
| Sonde, JACOBSON .....                            | 249                 | STILLE, Hohlmeißel .....                    | 196       |                                           |                |
| Sonde, RHOTON .....                              | 256                 | STILLE, Osteotom .....                      | 196       | <b>W</b>                                  |                |
| Spannschlüssel f. Bohrapparat .....              | 326                 | STILLE-HORSLEY, Knochensplitterzange .....  | 173       | WAGNER, Laminektomie-Zange .....          | 241            |
| Spatel, AACHEN .....                             | 274                 | STILLE-LISTON, Knochensplitterzange .....   | 173       | WAGNER, Raspatorium .....                 | 217            |
| Spatel, CUSHING .....                            | 274, 279            | STILLE-LUER, Hohlmeißelzange .....          | 169       | WAGNER, Stahlhammer .....                 | 10             |
| Spatel, DAVIS .....                              | 275                 | STILLE-RUSKIN, Hohlmeißelzange .....        | 169       | WALTON, Wundspreizer .....                | 135            |
| Spatel, HEIFETZ .....                            | 275                 | STILLE-SHERMAN, Handbohrapparat .....       | 323       | WANGENSTEEN, Gefäßpinzette .....          | 58             |
| Spatel, HOSOBUCHI .....                          | 267                 | Stimmgabel, Neuro .....                     | 11        | WARTENBERG, Nervdrähten .....             | 11             |
| Spatel, OLIVECRONA .....                         | 274                 | STORZ, Bipolar-Verbindungskabel .....       | 335       | WATSON-CHEYNE, Elevatorium .....          | 219            |
| Spatelhalter, LEYLA .....                        | 276, 277, 279       | Stößel, CASPAR .....                        | 195       | WAUGH, chirurgische Pinzette .....        | 53             |
| Spatelhalter, YASARGIL .....                     | 276                 | Stößel, Ferrozellgriff .....                | 195       | Wechselpinzette f. Blätter .....          | 144, 156       |
| Spekula, CASPAR .....                            | 155                 | STRULLY, Drahtsäge-Handgriff .....          | 177       | WEIL-BLAKESLEY, Laminektomie-Zange .....  | 244            |
| Spekula, CUSHING-LANDOLT .....                   | 263                 | STRULLY, Schere, Neurochirurgie .....       | 33        | WEITLANER, Wundspreizer .....             | 121            |
| Spekula, PAPAVERO-CASPAR .....                   | 264                 | SWEET, Anlegezange .....                    | 174       | WEITLANER-WULLSTEIN, Wundspreizer .....   | 121            |
| Spekulahalter, LEYLA .....                       | 278                 |                                             |           | WILLET-MARTEL, Faßzange .....             | 87             |
| Spekulahalter, YASARGIL .....                    | 278                 | <b>T</b>                                    |           | WILLIAMS, Hemilaminektomie-Spreizer ..... | 149            |
| Sperrer, CASPAR .....                            | 156                 | TAYLOR, anatomische Pinzette .....          | 58        | WILLIGER, Hammer .....                    | 9              |
| Sperrer, CLOWARD .....                           | 140 - 143           | TAYLOR, chirurgische Pinzette .....         | 58        | WILLIGER, Raspatorium .....               | 210            |
| Spiegel, HARDY .....                             | 269                 | TAYLOR, Perkussionshammer .....             | 8         | Wirbelkörperspreizer, CLOWARD .....       | 151, 153       |
| SPINAL, scharfer Löffel .....                    | 186, 187            | TAYLOR, Spinalhaken .....                   | 107       | Wirbelkörperspreizer, INGE .....          | 152            |
| Spinalhaken, TAYLOR .....                        | 107                 | TAYLOR, Valve .....                         | 137       | Wirbelsäulenmeißel .....                  | 203            |
| SPRATT, scharfer Löffel .....                    | 184                 | Teleskop-Bohrdrahtstütze f. KIRSCHNER ..... | 325       | WOODSON, Dura-Dissektor .....             | 223            |
| Spreizer, ADSON .....                            | 125, 126, 129       | Teleskop-Stütze f. KIRSCHNER .....          | 325       | WULLSTEIN, Saughandgriff .....            | 234            |
| Spreizer, ALM .....                              | 120                 | Titan, Ringpinzette .....                   | 66        | WULLSTEIN, Saugrohr .....                 | 234            |
| Spreizer, ANDERSON-ADSON .....                   | 128                 | Titan, Schere .....                         | 38 - 40   | WULLSTEIN, Wundspreizer .....             | 122            |
| Spreizer, BADGLEY .....                          | 139                 | Titan-Atrauma-Bulldogklemme .....           | 79        | Wundhaken, CUSHING .....                  | 103            |
| Spreizer, BECKMANN .....                         | 132                 | Titan-Blätter .....                         | 145, 146  | Wundhaken, KOCHER .....                   | 104, 105       |
| Spreizer, BECKMANN-ADSON .....                   | 130                 | Titan-Mikro-Schere .....                    | 38 - 40   | Wundhaken, KOCHER-LANGENBECK .....        | 104            |
| Spreizer, BECKMANN-ADSON (CONE) .....            | 126                 | TOENNIS, Dura-Dissektor .....               | 221       | Wundhaken, LANGENBECK .....               | 104, 105       |
| Spreizer, BECKMANN-EATON .....                   | 132                 | TOENNIS, Tumorfäßzange .....                | 91        | Wundhaken, MEYERDING .....                | 106            |
| Spreizer, BIEMER .....                           | 250                 | TOENNIS-ADSON, Präparierschere .....        | 27        | Wundsperrer, CLOWARD .....                | 140 - 143      |
| Spreizer, CASPAR .....                           | 136                 | TRAVERS, Wundspreizer .....                 | 125       | Wundsperrer, HOLZHEIMER .....             | 120            |
| Spreizer, CLOWARD .....                          | 140 - 143, 151, 153 | Trephine f. STILLE .....                    | 322       | Wundspreizer .....                        | 131            |
| Spreizer, CONE .....                             | 126                 | Trephine, GALT .....                        | 181       | Wundspreizer, ADSON .....                 | 125, 126, 129  |
| Spreizer, DARLING .....                          | 147                 | Trephine, MICHELE .....                     | 182       | Wundspreizer, ALM .....                   | 120            |
| Spreizer, GELPI .....                            | 150                 | Trigeminus-Schere, DANDY .....              | 33        | Wundspreizer, ANDERSON-ADSON .....        | 128, 130       |
| Spreizer, HARVEY-JACKSON .....                   | 133                 | Trigeminus-Schere, OLIVECRONA .....         | 33        | Wundspreizer, BECKMANN .....              | 132            |
| Spreizer, HENLEY .....                           | 123                 | TROEMMER, Perkussionshammer .....           | 8         | Wundspreizer, BECKMANN-ADSON (CONE) ..... | 126            |
| Spreizer, HOLZHEIMER .....                       | 120                 | TROUTMAN-CHRIS, Klingenbrecher .....        | 17        | Wundspreizer, BECKMANN-EATON .....        | 132            |
| Spreizer, INGE .....                             | 152                 | Tumorfäßzange, LANDOLT .....                | 245       | Wundspreizer, CASPAR .....                | 144, 154, 156  |
| Spreizer, JANSEN .....                           | 120                 | Tumorfäßzange, TOENNIS .....                | 91        | Wundspreizer, CONE .....                  | 126            |
| Spreizer, KNIGHTON .....                         | 134                 | Tumorgabel, OKONEK-YASARGIL .....           | 254       | Wundspreizer, DARLING .....               | 147            |
| Spreizer, Laminektomie .....                     | 131                 | Tumorgabel, YASARGIL .....                  | 257       | Wundspreizer, GELPI .....                 | 150            |

|                                         |          |
|-----------------------------------------|----------|
| Wundspreizer, HARVEY-JACKSON .....      | 133      |
| Wundspreizer, HENLEY .....              | 123      |
| Wundspreizer, JANSEN .....              | 120      |
| Wundspreizer, KNIGHTON .....            | 134      |
| Wundspreizer, MARKHAM-MEYERDING .....   | 148      |
| Wundspreizer, MAYO-ADAMS .....          | 124      |
| Wundspreizer, MEYERDING .....           | 148      |
| Wundspreizer, MISKIMOM .....            | 128      |
| Wundspreizer, MOLLISON .....            | 122      |
| Wundspreizer, NORFOLK/NORWICH .....     | 124      |
| Wundspreizer, PLESTER .....             | 122, 124 |
| Wundspreizer, TRAVERS .....             | 125      |
| Wundspreizer, WALTON .....              | 135      |
| Wundspreizer, WEITLANER .....           | 121      |
| Wundspreizer, WEITLANER-WULLSTEIN ..... | 121      |
| Wundspreizer, WILLIAMS .....            | 149      |
| Wundspreizer, WULLSTEIN .....           | 122      |

## Y

|                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| YASARGIL, Aneurysmen-Gefäßclip ..... | 294 - 301  |
| YASARGIL, Fadenführer .....          | 116        |
| YASARGIL, flexibler Spannam .....    | 278        |
| YASARGIL, Galeahaken .....           | 114        |
| YASARGIL, Hirnsattelhalter .....     | 276        |
| YASARGIL, Hypophyse-Zange .....      | 245        |
| YASARGIL, Mikro-Federschere .....    | 41, 42, 45 |
| YASARGIL, Mikro-Gefäßmesser .....    | 248        |
| YASARGIL, Mikro-Löffel .....         | 193        |
| YASARGIL, Mikro-Nadelhalter .....    | 98         |
| YASARGIL, Mikro-Pinzette .....       | 75         |
| YASARGIL, Mikro-Raspator .....       | 225 - 227  |
| YASARGIL, Ohrspekulumhalter .....    | 278        |
| YASARGIL, Präparierschere .....      | 42         |
| YASARGIL, Saugrohr .....             | 232        |
| YASARGIL, Tumorgabel .....           | 257        |
| YASARGIL, Tumorzange .....           | 70, 72, 75 |
| YASARGIL-NICOLA, Fußzange .....      | 271        |
| YASARGIL-SAMII, Tumorzange .....     | 72         |

## Z

|                                 |           |
|---------------------------------|-----------|
| Zange f. Gefäßclips .....       | 302 - 305 |
| Zange f. offene Chirurgie ..... | 319, 320  |
| Zange, ADSON .....              | 163, 181  |
| Zange, BACON .....              | 166       |
| Zange, BANE-HARTMANN .....      | 164       |
| Zange, BEYER .....              | 165, 167  |
| Zange, BÖHLER .....             | 167, 172  |
| Zange, Bohrfloch .....          | 180       |
| Zange, Bulldogklemme .....      | 83        |
| Zange, CAROLL .....             | 92        |
| Zange, CASPAR .....             | 242, 243  |
| Zange, CLOWARD .....            | 239       |
| Zange, COTTLE-KAZANJIAN .....   | 172       |
| Zange, CUSHING .....            | 238       |
| Zange, De VILBISS .....         | 178       |
| Zange, ECHLIN .....             | 171       |
| Zange, FERRIS-SMITH .....       | 241       |
| Zange, FRIEDMAN .....           | 162       |
| Zange, FRYKHOLM .....           | 171       |
| Zange, HOEN .....               | 240       |
| Zange, JANSEN .....             | 164       |
| Zange, KLEINERT-KUTZ .....      | 165       |
| Zange, LANDOLT .....            | 245, 263  |
| Zange, LEKSELL (STILLE) .....   | 170       |
| Zange, LEMPERS .....            | 164, 165  |
| Zange, LISTON .....             | 172       |
| Zange, Löffel, Hypophyse .....  | 272       |
| Zange, LOVE-GRUENWALD .....     | 238       |
| Zange, LUER .....               | 163       |
| Zange, MARQUARD .....           | 168       |
| Zange, MARTEL .....             | 87        |
| Zange, MAYFIELD .....           | 167       |
| Zange, Mc INDOE .....           | 172       |
| Zange, Mc KENZIE .....          | 174       |
| Zange, Mikro, Hypophyse .....   | 272       |
| Zange, NICOLA .....             | 271       |
| Zange, OLDBERG .....            | 245       |
| Zange, OLIVECRONA .....         | 164       |
| Zange, OLIVECRONA-TOENNIS ..... | 174       |
| Zange, RANEY .....              | 176       |

|                                     |          |
|-------------------------------------|----------|
| Zange, RUSKIN .....                 | 168      |
| Zange, RUSKIN-LISTON .....          | 172      |
| Zange, SAUERBRUCH .....             | 170      |
| Zange, SCHLESINGER .....            | 239      |
| Zange, SEMB .....                   | 171, 173 |
| Zange, SMITH-PETERSON .....         | 166      |
| Zange, SMITHWICK .....              | 174      |
| Zange, SPURLING .....               | 238      |
| Zange, STAMM .....                  | 172      |
| Zange, STELLBRINK .....             | 162      |
| Zange, STILLE-HORSLEY .....         | 173      |
| Zange, STILLE-LISTON .....          | 173      |
| Zange, STILLE-LUER .....            | 169      |
| Zange, STILLE-RUSKIN .....          | 169      |
| Zange, SWEET .....                  | 174      |
| Zange, TOENNIS .....                | 91       |
| Zange, WAGNER .....                 | 241      |
| Zange, WEIL-BLAKESLEY .....         | 244      |
| Zange, WILLET-MARTEL .....          | 87       |
| Zange, YASARGIL .....               | 245      |
| Zange, YASARGIL-NICOLA .....        | 271      |
| Zange, ZAUFGAL-JANSEN .....         | 167      |
| ZAUFGAL-JANSEN, Hohlmelßzange ..... | 167      |
| ZIELKE, Hohlmelß .....              | 202      |
| ZÖLLNER, Saugrohr .....             | 232      |



|                                             |                    |                                                  |               |
|---------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------|---------------|
| <b>A</b>                                    |                    |                                                  |               |
| AACHEN brain spatula .....                  | 274                | BROWN forceps .....                              | 53            |
| ACLAND applying forceps .....               | 318                | BRUNS curette .....                              | 188           |
| ACLAND clips .....                          | 315-317            | BUCK percussion hammer .....                     | 8             |
| ADLERKREUTZ forceps .....                   | 54                 | bulldog clamps .....                             | 78-83         |
| ADSON drill guide and forceps .....         | 181                | bulldog clamp DE BAKEY .....                     | 80, 81, 82    |
| ADSON forceps .....                         | 51, 52             | bulldog clamp DE BAKEY-DIETRICH .....            | 78            |
| ADSON hypophyseal forceps .....             | 261                | bulldog clamp DE BAKEY-HESS .....                | 82            |
| ADSON nerve hook .....                      | 110                | bulldog clamp DIEFFENBACH .....                  | 83            |
| ADSON raspatory .....                       | 218                | bulldog clamp DIETRICH .....                     | 78            |
| ADSON retractor .....                       | 125, 126, 129      | bulldog clamp GLOVER .....                       | 80, 81        |
| ADSON rongeur .....                         | 163                | bulldog clamp JOHNS-HOPKINS .....                | 83            |
| ADSON suction tube .....                    | 230                | bulldog clamp applying forceps .....             | 83            |
| ADSON micro forceps .....                   | 51                 | BUNELL drill .....                               | 325           |
| ADSON-BABY forceps .....                    | 88                 | BUSHE curette .....                              | 191           |
| ADSON-BROWN forceps .....                   | 52                 | <b>C</b>                                         |               |
| ADSON-DE BAKEY forceps .....                | 51                 | caliper .....                                    | 11            |
| ALEXANDER elevator .....                    | 210                | CAROLL forceps .....                             | 92            |
| ALM retractor .....                         | 120                | CASPAR bone graft holder and impactor .....      | 194           |
| ANDERSON-ADSON retractor .....              | 128                | CASPAR dissector .....                           | 227, 228      |
| applying forceps ACLAND .....               | 318                | CASPAR distractor .....                          | 158           |
| applying forceps BIEMER .....               | 306, 308, 309, 311 | CASPAR exploration hook .....                    | 112, 115      |
| applying forceps MEHDORN .....              | 307                | CASPAR hemostat .....                            | 195           |
| applying forceps for bulldog clamps .....   | 83                 | CASPAR laminectomy forceps .....                 | 242, 243      |
| applying forceps for clips .....            | 174                | CASPAR pusher .....                              | 253           |
| applying forceps for scalp clips .....      | 176                | CASPAR retractor .....                           | 136, 144      |
| applying forceps for YASARGIL .....         | 302-305            | CASPAR retractor lumbar .....                    | 154-157       |
| approximators BIEMER-MÜLLER .....           | 308                | CASPAR scalpel blade .....                       | 16            |
| approximators MÜLLER .....                  | 309, 310           | CASTROVIEJO blade breaker .....                  | 17            |
| atrauma forceps .....                       | 67-69              | CASTROVIEJO needle holder .....                  | 97            |
| atrauma forceps DE BAKEY .....              | 67-69              | CASTROVIEJO scissors .....                       | 36            |
| <b>B</b>                                    |                    | cerebellar retractor .....                       | 128           |
| BABINSKY percussion hammer .....            | 8                  | cervical retractors .....                        | 140-146       |
| BACON rongeur .....                         | 166                | cervical traction tongs .....                    | 176           |
| BADGLEY retractor .....                     | 139                | cervical vertebral body distraction system ..... | 158-160       |
| BANE-HARTMANN rongeur .....                 | 164                | chisel STILLE .....                              | 196           |
| BARON suction tube .....                    | 231                | chisels .....                                    | 196, 202      |
| BARRAQUER needle holder .....               | 96                 | CITELLI punch .....                              | 288           |
| BAUMGARTNER needle holder .....             | 94                 | clamps bulldog .....                             | 78-83         |
| BECKMANN retractor .....                    | 132                | clip appliers for open surgery .....             | 319, 320      |
| BECKMANN-ADSON retractor .....              | 126, 130           | clip rack for clips .....                        | 174           |
| BECKMANN-EATON retractor .....              | 132                | clips ACLAND .....                               | 315-317       |
| BERLINER percussion hammer .....            | 8                  | clips RANEY .....                                | 176           |
| BEYER rongeur .....                         | 165, 167           | clips aneurysm YASARGIL .....                    | 290-301       |
| BIEMER applying forceps .....               | 306, 308, 309, 311 | CLOWARD laminectomy forceps .....                | 239           |
| BIEMER scissors .....                       | 44, 45             | CLOWARD retractor (blade retr.) .....            | 103           |
| BIEMER vessel clips .....                   | 306, 312           | CLOWARD retractor cervical .....                 | 141, 142, 143 |
| BIEMER vessel dilator .....                 | 250                | CLOWARD retractor lamina .....                   | 151, 153      |
| BIEMER vessel spreader .....                | 250                | COBB curette .....                               | 184           |
| BIEMER-MÜLLER approximators .....           | 308                | COBB elevator .....                              | 217           |
| bipolar cables .....                        | 335                | COBB gouge .....                                 | 200           |
| bipolar forceps .....                       | 328-334            | COBB raspatory .....                             | 217           |
| blade breaker CASTROVIEJO .....             | 17                 | COLCLOUGH rongeur .....                          | 286           |
| blade breaker REDA .....                    | 17                 | CONE cranial punch .....                         | 179           |
| blade breaker TROUTMAN-CHRIS .....          | 17                 | CONE curette .....                               | 260           |
| blade breaker .....                         | 17                 | CONE retractor .....                             | 126           |
| blades scalpel .....                        | 14-16              | COTTLE forceps .....                             | 74            |
| BÖHLER bone cutting forceps .....           | 172                | COTTLE hammer .....                              | 10            |
| BÖHLER rongeur .....                        | 167                | COTTLE osteotome .....                           | 204           |
| BOIES elevator .....                        | 211                | COTTLE-KAZANJIAN bone cutting forceps .....      | 172           |
| bone cutting forceps BÖHLER .....           | 172                | cranial punch CONE .....                         | 179           |
| bone cutting forceps COTTLE-KAZANJIAN ..... | 172                | CRILE forceps .....                              | 85            |
| bone cutting forceps LISTON .....           | 172                | CRILE nerve hook .....                           | 109           |
| bone cutting forceps MCINDOE .....          | 172                | CRILE-RANKIN forceps .....                       | 85            |
| bone cutting forceps RUSKIN-LISTON .....    | 172                | CRILE-WOOD needle holder .....                   | 94            |
| bone cutting forceps SEMB .....             | 173                | CRUTCHFIELD tong .....                           | 176           |
| bone cutting forceps STAMM .....            | 172                | curette BRUNS .....                              | 188           |
| bone cutting forceps STILLE-HORSLEY .....   | 173                | curette BUSHE .....                              | 191           |
| bone cutting forceps STILLE-LISTON .....    | 173                | curette COBB .....                               | 184           |
| bone cutting forceps .....                  | 172-173            | curette CONE .....                               | 260           |
| bone graft holder and impactor CASPAR ..... | 194                | curette DAUBENSPECK .....                        | 189           |
| bore hold protection forceps .....          | 180                | curette FAHLBUSCH .....                          | 270           |
| brain spatula forceps .....                 | 59                 | curette HALLE .....                              | 186           |
| brain spatula AACHEN .....                  | 274                | curette HARDY .....                              | 268           |
| brain spatula CUSHING .....                 | 274                | curette LANDOLT .....                            | 267           |
| brain spatula DAVIS .....                   | 275                | curette LANDOLT-REULEN .....                     | 270           |
| brain spatula HEIFETZ .....                 | 275                | curette LEMBERT .....                            | 190           |
| brain spatula OLIVECRONA .....              | 274                | curette NICOLA .....                             | 265           |
| BROPHY forceps .....                        | 54                 | curette REDA .....                               | 190, 191      |
|                                             |                    | curette SCOVILLE .....                           | 187           |
|                                             |                    | curette SPINAL .....                             | 186, 187      |
|                                             |                    | curette SPRATT .....                             | 184           |
|                                             |                    | curette VOLKMANN .....                           | 184           |
|                                             |                    | curette double JANSEN .....                      | 192           |
|                                             |                    | curette double VOKMANN .....                     | 192           |
|                                             |                    | curettes .....                                   | 262           |
|                                             |                    | curettes bone .....                              | 184-192       |
|                                             |                    | CUSHING brain spatula .....                      | 274           |
|                                             |                    | CUSHING drill .....                              | 324           |
|                                             |                    | CUSHING elevator .....                           | 207, 208      |
|                                             |                    | CUSHING forceps .....                            | 53            |
|                                             |                    | CUSHING laminectomy forceps .....                | 238           |
|                                             |                    | CUSHING nerve hook .....                         | 109           |
|                                             |                    | CUSHING retractor .....                          | 103           |
|                                             |                    | CUSHING-LANDOLT speculum .....                   | 263           |
|                                             |                    | CUSHING-TAYLOR forceps .....                     | 57            |
| <b>D</b>                                    |                    |                                                  |               |
| DANDY forceps .....                         | 86                 |                                                  |               |
| DANDY nerve hook .....                      | 108                |                                                  |               |
| DANDY scissors .....                        | 33                 |                                                  |               |
| DARLING retractor .....                     | 147                |                                                  |               |
| DAUBENSPECK curette .....                   | 189                |                                                  |               |
| DAVIS brain spatula .....                   | 275                |                                                  |               |
| DAVIS dissector .....                       | 221, 222           |                                                  |               |
| DE BAKEY atrauma forceps .....              | 67-69              |                                                  |               |
| DE BAKEY bulldog clamp .....                | 80, 81, 82         |                                                  |               |
| DE BAKEY needle holder .....                | 95                 |                                                  |               |
| DE BAKEY scissors .....                     | 30, 32             |                                                  |               |
| DE BAKEY-DIETRICH bulldog clamp .....       | 78                 |                                                  |               |
| DE BAKEY-HESS bulldog clamp .....           | 82                 |                                                  |               |
| DEAVER scissors .....                       | 21                 |                                                  |               |
| DEJERINE percussion hammer .....            | 8                  |                                                  |               |
| DEMARTEL saw conductor .....                | 177                |                                                  |               |
| D'ERRICO nerve root retractor .....         | 113                |                                                  |               |
| DEVILBISS skull punch .....                 | 178                |                                                  |               |
| DIEFFENBACH bulldog clamp .....             | 83                 |                                                  |               |
| DIETRICH bulldog clamp .....                | 78                 |                                                  |               |
| DIETRICH scissors .....                     | 29, 30             |                                                  |               |
| dilators vessel .....                       | 61                 |                                                  |               |
| dissecting forceps .....                    | 88-90              |                                                  |               |
| dissecting scissors .....                   | 22-26              |                                                  |               |
| dissector CASPAR .....                      | 227, 228           |                                                  |               |
| dissector DAVIS .....                       | 221, 222           |                                                  |               |
| dissector FRAZIER .....                     | 223                |                                                  |               |
| dissector GORNEY .....                      | 211                |                                                  |               |
| dissector HARDY-FAHLBUSCH .....             | 266                |                                                  |               |
| dissector HOEN .....                        | 223                |                                                  |               |
| dissector HORSLEY .....                     | 222                |                                                  |               |
| dissector LANDOLT-REULEN .....              | 270                |                                                  |               |
| dissector MILLIGAN .....                    | 222                |                                                  |               |
| dissector OLIVECRONA .....                  | 221                |                                                  |               |
| dissector PENFIELD .....                    | 224                |                                                  |               |
| dissector SACHS .....                       | 221                |                                                  |               |
| dissector TOENNIS .....                     | 221                |                                                  |               |
| dissector WOODSON .....                     | 223                |                                                  |               |
| dissector YASARGIL .....                    | 227                |                                                  |               |
| distractor CASPAR .....                     | 158                |                                                  |               |
| DOYEN raspatory .....                       | 212, 213           |                                                  |               |
| dressing forceps .....                      | 50-58              |                                                  |               |
| drill BUNELL .....                          | 325                |                                                  |               |
| drill CUSHING .....                         | 324                |                                                  |               |
| drill HUDSON .....                          | 324                |                                                  |               |
| drill KIRSCHNER .....                       | 325                |                                                  |               |
| drill MOORE .....                           | 323                |                                                  |               |
| drill RALK .....                            | 326                |                                                  |               |
| drill REDA .....                            | 326                |                                                  |               |
| drill STILLE .....                          | 322                |                                                  |               |
| drill STILLE-SHERMAN .....                  | 323                |                                                  |               |
| drill guide and forceps ADSON .....         | 181                |                                                  |               |
| DUEHRSEN forceps .....                      | 55                 |                                                  |               |
| dura scissors .....                         | 34                 |                                                  |               |
| dura hooks .....                            | 108-110            |                                                  |               |

|                                        |          |                                          |          |
|----------------------------------------|----------|------------------------------------------|----------|
| <b>E</b>                               |          |                                          |          |
| ECHLIN rongeur.....                    | 171      | forceps MIXTER-BABY.....                 | 90       |
| elevator ALEXANDER.....                | 210      | forceps MOSQUITO.....                    | 84       |
| elevator BOIES.....                    | 211      | forceps POTTS-SMITH.....                 | 50       |
| elevator COBB.....                     | 217      | forceps scalp.....                       | 87       |
| elevator CUSHING.....                  | 207, 208 | forceps SEMKEN.....                      | 56       |
| elevator FOMON.....                    | 211      | forceps TAYLOR.....                      | 58       |
| elevator FREER.....                    | 220      | forceps Tendon grasping.....             | 92       |
| elevator HOEN.....                     | 209      | forceps tissue.....                      | 50-58    |
| elevator JOSEPH.....                   | 211, 219 | forceps TOENNIS.....                     | 91       |
| elevator KÖNIG.....                    | 210      | forceps tumor.....                       | 70-73    |
| elevator LANGENBECK.....               | 209      | forceps tumor grasping.....              | 91       |
| elevator LITTLE-JOKER.....             | 207      | forceps ultra-light.....                 | 65       |
| elevator McDONALD.....                 | 219      | forceps WANGENSTEEN.....                 | 58       |
| elevator MOLT.....                     | 210      | forceps WAUGH.....                       | 53       |
| elevator QUERVAIN.....                 | 208      | forceps WILLET MARTEL.....               | 87       |
| elevator ROGER.....                    | 220      | forceps applying MCKENZIE.....           | 174      |
| elevator SEBILAU.....                  | 208      | forceps applying OLIVECRONA-TOENNIS..... | 174      |
| elevator SEDILLOT.....                 | 207, 208 | forceps applying RANEY.....              | 176      |
| elevator SEWALL.....                   | 219      | forceps applying SMITHWICK.....          | 174      |
| elevator WAGNER.....                   | 217      | forceps applying SWEET.....              | 174      |
| elevator WATSON-CHEYNE.....            | 219      | forceps micro ring.....                  | 66       |
| elevator WILLIGER.....                 | 210      | forceps micro tying.....                 | 62-64    |
| enucleator HARDY.....                  | 266      | fork spatula HOSOBUCHI.....              | 267      |
| enucleator LANDOLT.....                | 267      | FRAZER suction tube.....                 | 231      |
| exploration and coagulation hooks..... | 115      | FRAZIER dissector.....                   | 223      |
| exploration hook CASPAR.....           | 112, 115 | FRAZIER skin hook.....                   | 102      |
|                                        |          | FREER elevator.....                      | 220      |
|                                        |          | FREER skin hook.....                     | 102      |
| <b>F</b>                               |          | FRIEDMANN mini rongeur.....              | 162      |
| FAHLBUSCH curette.....                 | 270      | FRIEDMANN mini rongeur.....              | 162      |
| FAHLBUSCH micro scissors.....          | 271      | FRYKHOLM rongeur.....                    | 171      |
| FAHLBUSCH scoop.....                   | 270      | FUCHSIG forceps.....                     | 88       |
| FARABEUF raspatory.....                | 206      |                                          |          |
| FARABEUF-COLLIN raspatory.....         | 206, 207 | <b>G</b>                                 |          |
| FAVALORO scissors.....                 | 31       | galea hook YASARGIL.....                 | 114      |
| FERGUSON suction tube.....             | 230, 231 | galea hooks.....                         | 114      |
| FERRIS-SMITH laminectomy forceps.....  | 241      | GALT skull trephine.....                 | 181      |
| FERRIS-SMITH-KERRISON rongeur.....     | 282-285  | GELPI retractor.....                     | 150      |
| FISCH hook.....                        | 249      | GEMINI forceps.....                      | 89       |
| FOMON elevator.....                    | 211      | GERALD forceps.....                      | 56, 57   |
| forceps ADLERKREUTZ.....               | 54       | GIGLI handle saw.....                    | 177      |
| forceps ADSON.....                     | 51, 52   | GIGLI-STULLY handle saw.....             | 177      |
| forceps ADSON micro.....               | 51       | GILLIES forceps.....                     | 56       |
| forceps ADSON-BABY.....                | 88       | GILLIES skin hook.....                   | 102      |
| forceps ADSON-BROWN.....               | 52       | GLOVER bulldog clamp.....                | 80, 81   |
| forceps ADSON-DE BAKEY.....            | 51       | GORNEY dissector.....                    | 211      |
| forceps atrauma.....                   | 67-69    | gouge COBB.....                          | 200      |
| forceps BROPHY.....                    | 54       | gouge LEXER.....                         | 201      |
| forceps BROWN.....                     | 53       | gouge LEXER-MINI.....                    | 201      |
| forceps CAROLL.....                    | 92       | gouge SMITH-PETERSEN.....                | 197      |
| forceps COTTLE.....                    | 74       | gouge STILLE.....                        | 196      |
| forceps CRILE.....                     | 85       | gouge ZIELKE.....                        | 202      |
| forceps CRILE-RANKIN.....              | 85       | GRADLE scissors.....                     | 28       |
| forceps CUSHING.....                   | 53       | GRAHAM nerve hook.....                   | 110      |
| forceps CUSHING-TAYLOR.....            | 57       | grasping forceps YASARGIL-NICOLA.....    | 271      |
| forceps DANDY.....                     | 86       | guiding instruments.....                 | 177      |
| forceps dissecting.....                | 88-90    | GUILLEN suction raspatory.....           | 235      |
| forceps dressing.....                  | 50-58    |                                          |          |
| forceps DUEHRSEN.....                  | 55       | <b>H</b>                                 |          |
| forceps FUCHSIG.....                   | 88       | HAAJEK-KOFLER punch.....                 | 287, 288 |
| forceps GEMINI.....                    | 89       | HALL curette.....                        | 186      |
| forceps GERALD.....                    | 56, 57   | HALSEY needle holder.....                | 94       |
| forceps GILLIES.....                   | 56       | HALSTED-MOSQUITO forceps.....            | 84       |
| forceps HALSTED-MOSQUITO.....          | 84       | hammer COTTLE.....                       | 10       |
| forceps HARTMANN.....                  | 83       | hammer OMBREDANNE.....                   | 10       |
| forceps hemostatic.....                | 83-86    | hammer plastic.....                      | 9        |
| forceps JACOBSON.....                  | 84       | hammer WAGNER.....                       | 10       |
| forceps JANSEN.....                    | 74       | hammer WILLIGER.....                     | 9        |
| forceps JANSEN-GRÜNWALD.....           | 74       | hammer.....                              | 8-10     |
| forceps jeweler.....                   | 60       | handle saw GIGLI.....                    | 177      |
| forceps KELLY.....                     | 85       | handle saw GIGLI-STULLY.....             | 177      |
| forceps KELLY-RANKIN.....              | 85       | handle saw REDA.....                     | 177      |
| forceps ligature.....                  | 88-90    | HARDY curette.....                       | 268      |
| forceps light ultra.....               | 65       | HARDY enucleator.....                    | 266      |
| forceps LUCAE.....                     | 74       | HARDY implant fork.....                  | 266      |
| forceps MARTEL.....                    | 87       | HARDY micro mirror.....                  | 269      |
| forceps MAYO.....                      | 58       | HARDY spoon.....                         | 269      |
| forceps MCINDOE.....                   | 55       | HARDY-FAHLBUSCH dissector.....           | 266      |
| forceps micro ring.....                | 66       | HARTMANN forceps.....                    | 83       |
| forceps MICRO-HARTMANN.....            | 83       | HARVEY-JACKSON retractor.....            | 133      |
|                                        |          | HEIFETZ brain spatula.....               | 275      |
|                                        |          | HEIFETZ tumor forceps.....               | 72       |
|                                        |          | hemilaminectomy retractor.....           | 147-149  |
|                                        |          | hemostat CASPAR.....                     | 195      |
|                                        |          | hemostatic forceps.....                  | 83-86    |
|                                        |          | HENLEY retractor.....                    | 123      |
|                                        |          | HESS nerve root retractor.....           | 111      |
|                                        |          | HOEN dissector.....                      | 223      |
|                                        |          | HOEN elevator.....                       | 209      |
|                                        |          | HOEN laminectomy forceps.....            | 240      |
|                                        |          | HOLSHER nerve root retractor.....        | 111      |
|                                        |          | HOLZHEIMER retractor.....                | 120      |
|                                        |          | hook FISCH.....                          | 249      |
|                                        |          | hook LANDOLT.....                        | 267      |
|                                        |          | hook LANDOLT-REULEN.....                 | 270      |
|                                        |          | hooks.....                               | 102-118  |
|                                        |          | HORSLEY dissector.....                   | 222      |
|                                        |          | HOSOBUCHI fork spatula.....              | 267      |
|                                        |          | HOUSE suction adapter.....               | 231      |
|                                        |          | HOUSE suction tube.....                  | 233      |
|                                        |          | HUDSON drill.....                        | 324      |
|                                        |          | HUNT tumor forceps.....                  | 71       |
|                                        |          | hypophyseal forceps ADSON.....           | 261      |
|                                        |          | hypophyseal forceps LANDOLT.....         | 264      |
|                                        |          | <b>I</b>                                 |          |
|                                        |          | implant fork HARDY.....                  | 266      |
|                                        |          | INGE retractor.....                      | 152      |
|                                        |          | iris scissors.....                       | 27       |
|                                        |          | <b>J</b>                                 |          |
|                                        |          | JACOBSON forceps.....                    | 84       |
|                                        |          | JACOBSON probe.....                      | 249      |
|                                        |          | JACOBSON pusher.....                     | 253      |
|                                        |          | JACOBSON scissors.....                   | 44, 45   |
|                                        |          | JAMESON-WERBER scissors.....             | 26       |
|                                        |          | JANSEN curette double.....               | 192      |
|                                        |          | JANSEN raspatory.....                    | 206      |
|                                        |          | JANSEN retractor.....                    | 120      |
|                                        |          | JANSEN rongeur.....                      | 164      |
|                                        |          | JANSEN forceps.....                      | 74       |
|                                        |          | JANSEN-GRÜNWALD forceps.....             | 74       |
|                                        |          | jeweler forceps.....                     | 60       |
|                                        |          | JOHNS-HOPKINS bulldog clamp.....         | 83       |
|                                        |          | JOSEPH elevator.....                     | 211, 219 |
|                                        |          | JOSEPH skin hook.....                    | 102      |
|                                        |          | <b>K</b>                                 |          |
|                                        |          | KELLY forceps.....                       | 85       |
|                                        |          | KELLY scissors.....                      | 21       |
|                                        |          | KELLY-RANKIN forceps.....                | 85       |
|                                        |          | KERRISON punch.....                      | 287      |
|                                        |          | KEY raspatory.....                       | 218      |
|                                        |          | key for approximator.....                | 312      |
|                                        |          | KILNER scissors.....                     | 26       |
|                                        |          | KIRSCHNER drill.....                     | 325      |
|                                        |          | KLEINERT-KUTZ rongeur.....               | 165      |
|                                        |          | knife KOOS.....                          | 248, 249 |
|                                        |          | knife SAMII.....                         | 251, 252 |
|                                        |          | knife YASARGIL.....                      | 248      |
|                                        |          | KNIGHTON retractor.....                  | 134      |
|                                        |          | KOCHER retractor.....                    | 105      |
|                                        |          | KOCHER-LANGENBECK retractor.....         | 104      |
|                                        |          | KÖNIG elevator.....                      | 210      |
|                                        |          | KOOS knife.....                          | 248, 249 |
|                                        |          | KOOS probe.....                          | 249      |
|                                        |          | KRAYENBUHL nerve and vessel hook.....    | 116      |

|                                          |          |                                           |               |
|------------------------------------------|----------|-------------------------------------------|---------------|
| <b>L</b>                                 |          |                                           |               |
| LADOLT pituitary forceps.....            | 245      | micro pituitary forceps .....             | 272           |
| LAMBOTTE osteotome.....                  | 198      | micro ring forceps.....                   | 66            |
| LAMBOTTE raspatory.....                  | 207      | micro scissors FAHLBUSCH .....            | 271           |
| LAMBOTTE-MINI osteotome.....             | 199      | micro scissors .....                      | 272           |
| lamina gouge .....                       | 203      | micro scoops .....                        | 193           |
| lamina spreaders .....                   | 151-153  | MICRO-FRIEDMANN rongeur .....             | 162           |
| laminectomy forceps CASPAR .....         | 242, 243 | MICRO-HARTMANN forceps .....              | 83            |
| laminectomy forceps CLOWARD .....        | 239      | MILLESII scissors .....                   | 44, 45        |
| laminectomy forceps CUSHING .....        | 238      | MILLIGAN dissector .....                  | 222           |
| laminectomy forceps FERRIS-SMITH .....   | 241      | MILLS scissors .....                      | 29            |
| laminectomy forceps HOEN .....           | 240      | MISKIMON retractor .....                  | 128           |
| laminectomy forceps LOVE-GRUENWALD ..... | 238      | MIXTER-BABY forceps .....                 | 90            |
| laminectomy forceps SCHLESINGER .....    | 239      | MOLLISON retractor .....                  | 122           |
| laminectomy forceps SPURLING .....       | 238      | MOLT elevator.....                        | 210           |
| laminectomy forceps SPURLING .....       | 238      | MOORE drill .....                         | 323           |
| laminectomy forceps WAGNER .....         | 241      | MOSQUITO forceps.....                     | 84            |
| laminectomy retractors .....             | 129-139  | MÜLLER approximators .....                | 309, 310      |
| LANDOLT curette .....                    | 267      |                                           |               |
| LANDOLT enucleator .....                 | 267      | <b>N</b>                                  |               |
| LANDOLT hook .....                       | 267      | NAGEL scissors .....                      | 43            |
| LANDOLT hypophyseal forceps.....         | 264      | nasal forceps WEIL-BLAKESLEY .....        | 244           |
| LANDOLT scalpel blade .....              | 16       | needle holder BARRAQUER .....             | 96            |
| LANDOLT scoop .....                      | 267      | needle holder BAUMGARTNER .....           | 94            |
| LANDOLT spreader.....                    | 263      | needle holder CASTROVIEJO .....           | 97            |
| LANDOLT-REULEN curette .....             | 270      | needle holder CRILE-WOOD .....            | 94            |
| LANDOLT-REULEN dissector .....           | 270      | needle holder DE BAKEY .....              | 95            |
| LANDOLT-REULEN hook .....                | 270      | needle holder HALSEY .....                | 94            |
| LANDOLT-REULEN raspatory.....            | 270      | needle holder MAYO-HEGAR .....            | 95            |
| LANGENBECK elevator .....                | 209      | needle holder NEIVERT .....               | 94            |
| LANGENBECK retractor .....               | 104, 105 | needle holder RYDER .....                 | 95            |
| LAZAR tying forceps .....                | 63       | needle holder YASARGIL .....              | 98            |
| LEKSELL rongeur .....                    | 170      | needle holders .....                      | 94-100        |
| LEMBERT curette .....                    | 190      | NEIVERT needle holder .....               | 94            |
| LEMPERT rongeur .....                    | 164, 165 | nerve and vessel hook KRAYENBÜHL .....    | 116           |
| LEXER gouge .....                        | 201      | nerve dissecting scissors .....           | 27            |
| LEXER osteotome.....                     | 201      | nerve hook ADSON .....                    | 110           |
| LEXER scissors.....                      | 22       | nerve hook CRILE .....                    | 109           |
| LEXER-MINI gouge .....                   | 201      | nerve hook CUSHING.....                   | 109           |
| LEXER-MINI osteotome.....                | 201      | nerve hook DANDY .....                    | 108           |
| LEYLA retractor .....                    | 276-280  | nerve hook GRAHAM .....                   | 110           |
| ligature forceps.....                    | 88-90    | nerve hook SACHS .....                    | 110           |
| ligature guides YASARGIL .....           | 116      | nerve hook SMITHWICK .....                | 110           |
| ligature guides .....                    | 116      | nerve hooks .....                         | 116           |
| light ultra forceps .....                | 65       | nerve hooks .....                         | 108-110       |
| LISTON bone cutting forceps .....        | 172      | nerve root retractor D'ERRICO .....       | 113           |
| LITTLE-JOKER elevator .....              | 207      | nerve root retractor HESS .....           | 111           |
| LOVE nerve root retractor .....          | 113, 114 | nerve root retractor HOLSHER .....        | 111           |
| LOVE-GRUENWALD laminectomy forceps ..... | 238      | nerve root retractor LOVE .....           | 113, 114      |
| LUCAE forceps .....                      | 74       | nerve root retractor SCOVILLE .....       | 111, 114      |
| LUER rongeur .....                       | 163      | nerve root retractors .....               | 111-114       |
| lumbal retractor .....                   | 154-157  | NICOLA curette .....                      | 265           |
|                                          |          | NICOLA micro forceps.....                 | 271           |
| <b>M</b>                                 |          | NICOLA raspatory .....                    | 265           |
| MARKHAM-MEYERDING retractor .....        | 148      | NORFOLK/NORWICH retractor .....           | 124           |
| MARQUARDT rongeur .....                  | 168      |                                           |               |
| MARTEL forceps.....                      | 87       | <b>O</b>                                  |               |
| MATSON raspatory .....                   | 213      | OKONEK-YASARGIL tumor fork .....          | 254           |
| MATSON-ALEXANDER raspatory.....          | 213      | OLDBERG pituitary forceps.....            | 245           |
| MAYFIELD rongeur .....                   | 167      | OLIVECRONA brain spatula .....            | 274           |
| MAYO forceps .....                       | 58       | OLIVECRONA dissector .....                | 221           |
| MAYO scissors .....                      | 22       | OLIVECRONA rongeur .....                  | 164           |
| MAYO-ADAMS retractor .....               | 124      | OLIVECRONA scissors .....                 | 33            |
| MAYO-HEGAR needle holder .....           | 95       | OLIVECRONA wire saw .....                 | 177           |
| MAYO-STILLE scissors .....               | 22       | OLIVECRONA-TOENNIS forceps applying ..... | 174           |
| MCDONALD elevator .....                  | 219      | OMBREDANNE hammer .....                   | 10            |
| MCINDOE bone cutting forceps .....       | 172      | operating scissors .....                  | 20-21         |
| MCINDOE forceps .....                    | 55       | osteotome COTTLE .....                    | 204           |
| MCKENZIE forceps applying .....          | 174      | osteotome LAMBOTTE.....                   | 198           |
| MEHDORN applying forceps.....            | 307      | osteotome LAMBOTTE-MINI .....             | 199           |
| MEHDORN vessel clips .....               | 307      | osteotome LEXER .....                     | 201           |
| METZENBAUM scissors .....                | 23-25    | osteotome LEXER-MINI .....                | 201           |
| MEYERDING retractor .....                | 106, 148 | osteotome SMITH-PETERSEN .....            | 197           |
| MICHELE trephine .....                   | 182      | osteotome STILLE .....                    | 196           |
| micro scissors .....                     | 35-46    |                                           |               |
| micro cup-shaped forceps .....           | 272      | <b>P</b>                                  |               |
| micro forceps NICOLA .....               | 271      | PAPAVERO-CASPAR speculum.....             | 264           |
| micro forceps YASARGIL .....             | 75       | PAPAVERO-HARTMANN spreader .....          | 264           |
| micro instruments RHOTON .....           | 256      | PENFIELD dissector .....                  | 224           |
| micro mirror HARDY .....                 | 269      | percussion hammer BABINSKY .....          | 8             |
| micro needle holders .....               | 96-100   | percussion hammer BERLINER .....          | 8             |
|                                          |          | percussion hammer BUCK .....              | 8             |
|                                          |          | percussion hammer DEJERINE .....          | 8             |
|                                          |          | percussion hammer TAYLOR .....            | 8             |
|                                          |          | percussion hammer TROEMNER .....          | 8             |
|                                          |          | pin wheel WARTENBERG .....                | 11            |
|                                          |          | pituitary forceps LADOLT.....             | 245           |
|                                          |          | pituitary forceps OLDBERG .....           | 245           |
|                                          |          | pituitary forceps YASARGIL .....          | 245           |
|                                          |          | plastic hammer .....                      | 9             |
|                                          |          | PLESTER retractor .....                   | 122, 124      |
|                                          |          | PLESTER suction tube .....                | 233           |
|                                          |          | POTTS DE-MARTEL scissors.....             | 29            |
|                                          |          | POTTS-SMITH forceps .....                 | 50            |
|                                          |          | POTTS-SMITH scissors .....                | 30, 31        |
|                                          |          | POTTS-YASARGIL scissors.....              | 44, 45        |
|                                          |          | probe JACOBSON .....                      | 249           |
|                                          |          | probe KOOS .....                          | 249           |
|                                          |          | punch CITELLI .....                       | 288           |
|                                          |          | punch HAJEK-KOFLER .....                  | 287, 288      |
|                                          |          | punch KERRISON .....                      | 287           |
|                                          |          | pusher CASPAR .....                       | 253           |
|                                          |          | pusher JACOBSON .....                     | 253           |
|                                          |          |                                           |               |
|                                          |          | <b>Q</b>                                  |               |
|                                          |          | QUERVAIN elevator .....                   | 208           |
|                                          |          |                                           |               |
|                                          |          | <b>R</b>                                  |               |
|                                          |          | RALK drill .....                          | 326           |
|                                          |          | RANEY clips.....                          | 176           |
|                                          |          | RANEY forceps applying .....              | 176           |
|                                          |          | raspatory ADSON .....                     | 218           |
|                                          |          | raspatory COBB .....                      | 217           |
|                                          |          | raspatory DOYEN .....                     | 212, 213      |
|                                          |          | raspatory FARABEUF .....                  | 206           |
|                                          |          | raspatory FARABEUF-COLLIN .....           | 206, 207      |
|                                          |          | raspatory JANSEN .....                    | 206           |
|                                          |          | raspatory KEY .....                       | 218           |
|                                          |          | raspatory LAMBOTTE .....                  | 207           |
|                                          |          | raspatory LANDOLT-REULEN .....            | 270           |
|                                          |          | raspatory MATSON .....                    | 213           |
|                                          |          | raspatory MATSON-ALEXANDER .....          | 213           |
|                                          |          | raspatory NICOLA .....                    | 265           |
|                                          |          | raspatory SELDIN .....                    | 211           |
|                                          |          | raspatory YASARGIL .....                  | 225, 226      |
|                                          |          | REDA blade breaker .....                  | 17            |
|                                          |          | REDA curette .....                        | 190, 191      |
|                                          |          | REDA drill .....                          | 326           |
|                                          |          | REDA handle saw .....                     | 177           |
|                                          |          | retractor ADSON .....                     | 125, 126, 129 |
|                                          |          | retractor ALM .....                       | 120           |
|                                          |          | retractor ANDERSON-ADSON .....            | 128           |
|                                          |          | retractor BADGLEY .....                   | 139           |
|                                          |          | retractor BECKMANN .....                  | 132           |
|                                          |          | retractor BECKMANN-ADSON .....            | 126, 130      |
|                                          |          | retractor BECKMANN-EATON .....            | 132           |
|                                          |          | retractor CASPAR .....                    | 136, 144      |
|                                          |          | retractor CONE .....                      | 126           |
|                                          |          | retractor CUSHING .....                   | 103           |
|                                          |          | retractor DARLING .....                   | 147           |
|                                          |          | retractor GELPI .....                     | 150           |
|                                          |          | retractor HARVEY-JACKSON .....            | 133           |
|                                          |          | retractor HENLEY .....                    | 123           |
|                                          |          | retractor HOLZHEIMER .....                | 120           |
|                                          |          | retractor INGE .....                      | 152           |
|                                          |          | retractor JANSEN .....                    | 120           |
|                                          |          | retractor KNIGHTON .....                  | 134           |
|                                          |          | retractor KOCHER .....                    | 105           |
|                                          |          | retractor KOCHER-LANGENBECK .....         | 104           |
|                                          |          | retractor LANGENBECK .....                | 104, 105      |
|                                          |          | retractor LEYLA .....                     | 276-280       |
|                                          |          | retractor lumbal .....                    | 154-157       |
|                                          |          | retractor MARKHAM-MEYERDING .....         | 148           |
|                                          |          | retractor MAYO-ADAMS .....                | 124           |
|                                          |          | retractor MEYERDING .....                 | 106, 148      |
|                                          |          | retractor MISKIMON .....                  | 128           |
|                                          |          | retractor MOLLISON .....                  | 122           |
|                                          |          | retractor NORFOLK/NORWICH .....           | 124           |
|                                          |          | retractor PLESTER .....                   | 122, 124      |
|                                          |          | retractor SCALP-CONTOUR .....             | 127           |
|                                          |          | retractor SCOVILLE .....                  | 137           |

|                                          |               |                                     |                |                                             |                |
|------------------------------------------|---------------|-------------------------------------|----------------|---------------------------------------------|----------------|
| retractor SCOVILLE-HAFERFIELD .....      | 137           | scissors iris .....                 | 27             | STILLE-HORSLEY bone cutting forceps .....   | 173            |
| retractor SCOVILLE-RICHTER .....         | 138           | scissors JACOBSON .....             | 44, 45         | STILLE-LISTON bone cutting forceps .....    | 173            |
| retractor TRAVERS .....                  | 125           | scissors JAMESON-WERBER .....       | 26             | STILLE-LUER rongeur .....                   | 169            |
| retractor WALTON .....                   | 135           | scissors KELLY .....                | 21             | STILLE-RUSKIN rongeur .....                 | 169            |
| retractor WEITLANER .....                | 121           | scissors KILNER .....               | 26             | STILLE-SHERMAN drill .....                  | 323            |
| retractor WEITLANER-WULLSTEIN .....      | 121           | scissors LEXER .....                | 22             | STRULLY scissors .....                      | 33             |
| retractor WILLIAMS .....                 | 149           | scissors MAYO .....                 | 22             | suction adapter HOUSE .....                 | 231            |
| retractor WULLSTEIN .....                | 122           | scissors MAYO-STILLE .....          | 22             | suction cannula micro .....                 | 234            |
| retractor (blade retr.) CLOWARD .....    | 103           | scissors METZENBAUM .....           | 23-25          | suction respiratory GUILLEN .....           | 235            |
| retractor cervical CLOWARD .....         | 141, 142, 143 | scissors micro .....                | 35-46          | suction tube ADSON .....                    | 230            |
| retractor lamina CLOWARD .....           | 151, 153      | scissors MILLESI .....              | 44, 45         | suction tube BARON .....                    | 231            |
| retractor lumbar CASPAR .....            | 154-157       | scissors MILLS .....                | 29             | suction tube FERGUSSON .....                | 230, 231       |
| retractors .....                         | 102-160       | scissors NAGEL .....                | 43             | suction tube FRAZER .....                   | 231            |
| REYNOLDS scissors .....                  | 26            | scissors nerve dissecting .....     | 27             | suction tube HOUSE .....                    | 233            |
| RHOTON micro instruments .....           | 256           | scissors OLIVECROW .....            | 33             | suction tube PLESTER .....                  | 233            |
| rib scissors .....                       | 48            | scissors operating .....            | 20-21          | suction tube SCHUKNECHT .....               | 231            |
| rib shears .....                         | 48            | scissors POTTS DE-MARTEL .....      | 29             | suction tube WULLSTEIN .....                | 234            |
| ring forceps micro .....                 | 66            | scissors POTTS-SMITH .....          | 30, 31         | suction tube YASARGIL .....                 | 232            |
| ROGER elevator .....                     | 220           | scissors POTTS-YASARGIL .....       | 44, 45         | suction tube ZÖLLNER .....                  | 232            |
| rongeur ADSON .....                      | 163           | scissors REYNOLDS .....             | 26             | SWEET forceps applying .....                | 174            |
| rongeur BACON .....                      | 166           | scissors rib .....                  | 48             |                                             |                |
| rongeur BANE-HARTMANN .....              | 164           | scissors SCHMIEDEN-TAYLOR .....     | 34             | <b>T</b>                                    |                |
| rongeur BEYER .....                      | 165, 167      | scissors STEVENS .....              | 28             | tape measure .....                          | 11             |
| rongeur BÖHLER .....                     | 167           | scissors STRULLY .....              | 33             | TAYLOR forceps .....                        | 58             |
| rongeur COLCLOUGH .....                  | 286           | scissors TOENNIS-ADSON .....        | 27             | TAYLOR percussion hammer .....              | 8              |
| rongeur ECHLIN .....                     | 171           | scissors trigeminus .....           | 33             | TAYLOR spinal retractor .....               | 107            |
| rongeur FERRIS-SMITH-KERRISON .....      | 282-285       | scissors tumor .....                | 47             | TAYLOR valve .....                          | 137            |
| rongeur FRIEDMANN mini .....             | 162           | scissors UNIVERSAL .....            | 34             | Tendon grasping forceps .....               | 92             |
| rongeur FRYKHOLM .....                   | 171           | scissors VANNAS .....               | 37, 42, 44, 45 | tissue forceps .....                        | 50-58          |
| rongeur JANSEN .....                     | 164           | scissors vascular .....             | 29-32          | tissue pick .....                           | 255            |
| rongeur KLEINERT-KUTZ .....              | 165           | scissors YASARGIL .....             | 41, 42, 44, 45 | TOENNIS dissector .....                     | 221            |
| rongeur LEKSELL .....                    | 170           | scoop FAHLBUSCH .....               | 270            | TOENNIS forceps .....                       | 91             |
| rongeur LEMPERT .....                    | 164, 165      | scoop LANDOLT .....                 | 267            | TOENNIS-ADSON scissors .....                | 27             |
| rongeur LUER .....                       | 163           | SCOVILLE curette .....              | 187            | tong CRUTCHFIELD .....                      | 176            |
| rongeur MARQUARDT .....                  | 168           | SCOVILLE nerve root retractor ..... | 111, 114       | TRAVERS retractor .....                     | 125            |
| rongeur MAYFIELD .....                   | 167           | SCOVILLE retractor .....            | 137            | tray for aneurysm clips and forceps .....   | 313, 314       |
| rongeur MICRO-FRIEDMANN .....            | 162           | SCOVILLE spatula forceps .....      | 59             | trephine MICHELE .....                      | 182            |
| rongeur OLIVECROW .....                  | 164           | SCOVILLE valve .....                | 137            | trigeminus scissors .....                   | 33             |
| rongeur RUSKIN .....                     | 168           | SCOVILLE-HAFERFIELD retractor ..... | 137            | TROEMNER percussion hammer .....            | 8              |
| rongeur SAUERBRUCH .....                 | 170           | SCOVILLE-RICHTER retractor .....    | 138            | TROUTMAN-CHRIS blade breaker .....          | 17             |
| rongeur SEMB .....                       | 171           | SEBILAU elevator .....              | 208            | tumor forceps .....                         | 70-73          |
| rongeur SMITH-PETERSEN .....             | 166           | SEDILLOT elevator .....             | 207, 208       | tumor scissors .....                        | 47             |
| rongeur STELLBRINK .....                 | 162           | SELDIN raspatory .....              | 211            | tumor forceps HEIFETZ .....                 | 72             |
| rongeur STILLE .....                     | 170           | SEMB bone cutting forceps .....     | 173            | tumor forceps HUNT .....                    | 71             |
| rongeur STILLE-LUER .....                | 169           | SEMB rongeur .....                  | 171            | tumor forceps SAMIL .....                   | 73             |
| rongeur STILLE-RUSKIN .....              | 169           | SEMKEN forceps .....                | 56             | tumor forceps YASARGIL .....                | 72             |
| rongeur ZAUFAL-JANSEN .....              | 167           | SEWALL elevator .....               | 219            | tumor forceps YASARGIL-SAMIL .....          | 72             |
| rongeurs .....                           | 162-171       | shears rib .....                    | 48             | tumor fork OKONEK-YASARGIL .....            | 254            |
| ruler .....                              | 11            | skin hook FRAZER .....              | 102            | tumor fork YASARGIL .....                   | 257            |
| RUSKIN rongeur .....                     | 168           | skin hook FREER .....               | 102            | tumor grasping forceps .....                | 91             |
| RUSKIN-LISTON bone cutting forceps ..... | 172           | skin hook GILLIES .....             | 102            | tuning fork .....                           | 11             |
| RYDER needle holder .....                | 95            | skin hook JOSEPH .....              | 102            | tying forceps micro .....                   | 62-64          |
|                                          |               | skull punch DEVILBISS .....         | 178            | tying forceps LAZAR .....                   | 63             |
| <b>S</b>                                 |               | skull trephine GALT .....           | 181            | tying forceps VISE .....                    | 64             |
| SACHS dissector .....                    | 221           | SMITH-PETERSEN gouge .....          | 197            |                                             |                |
| SACHS nerve hook .....                   | 110           | SMITH-PETERSEN osteotome .....      | 197            | <b>U</b>                                    |                |
| SAMIL knife .....                        | 251, 252      | SMITH-PETERSEN rongeur .....        | 166            | ultra-light forceps .....                   | 65             |
| SAMIL tumor forceps .....                | 73            | SMITHWICK forceps applying .....    | 174            | UNIVERSAL scissors .....                    | 34             |
| SAUERBRUCH rongeur .....                 | 170           | SMITHWICK nerve hook .....          | 110            |                                             |                |
| saw conductor DEMARTEL .....             | 177           | spatula forceps brain .....         | 59             | <b>V</b>                                    |                |
| scalp forceps .....                      | 87            | spatula forceps SCOVILLE .....      | 59             | valve SCOVILLE .....                        | 137            |
| scalp hemostasis clips .....             | 176           | speculum CUSHING-LANDOLT .....      | 263            | valve TAYLOR .....                          | 137            |
| scalp retractor .....                    | 127           | speculum PAPAVERO-CASPAR .....      | 264            | VANNAS scissors .....                       | 37, 42, 44, 45 |
| SCALP-CONTOUR retractor .....            | 127           | SPINAL curette .....                | 186, 187       | vascular scissors .....                     | 29-32          |
| scalpel blades .....                     | 14-16         | spinal hook .....                   | 107            | vessel dilators .....                       | 61             |
| scalpel blade CASPAR .....               | 16            | spinal retractor TAYLOR .....       | 107            | vessel clips BIEMER .....                   | 306, 312       |
| scalpel blade LANDOLT .....              | 16            | spoon HARDY .....                   | 269            | vessel clips MEHDORN .....                  | 307            |
| SCHLESINGER laminectomy forceps .....    | 239           | SPRATT curette .....                | 184            | vessel dilator BIEMER .....                 | 250            |
| SCHMIEDEN-TAYLOR scissors .....          | 34            | spreader LANDOLT .....              | 263            | vessel hooks .....                          | 116            |
| SCHUKNECHT suction tube .....            | 231           | spreader PAPAVERO-HARTMANN .....    | 264            | vessel knife and hook interchangeable ..... | 117            |
| scissors BIEMER .....                    | 44, 45        | spreaders and retractors .....      | 120-160        | vessel spreader BIEMER .....                | 250            |
| scissors CASTROVIEJO .....               | 36            | SPURLING laminectomy forceps .....  | 238            | VISE tying forceps .....                    | 64             |
| scissors DANDY .....                     | 33            | STAMM bone cutting forceps .....    | 172            | VOKMANN curette double .....                | 192            |
| scissors DE BAKEY .....                  | 30, 32        | STELLBRINK rongeur .....            | 162            | VOLKMANN curette .....                      | 184            |
| scissors DEAVER .....                    | 21            | STEVENS scissors .....              | 28             |                                             |                |
| scissors DIETRICH .....                  | 29, 30        | STILLE chisel .....                 | 196            |                                             |                |
| scissors dissecting .....                | 22-26         | STILLE drill .....                  | 322            |                                             |                |
| scissors dura .....                      | 34            | STILLE gouge .....                  | 196            |                                             |                |
| scissors FAVALORO .....                  | 31            | STILLE osteotome .....              | 196            |                                             |                |
| scissors GRADLE .....                    | 28            | STILLE rongeur .....                | 170            |                                             |                |

**W**

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| WAGNER elevator .....               | 217 |
| WAGNER hammer .....                 | 10  |
| WAGNER laminectomy forceps .....    | 241 |
| WALTON retractor .....              | 135 |
| WANGENSTEIN forceps .....           | 58  |
| WARTENBERG pin wheel .....          | 11  |
| WATSON-CHEYNE elevator .....        | 219 |
| WAUGH forceps .....                 | 53  |
| WEIL-BLAKESLEY nasal forceps .....  | 244 |
| WEITLANER retractor .....           | 121 |
| WEITLANER-WULLSTEIN retractor ..... | 121 |
| WILLET MARTEL forceps .....         | 87  |
| WILLIAMS retractor .....            | 149 |
| WILLIGER elevator .....             | 210 |
| WILLIGER hammer .....               | 9   |
| wire saws .....                     | 177 |
| wire saws OLIVECRONA .....          | 177 |
| WOODSON dissector .....             | 223 |
| WULLSTEIN retractor .....           | 122 |
| WULLSTEIN suction tube .....        | 234 |

**Y**

|                                        |                |
|----------------------------------------|----------------|
| YASARGIL clips aneurysm .....          | 290-301        |
| YASARGIL dissector .....               | 227            |
| YASARGIL galea hook .....              | 114            |
| YASARGIL knife .....                   | 248            |
| YASARGIL ligature guides .....         | 116            |
| YASARGIL micro forceps .....           | 75             |
| YASARGIL needle holder .....           | 98             |
| YASARGIL pituitary forceps .....       | 245            |
| YASARGIL raspatory .....               | 225, 226       |
| YASARGIL scissors .....                | 41, 42, 44, 45 |
| YASARGIL suction tube .....            | 232            |
| YASARGIL tumor forceps .....           | 72             |
| YASARGIL tumor fork .....              | 257            |
| YASARGIL-NICOLA grasping forceps ..... | 271            |
| YASARGIL-SAMIL tumor forceps .....     | 72             |

**Z**

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| ZAUFAL-JANSEN rongeur ..... | 167 |
| ZIELKE gouge .....          | 202 |
| ZÖLLNER suction tube .....  | 232 |

|                                                     |                                |                                                 |                             |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------|
| <b>A</b>                                            |                                |                                                 |                             |
| AACHEN espátula cerebral                            | 274                            | BROWN pinza de disección                        | 53                          |
| ACLAND aproximador                                  | 315-317                        | BROWN-ADSON pinza de disección                  | 52                          |
| ACLAND micro clip vascular                          | 315-317                        | BRUNS cucharilla cortante                       | 188                         |
| ACLAND pinza aplicadora                             | 318                            | BUCK martillo de percusión                      | 8                           |
| ADAMS-MAYO separador                                | 124                            | bulldog clamp                                   | 78-82                       |
| adaptador HOUSE                                     | 231                            | bulldog clamp DE BAKEY                          | 80-82                       |
| adaptador para aspiración                           | 231                            | bulldog clamp DE BAKEY-HESS                     | 82                          |
| ADLERKREUTZ pinza de disección                      | 54                             | bulldog clamp DIETRICH                          | 78                          |
| ADSON ANDERSON separador para cerebelo              | 128                            | bulldog clamp GLOVER                            | 80-81                       |
| ADSON elevador                                      | 218                            | BUNELL perforador de mano                       | 325                         |
| ADSON gancho                                        | 110                            | BUSHE cucharilla cortante                       | 191                         |
| ADSON pinza de disección                            | 51-52                          | <b>C</b>                                        |                             |
| ADSON pinza gubia                                   | 163                            | cable bipolar                                   | 335                         |
| ADSON pinza guía taladros y protectora de duramadre | 181                            | CAJA                                            | 338-343                     |
| ADSON pinza para hipofisis                          | 261                            | calibrador                                      | 11                          |
| ADSON separador                                     | 125-126                        | canula para mango de aspiración                 | 232, 234                    |
| ADSON separador para laminectomía                   | 129                            | CAROLL pinza para tendones                      | 92                          |
| ADSON tubo de aspiración                            | 230                            | CASPAR empujador de sutura                      | 253                         |
| ADSON-BABY pinza                                    | 88                             | CASPAR gancho para exploración y coagulación    | 115                         |
| ADSON-BECKMANN (CONE) separador                     | 126                            | CASPAR hemostático                              | 195                         |
| ADSON-BECKMANN separador para laminectomía          | 130                            | CASPAR injerto osoo titular y impactador        | 194                         |
| ADSON-BROWN pinza de disección                      | 52                             | CASPAR mango de bisturí                         | 16                          |
| ADSON-DE BAKEY pinza de disección                   | 51                             | CASPAR micro disector                           | 227-228                     |
| ADSON-TOENNIS tijera de disección                   | 27                             | CASPAR pinza para laminectomía                  | 242-243                     |
| aguja RHOTON                                        | 256                            | CASPAR separador cervical                       | 144                         |
| alargadera pieza                                    | 324                            | CASPAR separador lumbar                         | 154-156                     |
| ALEXANDER periostotomo                              | 210                            | CASPAR separador para laminectomía              | 136                         |
| ALEXANDER-MATSON periostotomo                       | 214                            | CASPAR separador para nervios                   | 112                         |
| ALM separador                                       | 120                            | CASPAR sistema de distracción vertebral         | 158                         |
| ANDERSON ADSON separador para cerebelo              | 128                            | CASPAR-PAPAVERO espejuelo para hipofsectomía    | 264                         |
| aplicadora pinza                                    | 83, 174, 176, 302-305, 318-320 | CASTROVIEJO micro porta aguja                   | 97                          |
| aproximador                                         | 308-309, 311, 315-317          | CASTROVIEJO micro tijera                        | 36                          |
| aproximador ACLAND                                  | 315-317                        | CASTROVIEJO rompe-hojas                         | 17                          |
| aproximador BIEMER                                  | 311-312                        | CHEYNE-WATSON elevador                          | 219                         |
| aproximador BIEMER-MÜLLER                           | 308                            | CHRIS-TROUTMAN rompe-hojas                      | 17                          |
| aproximador MÜLLER                                  | 309                            | cíncel                                          | 196, 202                    |
| Atornillador                                        | 160                            | cíncel STILLE                                   | 196                         |
| AUSTIN micro pinza                                  | 64                             | CITELLI pinza                                   | 288                         |
|                                                     |                                | clamp bulldog                                   | 78-82                       |
| <b>B</b>                                            |                                | clamp bulldog DE BAKEY                          | 80-82                       |
| BABINSKY martillo de percusión                      | 8                              | clamp bulldog DE BAKEY-DIETRICH                 | 78                          |
| BABY MIXTER pinza hemostática                       | 90                             | clamp bulldog DE BAKEY-HESS                     | 82                          |
| BABY-ADSON pinza                                    | 88                             | clamp bulldog DIETRICH                          | 78                          |
| BABY-METZENBAUM BLACK tijera de disección           | 25                             | clamp bulldog GLOVER                            | 80-81                       |
| BACON pinza gubia                                   | 166                            | Clip                                            | 176                         |
| BADGLEY separador para laminectomía                 | 139                            | clip micro vascular                             | 312                         |
| BANE-HARTMANN pinza gubia                           | 164                            | clip para aneurisma                             | 290-301                     |
| BARON tubo de aspiración                            | 231                            | clip para aneurisma YASARGIL                    | 290-301                     |
| BARRAQUER micro porta aguja                         | 96                             | clip para vasos                                 | 306-307, 310                |
| BAUMGARTNER porta aguja                             | 94                             | clip para vasos BIEMER                          | 306                         |
| BECKMANN separador para laminectomía                | 132                            | clip para vasos MEHDORN                         | 307                         |
| BECKMANN-ADSON (CONE) separador                     | 126                            | clip para vasos MÜLLER                          | 310                         |
| BECKMANN-ADSON separador para laminectomía          | 130                            | clip vascular ACLAND                            | 315-317                     |
| BECKMANN-EATON separador para laminectomía          | 132                            | clip vascular micro                             | 312                         |
| BERLINER martillo de percusión                      | 8                              | CLOWARD pinza para laminectomía                 | 239                         |
| BEYER pinza gubia                                   | 165, 167                       | CLOWARD separador cervical                      | 140-143                     |
| BIEMER aproximador                                  | 311-312                        | CLOWARD separador de hoja                       | 103                         |
| BIEMER clip para vasos                              | 306                            | CLOWARD separador para vertebrales              | 151, 153                    |
| BIEMER micro tijera                                 | 44-45                          | coagulación bipolar                             | 328-333                     |
| BIEMER pinza aplicadora                             | 306, 308-309, 311              | COBB cucharilla cortante                        | 185                         |
| BIEMER separador para vasos                         | 250                            | COBB gubia                                      | 200                         |
| BIEMER-MÜLLER aproximador                           | 308                            | COBB periostotomo                               | 217                         |
| bipolar cable                                       | 335                            | COLCLOUGH pinza para sacabocado para discos     |                             |
| bipolar coagulación                                 | 328-333                        | intervertebrales                                | 286                         |
| bipolar pinza                                       | 328-334                        | COLLIN-FARABEUF periostotomo                    | 206-207                     |
| bipolar pinza de succión                            | 334                            | CONE cureta                                     | 260                         |
| bipolar pinza non-stick                             | 332-333                        | CONE pinza sacabocado craneal                   | 179                         |
| bisturí                                             | 15                             | contenedor para esterilización y almacenaje     | 313-314                     |
| BLACK METZENBAUM tijera de disección                | 24-25                          | CONTOUR-SCALP separador para el cuero cabelludo | 127                         |
| BLACK tijera de disección                           | 25                             | costotomo GIERTZ-STILLE                         | 48                          |
| BLAKESLEY-WEIL pinza para laminectomía              | 244                            | costotomo SAUERBRUCH                            | 48                          |
| BÖHLER pinza cortante para huesos                   | 172                            | costotomo SAUERBRUCH-FREY                       | 48                          |
| BÖHLER pinza gubia                                  | 167                            | COTTLE martillo                                 | 10                          |
| BOIES elevador                                      | 211                            | COTTLE osteotomo                                | 204                         |
| broca                                               | 160, 176, 322-324              | COTTLE pinza                                    | 74                          |
| broca CUSHING                                       | 324                            | COTTLE-KAZANJAN pinza cortante para huesos      | 172                         |
| broca ERICO                                         | 324                            | CRILE gancho                                    | 109                         |
| broca MC KENZIE                                     | 324                            | CRILE pinza hemostática                         | 85                          |
| BROPHY pinza de disección                           | 54                             | CRILE-RANKIN pinza hemostática                  | 85                          |
|                                                     |                                | CRILE-WOOD porta aguja                          | 94                          |
|                                                     |                                | CRUTCHFIELD pinza de tracción craneal           | 176                         |
|                                                     |                                | cuchara                                         | 184-192, 256, 267, 269, 270 |
|                                                     |                                | cucharilla                                      | 184-192, 256, 267, 269, 270 |
|                                                     |                                | cucharilla cortante BRUNS                       | 188                         |
|                                                     |                                | cucharilla cortante BUSHE                       | 191                         |
|                                                     |                                | cucharilla cortante COBB                        | 185                         |
|                                                     |                                | cucharilla cortante DAUBENSPECK                 | 189                         |
|                                                     |                                | cucharilla cortante HALLE                       | 186                         |
|                                                     |                                | cucharilla cortante JANSEN                      | 192                         |
|                                                     |                                | cucharilla cortante LEMPERT                     | 190                         |
|                                                     |                                | cucharilla cortante REDA                        | 190-191                     |
|                                                     |                                | cucharilla cortante SCOVILLE                    | 187                         |
|                                                     |                                | cucharilla cortante SPINAL                      | 186-187                     |
|                                                     |                                | cucharilla cortante SPRATT                      | 184                         |
|                                                     |                                | cucharilla cortante VOLKMANN                    | 184, 192                    |
|                                                     |                                | cucharilla FAHLBUSCH                            | 270                         |
|                                                     |                                | cucharilla HARDY                                | 269                         |
|                                                     |                                | cucharilla LANDOLT                              | 267                         |
|                                                     |                                | cucharilla micro                                | 193, 256                    |
|                                                     |                                | cucharilla micro YASARGIL                       | 193                         |
|                                                     |                                | cucharilla RHOTON                               | 256                         |
|                                                     |                                | cucharilla RHOTON                               | 256                         |
|                                                     |                                | cucharillas cortantes                           | 184-192, 256, 267, 269, 270 |
|                                                     |                                | cuchillo JACOBSON                               | 117, 118                    |
|                                                     |                                | cuchillo micro KOOS                             | 248-249                     |
|                                                     |                                | cuchillo micro YASARGIL                         | 248                         |
|                                                     |                                | cuchillo para tumores SAMII                     | 251-252                     |
|                                                     |                                | cureta                                          | 260, 262, 265, 268, 270     |
|                                                     |                                | cureta CONE                                     | 260                         |
|                                                     |                                | cureta FAHLBUSCH                                | 270                         |
|                                                     |                                | cureta HARDY                                    | 268                         |
|                                                     |                                | cureta LANDOLT                                  | 267                         |
|                                                     |                                | cureta LANDOLT-REULEN                           | 270                         |
|                                                     |                                | cureta NICOLA                                   | 265                         |
|                                                     |                                | CUSHING (LITTLE-JOKER) periostotomo             | 207                         |
|                                                     |                                | CUSHING broca                                   | 324                         |
|                                                     |                                | CUSHING espátula cerebral                       | 274                         |
|                                                     |                                | CUSHING fresa                                   | 324                         |
|                                                     |                                | CUSHING gancho                                  | 109                         |
|                                                     |                                | CUSHING periostotomo                            | 207, 208                    |
|                                                     |                                | CUSHING pinza de disección                      | 53                          |
|                                                     |                                | CUSHING pinza para laminectomía                 | 238                         |
|                                                     |                                | CUSHING separador                               | 103                         |
|                                                     |                                | CUSHING taladro                                 | 324                         |
|                                                     |                                | CUSHING-LANDOLT espejuelo para hipofsectomía    | 263                         |
|                                                     |                                | CUSHING-TAYLOR pinza de disección               | 57                          |
|                                                     |                                | <b>D</b>                                        |                             |
|                                                     |                                | DANDY gancho                                    | 108                         |
|                                                     |                                | DANDY pinza hemostática                         | 86                          |
|                                                     |                                | DANDY tijera para trigémino                     | 33                          |
|                                                     |                                | DARLING separador para hemilaminectomía         | 147                         |
|                                                     |                                | DAUBENSPECK cucharilla cortante                 | 189                         |
|                                                     |                                | DAVIS disector                                  | 221-222                     |
|                                                     |                                | DAVIS espátula cerebral                         | 275                         |
|                                                     |                                | DE BAKEY clamp bulldog                          | 80-82                       |
|                                                     |                                | DE BAKEY micro pinza                            | 67                          |
|                                                     |                                | DE BAKEY pinza                                  | 68-69                       |
|                                                     |                                | DE BAKEY porta aguja                            | 95                          |
|                                                     |                                | DE BAKEY tijera vascular                        | 30-32                       |
|                                                     |                                | DE BAKEY-ADSON pinza de disección               | 51                          |
|                                                     |                                | DE BAKEY-DIETRICH clamp bulldog                 | 78                          |
|                                                     |                                | DE BAKEY-HESS clamp bulldog                     | 82                          |
|                                                     |                                | DE MARTEL-POTTS tijera vascular                 | 29                          |
|                                                     |                                | DEAVER tijera para cirugía                      | 21                          |
|                                                     |                                | DEJERINE martillo de percusión                  | 8                           |
|                                                     |                                | DeMARTEL guía-conductora                        | 177                         |
|                                                     |                                | D'ERRICO separador para nervios                 | 113                         |
|                                                     |                                | DEVILBISS pinza sacabocado craneal              | 178                         |
|                                                     |                                | diapasón                                        | 11                          |
|                                                     |                                | DIFFENBACH serra-fina                           | 83                          |
|                                                     |                                | DIETRICH clamp bulldog                          | 78                          |
|                                                     |                                | DIETRICH tijera vascular                        | 29-30                       |
|                                                     |                                | DIETRICH-DE BAKEY clamp bulldog                 | 78                          |
|                                                     |                                | dilatador vascular                              | 61, 250                     |
|                                                     |                                | disector                                        | 206-224, 256, 266, 270      |
|                                                     |                                | disector SACHS                                  | 221                         |
|                                                     |                                | disector TOENNIS                                | 221                         |
|                                                     |                                | disector DAVIS                                  | 221-222                     |



|                                                   |                   |                                                      |                                           |                                                  |                           |
|---------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------|
| disector FRAZIER .....                            | 223               | FRIEDMANN MICRO pinza gubia.....                     | 162                                       | HOEN disector.....                               | 223                       |
| disector GORNEY .....                             | 211               | FRIEDMANN MINI pinza gubia.....                      | 162                                       | HOEN periostotomo.....                           | 209                       |
| disector HOEN .....                               | 223               | FRIEDMANN pinza gubia.....                           | 162                                       | HOEN pinza para laminectomia.....                | 240                       |
| disector HORSLEY .....                            | 222               | FRYKHOLM pinza gubia.....                            | 171                                       | hoja SCOVILLE .....                              | 137                       |
| disector LANDOLT-REULEN .....                     | 270               | FUCHSIG pinza.....                                   | 88                                        | hoja TAYLOR.....                                 | 137                       |
| disector micro CASPAR .....                       | 227-228           |                                                      |                                           | hojas.....                                       | 136-138, 140-146, 156-157 |
| disector micro YASARGIL .....                     | 227               | <b>G</b>                                             |                                           | HOLSHER separador para nervios.....              | 111                       |
| disector MILLIGAN .....                           | 222               | GALT trepano craneal.....                            | 181                                       | HOLZHEIMER separador.....                        | 120                       |
| disector OLIVECRONA.....                          | 221               | gancho .....                                         | 102, 108-110, 114-118, 249, 256, 267, 270 | HOPKINS-JOHNS serra-fina.....                    | 83                        |
| disector PENFIELD .....                           | 224               | gancho ADSON .....                                   | 110                                       | horquilla de implante HARDY .....                | 266                       |
| disector RHOTON .....                             | 256               | gancho CRILE .....                                   | 109                                       | horquilla para tumores .....                     | 254, 257                  |
| disector WOODSON .....                            | 223               | gancho CUSHING.....                                  | 109                                       | horquilla para tumores OKONEY-YASARGIL.....      | 254                       |
| DONALD MC elevador.....                           | 219               | gancho DANDY .....                                   | 108                                       | horquilla para tumores YASARGIL.....             | 257                       |
| DOYEN periostotomo.....                           | 212-213           | gancho FISCH .....                                   | 118, 249                                  | HORSLEY disector .....                           | 222                       |
| DUEHRSEN pinza de diseccion .....                 | 55                | gancho FRAZIER .....                                 | 102                                       | HORSLEY-STILLE pinza cortante para huesos.....   | 173                       |
|                                                   |                   | gancho FREER.....                                    | 102                                       | HOSOBUCHI espátula.....                          | 267                       |
| <b>E</b>                                          |                   | gancho GILLIES .....                                 | 102                                       | HOUSE adaptador.....                             | 231                       |
| EATON-BECKMANN separador para laminectomia.....   | 132               | gancho GRAHAM .....                                  | 110                                       | HOUSE tubo de aspiracion .....                   | 233                       |
| ECHLIN pinza gubia .....                          | 171               | gancho JOSEPH.....                                   | 102                                       | HUDSON perforador de mano .....                  | 324                       |
| elevador.....                                     | 206-220           | gancho LANDOLT.....                                  | 267                                       | HUNT pinza para tumores y tejido .....           | 70-71                     |
| elevador ADSON.....                               | 218               | gancho LANDOLT-REULEN .....                          | 270                                       |                                                  |                           |
| elevador BOIES .....                              | 211               | gancho para coagulacion y exploracion CASPAR.....    | 115                                       | <b>I</b>                                         |                           |
| elevador FREER.....                               | 220               | gancho para duramadre FISCH.....                     | 118, 249                                  | impactador y injerto oseo titular CASPAR.....    | 194                       |
| elevador JOSEPH .....                             | 219               | gancho para exploracion y coagulacion CASPAR.....    | 115                                       | INDOE MC pinza cortante para huesos .....        | 172                       |
| elevador KEY .....                                | 218               | gancho para galea YASARGIL.....                      | 114                                       | INDOE MC pinza de diseccion .....                | 55                        |
| elevador MC DONALD .....                          | 219               | gancho para nervios y vasos KRAYENBÜHL.....          | 116                                       | INGE separador para vertebrales .....            | 152                       |
| elevador QUERVAIN .....                           | 208               | gancho para vasos y nervios KRAYENBÜHL.....          | 116                                       | injerto oseo titular y impactador CASPAR.....    | 194                       |
| elevador ROGER .....                              | 220               | gancho RHOTON.....                                   | 256                                       | IRIS tijera .....                                | 27                        |
| elevador SEBILEAU .....                           | 208               | gancho SACHS .....                                   | 110                                       |                                                  |                           |
| elevador SEWALL .....                             | 219               | gancho SCOVILLE .....                                | 137                                       | <b>J</b>                                         |                           |
| elevador WATSON-CHEYNE .....                      | 219               | gancho SMITHWICK.....                                | 110                                       | JACKSON-HARVEY separador para laminectomia.....  | 133                       |
| empujador de sutura CASPAR .....                  | 253               | garra para tejido .....                              | 255                                       | JACOBSON cuchillo .....                          | 117, 118                  |
| empujador de sutura JACOBSON .....                | 253               | GELPI separador .....                                | 150                                       | JACOBSON empujador de sutura .....               | 253                       |
| enucleador .....                                  | 266-267           | GEMINI pinza .....                                   | 89                                        | JACOBSON micro tijera .....                      | 44-45                     |
| enucleador HARDY.....                             | 266               | GERALD pinza de diseccion .....                      | 56-57                                     | JACOBSON pinza hemostatica.....                  | 84                        |
| enucleador LANDOLT .....                          | 267               | GIERTZ-STILLE costotomo .....                        | 48                                        | JACOBSON sonda .....                             | 249                       |
| EQUIPO .....                                      | 338-343           | GIGLI mango para sierra .....                        | 177                                       | JAMESON WERBER tijera de diseccion .....         | 26                        |
| ERRICO broca .....                                | 324               | GIGLI STRULLY mango para sierra .....                | 177                                       | JANSEN cucharilla cortante .....                 | 192                       |
| ERRICO fresa .....                                | 324               | GILLIES gancho .....                                 | 102                                       | JANSEN periostotomo.....                         | 206                       |
| ERRICO taladro .....                              | 324               | GILLIES pinza de diseccion .....                     | 56                                        | JANSEN pinza .....                               | 74                        |
| espátula cerebral .....                           | 274-275           | GLOVER clamp bulldog .....                           | 80-81                                     | JANSEN pinza gubia .....                         | 164                       |
| espátula cerebral AACHEN.....                     | 274               | GORNEY disector .....                                | 211                                       | JANSEN separador.....                            | 120                       |
| espátula cerebral CUSHING.....                    | 274               | GRADLE tijera .....                                  | 28                                        | JANSEN-GRUENWALD pinza .....                     | 74                        |
| espátula cerebral DAVIS .....                     | 275               | GRAHAM gancho .....                                  | 110                                       | JANSEN-ZAUFAL pinza gubia .....                  | 167                       |
| espátula cerebral HEIFETZ .....                   | 275               | GRUENWALD-JANSEN pinza .....                         | 74                                        | JOHNS-HOPKINS serra-fina.....                    | 83                        |
| espátula cerebral OLIVECRONA.....                 | 274               | GRUENWALD-LOVE pinza para laminectomia .....         | 238                                       | JOSEPH elevador .....                            | 219                       |
| espátula HOSOBUCHI.....                           | 267               | gubia .....                                          | 196-197, 200-203                          | JOSEPH gancho .....                              | 102                       |
| espátula-pinza SCOVILLE .....                     | 59                | gubia COBB .....                                     | 200                                       | JOSEPH periostotomo.....                         | 211                       |
| especulo para hipofisectomia CUSHING-LANDOLT..... | 263               | gubia LEXER .....                                    | 201                                       |                                                  |                           |
| especulo para hipofisectomia PAPAVERO-CASPAR..... | 264               | gubia LEXER MINI .....                               | 201                                       | <b>K</b>                                         |                           |
| espejo micro HARDY .....                          | 269               | gubia SMITH-PETERSEN .....                           | 197                                       | KAZANJIAN-COTTLE pinza cortante para huesos..... | 172                       |
|                                                   |                   | gubia STILLE .....                                   | 196                                       | KELLY pinza hemostatica.....                     | 85                        |
| <b>F</b>                                          |                   | gubia ZIELKE .....                                   | 202                                       | KELLY tijera para cirugía .....                  | 21                        |
| FAHLBUSCH cucharilla .....                        | 270               | guia telescopica .....                               | 325                                       | KELLY-RANKIN pinza hemostatica.....              | 85                        |
| FAHLBUSCH cureta .....                            | 270               | guia-conductora DeMARTEL.....                        | 177                                       | KENZIE MC broca .....                            | 324                       |
| FAHLBUSCH micro tijera .....                      | 271               | guiador YASARGIL.....                                | 116                                       | KENZIE MC fresa .....                            | 324                       |
| FARABEUF periostotomo .....                       | 206               | GUILLEN legra de aspiracion .....                    | 235                                       | KENZIE MC pinza aplicadora .....                 | 174                       |
| FARABEUF-COLLIN periostotomo .....                | 206-207           |                                                      |                                           | KENZIE MC taladro.....                           | 324                       |
| FAVALORO tijera vascular .....                    | 32                | <b>H</b>                                             |                                           | KERRISON pinza .....                             | 287                       |
| FERGUSSON tubo de aspiracion .....                | 230               | HAJEK-KOFLER pinza .....                             | 287-288                                   | KEY elevador .....                               | 218                       |
| FERGUSSON/FRAZIER tubo de aspiracion .....        | 231               | HALLE cucharilla cortante .....                      | 186                                       | KILNER tijera de diseccion .....                 | 26                        |
| FERGUSSON/FRAZIER tubo de puncion .....           | 231               | HALSEY porta aguja .....                             | 94                                        | KIRSCHNER perforador de mano .....               | 325                       |
| FERRIS-SMITH pinza para laminectomia .....        | 241               | HALSTED-MOSQUITO pinza hemostatica.....              | 84                                        | KLEINERT-KUTZ pinza gubia .....                  | 165                       |
| FERRIS-SMITH-KERRISON pinza sacabocado para ..... |                   | HARDY cucharilla .....                               | 269                                       | KNIGHTON separador para laminectomia .....       | 134                       |
| discos intervertebrales .....                     | 282-285           | HARDY cureta.....                                    | 268                                       | KOCHER separador.....                            | 105                       |
| FINO METZENBAUM tijera de diseccion .....         | 23                | HARDY enucleador .....                               | 266                                       | KOCHER-LANGENBECK separador .....                | 104                       |
| FISCH gancho .....                                | 118, 249          | HARDY horquilla de implante .....                    | 266                                       | KOFLER-HAJEK pinza .....                         | 287-288                   |
| FISCH gancho para duramadre.....                  | 118, 249          | HARDY micro espejo .....                             | 269                                       | KÖNIG periostotomo .....                         | 210                       |
| FOMON periostotomo .....                          | 211               | HARTMANN pinza hemostatica.....                      | 83                                        | KOOS micro cuchillo .....                        | 248-249                   |
| FRAZIER disector .....                            | 223               | HARTMANN-BANE pinza gubia .....                      | 164                                       | KRAYENBÜHL gancho para nervios y vasos .....     | 116                       |
| FRAZIER gancho .....                              | 102               | HARTMANN-PAPAVERO pinza para especulo .....          | 264                                       | KUTZ-KLEINERT pinza gubia.....                   | 165                       |
| FRAZIER/FERGUSSON tubo de aspiracion .....        | 231               | HARVEY-JACKSON separador para laminectomia.....      | 133                                       |                                                  |                           |
| FRAZIER/FERGUSSON tubo de puncion .....           | 231               | HAVERFIELD-SCOVILLE separador para laminectomia..... | 137                                       |                                                  |                           |
| FREER elevador .....                              | 220               | HEGAR-MAYO porta aguja .....                         | 95                                        |                                                  |                           |
| FREER gancho .....                                | 102               | HEIFETZ espátula cerebral .....                      | 275                                       |                                                  |                           |
| fresa .....                                       | 160, 176, 322-324 | HEIFETZ pinza para tumores y tejido .....            | 72                                        |                                                  |                           |
| fresa CUSHING.....                                | 324               | hemostatico .....                                    | 195                                       |                                                  |                           |
| fresa ERRICO.....                                 | 324               | hemostatico CASPAR.....                              | 195                                       |                                                  |                           |
| fresa MC KENZIE.....                              | 324               | HENLEY separador.....                                | 123                                       |                                                  |                           |
| FREY-SAUERBRUCH costotomo.....                    | 48                | HESS separador para nervios .....                    | 111                                       |                                                  |                           |

|                                                        |                                 |                                                        |                |                                                   |                                 |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------|---------------------------------|
| LAMBOTTE osetotomo.....                                | 198                             | MAYO-HEGAR porta aguja.....                            | 95             | <b>O</b>                                          |                                 |
| LAMBOTTE periostotomo.....                             | 207                             | MAYO-STILLE tijera de diseccion.....                   | 22             | OKONEY-YASARGIL horquilla para tumores.....       | 254                             |
| LAMBOTTE-MINI osetotomo.....                           | 199                             | MC DONALD elevador.....                                | 219            | OLDBERG pinza para laminectomia.....              | 245                             |
| LAMBOLT cucharilla.....                                | 267                             | MC INDOE pinza cortante para huesos.....               | 172            | OLIVECRONA disector.....                          | 221                             |
| LANDOLT cureta.....                                    | 267                             | MC KENZIE broca.....                                   | 324            | OLIVECRONA espátula cerebral.....                 | 274                             |
| LANDOLT enucleador.....                                | 267                             | MC KENZIE fresa.....                                   | 324            | OLIVECRONA pinza gubia.....                       | 164                             |
| LANDOLT gancho.....                                    | 267                             | MC KENZIE taladro.....                                 | 324            | OLIVECRONA sierra.....                            | 177                             |
| LANDOLT mango de bisturi.....                          | 16                              | McINDOE pinza de diseccion.....                        | 55             | OLIVECRONA tijera para trigemino.....             | 33                              |
| LANDOLT pinza.....                                     | 264                             | McKENZIE pinza aplicadora.....                         | 174            | OLIVECRONA-TOENNIS pinza aplicadora.....          | 174                             |
| LANDOLT pinza para especulo.....                       | 263                             | MEHDORN clip para vasos.....                           | 307            | OMBREDANNE martillo.....                          | 10                              |
| LANDOLT pinza para laminectomia.....                   | 245                             | MEHDORN pinza aplicadora.....                          | 307            | oseotomo MINI-LAMBOTTE.....                       | 199                             |
| LANDOLT-CUSHING especulo para hipofisectomia.....      | 263                             | METZENBAUM BLACK tijera de diseccion.....              | 24-25          | oseotomo COTTLE.....                              | 204                             |
| LANDOLT-REULEN cureta.....                             | 270                             | METZENBAUM FINO tijera de diseccion.....               | 23             | oseotomo LAMBOTTE.....                            | 198                             |
| LANDOLT-REULEN disector.....                           | 270                             | METZENBAUM tijera de diseccion.....                    | 23             | oseotomo LEXER.....                               | 20                              |
| LANDOLT-REULEN gancho.....                             | 270                             | METZENBAUM-BABY BLACK tijera de diseccion.....         | 25             | oseotomo LEXER MINI.....                          | 201                             |
| LANDOLT-REULEN legra.....                              | 270                             | MEYERDING separador.....                               | 106            | oseotomo SMITH-PETERSEN.....                      | 197                             |
| LANDOLT-REULEN periostotomo.....                       | 270                             | MEYERDING separador para hemilaminectomia.....         | 148            | oseotomo STILLE.....                              | 196                             |
| LANGENBECK periostotomo.....                           | 209                             | MEYERDING-MARKHAM separador para hemilaminectomia..... | 148            |                                                   |                                 |
| LANGENBECK separador.....                              | 104-105                         | MICHELE trepano.....                                   | 182            |                                                   |                                 |
| LANGENBECK-KOCHER separador.....                       | 104                             | micro clip vascular.....                               | 312            | <b>P</b>                                          |                                 |
| LAZAR micro pinza.....                                 | 63                              | micro clip vascular ACLAND.....                        | 315-317        | PAPAVERO-CASPAR especulo para hipofisectomia..... | 264                             |
| legra.....                                             | 206-220, 225-226, 256, 265, 270 | micro cucharilla.....                                  | 193, 256       | PAPAVERO-HARTMANN pinza para especulo.....        | 264                             |
| legra de aspiracion.....                               | 235                             | micro cucharilla YASARGIL.....                         | 193            | PENFIELD disector.....                            | 224                             |
| legra de aspiracion GUILLEN.....                       | 235                             | micro cuchillo KOOS.....                               | 248-249        | perforador.....                                   | 160, 176, 322-326               |
| legra LANDOLT-REULEN.....                              | 270                             | micro cuchillo YASARGIL.....                           | 248            | perforador de mano BUNELL.....                    | 325                             |
| legra NICOLA.....                                      | 265                             | micro disector CASPAR.....                             | 227-228        | perforador de mano HUDSON.....                    | 324                             |
| legra RHOTON.....                                      | 256                             | micro disector YASARGIL.....                           | 227            | perforador de mano KIRSCHNER.....                 | 325                             |
| legra YASARGIL.....                                    | 225-227                         | micro espejo HARDY.....                                | 269            | perforador de mano MOORE.....                     | 323                             |
| LEKSELL (STILLE) pinza gubia.....                      | 170                             | MICRO FRIEDMANN pinza gubia.....                       | 162            | perforador de mano RALK.....                      | 326                             |
| LEMPERT cucharilla cortante.....                       | 190                             | micro pinza.....                                       | 62-67, 272     | perforador de mano REDA.....                      | 326                             |
| LEMPERT pinza gubia.....                               | 164-165                         | micro pinza AUSTIN.....                                | 64             | perforador de mano STILLE.....                    | 322                             |
| LEXER gubia.....                                       | 201                             | micro pinza DE BAKY.....                               | 67             | perforador de mano STILLE-SHERMAN.....            | 323                             |
| LEXER MINI gubia.....                                  | 201                             | micro pinza LAZAR.....                                 | 63             | periostotomo FOMON.....                           | 211                             |
| LEXER MINI osetotomo.....                              | 201                             | micro pinza YASARGIL.....                              | 75             | periostotomo ALEXANDER.....                       | 210                             |
| LEXER osetotomo.....                                   | 201                             | micro porta aguja BARRAQUER.....                       | 96             | periostotomo CUSHING.....                         | 207, 208                        |
| LEXER tijera de diseccion.....                         | 22                              | micro porta aguja CASTROVIEJO.....                     | 97             | periostotomo.....                                 | 206-220, 225-226, 256, 265, 270 |
| LEYLA separador de sistema.....                        | 276-280                         | micro porta aguja YASARGIL.....                        | 98             | periostotomo COBB.....                            | 217                             |
| ligera-ultra pinza.....                                | 65                              | micro porta agujas.....                                | 96-100         | periostotomo CUSHING (LITTLE-JOKER).....          | 207                             |
| LISTON pinza cortante para huesos.....                 | 172                             | micro tijera BIEMER.....                               | 44-45          | periostotomo DOYEN.....                           | 212-213                         |
| LISTON-RUSKIN pinza cortante para huesos.....          | 173                             | micro tijera CASTROVIEJO.....                          | 36             | periostotomo FARABEUF.....                        | 206                             |
| LITTLE-JOKER (CUSHING) periostotomo.....               | 207                             | micro tijera FAHLBUSCH.....                            | 271            | periostotomo FARABEUF-COLLIN.....                 | 206-207                         |
| Llave.....                                             | 10, 312, 325-326                | micro tijera JACOBSON.....                             | 44-45          | periostotomo HOEN.....                            | 209                             |
| LOVE separador para nervios.....                       | 113-114                         | micro tijera MILLESI.....                              | 44-45          | periostotomo JANSEN.....                          | 206                             |
| LOVE-GRUENWALD pinza para laminectomia.....            | 238                             | micro tijera NAGEL.....                                | 43             | periostotomo JOSEPH.....                          | 211                             |
| LUCAE pinza.....                                       | 74                              | micro tijera NICOLA.....                               | 271            | periostotomo KÖNIG.....                           | 210                             |
| LUER pinza gubia.....                                  | 163                             | micro tijera POTTS-YASARGIL.....                       | 44-45          | periostotomo LAMBOTTE.....                        | 207                             |
| LUER-STILLE pinza gubia.....                           | 169                             | micro tijera VANNAS.....                               | 37, 42, 44-45  | periostotomo LANDOLT-REULEN.....                  | 270                             |
|                                                        |                                 | micro tijera YASARGIL.....                             | 41-42, 44-45   | periostotomo LANGENBECK.....                      | 209                             |
|                                                        |                                 | micro tijeras.....                                     | 35-46, 271-272 | periostotomo MATSON.....                          | 214                             |
| <b>M</b>                                               |                                 | MILLESI micro tijera.....                              | 44-45          | periostotomo MATSON-ALEXANDER.....                | 214                             |
| mango con chuck.....                                   | 117                             | MILLIGAN disector.....                                 | 222            | periostotomo MOLT.....                            | 210                             |
| mango de aspiracion.....                               | 234                             | MILLS tijera vascular.....                             | 29             | periostotomo NICOLA.....                          | 265                             |
| mango de bisturi.....                                  | 14-16, 117                      | MINI FRIEDMANN pinza gubia.....                        | 162            | periostotomo RHOTON.....                          | 256                             |
| mango de bisturi CASPAR.....                           | 16                              | MINI LEXER gubia.....                                  | 201            | periostotomo SEDILLOT.....                        | 207-208                         |
| mango de bisturi LANDOLT.....                          | 16                              | MINI LEXER osetotomo.....                              | 201            | periostotomo SELDIN.....                          | 211                             |
| mango para sierra GIGLI.....                           | 177                             | MINI pinza aplicadora.....                             | 305            | periostotomo WAGNER.....                          | 217                             |
| mango para sierra GIGLI STRULLY.....                   | 177                             | MINI-LAMBOTTE osetotomo.....                           | 199            | periostotomo WILLIGER.....                        | 210                             |
| mango para sierra REDA.....                            | 128                             | MISKIMON separador para cerebro.....                   | 90             | periostotomo YASARGIL.....                        | 225-227                         |
| MARKHAM-MEYERDING separador para hemilaminectomia..... | 148                             | MIXTER BABY pinza hemostatica.....                     | 122            | PETERSEN-SMITH gubia.....                         | 197                             |
| MARQUARDT pinza gubia.....                             | 168                             | MOLLISON separador.....                                | 122            | PETERSEN-SMITH osetotomo.....                     | 197                             |
| MARTEL De guia-conductora.....                         | 177                             | MOLT periostotomo.....                                 | 210            | PETERSEN-SMITH pinza gubia.....                   | 166                             |
| MARTEL pinza pericraneio.....                          | 87                              | MOORE perforador de mano.....                          | 323            | pieza alargadera.....                             | 324                             |
| MARTEL WILLET pinza pericraneio.....                   | 87                              | MOSQUITO-HALSTED pinza hemostatica.....                | 84             | pinza ADSON-BABY.....                             | 88                              |
| martillo.....                                          | 8-10                            | MÜLLER aproximador.....                                | 309            | pinza aplicadora.....                             | 83, 174, 176, 302-305, 318-320  |
| martillo COTTLE.....                                   | 10                              | MÜLLER clip para vasos.....                            | 310            | pinza aplicadora ACLAND.....                      | 318                             |
| martillo de percusion BABINSKY.....                    | 8                               | MÜLLER aproximador.....                                | 308            | pinza aplicadora BIEMER.....                      | 306, 308-309, 311               |
| martillo de percusion BERLINER.....                    | 8                               |                                                        |                | pinza aplicadora McKENZIE.....                    | 174                             |
| martillo de percusion BUCK.....                        | 8                               | <b>N</b>                                               |                | pinza aplicadora MEHDORN.....                     | 307                             |
| martillo de percusion DEJERINE.....                    | 8                               | NAGEL micro tijera.....                                | 43             | pinza aplicadora MINI.....                        | 305                             |
| martillo de percusion TAYLOR - USA MOD.....            | 8                               | NEIVERT porta aguja.....                               | 94             | pinza aplicadora OLIVECRONA-TOENNIS.....          | 174                             |
| martillo de percusion TROEMNER.....                    | 8                               | NICOLA cureta.....                                     | 265            | pinza aplicadora RANEY.....                       | 176                             |
| martillo OMBREDANNE.....                               | 10                              | NICOLA legra.....                                      | 265            | pinza aplicadora SMITH-WICK.....                  | 174                             |
| martillo WAGNER.....                                   | 10                              | NICOLA micro tijera.....                               | 271            | pinza aplicadora STANDARD.....                    | 305                             |
| martillo WILLIGER.....                                 | 9                               | NICOLA periostotomo.....                               | 265            | pinza aplicadora SWEET.....                       | 174                             |
| MATSON periostotomo.....                               | 214                             | NICOLA pinza.....                                      | 271            | pinza bipolar.....                                | 328-334                         |
| MATSON-ALEXANDER periostotomo.....                     | 214                             | NICOLA-YASARGIL pinza.....                             | 271            | pinza bipolar non-stick.....                      | 332-333                         |
| MAYFIELD pinza gubia.....                              | 167                             | non-stick pinza bipolar.....                           | 332-333        | pinza CITELLI.....                                | 288                             |
| MAYO pinza de diseccion.....                           | 58                              | NORFOLK/NORWICH separador.....                         | 124            | pinza cortante para huesos.....                   | 172-173                         |
| MAYO tijera de diseccion.....                          | 22                              | NORWICH/NORFOLK separador.....                         | 124            | pinza cortante para huesos BÖHLER.....            | 172                             |
| MAYO-ADAMS separador.....                              | 124                             |                                                        |                | pinza cortante para huesos COTTLE-KAZANJIAN.....  | 172                             |



|                                                           |            |                                                               |          |                                                         |          |
|-----------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------------------|----------|---------------------------------------------------------|----------|
| pinza cortante para huesos LISTON .....                   | 172        | pinza micro YASARGIL .....                                    | 75       | REULEN-LANDOLT cureta .....                             | 270      |
| pinza cortante para huesos MC INDOE .....                 | 172        | pinza NICOLA .....                                            | 271      | REULEN-LANDOLT disector .....                           | 270      |
| pinza cortante para huesos RUSKIN-LISTON .....            | 173        | pinza para cambiar hojas .....                                | 144, 156 | REULEN-LANDOLT gancho .....                             | 270      |
| pinza cortante para huesos SEMB .....                     | 173        | pinza para especulo LANDOLT .....                             | 263      | REULEN-LANDOLT legra .....                              | 270      |
| pinza cortante para huesos STAMM .....                    | 172        | pinza para especulo PAPAVERO-HARTMANN .....                   | 264      | REULEN-LANDOLT periostotomo .....                       | 270      |
| pinza cortante para huesos STILLE-HORSLEY .....           | 173        | pinza para hipofisis ADSON .....                              | 261      | REYNOLDS tijera de diseccion .....                      | 26       |
| pinza COTTLE .....                                        | 74         | pinza para joyero .....                                       | 61       | RHOTON aguja .....                                      | 256      |
| pinza de aspiracion bipolar .....                         | 334        | pinza para laminectomia .....                                 | 238-244  | RHOTON disector .....                                   | 256      |
| pinza DE BAKY .....                                       | 68-69      | pinza para laminectomia CASPAR .....                          | 242-243  | RHOTON gancho .....                                     | 256      |
| pinza de diseccion ADLERKREUTZ .....                      | 54         | pinza para laminectomia CLOWARD .....                         | 239      | RHOTON legra .....                                      | 256      |
| pinza de diseccion ADSON .....                            | 51-52      | pinza para laminectomia CUSHING .....                         | 238      | RHOTON periostotomo .....                               | 256      |
| pinza de diseccion ADSON-BROWN .....                      | 52         | pinza para laminectomia FERRIS-SMITH .....                    | 241      | RHOTON sonda .....                                      | 256      |
| pinza de diseccion ADSON-DE BAKY .....                    | 51         | pinza para laminectomia HOEN .....                            | 240      | RICHTER-SCOVILLE separador para laminectomia .....      | 138      |
| pinza de diseccion BROPHY .....                           | 54         | pinza para laminectomia LANDOLT .....                         | 245      | riel para grapas .....                                  | 174      |
| pinza de diseccion BROWN .....                            | 53         | pinza para laminectomia LOVE-GRUENWALD .....                  | 238      | ROGER elevador .....                                    | 220      |
| pinza de diseccion CUSHING .....                          | 53         | pinza para laminectomia OLDBERG .....                         | 245      | rompe-hojas .....                                       | 17       |
| pinza de diseccion CUSHING-TAYLOR .....                   | 57         | pinza para laminectomia SCHLESINGER .....                     | 239      | rompe-hojas CASTROVIEJO .....                           | 17       |
| pinza de diseccion DUEHRSEN .....                         | 55         | pinza para laminectomia SPURLING .....                        | 238      | rompe-hojas REDA .....                                  | 17       |
| pinza de diseccion GERALD .....                           | 56-57      | pinza para laminectomia WAGNER .....                          | 241      | rompe-hojas TROUTMAN-CHRIS .....                        | 17       |
| pinza de diseccion GILLIES .....                          | 56         | pinza para laminectomia WEIL-BLAKESLEY .....                  | 244      | RUSKIN pinza gubia .....                                | 168      |
| pinza de diseccion MAYO .....                             | 58         | pinza para laminectomia YASARGIL .....                        | 245      | RUSKIN-LISTON pinza cortante para huesos .....          | 173      |
| pinza de diseccion McINDOE .....                          | 55         | pinza para proteccion de orificio .....                       | 180      | RUSKIN-STILLE pinza gubia .....                         | 169      |
| pinza de diseccion POTTS-SMITH .....                      | 50         | pinza para tejido y tumores HEIFETZ .....                     | 72       | RYDER porta aguja .....                                 | 95       |
| pinza de diseccion SEMKEN .....                           | 56         | pinza para tejido y tumores HUNT .....                        | 70-71    |                                                         |          |
| pinza de diseccion TAYLOR .....                           | 58         | pinza para tejido y tumores SAMII .....                       | 73       | <b>S</b>                                                |          |
| pinza de diseccion WANGENSTEEN .....                      | 58         | pinza para tejido y tumores YASARGIL .....                    | 70, 72   | SACHS disector .....                                    | 221      |
| pinza de diseccion WAUGH .....                            | 53         | pinza para tejido y tumores YASARGIL-SAMII .....              | 72       | SACHS gancho .....                                      | 110      |
| pinza de relojero .....                                   | 60-61      | pinza para tendones CAROLL .....                              | 92       | SAMII cuchillo para tumores .....                       | 251-252  |
| pinza de succion bipolar .....                            | 334        | pinza para tumores TOENNIS .....                              | 91       | SAMII pinza para tumores y tejido .....                 | 73       |
| pinza de traccion craneal CRUTCHFIELD .....               | 176        | pinza para tumores y tejido HEIFETZ .....                     | 72       | SAUERBRUCH costotomo .....                              | 48       |
| pinza en forma de cucharas .....                          | 271-272    | pinza para tumores y tejido HUNT .....                        | 70-71    | SAUERBRUCH pinza gubia .....                            | 170      |
| pinza FUCHSIG .....                                       | 88         | pinza para tumores y tejido SAMII .....                       | 73       | SAUERBRUCH-FREY costotomo .....                         | 48       |
| pinza GEMINI .....                                        | 89         | pinza para tumores y tejido YASARGIL .....                    | 70, 72   | SCALP-CONTOUR separador para el cuero cabelludo .....   | 127      |
| pinza gubia .....                                         | 162-171    | pinza para tumores y tejido YASARGIL-SAMII .....              | 72       | SCHLESINGER pinza para laminectomia .....               | 239      |
| pinza gubia ADSON .....                                   | 163        | pinza pericraneal MARTEL .....                                | 87       | SCHMIEDEN-TAYLOR tijera para duramadre .....            | 34       |
| pinza gubia BACON .....                                   | 166        | pinza pericraneal WILLET MARTEL .....                         | 87       | SCHUHKNECHT tubo de aspiracion .....                    | 231      |
| pinza gubia BANE-HARTMANN .....                           | 164        | pinza sacabocado craneal .....                                | 178-179  | SCOVILLE cucharilla cortante .....                      | 187      |
| pinza gubia BEYER .....                                   | 165, 167   | pinza sacabocado craneal CONE .....                           | 179      | SCOVILLE gancho .....                                   | 137      |
| pinza gubia BOHLER .....                                  | 167        | pinza sacabocado craneal DEVILBISS .....                      | 178      | SCOVILLE hoja .....                                     | 137      |
| pinza gubia ECHLIN .....                                  | 171        | pinza sacabocado para discos intervertebrales .....           | 282-286  | SCOVILLE pinza-espátula .....                           | 59       |
| pinza gubia FRIEDMANN .....                               | 162        | pinza sacabocado para discos intervertebrales COLCLOUGH ..... | 286      | SCOVILLE separador para laminectomia .....              | 137      |
| pinza gubia FRIEDMANN MINI .....                          | 162        | pinza sacabocado para discos intervertebrales .....           |          | SCOVILLE separador para nervios .....                   | 111, 114 |
| pinza gubia FRYKHOLM .....                                | 171        | FERRIS-SMITH-KERRISON .....                                   | 282-285  | SCOVILLE-HAVERFIELD separador para laminectomia .....   | 137      |
| pinza gubia JANSEN .....                                  | 164        | pinza YASARGIL-NICOLA .....                                   | 271      | SCOVILLE-RICHTER separador para laminectomia .....      | 138      |
| pinza gubia KLEINERT-KUTZ .....                           | 165        | pinza-espátula SCOVILLE .....                                 | 59       | SEBILAU elevador .....                                  | 208      |
| pinza gubia LEKSELL (STILLE) .....                        | 170        | pinzas .....                                                  | 50-92    | SEDILOT periostotomo .....                              | 207-208  |
| pinza gubia LEMPET .....                                  | 164-165    | pinza-ultra-ligera .....                                      | 65       | SELDIN periostotomo .....                               | 211      |
| pinza gubia LUER .....                                    | 163        | PLESTER separador .....                                       | 122, 124 | SEMB pinza cortante para huesos .....                   | 173      |
| pinza gubia MARQUARDT .....                               | 168        | PLESTER tubo de aspiracion .....                              | 233      | SEMB pinza gubia .....                                  | 171      |
| pinza gubia MAYFIELD .....                                | 167        | porta aguja BAUMGARTNER .....                                 | 94       | SEMKEN pinza de diseccion .....                         | 56       |
| pinza gubia MICRO FRIEDMANN .....                         | 162        | porta aguja CRILE-WOOD .....                                  | 94       | sensimetro WARTENBERG .....                             | 11       |
| pinza gubia OLIVECRONA .....                              | 164        | porta aguja DE BAKY .....                                     | 95       | separador ADSON .....                                   | 125-126  |
| pinza gubia RUSKIN .....                                  | 168        | porta aguja HALSEY .....                                      | 94       | separador ALM .....                                     | 120      |
| pinza gubia SAUERBRUCH .....                              | 170        | porta aguja MAYO-HEGAR .....                                  | 95       | separador BECKMANN-ADSON (CONE) .....                   | 126      |
| pinza gubia SEMB .....                                    | 171        | porta aguja micro BARRAQUER .....                             | 96       | separador cervical CASPAR .....                         | 144      |
| pinza gubia SMITH-PETERSEN .....                          | 166        | porta aguja micro CASTROVIEJO .....                           | 97       | separador cervical CLOWARD .....                        | 140-143  |
| pinza gubia STELLBRINK .....                              | 162        | porta aguja micro YASARGIL .....                              | 98       | separador CUSHING .....                                 | 103      |
| pinza gubia STILLE-LUER .....                             | 169        | porta aguja NEIVERT .....                                     | 94       | separador de hoja CLOWARD .....                         | 103      |
| pinza gubia STILLE-RUSKIN .....                           | 169        | porta aguja RYDER .....                                       | 95       | separador de sistema LEYLA .....                        | 276-280  |
| pinza gubia ZAUFGAL-JANSEN .....                          | 167        | porta agujas .....                                            | 94-100   | separador espinal TAYLOR .....                          | 107      |
| pinza guia taladros y protectora de duramadre ADSON ..... | 181        | porta agujas micro .....                                      | 96-100   | separador GELPI .....                                   | 150      |
| pinza HAJEK-KOFER .....                                   | 287-288    | POTTS-DE MARTEL tijera vascular .....                         | 29       | separador HENLEY .....                                  | 123      |
| pinza hemostatica CRILE .....                             | 85         | POTTS-SMITH pinza de diseccion .....                          | 50       | separador HOLZHEIM .....                                | 120      |
| pinza hemostatica CRILE-RANKIN .....                      | 85         | POTTS-SMITH tijera vascular .....                             | 30-31    | separador JANSEN .....                                  | 120      |
| pinza hemostatica DANDY .....                             | 86         | POTTS-YASARGIL micro tijera .....                             | 44-45    | separador KOCHER .....                                  | 105      |
| pinza hemostatica HALSTED-MOSQUITO .....                  | 84         | protectora de duramadre y pinza guia taladros ADSON .....     | 181      | separador KOCHER-LANGENBECK .....                       | 104      |
| pinza hemostatica HARTMANN .....                          | 83         |                                                               |          | separador lumbar CASPAR .....                           | 154-156  |
| pinza hemostatica JACOBSON .....                          | 84         |                                                               |          | separador MAYO-ADAMS .....                              | 124      |
| pinza hemostatica KELLY .....                             | 85         | <b>Q</b>                                                      |          | separador MEYERDING .....                               | 106      |
| pinza hemostatica KELLY-RANKIN .....                      | 85         | QUERVAIN elevador .....                                       | 208      | separador MOLLISON .....                                | 122      |
| pinza hemostatica MIXTER BABY .....                       | 90         |                                                               |          | separador NORFOLK/NORWICH .....                         | 124      |
| pinza JANSEN .....                                        | 74         | <b>R</b>                                                      |          | separador para cerebro ANDERSON ADSON .....             | 128      |
| pinza JANSEN-GRUENWALD .....                              | 74         | RALK perforador de mano .....                                 | 326      | separador para cerebro MISKIMON .....                   | 128      |
| pinza KERRISON .....                                      | 287        | RANEY pinza aplicadora .....                                  | 176      | separador para el cuero cabelludo SCALP-CONTOUR .....   | 127      |
| pinza LANDOLT .....                                       | 264        | RANKIN-CRILE pinza hemostatica .....                          | 85       | separador para hemilaminectomia DARLING .....           | 147      |
| pinza LUCAE .....                                         | 74         | RANKIN-KELLY pinza hemostatica .....                          | 85       | separador para hemilaminectomia MARKHAM-MEYERDING ..... | 148      |
| pinza micro .....                                         | 62-67, 272 | REDA cucharilla cortante .....                                | 190-191  | separador para hemilaminectomia MEYERDING .....         | 148      |
| pinza micro AUSTIN .....                                  | 64         | REDA mango para serra .....                                   | 177      | separador para hemilaminectomia WILLIAMS .....          | 149      |
| pinza micro DE BAKY .....                                 | 67         | REDA perforador de mano .....                                 | 326      | separador para laminectomia ADSON .....                 | 129      |
| pinza micro LAZAR .....                                   | 63         | REDA rompe-hojas .....                                        | 17       | separador para laminectomia BADGLEY .....               | 139      |
|                                                           |            | regla .....                                                   | 11       |                                                         |          |

|                                                         |                           |
|---------------------------------------------------------|---------------------------|
| separador para laminectomia BECKMANN .....              | 132                       |
| separador para laminectomia BECKMANN-ADSON (CONE) ..... | 130                       |
| separador para laminectomia BECKMANN-EATON .....        | 132                       |
| separador para laminectomia CASPAR .....                | 136                       |
| separador para laminectomia HARVEY-JACKSON .....        | 133                       |
| separador para laminectomia KNIGHTON .....              | 134                       |
| separador para laminectomia SCOVILLE .....              | 137                       |
| separador para laminectomia SCOVILLE-HAVERFIELD .....   | 137                       |
| separador para laminectomia SCOVILLE-RICHTER .....      | 138                       |
| separador para laminectomia WALTON .....                | 135                       |
| separador para nervios CASPAR .....                     | 112                       |
| separador para nervios D'ERRICO .....                   | 113                       |
| separador para nervios HESS .....                       | 111                       |
| separador para nervios HOLSHER .....                    | 111                       |
| separador para nervios LOVE .....                       | 113-114                   |
| separador para nervios SCOVILLE .....                   | 111, 114                  |
| separador para vasos BIEMER .....                       | 250                       |
| separador para vertebrales CLOWARD .....                | 151, 153                  |
| separador para vertebrales INGE .....                   | 152                       |
| separador PLESTER .....                                 | 122, 124                  |
| separador TRAVERS .....                                 | 125                       |
| separador WEITLANER .....                               | 121                       |
| separador WEITLANER-WULLSTEIN .....                     | 121                       |
| separador WULLSTEIN .....                               | 122                       |
| separadores .....                                       | 103-107, 111-114, 120-157 |
| separador LANGENBECK .....                              | 104-105                   |
| serra-fina DIEFFENBACH .....                            | 83                        |
| serra-fina JOHNS-HOPKINS .....                          | 83                        |
| SET .....                                               | 338-343                   |
| SEWALL elevador .....                                   | 219                       |
| SHERMAN-STILLE perforador a mano .....                  | 323                       |
| sierra OLIVECRONA .....                                 | 177                       |
| sistema de distraccion vertebral .....                  | 158-160                   |
| sistema de distraccion vertebral CASPAR .....           | 158                       |
| SMITH-FERRIS pinza para laminectomia .....              | 241                       |
| SMITH-PETERSEN gubia .....                              | 197                       |
| SMITH-PETERSEN osteotomo .....                          | 197                       |
| SMITH-PETERSEN pinza gubia .....                        | 166                       |
| SMITH-POTTS pinza de diseccion .....                    | 50                        |
| SMITH-POTTS tijera vascular .....                       | 30-31                     |
| SMITHWICK gancho .....                                  | 110                       |
| SMITHWICK pinza aplicadora .....                        | 174                       |
| sonda .....                                             | 249, 256                  |
| sonda JACOBSON .....                                    | 249                       |
| sonda RHOTON .....                                      | 256                       |
| SPINAL cucharilla cortante .....                        | 186-187                   |
| SPRATT cucharilla cortante .....                        | 184                       |
| SPURLING pinza para laminectomia .....                  | 238                       |
| STAMM pinza cortante para huesos .....                  | 172                       |
| STANDARD pinza aplicadora .....                         | 305                       |
| STANDARD tijera para cirugía .....                      | 20                        |
| STELLBRINK pinza gubia .....                            | 162                       |
| STEVENS tijera .....                                    | 28                        |
| STILLE (LEKSELL) pinza gubia .....                      | 170                       |
| STILLE cincel .....                                     | 196                       |
| STILLE gubia .....                                      | 196                       |
| STILLE osteotomo .....                                  | 196                       |
| STILLE perforador de mano .....                         | 322                       |
| STILLE-GIERTZ costotomo .....                           | 48                        |
| STILLE-HORSLEY pinza cortante para huesos .....         | 173                       |
| STILLE-LUER pinza gubia .....                           | 169                       |
| STILLE-MAYO tijera de diseccion .....                   | 22                        |
| STILLE-RUSKIN pinza gubia .....                         | 169                       |
| STILLE-SHERMAN perforador de mano .....                 | 323                       |
| STRULLY GIGLI mango para sierra .....                   | 177                       |
| STRULLY tijera para neurocirugia .....                  | 33                        |
| SWEET pinza aplicadora .....                            | 174                       |

**T**

|                                              |                   |
|----------------------------------------------|-------------------|
| taladro .....                                | 160, 176, 322-324 |
| taladro CUSHING .....                        | 324               |
| taladro ERRICO .....                         | 324               |
| taladro MC KENZIE .....                      | 324               |
| tapas de repuesto para martillo .....        | 9-10              |
| TAYLOR - USA MOD martillo de percusion ..... | 8                 |
| TAYLOR hoja .....                            | 137               |
| TAYLOR pinza de diseccion .....              | 58                |
| TAYLOR separador espinal .....               | 107               |
| TAYLOR-CUSHING pinza de diseccion .....      | 57                |
| TAYLOR-SCHMIEDEN tijera para duramadre ..... | 34                |

|                                                 |                |
|-------------------------------------------------|----------------|
| tijera de diseccion BABY-METZENBAUM BLACK ..... | 25             |
| tijera de diseccion BLACK .....                 | 25             |
| tijera de diseccion JAMESON WERBER .....        | 26             |
| tijera de diseccion KILNER .....                | 26             |
| tijera de diseccion LEXER .....                 | 22             |
| tijera de diseccion MAYO .....                  | 22             |
| tijera de diseccion MAYO-STILLE .....           | 22             |
| tijera de diseccion METZENBAUM .....            | 23             |
| tijera de diseccion METZENBAUM BLACK .....      | 24-25          |
| tijera de diseccion METZENBAUM FINO .....       | 23             |
| tijera de diseccion para nervios .....          | 27             |
| tijera de diseccion REYNOLDS .....              | 26             |
| tijera de diseccion TOENNIS-ADSON .....         | 27             |
| tijera GRADLE .....                             | 28             |
| tijera IRIS .....                               | 27             |
| tijera micro BIEMER .....                       | 44-45          |
| tijera micro CASTROVIEJO .....                  | 36             |
| tijera micro FAHLBUSCH .....                    | 271            |
| tijera micro JACOBSON .....                     | 44-45          |
| tijera micro MILLES .....                       | 44-45          |
| tijera micro NAGEL .....                        | 43             |
| tijera micro NICOLA .....                       | 271            |
| tijera micro VANNAS .....                       | 37, 42, 44-45  |
| tijera micro YASARGIL .....                     | 41-42, 44-45   |
| tijera para alambre UNIVERSAL .....             | 34             |
| tijera para cirugía DEAYER .....                | 21             |
| tijera para cirugía KELLY .....                 | 21             |
| tijera para cirugía STANDARD .....              | 20             |
| tijera para duramadre SCHMIEDEN-TAYLOR .....    | 34             |
| tijera para neurocirugia STRULLY .....          | 33             |
| tijera para trigemino DANDY .....               | 33             |
| tijera para trigemino OLIVECRONA .....          | 33             |
| tijera para tumores .....                       | 47             |
| tijera STEVENS .....                            | 28             |
| tijera vascular DE BAKEY .....                  | 30-32          |
| tijera vascular DIETRICH .....                  | 29-30          |
| tijera vascular FAVALORO .....                  | 32             |
| tijera vascular MILLS .....                     | 29             |
| tijera vascular POTTS-DE MARTEL .....           | 29             |
| tijera vascular POTTS-SMITH .....               | 30-31          |
| tijeras .....                                   | 20-47          |
| tijeras micro .....                             | 35-46, 271-272 |
| TOENNIS disector .....                          | 221            |
| TOENNIS pinza para tumores .....                | 91             |
| TOENNIS-ADSON tijera de diseccion .....         | 27             |
| TOENNIS-OLIVECRONA pinza aplicadora .....       | 174            |
| tornillos de distraccion .....                  | 160            |
| TRAVERS separador .....                         | 125            |
| trepano .....                                   | 181-182        |
| trepano craneal GALT .....                      | 181            |
| trepano MICHELE .....                           | 182            |
| TROEMNER martillo de percusion .....            | 8              |
| TROUTMAN-CHRIS rompe-hojas .....                | 17             |
| tubo de aspiracion .....                        | 230-234        |
| tubo de aspiracion ADSON .....                  | 230            |
| tubo de aspiracion BARON .....                  | 231            |
| tubo de aspiracion FERGUSON .....               | 230            |
| tubo de aspiracion FRAZIER/FERGUSON .....       | 231            |
| tubo de aspiracion HOUSE .....                  | 233            |
| tubo de aspiracion PLESTER .....                | 233            |
| tubo de aspiracion SCHUHKNECHT .....            | 231            |
| tubo de aspiracion WULLSTEIN .....              | 234            |
| tubo de aspiracion YASARGIL .....               | 232            |
| tubo de aspiracion ZÖLLNER .....                | 232            |
| tubo de puncion FRAZIER/FERGUSON .....          | 231            |
| tubo de succion .....                           | 230-234        |

**U**

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| ultra-ligera pinza .....                     | 65 |
| UNIVERSAL tijera para alambre .....          | 34 |
| USA MOD - TAYLOR martillo de percusion ..... | 8  |

**V**

|                                     |               |
|-------------------------------------|---------------|
| VANNAS micro tijera .....           | 37, 42, 44-45 |
| VOLKMANNN cucharilla cortante ..... | 184, 192      |

**W**

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| WAGNER martillo .....                          | 10  |
| WAGNER periotostomo .....                      | 217 |
| WAGNER pinza para laminectomia .....           | 241 |
| WALTON separador para laminectomia .....       | 135 |
| WANGENSTEEN pinza de diseccion .....           | 58  |
| WARTENBERG sensimetro .....                    | 11  |
| WATSON-CHEYNE elevador .....                   | 219 |
| WAUGH pinza de diseccion .....                 | 53  |
| WEIL-BLAKESLEY pinza para laminectomia .....   | 244 |
| WEITLANER separador .....                      | 121 |
| WEITLANER-WULLSTEIN separador .....            | 121 |
| WERBER JAMESON tijera de diseccion .....       | 26  |
| WILLET MARTEL pinza pericrane .....            | 87  |
| WILLIAMS separador para hemilaminectomia ..... | 149 |
| WILLIGER martillo .....                        | 9   |
| WILLIGER periotostomo .....                    | 210 |
| WOOD-CRILE porta aguja .....                   | 94  |
| WOODSON disector .....                         | 223 |
| WULLSTEIN separador .....                      | 122 |
| WULLSTEIN tubo de aspiracion .....             | 234 |
| WULLSTEIN-WEITLANER separador .....            | 121 |

**Y**

|                                                  |              |
|--------------------------------------------------|--------------|
| YASARGIL clips para aneurisma .....              | 290-301      |
| YASARGIL gancho para galea .....                 | 114          |
| YASARGIL guador .....                            | 116          |
| YASARGIL horquilla para tumores .....            | 257          |
| YASARGIL legra .....                             | 225-227      |
| YASARGIL micro cucharilla .....                  | 193          |
| YASARGIL micro cuchillo .....                    | 248          |
| YASARGIL micro disector .....                    | 227          |
| YASARGIL micro pinza .....                       | 75           |
| YASARGIL micro porta aguja .....                 | 98           |
| YASARGIL micro tijera .....                      | 41-42, 44-45 |
| YASARGIL periotostomo .....                      | 225-227      |
| YASARGIL pinza para laminectomia .....           | 245          |
| YASARGIL pinza para tumores y tejido .....       | 70, 72       |
| YASARGIL tubo de aspiracion .....                | 232          |
| YASARGIL-NICOLA pinza .....                      | 271          |
| YASARGIL-OKONEY horquilla para tumores .....     | 254          |
| YASARGIL-POTTS micro tijera .....                | 44-45        |
| YASARGIL-SAMIL pinza para tumores y tejido ..... | 72           |

**Z**

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| ZAUFAU-JANSEN pinza gubia .....  | 167 |
| ZIELKE gubia .....               | 202 |
| ZÖLLNER tubo de aspiracion ..... | 232 |

|                                                   |                   |
|---------------------------------------------------|-------------------|
| BABINSKY martelli da percussione.....             | 8                 |
| BABY ADSON pinze.....                             | 88                |
| BABY MIXTER pinze.....                            | 90                |
| BABY-METZENBAUM-BLACK forcipi per dissezione..... | 25                |
| BACON pinze sgorbie.....                          | 166               |
| BADGLEY divaricatore.....                         | 139               |
| BARE-HARTMANN pinze sgorbie.....                  | 164               |
| BARON tubo aspirazione.....                       | 231               |
| BARRAQUER micro porta aghi.....                   | 96                |
| battenti di ricambio.....                         | 9-10              |
| BAUMGARTNER porta aghi.....                       | 94                |
| BECKMANN divaricatore.....                        | 132               |
| BECKMANN-ADSON (CONE) divaricatore.....           | 126, 130          |
| BECKMANN-EATON divaricatore.....                  | 132               |
| BERLINER martelli da percussione.....             | 8                 |
| BEYER pinze sgorbie.....                          | 165, 167          |
| BIEMER approssimatore.....                        | 312               |
| BIEMER clips per vasi.....                        | 306, 308-309, 311 |
| BIEMER divaricatore per vasi.....                 | 250               |
| BIEMER micro forcipi.....                         | 44-45             |
| BIEMER pinze applicatrice.....                    | 306, 308-309, 311 |
| bipolare cavi.....                                | 335               |
| bipolare pinze.....                               | 328-333           |
| bipolare pinze con canale di aspirazione.....     | 334               |
| bipolare pinze non-stick.....                     | 332-333           |
| bisturi.....                                      | 15                |
| BLACK forcipi per dissezione.....                 | 25                |
| BLACK METZENBAUM forcipi per dissezione.....      | 24-25             |
| BLAKESLEY-WEIL pinze per laminectomia.....        | 242               |
| BÖHLER cesioie per ossa.....                      | 172               |
| BÖHLER pinze sgorbie.....                         | 167               |
| BOIES sgorbia.....                                | 211               |
| BROPHY pinze per dissezione.....                  | 54                |
| BROWN pinze per dissezione.....                   | 53                |
| BROWN-ADSON pinze per dissezione.....             | 52                |
| BRUNS curette.....                                | 188               |
| BUCK martelli da percussione.....                 | 8                 |
| bulldog pinze.....                                | 78-82             |
| bulldog pinze DE BAKY.....                        | 80-82             |
| bulldog pinze DIETRICH.....                       | 78                |
| bulldog pinze GLOVER.....                         | 81                |
| BUNELL perforatore a mano.....                    | 325               |
| BUSHE curette.....                                | 191               |

|                                                          |                                           |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| cacciavite .....                                         | 160                                       |
| calibro .....                                            | 11                                        |
| cannula micro d'aspirazione .....                        | 234                                       |
| cannula per puntura FRAZIER/FERGUSSON .....              | 231                                       |
| canula per manico di aspirazione .....                   | 232                                       |
| CAROLL pinze da presa per tendini .....                  | 92                                        |
| CASPAR divaricatore .....                                | 136, 144, 154-156, 158                    |
| CASPAR manico per lame bisturi .....                     | 16                                        |
| CASPAR micro dissettore .....                            | 228                                       |
| CASPAR pinze per laminectomia .....                      | 242-243                                   |
| CASPAR pistoni .....                                     | 195                                       |
| CASPAR sonda conduttrice a forchetta .....               | 253                                       |
| CASPAR sostegno osseo e impattatore .....                | 194                                       |
| CASPAR uncinio .....                                     | 112, 145                                  |
| CASPAR-PAPAVERO specoli per ipofisectomia .....          | 264                                       |
| CASTROVIEJO micro forcici .....                          | 36                                        |
| CASTROVIEJO micro porta aghi .....                       | 97                                        |
| CASTROVIEJO rompi lama .....                             | 17                                        |
| cavi bipolare .....                                      | 335                                       |
| cesole per ossa .....                                    | 172-173                                   |
| cesole per ossa BÖHLER .....                             | 172                                       |
| cesole per ossa COTTLE-KAZANJIAN .....                   | 172                                       |
| cesole per ossa LISTON .....                             | 172                                       |
| cesole per ossa MC INDOE .....                           | 172                                       |
| cesole per ossa RUSKIN-LISTON .....                      | 172                                       |
| cesole per ossa SEMB .....                               | 173                                       |
| cesole per ossa STAMM .....                              | 172                                       |
| cesole per ossa STILLE-HORSLEY .....                     | 173                                       |
| cesole per ossa STILLE-LISTON .....                      | 173                                       |
| CHEYNE-WATSON elevatore .....                            | 219                                       |
| chiave .....                                             | 10, 136, 312, 325, 326                    |
| CITELLI pinze-punzoni .....                              | 288                                       |
| clips micro vascolari BIEMER .....                       | 312                                       |
| clips micro vascolari ACLAND .....                       | 315-317                                   |
| clips per aneurisma YASARGIL .....                       | 290-301                                   |
| clips per vasi .....                                     | 306-310                                   |
| clips per vasi BIEMER .....                              | 306, 308-309, 311                         |
| clips per vasi MEHDORN .....                             | 307                                       |
| clips per vasi MÜLLER .....                              | 310                                       |
| CLOWARD divaricatore .....                               | 103, 140-143, 151, 153                    |
| CLOWARD pinze per laminectomia .....                     | 239                                       |
| coagulazione bipolare .....                              | 329-333                                   |
| COBB curette .....                                       | 185                                       |
| COBB elevatore .....                                     | 217                                       |
| COBB sgorbia .....                                       | 200                                       |
| COLOUGH pinze taglienti per dischi intervertebrali ..... | 286                                       |
| COLLIN-FARABEUF periostotomo .....                       | 206-207                                   |
| coltello micro per vasi KOOS .....                       | 248-249                                   |
| coltello micro per vasi YASARGIL .....                   | 248                                       |
| coltello per tumore SAMI .....                           | 251-252                                   |
| conduttori per legature KRAYENBÜHL .....                 | 116                                       |
| CONE curette .....                                       | 260                                       |
| CONE pinza per craniotomia .....                         | 179                                       |
| container per conservazione e sterilizzazione .....      | 313-314                                   |
| CONTOUR-SCALP divaricatore .....                         | 127                                       |
| costotomi .....                                          | 48                                        |
| costotomi GIERTZ-STILLE .....                            | 48                                        |
| costotomi SAUERBRUCH .....                               | 48                                        |
| costotomi SAUERBRUCH-FREY .....                          | 48                                        |
| COTTLE martelli .....                                    | 10                                        |
| COTTLE osiotomo .....                                    | 204                                       |
| COTTLE pinza .....                                       | 74                                        |
| COTTLE-KAZANJIAN cesole per ossa .....                   | 172                                       |
| CRILE pinze emostatiche .....                            | 85                                        |
| CRILE uncinio .....                                      | 109                                       |
| CRILE-RANKIN pinze emostatiche .....                     | 85                                        |
| CRILE-WOOD porta aghi .....                              | 94                                        |
| CRUTCHFIELD arco per trazione craniale .....             | 176                                       |
| cucchiaio FAHLBUSCH .....                                | 270                                       |
| cucchiaio HARDY .....                                    | 269                                       |
| cucchiaio LANDOLT .....                                  | 267                                       |
| curette .....                                            | 184-193, 256, 260, 262, 265, 267-268, 270 |
| curette BRUNS .....                                      | 188                                       |
| curette BUSHE .....                                      | 191                                       |
| curette COBB .....                                       | 185                                       |
| curette CONE .....                                       | 260                                       |
| curette DAUBENSPECK .....                                | 189                                       |
| curette FAHLBUSCH .....                                  | 270                                       |
| curette HALL .....                                       | 189                                       |

|                                                 |                             |
|-------------------------------------------------|-----------------------------|
| curette LANDOLT .....                           | 267                         |
| curette LANDOLT-REULEN .....                    | 270                         |
| curette LEMPERT .....                           | 193                         |
| curette micro .....                             | 193                         |
| curette micro YASARGIL .....                    | 193                         |
| curette NICOLA .....                            | 265                         |
| curette per ipofisi HARDY .....                 | 268                         |
| curette REDA .....                              | 190-191                     |
| curette RHOTON .....                            | 256                         |
| curette SCOVILLE .....                          | 187                         |
| curette SPINAL .....                            | 186-187                     |
| curette SPRATT .....                            | 184                         |
| curette VOLKMANN .....                          | 184, 192                    |
| CUSHING (LITTLE-JOKER) periotostomo .....       | 207                         |
| CUSHING divaricatore .....                      | 103                         |
| CUSHING periotostomo .....                      | 208                         |
| CUSHING pinze per dissezione .....              | 53                          |
| CUSHING pinze per laminectomia .....            | 238                         |
| CUSHING spatole cerebrali .....                 | 274                         |
| CUSHING trapano .....                           | 324                         |
| CUSHING uncino .....                            | 109                         |
| CUSHING-LANDOLT specoli per ipofisectomia ..... | 263                         |
| CUSHING-TAYLOR pinze per dissezione .....       | 57                          |
| <b>D</b>                                        |                             |
| DANDY forbici per trigemino .....               | 33                          |
| DANDY pinze emostatiche .....                   | 86                          |
| DANDY uncino .....                              | 108                         |
| DARLING divaricatore .....                      | 147                         |
| DAUBENSPECK curette .....                       | 189                         |
| DAVIS dissettore per dura-madre .....           | 221-222                     |
| DAVIS spatole cerebrali .....                   | 275                         |
| DE BAKEY forbici vascolari .....                | 30-32                       |
| DE BAKEY micro pinze .....                      | 67                          |
| DE BAKEY pinze .....                            | 68-69                       |
| DE BAKEY pinze bulldog .....                    | 80-82                       |
| DE BAKEY porta aghi .....                       | 95                          |
| DE BAKEY-DIETRICH pinze bulldog .....           | 78                          |
| DE BAKEY-HESS pinze bulldog .....               | 82                          |
| DE MARTEL-POTTS forbici vascolari .....         | 29                          |
| DEAVER forbici per chirurgia .....              | 21                          |
| DEJERINE martelli da percussione .....          | 8                           |
| delicate forbici .....                          | 27-28                       |
| DeMARTEL strumenti introduttori .....           | 177                         |
| D'ERRICO uncino .....                           | 113                         |
| DeVLBISS pinze per craniotomia .....            | 178                         |
| diapason .....                                  | 11                          |
| DIFFENBACH pinze serrafina .....                | 83                          |
| DIETRICH pinze bulldog .....                    | 78                          |
| DIETRICH-DE BAKEY pinze bulldog .....           | 78                          |
| DIETRICH forbici vascolari .....                | 29-30                       |
| dilatatori vascolari .....                      | 61, 250                     |
| dissettore .....                                | 211, 221-224, 256, 266, 270 |
| dissettore GORNEY .....                         | 216                         |
| dissettore HARDY-FAHLBUSCH .....                | 268                         |
| dissettore LANDOLT-REULEN .....                 | 270                         |
| dissettore micro .....                          | 227-228                     |
| dissettore micro YASARGIL .....                 | 227                         |
| dissettore PENFIELD .....                       | 224                         |
| dissettore per dura-madre DAVIS .....           | 221-222                     |
| dissettore per dura-madre FRAZIER .....         | 223                         |
| dissettore per dura-madre HOEN .....            | 223                         |
| dissettore per dura-madre HORSLEY .....         | 223                         |
| dissettore per dura-madre MILLIGAN .....        | 221                         |
| dissettore per dura-madre OLIVECRONA .....      | 221                         |
| dissettore per dura-madre SACHS .....           | 221                         |
| dissettore per dura-madre TOENNIS .....         | 221                         |
| dissettore per dura-madre WOODSON .....         | 223                         |
| dissettore RHOTON .....                         | 256                         |
| divaricatore .....                              | 103-107, 120-144            |
| divaricatore ADSON .....                        | 125-126, 129                |
| divaricatore ALM .....                          | 129                         |
| divaricatore ANDERSON ADSON .....               | 128                         |
| divaricatore BADGLEY .....                      | 139                         |
| divaricatore BECKMANN .....                     | 132                         |
| divaricatore BECKMANN-ADSON (CONE) .....        | 126, 130                    |
| divaricatore BECKMANN-EATON .....               | 132                         |
| divaricatore CROWARD .....                      | 136, 144, 154-156           |
| divaricatore CLOWARD .....                      | 103, 140-143, 151, 153      |

|                                                                       |                   |                                                      |               |                                                   |         |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------|---------|
| divaricatore CUSHING.....                                             | 103               | forbici micro CASTROVIEJO.....                       | 36            | <b>H</b>                                          |         |
| divaricatore DARLING.....                                             | 147               | forbici micro FAHLBUSCH.....                         | 271           | HAJEK-KOFLER pinze-punzoni.....                   | 287-288 |
| divaricatore GELPI.....                                               | 150               | forbici micro JACOBSON.....                          | 44-45         | HALLE curette.....                                | 186     |
| divaricatore HARVEY-JACKSON.....                                      | 133               | forbici micro MILLESI.....                           | 44-45         | HALSEY porta aghi.....                            | 94      |
| divaricatore HENLEY.....                                              | 123               | forbici micro NAGEL.....                             | 43            | HALSTED-MOSQUITO pinze emostatiche.....           | 84      |
| divaricatore HOLZHEIMER.....                                          | 120               | forbici micro NICOLA.....                            | 271           | HARDY cucchiaino.....                             | 269     |
| divaricatore JANSEN.....                                              | 120               | forbici micro VANNAS.....                            | 36, 42, 44-45 | HARDY curette per ipofisi.....                    | 268     |
| divaricatore KNIGHTON.....                                            | 134               | forbici micro YASARGIL.....                          | 41-42, 44     | HARDY enucleatore.....                            | 266     |
| divaricatore KOCHER.....                                              | 105               | forbici per chirurgia STANDARD.....                  | 20            | HARDY forchetta per trapianti.....                | 266     |
| divaricatore KOCHER-LANGENBECK.....                                   | 104               | forbici per chirurgia DEAYER.....                    | 21            | HARDY micro specchio.....                         | 269     |
| divaricatore LANGENBECK.....                                          | 104-105           | forbici per chirurgia KELLY.....                     | 21            | HARDY-FAHLBUSCH dissettore.....                   | 266     |
| divaricatore MARKHAM-MEYERDING.....                                   | 148               | forbici per dissezione BABY-METZENBAUM-BLACK.....    | 25            | HARTMANN pinze emostatiche.....                   | 83      |
| divaricatore MAYO-ADAMS.....                                          | 124               | forbici per dissezione BLACK.....                    | 25            | HARTMANN-BANE pinze sgorbie.....                  | 164     |
| divaricatore MEYERDING.....                                           | 106, 148          | forbici per dissezione JAMESON WERBER.....           | 26            | HARTMANN-PAPAVERO pinze per specoli.....          | 264     |
| divaricatore MISKIMON.....                                            | 128               | forbici per dissezione KILNER.....                   | 26            | HARVEY-JACKSON divaricatore.....                  | 133     |
| divaricatore MOLLISON.....                                            | 122               | forbici per dissezione LEXER.....                    | 22            | HAVERFIELD-SCOVILLE divaricatore.....             | 137     |
| divaricatore NORFOLK/NORWICH.....                                     | 124               | forbici per dissezione MAYO.....                     | 22            | HEGAR-MAYOR porta aghi.....                       | 95      |
| divaricatore per vasi BIEMER.....                                     | 250               | forbici per dissezione MAYO-STILLE.....              | 22            | HEIFETZ pinze per afferrare tumori e tessuti..... | 72      |
| divaricatore PLESTER.....                                             | 122, 124          | forbici per dissezione METZENBAUM.....               | 23            | HEIFETZ spatole cerebrali.....                    | 275     |
| divaricatore SCALP-CONTOUR.....                                       | 127               | forbici per dissezione METZENBAUM BLACK.....         | 24-25         | HENLEY divaricatore.....                          | 123     |
| divaricatore SCOVILLE.....                                            | 137               | forbici per dissezione METZENBAUM FINO.....          | 23            | HESS uncino.....                                  | 111     |
| divaricatore SCOVILLE-HAVERFIELD.....                                 | 137               | forbici per dissezione REYNOLDS.....                 | 26            | HESS-DE BAKERY pinze bulldog.....                 | 82      |
| divaricatore SCOVILLE-RICHTER.....                                    | 138               | forbici per dura-madre SCHMIEDEN-TAYLOR.....         | 34            | HOEN dissettore per dura-madre.....               | 223     |
| divaricatore TAYLOR.....                                              | 107               | forbici per filo di metallo e lamiera UNIVERSAL..... | 34            | HOEN periostotomo.....                            | 209     |
| divaricatore TRAVERS.....                                             | 125               | forbici per lamiera e filo di metallo UNIVERSAL..... | 34            | HOEN pinze per laminectomia.....                  | 240     |
| divaricatore WALTON.....                                              | 135               | forbici per neurochirurgia STRULLY.....              | 33            | HOLSHER uncino.....                               | 111     |
| divaricatore WEITLANER.....                                           | 121               | forbici per trigemino DANDY.....                     | 33            | HOLZHEIMER divaricatore.....                      | 120     |
| divaricatore WEITLANER-WULLSTEIN.....                                 | 121               | forbici per trigemino OLIVECRONA.....                | 33            | HOPKINS-JOHNS pinze serratina.....                | 83      |
| divaricatore WILLIAMS.....                                            | 149               | forbici per tumori.....                              | 47            | HORSLEY dissettore per dura-madre.....            | 222     |
| divaricatore WULLSTEIN.....                                           | 122               | forbici STEVENS.....                                 | 28            | HORSLEY-STILLE cesole per ossa.....               | 173     |
| DONALD MC elevatore.....                                              | 219               | forbici TOENNIS-ADSON.....                           | 27            | HOSOBUCHI spatola.....                            | 267     |
| DOYEN periostotomo.....                                               | 212-213           | forbici vascolari DE BAKERY.....                     | 30-32         | HOUSE adattatori per aspirazione.....             | 231     |
| DUEHRSEN pinze per dissezione.....                                    | 55                | forbici vascolari DIETRICH.....                      | 29-30         | HOUSE tubo aspirazione.....                       | 233     |
|                                                                       |                   | forbici vascolari FAVALORO.....                      | 32            | HUDSON perforatore a mano.....                    | 324     |
| <b>E</b>                                                              |                   | forbici vascolari POTTS-DE MARTEL.....               | 29            | HUNT pinze per afferrare tumori e tessuti.....    | 70-71   |
| EATON-BECKMANN divaricatore.....                                      | 132               | forbici vascolari POTTS-SMITH.....                   | 30-31         |                                                   |         |
| ECHLIN pinze sgorbie.....                                             | 171               | forchetta per trapianti HARDY.....                   | 266           | <b>I</b>                                          |         |
| elevatore.....                                                        | 208, 213, 217-220 | forchetta per tumore OKONEK-YASARGIL.....            | 254           | impattatore e sostegno osseo CASPAR.....          | 194     |
| elevatore ADSON.....                                                  | 218               | forchetta per tumore YASARGIL.....                   | 257           | INDEE MC cesole per ossa.....                     | 172     |
| elevatore COBB.....                                                   | 217               | FRAZIER dissettore per dura-madre.....               | 223           | INGE separatore.....                              | 152     |
| elevatore FREER.....                                                  | 220               | FRAZIER uncini per pelle.....                        | 102           | IRIS forbici.....                                 | 27      |
| elevatore JOSEPH.....                                                 | 219               | FRAZIER/FERGUSON cannula per punzione.....           | 231           |                                                   |         |
| elevatore KEY.....                                                    | 218               | FRAZIER/FERGUSON tubo aspirazione.....               | 231           | <b>J</b>                                          |         |
| elevatore MC DONALD.....                                              | 219               | FREER elevatore.....                                 | 220           | JACKSON-HARVEY divaricatore.....                  | 133     |
| elevatore ROGER.....                                                  | 220               | FREER uncini per pelle.....                          | 102           | JACOBSON micro forbici.....                       | 44-45   |
| elevatore SEWALL.....                                                 | 219               | FREY-SAUERBRUCH costotomi.....                       | 48            | JACOBSON micro uncini.....                        | 118     |
| elevatore WATSON-CHEYNE.....                                          | 219               | FRIEDMANN MICRO pinze sgorbie.....                   | 162           | JACOBSON sonda.....                               | 249     |
| elevatori QUERVAIN.....                                               | 208               | FRIEDMANN MINI pinze sgorbie.....                    | 162           | JACOBSON sonda conduttrice a forchetta.....       | 253     |
| elevatori SEBILEAU.....                                               | 208               | FRIEDMANN pinze sgorbie.....                         | 162           | JAMESON WERBER forbici per dissezione.....        | 26      |
| enucleatore HARDY.....                                                | 266               | FRYKHOLM pinze sgorbie.....                          | 171           | JANSEN curette.....                               | 192     |
| enucleatore LANDOLT.....                                              | 267               | FUCHSIG pinze.....                                   | 88            | JANSEN divaricatore.....                          | 120     |
| ERRICO trapano.....                                                   | 324               |                                                      |               | JANSEN periostotomo.....                          | 206     |
|                                                                       |                   | <b>G</b>                                             |               | JANSEN pinze.....                                 | 74      |
| <b>F</b>                                                              |                   | GALT trapano.....                                    | 181           | JANSEN pinze sgorbie.....                         | 164     |
| FAHLBUSCH cucchiaino.....                                             | 270               | GELPI divaricatore.....                              | 150           | JANSEN-GRUENWALD pinze.....                       | 74      |
| FAHLBUSCH curette.....                                                | 270               | GEMINI pinze.....                                    | 89            | JANSEN-ZAUFAL pinze sgorbie.....                  | 167     |
| FAHLBUSCH micro forbici.....                                          | 271               | GERALD pinze per dissezione.....                     | 56-57         | JOHNS-HOPKINS pinze serratina.....                | 83      |
| FAHLBUSCH-HARDY dissettore.....                                       | 266               | GIERTZ-STILLE costotomi.....                         | 48            | JOSEPH elevatore.....                             | 219     |
| FARABEUF periostotomo.....                                            | 206               | GIGLI manico per sega.....                           | 177           | JOSEPH periostotomo.....                          | 211     |
| FARABEUF-COLLIN periostotomo.....                                     | 206-207           | GIGLI STRULLY manico per sega.....                   | 177           | JOSEPH uncini per pelle.....                      | 102     |
| FAVALORO forbici vascolari.....                                       | 32                | GILLIES pinze per dissezione.....                    | 56            |                                                   |         |
| femaglio.....                                                         | 176               | GILLIES uncini per pelle.....                        | 102           | <b>K</b>                                          |         |
| femaglio RANEY.....                                                   | 176               | giunti di prolungamento.....                         | 324           | KAZANJIAN-COTTLE cesole per ossa.....             | 172     |
| FERGUSON tubo aspirazione.....                                        | 230               | GLOVER pinze bulldog.....                            | 81            | KELLY forbici per chirurgia.....                  | 21      |
| FERGUSON/FRAZIER cannula per punzione.....                            | 231               | GORNEY dissettore.....                               | 211           | KELLY pinze emostatiche.....                      | 85      |
| FERGUSON/FRAZIER tubo aspirazione.....                                | 231               | GRADLE forbici.....                                  | 28            | KELLY-RANKIN pinze emostatiche.....               | 85      |
| FERRIS-SMITH pinze per laminectomia.....                              | 241               | GRAHAM uncino.....                                   | 110           | KENZIE MC trapano.....                            | 324     |
| FERRIS-SMITH-KERRISON pinze taglianti per dischi intervertebrali..... | 282-285           | GRUENWALD-JANSEN pinze.....                          | 74            | KERRISON pinze-punzoni.....                       | 287     |
| FINO METZENBAUM forbici per dissezione.....                           | 23                | GRUENWALD-LOVE pinze per laminectomia.....           | 238           | KEY elevatore.....                                | 218     |
| FISCH micro uncini.....                                               | 118               | guida telescopica.....                               | 325           | KILNER forbici per dissezione.....                | 26      |
| FISCH uncino.....                                                     | 249               | GUILLEN raspatorio con aspiratore.....               | 235           | KIRSCHNER perforatore a mano.....                 | 325     |
| FISCH uncino per dura madre.....                                      | 249               |                                                      |               | KLEINERT-KUTZ pinze sgorbie.....                  | 165     |
| FOMON periostotomo.....                                               | 211               |                                                      |               | KNIGHTON divaricatore.....                        | 134     |
| forbici.....                                                          | 20-47             |                                                      |               | KOCHER divaricatore.....                          | 105     |
| forbici delicate.....                                                 | 27-28             |                                                      |               | KOCHER-LANGENBECK divaricatore.....               | 104     |
| forbici GRADLE.....                                                   | 28                |                                                      |               | KOFLER-HAJEK pinze-punzoni.....                   | 287-288 |
| forbici IRIS.....                                                     | 27                |                                                      |               | KÖNIG periostotomo.....                           | 210     |
| forbici micro.....                                                    | 35-46, 271-272    |                                                      |               | KOOS micro cotelletto per vasi.....               | 248-249 |
| forbici micro BIEMER.....                                             | 44-45             |                                                      |               | KRAYENBUHL conduttori per legature.....           | 116     |
|                                                                       |                   |                                                      |               | KUTZ-KLEINERT pinze sgorbie.....                  | 165     |

375



|                                                           |                           |                                                            |          |                                                           |                       |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------|-----------------------|
| pinze bulldog DIETRICH .....                              | 78                        | pinze serratina DIEFFENBACH .....                          | 83       | REULEN-LANDOLT raspatore .....                            | 270                   |
| pinze bulldog GLOVER .....                                | 81                        | pinze serratina JOHNS-HOPKINS .....                        | 83       | REULEN-LANDOLT uncino .....                               | 270                   |
| pinze COTTLE .....                                        | 74                        | pinze sgorbie .....                                        | 162-171  | REYNOLDS forbici per dissezione .....                     | 26                    |
| pinze da orologio .....                                   | 60-61                     | pinze sgorbie ADSON .....                                  | 163      | RHOTON ago .....                                          | 256                   |
| pinze da presa per tendini CAROLL .....                   | 92                        | pinze sgorbie BACON .....                                  | 166      | RHOTON curette .....                                      | 256                   |
| pinze da presa YASARGIL-NICOLA .....                      | 271                       | pinze sgorbie BANE-HARTMANN .....                          | 164      | RHOTON dissettore .....                                   | 256                   |
| pinze DE BAKEY .....                                      | 68-69                     | pinze sgorbie BEYER .....                                  | 165, 167 | RHOTON periostotomo .....                                 | 256                   |
| pinze emostatiche CRILE .....                             | 85                        | pinze sgorbie BÖHLER .....                                 | 167      | RHOTON sonda .....                                        | 256                   |
| pinze emostatiche CRILE-RANKIN .....                      | 85                        | pinze sgorbie ECHLIN .....                                 | 171      | RHOTON uncino .....                                       | 256                   |
| pinze emostatiche DANDY .....                             | 86                        | pinze sgorbie FRIEDMANN .....                              | 162      | RICHTER-SCOVILLE divaricatore .....                       | 138                   |
| pinze emostatiche HALSTED-MOSQUITO .....                  | 84                        | pinze sgorbie FRIEDMANN MINI .....                         | 162      | ROGER elevatore .....                                     | 220                   |
| pinze emostatiche HARTMANN .....                          | 83                        | pinze sgorbie FRYKHOLM .....                               | 171      | rompi lama .....                                          | 17                    |
| pinze emostatiche KELLY .....                             | 85                        | pinze sgorbie JANSEN .....                                 | 164      | rompi lama CASTROVIEJO .....                              | 17                    |
| pinze emostatiche KELLY-RANKIN .....                      | 85                        | pinze sgorbie KLEINERT-KUTZ .....                          | 165      | rompi lama REDA .....                                     | 17                    |
| pinze FUCHSIG .....                                       | 88                        | pinze sgorbie LEKSELL (STILLE) .....                       | 170      | rompi lama TROUTMAN-CHRIS .....                           | 17                    |
| pinze GEMINI .....                                        | 89                        | pinze sgorbie LEMPERT .....                                | 164-165  | RUSKIN pinze sgorbie .....                                | 168                   |
| pinze guida-perforatore e proteggi dura-madre ADSON ..... | 181                       | pinze sgorbie LUER .....                                   | 163      | RUSKIN-LISTON cesiole per ossa .....                      | 172                   |
| pinze JANSEN .....                                        | 74                        | pinze sgorbie MARQUARDT .....                              | 168      | RUSKIN-STILLE pinze sgorbie .....                         | 169                   |
| pinze JANSEN-GRUENWALD .....                              | 74                        | pinze sgorbie MAYFIELD .....                               | 167      | RYDER porta aghi .....                                    | 95                    |
| pinze LUCAE .....                                         | 74                        | pinze sgorbie MICRO FRIEDMANN .....                        | 162      |                                                           |                       |
| pinze micro .....                                         | 62-64, 66-67, 75, 271-272 | pinze sgorbie OLIVECRONA .....                             | 164      | <b>S</b>                                                  |                       |
| pinze micro AUSTIN .....                                  | 64                        | pinze sgorbie RUSKIN .....                                 | 168      | SACHS dissettore per dura-madre .....                     | 221                   |
| pinze micro DE BAKEY .....                                | 67                        | pinze sgorbie SAUERBRUCH .....                             | 170      | SACHS uncino .....                                        | 110                   |
| pinze micro LAZAR .....                                   | 63                        | pinze sgorbie SEMB .....                                   | 171      | SAMII coltello per tumore .....                           | 251-252               |
| pinze micro YASARGIL .....                                | 75                        | pinze sgorbie SMITH-PETERSEN .....                         | 166      | SAMII pinze per afferrare tumori e tessuti .....          | 73                    |
| pinze MIXTER BABY .....                                   | 90                        | pinze sgorbie STELLBRINK .....                             | 162      | SAMII-YASARGIL pinze per afferrare tumori e tessuti ..... | 72                    |
| pinze NICOLA .....                                        | 271                       | pinze sgorbie STILLE-LUER .....                            | 169      | SAUERBRUCH costotomi .....                                | 48                    |
| pinze per afferrare tessuti e tumori HUNT .....           | 70-71                     | pinze sgorbie STILLE-RUSKIN .....                          | 169      | SAUERBRUCH pinze sgorbie .....                            | 170                   |
| pinze per afferrare tessuti e tumori .....                | 70-73                     | pinze sgorbie ZUFAL-JANSEN .....                           | 167      | SAUERBRUCH-FREY costotomi .....                           | 48                    |
| pinze per afferrare tessuti e tumori HEIFETZ .....        | 72                        | pinze taglienti per dischi intervertebrali COLCLOUGH ..... | 286      | SCALP-CONTOUR divaricatore .....                          | 127                   |
| pinze per afferrare tessuti e tumori SAMII .....          | 73                        | pinze taglienti per dischi intervertebrali                 |          | scalpello .....                                           | 196                   |
| pinze per afferrare tessuti e tumori YASARGIL .....       | 70, 72                    | FERRIS-SMITH-KERRISON .....                                | 282-285  | scalpello STILLE .....                                    | 196                   |
| pinze per afferrare tessuti e tumori YASARGIL-SAMII ..... | 72                        | pinze TOENNIS .....                                        | 91       | SCHLESINGER pinze per laminectomia .....                  | 239                   |
| pinze per afferrare tumori e tessuti .....                | 70-73                     | pinze-punzoni CITELLI .....                                | 288      | SCHMIEDEN-TAYLOR forbici per dura-madre .....             | 34                    |
| pinze per afferrare tumori e tessuti HEIFETZ .....        | 72                        | pinze-punzoni HAJEK-KOFLER .....                           | 287-288  | SCHUHKNECHT tubo aspirazione .....                        | 231                   |
| pinze per afferrare tumori e tessuti HUNT .....           | 70-71                     | pinze-punzoni KERRISON .....                               | 287      | SCOVILLE curette .....                                    | 167                   |
| pinze per afferrare tumori e tessuti SAMII .....          | 73                        | pinze-ultra-leggera .....                                  | 65       | SCOVILLE divaricatore .....                               | 137                   |
| pinze per afferrare tumori e tessuti YASARGIL .....       | 70, 72                    | pistoni .....                                              | 195      | SCOVILLE pinza a spatola .....                            | 59                    |
| pinze per applicare McKENZIE .....                        | 174                       | pistoni CASPAR .....                                       | 195      | SCOVILLE uncino .....                                     | 111, 114, 137         |
| pinze per applicare OLIVECRONA-TOENNIS .....              | 174                       | PLESTER divaricatore .....                                 | 122, 124 | SCOVILLE valve .....                                      | 137                   |
| pinze per applicare SMITHWICK .....                       | 174                       | PLESTER tubo aspirazione .....                             | 233      | SCOVILLE-HAVERFIELD divaricatore .....                    | 137                   |
| pinze per applicare SWEET .....                           | 174                       | porta aghi .....                                           | 94-100   | SCOVILLE-RICHTER divaricatore .....                       | 138                   |
| pinze per cambiare valve .....                            | 144, 156                  | porta aghi BAUMGARTNER .....                               | 94       | SEBIEAU elevatori .....                                   | 208                   |
| pinze per cuoio capelluto MARTEL .....                    | 87                        | porta aghi CRILE-WOOD .....                                | 94       | SEDLLOT periostotomo .....                                | 207                   |
| pinze per cuoio capelluto WILLET MARTEL .....             | 87                        | porta aghi DE BAKEY .....                                  | 95       | SEDLLOT periostotomo .....                                | 208                   |
| pinze per dissezione ADLERKREUTZ .....                    | 54                        | porta aghi HALSEY .....                                    | 94       | sega OLIVECRONA .....                                     | 177                   |
| pinze per dissezione ADSON .....                          | 51-52                     | porta aghi MAYO-HEGAR .....                                | 95       | SELDIN periostotomo .....                                 | 211                   |
| pinze per dissezione ADSON-BROWN .....                    | 52                        | porta aghi micro .....                                     | 96-100   | SEMB cesiole per ossa .....                               | 173                   |
| pinze per dissezione BROPHY .....                         | 54                        | porta aghi micro BARRAQUER .....                           | 96       | SEMB pinze sgorbie .....                                  | 171                   |
| pinze per dissezione BROWN .....                          | 53                        | porta aghi micro CASTROVIEJO .....                         | 97       | SEMKEN pinze per dissezione .....                         | 152                   |
| pinze per dissezione CUSHING .....                        | 53                        | porta aghi micro YASARGIL .....                            | 98       | separator INGE .....                                      | 56                    |
| pinze per dissezione CUSHING-TAYLOR .....                 | 57                        | porta aghi NEIVERT .....                                   | 94       | serratina pinze DIEFFENBACH .....                         | 83                    |
| pinze per dissezione DUEHRSEN .....                       | 55                        | porta aghi RYDER .....                                     | 95       | set .....                                                 | 338-343               |
| pinze per dissezione GERALD .....                         | 56-57                     | porta-fermagli .....                                       | 174      | SEWALL elevatore .....                                    | 219                   |
| pinze per dissezione GILLIES .....                        | 56                        | posa clips MINI .....                                      | 302-305  | sgorbia .....                                             | 196-197, 200-203, 211 |
| pinze per dissezione MAYO .....                           | 58                        | posa clips STANDARD .....                                  | 302-305  | sgorbia BOIES .....                                       | 211                   |
| pinze per dissezione McINDOE .....                        | 55                        | POTTS-DE MARTEL forbici vascolari .....                    | 29       | sgorbia COBB .....                                        | 200                   |
| pinze per dissezione POTTS-SMITH .....                    | 50                        | POTTS-SMITH forbici vascolari .....                        | 30-31    | sgorbia LEXER .....                                       | 201                   |
| pinze per dissezione SEMKEN .....                         | 56                        | POTTS-SMITH pinze per dissezione .....                     | 50       | sgorbia LEXER MINI .....                                  | 201                   |
| pinze per dissezione TAYLOR .....                         | 58                        | POTTS-YASARGIL micro forbici .....                         | 44-45    | sgorbia SMITH-PETERSEN .....                              | 197                   |
| pinze per dissezione WANGENSTEEN .....                    | 58                        |                                                            |          | sgorbia STILLE .....                                      | 196                   |
| pinze per dissezione WAUGH .....                          | 53                        | <b>Q</b>                                                   |          | sgorbia ZIELKE .....                                      | 202                   |
| pinze per gioielliere .....                               | 61                        | QUERVAIN elevatori .....                                   | 208      | SHERMANN-STILLE perforatore a mano .....                  | 323                   |
| pinze per ipofisi ADSON .....                             | 261                       |                                                            |          | sistema di distrazione vertebrale cervicale .....         | 159                   |
| pinze per laminectomia .....                              | 238-244                   | <b>R</b>                                                   |          | sistema di fissaggio LEYLA .....                          | 276-280               |
| pinze per laminectomia CASPAR .....                       | 242-243                   | RALK perforatore a mano .....                              | 326      | SMITH-FERRIS pinze per laminectomia .....                 | 241                   |
| pinze per laminectomia CLOWARD .....                      | 239                       | RANEY fegaglio .....                                       | 176      | SMITH-PETERSEN osteotomo .....                            | 197                   |
| pinze per laminectomia CUSHING .....                      | 238                       | RANEY pinze applicatrice .....                             | 176      | SMITH-PETERSEN pinze sgorbie .....                        | 166                   |
| pinze per laminectomia FERRIS-SMITH .....                 | 241                       | RANKIN-CRILE pinze emostatiche .....                       | 85       | SMITH-PETERSEN sgorbia .....                              | 197                   |
| pinze per laminectomia HOEN .....                         | 240                       | RANKIN-KELLY pinze emostatiche .....                       | 85       | SMITH-POTTS pinze per dissezione .....                    | 50                    |
| pinze per laminectomia LOVE-GRUENWALD .....               | 238                       | raspatore LANDOLT-REULEN .....                             | 270      | SMITHWICK pinze per applicare .....                       | 174                   |
| pinze per laminectomia OLDBERG .....                      | 245                       | raspatore NICOLA .....                                     | 265      | SMITHWICK uncino .....                                    | 110                   |
| pinze per laminectomia SCHLESINGER .....                  | 239                       | respiratorio con aspiratore GUILLEN .....                  | 235      | sonda conduttrice a forchetta CASPAR .....                | 253                   |
| pinze per laminectomia SPURLING .....                     | 238                       | REDATA curette .....                                       | 190-191  | sonda conduttrice a forchetta JACOBSON .....              | 253                   |
| pinze per laminectomia WAGNER .....                       | 241                       | REDA manico per sega .....                                 | 177      | sonda JACOBSON .....                                      | 249                   |
| pinze per laminectomia WEIL-BLAKESLEY .....               | 244                       | REDA perforatore a mano .....                              | 326      | sonda RHOTON .....                                        | 256                   |
| pinze per laminectomia YASARGIL .....                     | 245                       | REDA rompi lama .....                                      | 17       | sostegno osseo e impattatore CASPAR .....                 | 194                   |
| pinze per specoli LANDOLT .....                           | 263                       | regolo .....                                               | 11       | spatola HOSOBUCHI .....                                   | 267                   |
| pinze per specoli PAPAVERO-HARTMANN .....                 | 264                       | REULEN-LANDOLT curette .....                               | 270      | spatole cerebrali AACHEN .....                            | 274                   |
| pinze proteggi dura-madre e guida-perforatore ADSON ..... | 181                       | REULEN-LANDOLT dissettore .....                            | 270      | spatole cerebrali CUSHING .....                           | 274                   |

|                                                 |                                  |                                                           |                           |
|-------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------|
| spatole cerebrali DAVIS .....                   | 275                              | uncino LOVE .....                                         | 113-114                   |
| spatole cerebrali HEIFETZ .....                 | 275                              | uncino per dura madre FISCH .....                         | 249                       |
| spatole cerebrali OLIVECRONA .....              | 274                              | uncino per pelle FRAZIER .....                            | 102                       |
| specchio micro HARDY .....                      | 269                              | uncino per pelle FREER .....                              | 102                       |
| specoli per ipofisectomia CUSHING-LANDOLT ..... | 263                              | uncino per pelle GILLIES .....                            | 102                       |
| specoli per ipofisectomia PAPAVERO-CASPAR ..... | 264                              | uncino per pelle JOSEPH .....                             | 102                       |
| SPINAL curette .....                            | 186-187                          | uncino per tessuto .....                                  | 255                       |
| SPRATT curette .....                            | 184                              | uncino RHOTON .....                                       | 256                       |
| SPURLING pinze per laminectomia .....           | 238                              | uncino SACHS .....                                        | 110                       |
| STAMM cesole per ossa .....                     | 172                              | uncino SCOVILLE .....                                     | 111, 114, 137             |
| STANDARD forbici per chirurgia .....            | 20                               | uncino SMITHWICK .....                                    | 110                       |
| STANDARD posa clips .....                       | 302-305                          | UNIVERSAL forbici per filo di metallo e lamiera .....     | 34                        |
| STELLBRINK pinze sgorbie .....                  | 162                              | USA Mod. - TAYLOR martelli da percussione .....           | 8                         |
| STEVENS forbici .....                           | 28                               |                                                           |                           |
| STILLE (LEKSELL) pinze sgorbie .....            | 170                              | <b>V</b>                                                  |                           |
| STILLE osteotomo .....                          | 196                              | valve .....                                               | 136-138, 140-146, 154-157 |
| STILLE perforatore a mano .....                 | 322                              | valve SCOVILLE .....                                      | 137                       |
| STILLE scalpello .....                          | 196                              | valve TAYLOR .....                                        | 137                       |
| STILLE sgorbia .....                            | 196                              | VANNAS micro forbici .....                                | 36, 42, 44-45             |
| STILLE-GIERTZ costotomi .....                   | 48                               | vite distrattore .....                                    | 160                       |
| STILLE-HORSLEY cesole per ossa .....            | 173                              | VOLKMANN curette .....                                    | 184, 192                  |
| STILLE-LISTON cesole per ossa .....             | 173                              |                                                           |                           |
| STILLE-LUER pinze sgorbie .....                 | 169                              | <b>W</b>                                                  |                           |
| STILLE-MAYO forbici per dissezione .....        | 22                               | WAGNER martelli .....                                     | 10                        |
| STILLE-RUSKIN pinze sgorbie .....               | 169                              | WAGNER periototomo .....                                  | 217                       |
| STILLE-SHERMANN perforatore a mano .....        | 323                              | WAGNER pinze per laminectomia .....                       | 241                       |
| STRULLY forbici per neurochirurgia .....        | 33                               | WALTON divaricatore .....                                 | 135                       |
| STRULLY GIGLI manico per sega .....             | 177                              | WANGENSTEIN pinze per dissezione .....                    | 58                        |
| strumenti introduttori DeMARTEL .....           | 177                              | WARTENBERG algesimetro .....                              | 11                        |
| SWEET pinze per applicare .....                 | 174                              | WATSON-CHEYNE elevatore .....                             | 219                       |
|                                                 |                                  | WAUGH pinze per dissezione .....                          | 53                        |
| <b>T</b>                                        |                                  | WEIL-BLAKESLEY pinze per laminectomia .....               | 244                       |
| TAYLOR - USA Mod. martelli da percussione ..... | 8                                | WEITLANER divaricatore .....                              | 121                       |
| TAYLOR divaricatore .....                       | 107                              | WEITLANER-WULLSTEIN divaricatore .....                    | 121                       |
| TAYLOR pinze per dissezione .....               | 58                               | WERBER JAMESON forbici per dissezione .....               | 26                        |
| TAYLOR valve .....                              | 137                              | WILLET MARTEL pinze per cuoio capelluto .....             | 87                        |
| TAYLOR-CUSHING pinze per dissezione .....       | 57                               | WILLIAMS divaricatore .....                               | 149                       |
| TAYLOR-SCHMIEDEN forbici per dura-madre .....   | 34                               | WILLIGER martelli .....                                   | 9                         |
| TOENNIS dissettore per dura-madre .....         | 221                              | WILLIGER periototomo .....                                | 210                       |
| TOENNIS pinze .....                             | 91                               | WOOD-CRILE porta aghi .....                               | 94                        |
| TOENNIS-ADSON forbici .....                     | 27                               | WOODSON dissettore per dura-madre .....                   | 223                       |
| TOENNIS-OLIVECRONA pinze per applicare .....    | 174                              | WULLSTEIN divaricatore .....                              | 122                       |
| trapano .....                                   | 322-324                          | WULLSTEIN tubo aspirazione .....                          | 234                       |
| trapano CUSHING .....                           | 324                              | WULLSTEIN-WEITLANER divaricatore .....                    | 121                       |
| trapano ERICO .....                             | 324                              |                                                           |                           |
| trapano GALT .....                              | 181                              | <b>Y</b>                                                  |                           |
| trapano MC KENZIE .....                         | 324                              | YASARGIL clips per aneurisma .....                        | 290-301                   |
| trapano MICHELE .....                           | 182                              | YASARGIL forchetta per tumore .....                       | 257                       |
| TRAVERS divaricatore .....                      | 125                              | YASARGIL micro coltello per vasi .....                    | 248                       |
| TROEMNER martelli da percussione .....          | 8                                | YASARGIL micro curette .....                              | 193                       |
| TROUTMAN-CHRIS rompi lama .....                 | 17                               | YASARGIL micro dissettore .....                           | 227                       |
| tubo aspirazione .....                          | 230-234                          | YASARGIL micro forbici .....                              | 41-42, 44                 |
| tubo aspirazione ADSON .....                    | 230                              | YASARGIL micro periototomo .....                          | 225-226                   |
| tubo aspirazione BARON .....                    | 231                              | YASARGIL micro pinze .....                                | 75                        |
| tubo aspirazione FERGUSON .....                 | 230                              | YASARGIL micro porta aghi .....                           | 98                        |
| tubo aspirazione HOUSE .....                    | 233                              | YASARGIL pinze per afferrare tumori e tessuti .....       | 70, 72                    |
| tubo aspirazione PLESTER .....                  | 233                              | YASARGIL pinze per laminectomia .....                     | 245                       |
| tubo aspirazione SCHUHKNECHT .....              | 231                              | YASARGIL tubo aspirazione .....                           | 232                       |
| tubo aspirazione WULLSTEIN .....                | 234                              | YASARGIL-NICOLA pinze da presa .....                      | 271                       |
| tubo aspirazione YASARGIL .....                 | 232                              | YASARGIL-OKONEK forchetta per tumore .....                | 254                       |
| tubo aspirazione ZÖLLNER .....                  | 232                              | YASARGIL-POTTS micro forbici .....                        | 44-45                     |
| tubo aspirazione FRAZIER/FERGUSON .....         | 231                              | YASARGIL-SAMII pinze per afferrare tumori e tessuti ..... | 72                        |
|                                                 |                                  |                                                           |                           |
| <b>U</b>                                        |                                  | <b>Z</b>                                                  |                           |
| ultra-leggera-pinze .....                       | 65                               | ZAUFAL-JANSEN pinze sgorbie .....                         | 167                       |
| uncineti micro FISCH .....                      | 118                              | ZIELKE sgorbia .....                                      | 202                       |
| uncineti micro JACOBSON .....                   | 118                              | ZÖLLNER tubo aspirazione .....                            | 232                       |
| uncino .....                                    | 102, 108-118, 136, 249, 256, 270 |                                                           |                           |
| uncino ADSON .....                              | 110                              |                                                           |                           |
| uncino CASPAR .....                             | 112, 115                         |                                                           |                           |
| uncino CRILE .....                              | 109                              |                                                           |                           |
| uncino CUSHING .....                            | 109                              |                                                           |                           |
| uncino DANDY .....                              | 108                              |                                                           |                           |
| uncino D'ERRICO .....                           | 113                              |                                                           |                           |
| uncino FISCH .....                              | 249                              |                                                           |                           |
| uncino GRAHAM .....                             | 110                              |                                                           |                           |
| uncino HESS .....                               | 111                              |                                                           |                           |
| uncino HOLDSHER .....                           | 111                              |                                                           |                           |
| uncino LANDOLT .....                            | 267                              |                                                           |                           |
| uncino LANDOLT-REULEN .....                     | 270                              |                                                           |                           |







Weitere Kataloge und Prospekte  
Other cataloges and prospects

Hauptkatalog Chirurgische Instrumente  
General catalog surgical instruments

Arthroskopie  
Arthroscopy

Container Steriltechnik  
Container Sterilization Technique

Endoskopie  
Endoscopy

HERCULES® Drahtknelfzange  
HERCULES® Wire Cutters

Plastische Chirurgie  
Plastic surgery

Orthopädie  
Orthopedic

Titan Instrumente  
Titanium Instruments



**INSTRUMENTE GMBH**

Gänsäcker 34  
P.O. Box 131  
D-78532 Tuttlingen  
Germany



Fon +49 7462.9445-0  
Fax +49 7462.9445-20  
[info@Reda-Instrumente.de](mailto:info@Reda-Instrumente.de)  
[www.Reda-Instrumente.de](http://www.Reda-Instrumente.de)